
叶兴阳
双语音标有声读物
双语音标
阅读创始人
注音阅
读英语
教育之父
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 彼得伯勒及周边地区的天气和(weather And Folk Lore Of Peterborough And) 000001

2. 彼得伯勒及周边地区的天气和(weather And Folk Lore Of Peterborough And) 000002

3. 彼得伯勒及周边地区的天气和(weather And Folk Lore Of Peterborough And) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

彼得伯勒及周边地区的天气和(Weather and Folk Lore of Peterborough and)
第1/3页

['weðə(r)] [ænd; ənd] [fəʊk] [lɔ:(r)]
Weather and Folk Lore
天气 和 民间 知识

天气与民间传说

[ɒv; əv]
of
的

的

['pi:təbʌrə] [ænd; ənd] ['dɪstrɪkt] .
Peterborough and District .
彼得伯勒 和 区 .

彼得伯勒及周边地区。

[baɪ]
BY
经过

经过

[tʃɑ:lz] [dæk] .
CHARLES DACK .
查尔斯 达克 .

查尔斯·达克。

['pʌblɪʃt] [baɪ] [ænd; ənd] [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] ['benɪfɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði]
Published by and for the benefit of the
已发布 经过 和 为了 这 益处 的 这

由……出版并为……的利益而出版

['pi:təbʌrə]
PETERBOROUGH
彼得伯勒

彼得伯勒

['nætʃ(ə)rəl] ['hɪstri; 'hɪstəri] , [ˌsaɪən'tɪfɪk] ,
NATURAL HISTORY , SCIENTIFIC ,
自然的 历史 , 科学 ,

自然史，科学，

[ænd; ənd]
AND
和

和

[ˌɑ:rkiˌə'lɑ:dʒɪkəl] [sə'saɪəti] . - .
ARCHÆOLOGICAL SOCIETY . 1911 .
考古学 社会 . - .

考古学会.1911.

['pi:təbʌrə] :
PETERBOROUGH :
彼得伯勒 :

彼得伯勒：

[tʃɑːlz] ['hɔːkɪnz] , ['prɪntə(r)] , [kɪŋ] [striːt]
CHARLES HAWKINS , PRINTER , KING STREET
查尔斯 霍金斯 , 打印机 , 国王 街道

查尔斯·霍金斯，印刷商，国王街

[meɪ] [deɪ] , [æt; ət] - , [hʌnts] . - .
MAY DAY , AT GLATTON , Hunts . 1856 .
可能 天 , 在 - , 狩猎 . - .

1856 年 5 月 1 日，亨茨郡格拉顿。

[frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['drɔːɪŋ] [baɪ]
FROM A DRAWING BY
从 一个 绘画 经过

根据一幅画作

[ðə; ði] [rev] . [iː] . ['brædli] , (['kʌθbət] [biːd]) .
The Rev . E . Bradley , (Cuthbert Bede) .
这 牧师 . E . 布拉德利 , (卡斯伯特 贝德) .

E·布拉德利牧师（卡斯伯特·比德）。

[əʊld] ['kʌstəmz] !
Old Customs !
老的 海关 !

古老的习俗！

[əʊ] ! [ai] [lʌv] [ðə; ði] [saʊnd] .
Oh ! I love the sound .
哦 ! 我 爱 这 声音 .

哦！我喜欢这个声音。

[haʊ'evə(r)] ['sɪmp(ə)l] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] ,
However simple they may be ,
然而 简单的 他们 可能 是 ,

然而，无论它们多么简单，

[wɒt] [ɛə] [wɪð] [taɪm] [hæθ] ['sæŋkʃn] [faʊnd] ,
What e'er with time hath sanction found ,
什么 曾经 和 时间 有 制裁 成立 ,

凡经时间验证的，

[ɪz] ['welkəm] [ænd; ənd] [ɪz] [dɪə(r)] [tuː; tə] [ˌem 'iː] .
Is welcome and is dear to me .
是 欢迎 和 是 亲爱的 到 我 .

欢迎，我非常珍惜。

[dʒɒn] [kleə(r)] .
John Clare .
约翰 克莱尔 .

约翰·克莱尔。

['weðə(r)] [ænd; ənd] [fəʊk] [lɔː(r)] [ɒv; əv] ['piːtəbʌrə] [ænd; ənd] ['dɪstrɪkt] .
WEATHER AND FOLK LORE OF PETERBOROUGH AND DISTRICT .
天气 和 民间 知识 的 彼得伯勒 和 区 .

彼得伯勒及其周边地区的天气和民间传说。

(['sekənd] ['sɪəriːz]) .
(Second Series) .
(第二 系列) .

（第二系列）

[hɪz; ɪz][ɪz][ə; eɪ][kənˌtɪnju'eɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ]['peɪpə(r)][ɒn][ðə; ði] " [sə'vaɪv(ə)l][ɒv; əv][əʊld] ['kʌstəmz] " [ɪn]
his is a continuation of a Paper on the " Survival of Old Customs " in
他的 是 一个 续篇 的 一个 纸 在 这 " 生存 的 老的 海关 " 在
['piːtəbʌrə] [ænd; ənd][ðə; ði] ['neɪbəhʊd] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [riːd] [æt; ət][ðə; ði] ['rɔɪəl]
Peterborough and the neighbourhood which was read at the Royal
彼得伯勒 和 这 邻里 哪个 曾是 读 在 这 皇家
[ˌɑːrkiˌə'lɑːdʒɪkəl] [sə'saɪɪtiz] ['miːtɪŋ] [ɪn] - ,
Archæological Society's meeting in 1898 ,
考古学 社会的 会议 在 - ,

这是 1898 年在皇家考古学会会议上宣读的关于彼得伯勒及其周边地区“旧习俗的延续”的论文的续篇。

[wɪð] [æn; ən] [ə'dɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ə; eɪ] [fjuː] [mɔː(r)][əʊld] ['kʌstəmz] , [ænd; ənd][mɔː(r)] [pə'tɪkjələz] [ɒv; əv]
with an addition of a few more old customs , and more particulars of
和 一个 添加 的 一个 很少 更多的 老的 海关 , 和 更多的 细节 的
['ʌðə(r)z] ,
others ,
其他的 ,

此外，还增加了一些旧习俗，以及其他一些细节。

[tuː; tə] [wɪtʃ] [ai][hæv; həv]['ɔːlsəʊ] ['ædɪd] [ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [kweɪnt] ['weðə(r)] [ænd; ənd][fəʊk]
to which I have also added a collection of the quaint Weather and Folk
到 哪个 我 有 还 额外 一个 收藏 的 这 古雅 天气 和 民间
[lɔː(r)][ɒv; əv] [ðɪs] ['dɪstrɪkt] .
Lore of this district .
知识 的 这 区 .

此外，我还收录了该地区一些奇特的天气和民间传说。

['biːɪŋ] [æt; ət][ə; eɪ] [pɔɪnt] [weə(r)] [fɔː(r)] ['kaunti] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlməʊst] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [stoʊnz] [θrəʊ] ,
Being at a point where four counties are almost within a stone's throw ,
存在 在 一个 观点 在哪里 四 县 是 几乎 之内 一个 石头的 扔 ,

这里位于四个县几乎近在咫尺的地方，

['piːtəbʌrə] [pə'zesɪz] [ðə; ði] [trə'dɪʃnz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kaunti] [ɒv; əv] ['hʌntiŋdən] , ['keɪmbrɪdʒ] ,
Peterborough possesses the traditions of the Counties of Huntingdon , Cambridge ,
彼得伯勒 拥有 这 传统 的 这 县 的 亨廷顿 , 剑桥 ,
[ænd; ənd] ['lɪŋkən] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] [nɔθ'hæmptən] .
and Lincoln , as well as Northampton .
和 林肯 , 作为 出色地 作为 北安普顿 .

彼得伯勒兼具亨廷顿郡、剑桥郡、林肯郡以及北安普顿郡的传统。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['rɑːðə(r)] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə][ləʊ'keɪt] [ðiːz] ['seɪɪŋz] [tuː; tə][wʌn][pə'tɪkjələ(r)] ['kaʊnti] ,
It is rather difficult to locate these sayings to one particular County ,
它 是 相当 难的 到 定位 这些 谚语 到 一 特别的 县 ,

很难将这些谚语追溯到某个特定的县。

[səʊ][ai][hæv; həv]['teɪkən] [ðəʊz] ['kʌrənt] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ]['reɪdiəs][ɒv; əv][ə'baʊt] [ˌfɪf'tiːn] [maɪlz] .
so I have taken those current within a radius of about fifteen miles .
所以 我 有 已采取 那些 当前的 之内 一个 半径 的 关于 十五 英里 .

所以我选取了方圆十五英里内的电流。

[məʊst][ɒv; əv][ðem; ðəm][hæv; həv] [biːn] [rɪ'piːtɪd] [tuː; tə][ˌem 'iː] ['pɜːsənəli] [ænd; ənd]['əʊnli][ɪn][ə; eɪ] ['veri]
Most of them have been repeated to me personally and only in a very
最多 的 他们 有 到过 重复 到 我 亲自 和 仅有的 在 一个 非常
[fjuː] [keɪsɪz][hæv; həv][ai] ['kɒpid] ['eni] [wɪtʃ] [hæv; həv] [biːn] ['prɪntɪd] [ænd; ənd] [ðen] ['əʊnli][tuː; tə] [meɪk]
few cases have I copied any which have been printed and then only to make
很少 案例 有 我 复制 任何 哪个 有 到过 打印 和 然后 仅有的 到 制作
[ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] [mɔː(r)] [kəm'pliːt] .
the collection more complete .
这 收藏 更多的 完全的 .

其中大部分都是我亲耳听到的，只有极少数情况下，我抄录了印刷品，而且只是为了使收藏更加完整。

[ðə; ði] [tuː] [nɔː'θæmptənʃə(r); nɔːθ'hæmptənʃə(r)]['poʊəts] , ['draɪdən][ænd; ənd][dʒɒn][kleə(r)] , ['ɒf(ə)n]['nəʊtɪs]
The two Northamptonshire Poets , Dryden and John Clare , often notice
这 二 北安普敦郡 诗人 , 德莱顿 和 约翰 克莱尔 , 经常 注意
[ðə; ði] ['feɪzɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['weðə(r)] ,
the phases of the Weather ,
这 阶段 的 这 天气 ,

两位来自北安普敦郡的诗人，德莱顿和约翰·克莱尔，经常会注意到天气的变化。

[ænd; ənd][dʒɒn][kleə(r)] , [ɪ'speʃəli] ,
and John Clare , especially ,
和 约翰 克莱尔 , 尤其 ,

尤其是约翰·克莱尔。

[dɪ'skraɪbz] [ðə; ði]['rʊərəl] ['kʌstəmz] [ænd; ənd] ['weðə(r)] [lɔː(r)] [ɒv; əv] [ðɪs] ['dɪstrɪkt] [wɪð] [ə; eɪ] [truː] ['poʊəts]
describes the Rural Customs and weather Lore of this district with a true Poets
描述 这 乡村的 海关 和 天气 知识 的 这 区 和 一个 真的 诗人
['fiːlɪŋ] [ænd; ənd] [ə'mʌŋst] [hɪz; ɪz][em] . [es] . [es] . ,
feeling and amongst his M . S . S . ,
感觉 和 在 他的 M . S . S . ,

在他的手稿中，他以真正的诗人情怀描述了该地区的乡村风俗和气象传说。

[naʊ] [ðə; ði] ['prɒpəti] [ɒv; əv][ðə; ði] ['piːtəbʌrə] [mju'ziːəm] , [ɑː(r); ə(r)] ['meni] [ʌn'pʌblɪʃt] ['poʊəmz]
now the property of the Peterborough Museum , are many unpublished poems
现在 这 财产 的 这 彼得伯勒 博物馆 , 是 许多 未发表的 诗歌
[ænd; ənd]['ɔːlsəʊ][hɪz; ɪz]['daɪəri] [wɪtʃ] ,
and also his Diary which ,
和 还 他的 日记 哪个 ,

现在彼得伯勒博物馆收藏着他的许多未发表的诗歌以及他的日记，

[æt; ət]['prez(ə)nt] , [ɪz] [ˌʌn'nəʊn] [tuː; tə][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl]['pʌblɪk] .
at present , is unknown to the general public .
在 展示 , 是 未知 到 这 一般的 民众 .

目前，公众对此尚不了解。

[dʒɒn][kleə(r)][wɒz; wəz] [wel] [staɪld] [ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [bɜːnz] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [nəʊts] [ænd; ənd][ˌmemə'rændə]
John Clare was well styled the English Burns and his notes and Memoranda
约翰 克莱尔 曾是 出色地 风格 这 英语 烧伤 和 他的 笔记 和 备忘录
[ɒn][ðə; ði] ['veəriəs] ['ləʊk(ə)l] [ɪ'vents] [ɑː(r); ə(r)][məʊst]['væljuəb(ə)l][tuː; tə] [ðəʊz] [huː] [teɪk] [æn; ən] ['ɪntrəst]
on the various local events are most valuable to those who take an interest
在 这 各种各样的 当地的 活动 是 最多 有价值的 到 那些 WHO 拿 一个 兴趣
[ɪn][ðə; ði] ['seɪɪŋz] [ænd; ənd][' duː ɪŋz][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɜːli] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] 19th ['sentʃəri] .
in the sayings and doings of the early part of the 19th century .
在 这 谚语 和 行为 的 这 早期的 部分 的 这 19th 世纪 .

约翰·克莱尔被誉为英国的伯恩斯，他对各种地方事件的笔记和备忘录对于那些对19世纪早期言行感兴趣的人来说非常有价值。

['meni] [tʃɑːms] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] [æt; ət][ðə; ði]['prez(ə)nt] [taɪm] [ænd; ənd] , [ɔːl'ðəʊ] - ['retɪs(ə)nt] , [ðə; ði]
Many charms are used at the present time and , altho ' reticent , the
许多 魅力 是 用过的 在 这 展示 时间 和 , 虽然 - 沉默寡言 , 这
['vɪlɪdʒər] ,
villagers ,
村民们 ,

目前使用许多护身符，村民们虽然沉默寡言，但

([wen] [juː; jʊ][hæv; həv] [geɪnd] [ðeə(r)] ['kɒnfɪdəns]) ,
(when you have gained their confidence) ,
(什么时候 你 有 获得 他们的 信心) ,

（当你赢得他们的信任之后），

[wɪl] [tel] [juː; jʊ][ɒv; əv][ðeə(r)] [bɪ'liːf] [ɪn][ðə; ði] ['veəriəs] [wɪmz] [ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði] [sək'sesf(ə)l] [rɪ'zʌlts]
will tell you of their belief in the various whims and of the successful results
将要 告诉 你 的 他们的 信仰 在 这 各种各样的 心血来潮 和 的 这 成功的 结果
[ɒv; əv][ðeə(r)] ['præktɪs] .
of their practice .
的 他们的 实践 .

他们会告诉你他们对各种奇思妙想的信仰，以及他们实践所取得的成功结果。

[ɪn]['ɔːlməʊst] ['evri] ['prɒvɜːb] [weə(r)] ['piːtəbʌrə] [ɪz] ['menʃ(ə)nd] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə'səʊsieɪtɪd; ə'səʊʃieɪtɪd] [wɪð]
In almost every proverb where Peterborough is mentioned it is associated with
在 几乎 每一个 谚语 在哪里 彼得伯勒 是 提及 它 是 联系 和
[praɪd] ,
pride ,
自豪 ,

几乎每一句提到彼得伯勒的谚语都与自豪感联系在一起。

[ænd; ənd][sʌm; səm]['piːp(ə)l] [seɪ] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] [ə'plɪkəb(ə)l] .
and some people say that they are still applicable .
和 一些 人们 说 那 他们 是 仍然 适用的 .

有些人说这些说法仍然适用。

[ðə; ði][fɜːst][ænd; ənd]['sekənd][ɒv; əv][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [raɪmz] [deɪt] [frɒm; frəm][bɪ'fɔː(r)][ðə; ði]
The first and second of the following rhymes date from before the
这 第一的 和 第二 的 这 下列的 韵律 日期 从 前 这

以下两首童谣的第一首和第二首都创作于……之前

[ˌrefə'meɪʃn] :
Reformation :
宗教改革 :

宗教改革：

['kroʊˌlænd] [æz; əz] ['kɜːtiəs] , [æz; əz] ['kɜːtiəs] [meɪ] [biː; bi] ,
Crowland as courteous , as courteous may be ,
克罗兰 作为 有礼貌 , 作为 有礼貌 可能 是 ,

克罗兰彬彬有礼，尽其所能地彬彬有礼。

['θɔːrni] [ðə; ði] [beɪn] [ɒv; əv] ['meni] [ə; eɪ] [gʊd] [triː] ,
Thorney the bane of many a good tree ,
索尼 这 祸根 的 许多 一个 好的 树 ,

荆棘是许多好树的祸根。

['ræmzi] [ðə; ði] [rɪtʃ] [ænd; ənd] ['piːtəbʌrə] [ðə; ði] [praʊd] ,
Ramsey the rich and Peterborough the proud ,
拉姆齐 这 富有的 和 彼得伯勒 这 自豪的 ,

富有的拉姆齐和骄傲的彼得伯勒

['sɔːtɹi] , [baɪ][ðə; ði] [wei] , [ðæt] [pɔː(r); pʊə(r)] ['æbi] ,
Sawtry , by the way , that poor Abbey ,
锯木厂 , 经过 这 方式 , 那 贫穷的 修道院 ,

顺便一提，索特里，那座可怜的修道院。

[geɪv] [mɔː(r)][ɑːmz][ðæn; ðən][ɔːl] [ðeɪ] .
Gave more alms than all they .
给予 更多的 施舍 比 全部 他们 .

施舍的比他们所有人加起来都多。

['ræmzi] [ðə; ði] [rɪtʃ] [ɒv; əv][gəʊld][ænd; ənd][ɒv; əv] [fiː] ,
Ramsey the rich of gold and of fee ,
拉姆齐 这 富有的 的 金子 和 的 费用 ,

拉姆齐，拥有黄金和封地的富翁

['θɔːrni] [ðə; ði]['flaʊə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [fen] ['kʌntri] ,
Thorney the flower of the Fen Country ,
索尼 这 花 的 这 分 国家 ,

托尼，沼泽地的花朵

['kroʊˌlænd] [səʊ] ['kɜːtiəs] [ɒv; əv] [miːt] [ænd; ənd] [ɒv; əv] [drɪŋk] ,
Crowland so courteous of meat and of drink ,
克罗兰 所以 有礼貌 的 肉 和 的 喝 ,

克罗兰对肉食和饮料如此彬彬有礼，

['piːtəbʌrə] [ðə; ði] [praʊd] , [æz; əz] [ɔːl] [men] [duː; də] [θɪŋk] ,
Peterborough the proud , as all men do think ,
彼得伯勒 这 自豪的 , 作为 全部 男人 做 思考 ,

彼得伯勒，骄傲的，正如所有男人都会认为的那样，

[ænd; ənd] ['sɔːtɹi] [baɪ] [ðə; ði] [wei] , [ðæt] [pɔː(r); pʊə(r)] ['æbeɪ] ,
And Sawtry by the way , that poor Abbaye ,
和 锯木厂 经过 这 方式 , 那 贫穷的 修道院 ,

顺便提一下索特里，那座可怜的修道院。

[geɪv] [mɔː(r)] [ɑːmz] [ɪn] [wʌn] [deɪ] , [ðæn; ðən] [ɔːl] [ðeɪ] .
Gave more alms in one day , than all they .
给予 更多的 施舍 在 一 天 , 比 全部 他们 .

他一天之内施舍的钱财比他们所有人加起来都多。

['piːtəbʌrə] [ðə; ði] [praʊd] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['eɪnʃənt] [siː] ,
Peterborough the proud of their ancient See ,
彼得伯勒 这 自豪的 的 他们的 古老的 看 ,

彼得伯勒，以其古老的主教座堂为荣。

['θɔːrni] [ðə; ði]['flaʊə(r)][ɒv; əv] ['meni] [ə; eɪ] [feə(r)] [triː] ,
Thorney the flower of many a fair tree ,
索尼 这 花 的 许多 一个 公平的 树 ,

荆棘是许多美丽树木上的花朵，

['kroʊˌlænd] [ðə; ði] ['kɜːtiəs] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [miːt] [ænd; ənd] [drɪŋk] ,
Crowland the courteous of their meat and drink ,
克罗兰 这 有礼貌 的 他们的 肉 和 喝 ,

克罗兰对他们的肉和饮料彬彬有礼

['spɔːldiŋ] [ðə; ði] ['glʌtən] [æz; əz] [ɔːl] [men] [duː; də] [θɪŋk] ,
Spalding the gluttons as all men do think ,
斯伯丁 这 贪食者 作为 全部 男人 做 思考 ,

像所有男人一样，斯伯丁惩罚贪婪的人，

['sɔːtɹi] [baɪ] [ðə; ði] [wei] , [ðæt] [əʊld] ['æbeɪ] ,
Sawtry by the way , that old Abbaye ,
锯木厂 经过 这 方式 , 那 老的 修道院 ,

顺便提一下，索特里，那个古老的修道院。

[geɪv] [mɔː(r)] [ɪn] [wʌn] [deɪ] [ðæn; ðən] [ɔːl] [ðeɪ] .
Gave more in one day than all they .
给予 更多的 在 一 天 比 全部 他们 .

一天之内付出的比他们所有人加起来都多。

['piːtəbʌrə] [pɔː(r); pʊə(r)] [ænd; ənd] [praʊd] .
Peterborough poor and proud .
彼得伯勒 贫穷的 和 自豪的 .

彼得伯勒贫穷而骄傲。

[ə'nʌðə(r)] ['vɜːʃ(ə)n] [gɪvz] ['piːtəbʌrə] :
Another version gives Peterborough :
其他 版本 给予 彼得伯勒 :

另一个版本显示的是彼得伯勒：

['feɪməs] [fɔː(r); fə(r)] [praɪd] [ænd; ənd] ['stæmfəd] [fɔː(r); fə(r)] [pɔː(r); pʊə(r)] .
Famous for pride and Stamford for poor .
著名的 为了 自豪 和 斯坦福德 为了 贫穷的 .

以骄傲闻名，斯坦福德则以贫穷著称。

[ðə; ði] [nekst] [tuː] [bɪ'lɒŋ] [ɪk'skluːsɪvli] [tuː; tə] ['piːtəbʌrə] ,
The next two belong exclusively to Peterborough ,
这 下一个 二 属于 只 到 彼得伯勒 ,

接下来的两处房产完全属于彼得伯勒所有。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [fɜːst] [ai] [hæv; həv] ['əʊnli] [dʒʌst] [əb'teɪnd] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['leɪdi] [huː] [ri'membə] [ðə; ði] ['vɜːrsəz] ,
and the first I have only just obtained from a lady who remembers the verses ,
和 这 第一的 我 有 仅有的 只是 获得 从 一个 女士 WHO 记得 这 诗句 ,

第一首是我刚从一位记得这些诗句的女士那里得到的。

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [rɪ'piːtɪd] ['ɜːli] [ɪn] [ðə; ði] 19th ['sentʃəri] :
as they were repeated early in the 19th Century :
作为 他们 是 重复 早期的 在 这 19th 世纪 :

正如它们在19世纪早期被反复提及的那样：

[wen] [ðə; ði] [klɒk] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['æbi] [straɪks] [θriː] ['mɪnɪts] [fɑːst] ,
When the Clock of the Abbey strikes three minutes fast ,
什么时候 这 钟 的 这 修道院 罢工 三 分钟 快速地 ,

当威斯敏斯特教堂的钟快了三分钟时，

[ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi] [ə; eɪ] [geɪ] ['wedɪŋ] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [mʌnθs] [pɑːst] ;
There will be a gay wedding before the month's past ;
那里 将要 是 一个 同性恋 婚礼 前 这 月份 过去的 ;

本月结束前将举行一场同性婚礼；

[wen] [ðə; ði] [klɒk] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['æbi] [straɪks] [θriː] ['mɪnɪts] [sləʊ] ,
When the Clock of the Abbey strikes three minutes slow ,
什么时候 这 钟 的 这 修道院 罢工 三 分钟 慢的 ,

当威斯敏斯特教堂的钟声慢了三分钟时，

[ðə; ði] ['rɪvərz] [braɪt] ['wɔːtəz] [wɪl] [suːn] [ˌəʊvə'fləʊ] ;
The river's bright waters will soon overflow ;
这 河流的 明亮的 水 将要 很快 溢出 ;

河水清澈，很快就会溢出河面；

[wen] [ðə; ði] [tʃɜːtʃ] [klɒk] [ænd; ənd] ['æbi] [klɒk] [straɪk] [bəuθ] [tə'geðə(r)] ,
When the Church Clock and Abbey Clock strike both together ,
什么时候 这 教会 钟 和 修道院 钟 罢工 两个都 一起 ,

当教堂钟和修道院钟同时敲响时，

[ðeə(r)] [wɪl] [suːn] [biː; bi] [ə; eɪ] [deθ] [ɔː(r)] [ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['weðə(r)] .
There will soon be a death or a change of the weather .
那里 将要 很快 是 一个 死亡 或者 一个 改变 的 这 天气 .

不久之后将有人去世或天气发生变化。

[ðə; ði] ['æbi] [ɔː(r)] [kə'θiːdrəl] [ɪz] ['dedɪkeɪtɪd] [tuː; tə] [ˌes 'tiː] . ['piːtə(r)] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['pærɪʃ] [tʃɜːtʃ] [tuː; tə] [ˌes 'tiː] . [dʒɒn] .
The Abbey or Cathedral is dedicated to St . Peter , and the Parish Church to St . John .
这 修道院 或者 大教堂 是 投入的 到 英石 . 彼得 , 和 这 教区 教会 到 英石 . 约翰 .

修道院或大教堂供奉圣彼得，教区教堂供奉圣约翰。

[ðə; ði] [hed] ['vɜːdʒə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [kə'θiːdrəl] [ʌn'tɪl]['riːs(ə)ntli][hæd; həd] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][bəuθ] [klɒks] ,
The Head Verger of the Cathedral until recently had charge of both clocks ,
这 头 维杰 的 这 大教堂 直到 最近 有 收费 的 两个都 时钟 ，

直到不久前，大教堂的首席司仪还负责管理这两座钟。

[ænd; ənd][ˌes 'tiː] . [dʒɒnz] [klɒk] [wɒz; wəz]['ɔːlweɪz] [kept] ['slaɪtli] [fɑːstə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] [kə'θiːdrəl] [klɒk] .
and St . John's Clock was always kept slightly faster than the Cathedral Clock .
和 英石 . 约翰的 钟 曾是 总是 保留 轻微地 快点 比 这 大教堂 钟 .

圣约翰钟总是比大教堂钟走得快一点。

['kænən][dʒəunz] , [wen] ['vɪkə(r)][ɒv; əv][ˌes 'tiː] . [dʒɒnz] , [wʌn] [deɪ] [met] [ðə; ði] [leɪt] ['vɜːdʒə(r)] , (['mɪstə(r)] . [eɪtʃ] . ['plaʊmən] , - .)
Canon Jones , when Vicar of St . John's , one day met the late Verger , (Mr . H . Plowman , Senr .)
佳能 琼斯 , 什么时候 牧师 的 英石 . 约翰的 , 一 天 遇见 这 晚的 维杰 , (先生 . H . 农夫 , - .)

琼斯牧师在担任圣约翰教堂牧师期间，有一天遇到了已故的教堂管理员（老 H. Plowman 先生）。

[ænd; ənd] [ɑːskt] [hɪm] [waɪ] [ˌes 'tiː] [dʒɒnz] [klɒk] [wɒz; wəz]['ɔːlweɪz] [fɑːstə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] [kə'θiːdrəl] [klɒk] ,
and asked him why St John's Clock was always faster than the Cathedral Clock ,
和 问 他 为什么 英石 约翰的 钟 曾是 总是 快点 比 这 大教堂 钟 ,

然后问他为什么圣约翰钟总是比大教堂钟走得快。

[ænd; ənd][ðə; ði]['vɜːdʒə(r)] [rɪ'plaɪd] : — " [wel] ['vɪkə(r)] , [juː; jʊ] [nəʊ] ,
and the Verger replied : — " Well Vicar , you know ,
和 这 维杰 回复 : — " 出色地 牧师 , 你 知道 ,

教堂管理员回答说："嗯，牧师，你知道，

[ðə; ði]['ʌðə(r)][dɪ'saɪp(ə)l][dɪd] [ˌaʊt'rʌn] [ˌes 'tiː] . ['piːtə(r)][ɒn][ðə; ði] [weɪ] [tuː; tə][ðə; ði] [tuːm] ,
the other disciple did outrun St . Peter on the way to the Tomb ,
这 其他 弟子 做过 超越 英石 . 彼得 在 这 方式 到 这 墓 ,

另一位门徒在前往墓穴的路上跑赢了圣彼得。

[səʊ][ˌes 'tiː] . [dʒɒn][hæz; həz]['ɔːlweɪz] [kept] [ɪn] [frʌnt] ['evə(r)] [sɪns] .
so St . John has always kept in front ever since .
所以 英石 . 约翰 有 总是 保留 在 正面 曾经 自从 .

所以圣约翰从那时起就一直保持领先地位。

" ['sʌmtaɪmz] [ðə; ði] [kəʊ'ɪnsɪdəns] ['menʃ(ə)nd] [ɪn][ðə; ði]['vɜːrsəz][ə'kɜː(r)][ænd; ənd] [meɪn'teɪn] [ðeə(r)] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)][və'ræsəti] :
" Sometimes the coincidences mentioned in the verses occur and maintain their reputation for veracity :
" 有时 这 巧合 提及 在 这 诗句 发生 和 维持 他们的 名声 为了 真实性 :

"有时，诗句中提到的巧合确实会发生，并且保持着其真实性的声誉：

[ɪf] [ɪn][ðə; ði]['mɪnstə(r)] [kləʊz] [ə; eɪ][heə(r)] ,
If in the Minster Close a Hare ,
如果 在 这 部长 关闭 一个 野兔 ,

如果在教堂附近发现一只野兔，

[ʃʊd; ʃəd][fɔː(r); fə(r)] [hɜː'self] [hæv; həv] [meɪd] [ə; eɪ][leə(r)] ,
Should for herself have made a lair ,
应该 为了 她自己 有 制成 一个 巢穴 ,

她应该为自己建造一个巢穴，

[biː; bi][ʃʊə(r)][bɪ'fɔː(r)][ðə; ði] [wiːk] [ɪz] [daʊn] ,
Be sure before the week is down ,
是 当然 前 这 星期 是 向下 ,

在一周结束前务必确认。

[ə; eɪ]['faɪə(r)] [wɪl] [reɪdʒ] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [taʊn]
A fire will rage within the town
一个 火 将要 愤怒 之内 这 镇

镇内将燃起熊熊大火。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri] [streɪndʒ] [bʌt; bət] [ðiːz] [tuː] [ɪ'vents] [hæv; həv] ['sʌmtaɪmz] ['hæpənd] .
It is very strange but these two events have sometimes happened .
它 是 非常 奇怪的 但 这些 二 活动 有 有时 发生 .

虽然很奇怪，但这两件事有时确实会发生。

[wʌn]['faɪə(r)] [brɪŋz] [tuː] [mɔː(r)] .
One fire brings two more .
一 火 带来 二 更多的 .

一场火灾会引发两场新的火灾。

[ðɪs] [tuː] [hæz; həz]['ɒf(ə)n] [ə'kɜːd] [ænd; ənd][ɪn]['eɪprəl][ɒv; əv] [ðɪs] [jɪə(r)] (-) [θriː] ['faɪərz]
This too has often occurred and in April of this year (1911) three fires
这 也 有 经常 发生 和 在 四月 的 这 年 (-) 三 火灾
[ə'kɜːd] [ɪn] [ðɪs] ['dɪstrɪkt] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [wiːk] .
occurred in this district within a week .
发生 在 这 区 之内 一个 星期 .

这种情况也经常发生，今年（1911年）4月，该地区一周内就发生了三起火灾。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl][ai][kæn; kən][rɪ'membə(r)] [wɪtʃ] [rɪ'fɜː(r)][tuː; tə] ['piːtəbʌrə] .
These are all I can remember which refer to Peterborough .
这些 是 全部 我 能 记住 哪个 参考 到 彼得伯勒 .

我能记住的关于彼得伯勒的就只有这些了。

[bɪ'gɪnɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] ['kaʊnti] [ɒv; əv] [nɔθ'hæmptən] [wiː; wi][hæv; həv] :
Beginning with the County of Northampton we have :
开始 和 这 县 的 北安普顿 我们 有 :

首先是北安普顿县:

[nɔː'θæmptənʃə(r); nɔːθ'hæmptənʃə(r)] , [mɔː(r)][spaɪəz] , [mɔː(r)][skwaɪəz] , [mɔː(r)] ['hɔːtinəs] , [ænd; ənd]
Northamptonshire , more Spires , more Squires , more haughtiness , and
北安普敦郡 , 更多的 尖塔 , 更多的 乡绅 , 更多的 傲气 , 和
[les] [ˌhɒspɪ'tæləti][ðæn; ðən] ['eni] ['ʌðə(r)] ['kaʊnti] [ɪn] ['ɪŋglənd] .
less hospitality than any other County in England .
较少的 热情好客 比 任何 其他 县 在 英格兰 .

北安普敦郡，尖塔更多，乡绅更多，傲慢更甚，热情好客却比英格兰任何其他郡都少。

[nɔː'θæmptənʃə(r); nɔːθ'hæmptənʃə(r)][fɔː(r); fə(r)][spaɪəz][ænd; ənd][skwaɪəz] .
Northamptonshire for Spires and Squires .
北安普敦郡 为了 尖塔 和 乡绅 .

北安普敦郡，尖塔与乡绅。

[nɔː'θæmptənʃə(r); nɔːθ'hæmptənʃə(r)][fɔː(r); fə(r)] [sprɪŋz] [ænd; ənd]['spɪnstə(r)] .
Northamptonshire for Springs and Spinsters .
北安普敦郡 为了 斯普林斯 和 老处女 .

北安普敦郡，春风与老处女的天堂。

[θæk] [ænd; ənd] [daɪk] [nɔː'θæmptənʃə(r); nɔːθ'hæmptənʃə(r)][laɪk] .
Thack and Dyke Northamptonshire like .
砍 和 堤防 北安普敦郡 喜欢 .

Thack 和 Dyke Northamptonshire 喜欢。

, [ə; eɪ] ['vɪlɪdʒ] [nɪə(r)] ['piːtəbʌrə] .
Marholm , a village near Peterborough .
马尔霍姆 , 一个 村庄 靠近 彼得伯勒 .

马霍姆，彼得伯勒附近的一个村庄。

" [ðeɪ] [held] [tə'geðə(r)] [laɪk] [ðə; ði] [men] [ɒv; əv] [wen] [ðeɪ] [lɒst] [ðeə(r)] ['kɒmən] .
" They held together like the men of Marholm when they lost their Common .
" 他们 握住 一起 喜欢 这 男人 的 马尔霍姆 什么时候 他们 丢失的 他们的 常见的 .

“他们像马尔霍姆的士兵失去家园时那样团结一致。”

" [ðɪs] [ɪz] [juːst] [wen] ['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'vaɪdɪd] [wʌn] [ə'genst] [ə'nʌðə(r)] .
" This is used when people are divided one against another .
" 这 是 用过的 什么时候 人们 是 分割 一 反对 其他 .

“当人们彼此分裂时，就会使用这种方法。”

['kɑːstə(r)] [weə(r)] [ðə; ði] ['wʊmən] [ɪz] ['mɑːstə(r)] .
Caster where the woman is master .
脚轮 在哪里 这 女士 是 掌握 .

施法者，其中女性是主人。

" [tuː; tə] [luːz] [ə; eɪ] [hɒg] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [ɒv; əv] [tɑː(r)] .
" To lose a hog for a ha'porth of tar .
" 到 失去 一个 猪 为了 一个 哈波斯 的 焦油 .

“为了半盎司焦油而失去一头猪。”

" [ðə; ði] [hɒg] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə] [ɪz] [ə; eɪ] ['jɪəlɪŋ] [ʃiːp] .
" The hog referred to is a yearling sheep .
" 这 猪 指 到 是 一个 一岁幼驹 羊 .

“这里提到的猪其实是一岁大的绵羊。”

" [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [baɪ] [ðə; ði] ['peni] .
" To live by the penny .
" 到 居住 经过 这 一分钱 .

“省吃俭用。”

" ['baɪɪŋ] ['əʊnli] [wen] ['eniθɪŋ] [ɪz] ['æbsəluːtli] [rɪ'kwaɪəd] .
" Buying only when anything is absolutely required .
" 购买 仅有的 什么时候 任何事物 是 绝对地 必需的 .

“只在绝对必要时才购买。”

" [æz; əz] [krɒs] [æz; əz] [tuː] [stɪks] . "
" As cross as two sticks . "
" 作为 叉 作为 二 棍子 . "

“气得像两根棍子一样。”

" [æz; əz] [krɒs] [æz; əz] [əʊld] [wɪlks] .
" As cross as old Wilks .
" 作为 叉 作为 老的 威尔克斯 .

“像老威尔克斯一样生气。”

" [huː] [əʊld] [wɪlks] [wɒz; wəz] [ænd; ənd] [waɪ] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [krɒs] [ɪz] [lɒst] [ɪn] [ə'blɪviən] .
" Who old Wilks was and why he was cross is lost in oblivion .
" WHO 老的 威尔克斯 曾是 和 为什么 他 曾是 叉 是 丢失的 在 遗忘 .

“威尔克斯老先生是谁，他为什么生气，这些都已湮没在历史长河中。”

" [æz; əz] [waɪz] [æz; əz] [wɔːltənz] [kɑːf] [huː] [ræn] [naɪn] [maɪlz] [tuː; tə] [sʌk] [ə; eɪ] [bʊl] . "
" As wise as Walton's calf who ran nine miles to suck a bull . "
" 作为 明智的 作为 沃尔顿的 小牛 WHO 跑 九 英里 到 吸 一个 公牛 . "

“就像沃尔顿家那头跑了九英里去给公牛吸奶的小牛一样聪明。”

" [blæk] [æz; əz] [ðə; ði] [pɒt] . "
" Black as the pot . "
" 黑色的 作为 这 锅 . "

“黑得像锅一样。”

" ['tɒpsi] ['tɜːrvi] ['məʊzɪz]['webstə(r)] .
" Topsy turvey Moses Webster .
" 托普西 特维 摩西 韦伯斯特 .

"颠倒的摩西·韦伯斯特。"

" [juːst] [wen] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)][ɪn][ə; eɪ] [dɪs'ɔːdəli] [steɪt] .
" Used when things are in a disorderly state .
" 用过的 什么时候 事物 是 在 一个 乱 状态 .

用于描述混乱状态。

" [dɑːns] [ə; eɪ][dʒɪg] , [ðen] [kʌm] [bæk] [ænd; ənd] [bai] [ə; eɪ][pɪg] . "
" Dance a jig , then come back and buy a pig . "
" 舞蹈 一个 夹具 , 然后 来 后退 和 买 一个 猪 . "

"跳支舞，然后回来买头猪。"

" [gəʊ][tuː; tə] .
" Go to Farcet .
" 去 到 闹剧 .

去参加闹剧。

" [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['vɪlɪdʒ] [nɪə(r)] ['piːtəbʌrə] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ɪz] [juːst] [ɪn'sted] [ɒv; əv]
" This is a village near Peterborough and the expression is used instead of
" 这 是 一个 村庄 靠近 彼得伯勒 和 这 表达 是 用过的 反而 的
[əd'vaɪzɪŋ] ['piːp(ə)l] [tuː; tə][gəʊ][tuː; tə]['dʒerɪkəʊ][ɔː(r)]['eni]['ʌðə(r)] [pleɪs] .
advising people to go to Jericho or any other place .
建议 人们 到 去 到 耶利哥 或者 任何 其他 地方 .

"这是一个靠近彼得伯勒的村庄，人们用这种说法来代替建议人们去耶利哥或其他任何地方。

" [æz; əz][fæt][æz; əz] [məʊlz] . "
" As fat as moles . "
" 作为 胖的 作为 鼹鼠 . "

"胖得像鼹鼠一样。"

" [juːv] ['gɒtn] [həʊld][ɒv; əv][ðə; ði] [rɒŋ] [end][ɒv; əv][ðə; ði] [stɪk] ,
" You've gotten hold of the wrong end of the stick ,
" 你已经 获得 抓住 的 这 错误的 结尾 的 这 戳 ,

你完全理解错了，

" [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['kɒmən] [ɪk'spreʃ(ə)n] [wen] [ai][wɒz; wəz][ə; eɪ] [skuːl] [bɔɪ] ,
" was a common expression when I was a school boy ,
" 曾是 一个 常见的 表达 什么时候 我 曾是 一个 学校 男生 ,

"这在我上学的时候是一句很常见的话。"

[wen] ['eniwʌn] [wɒz; wəz] [rɪ'leɪtɪŋ] ['sʌmθɪŋ] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [ˌɪnkə'rekt] .
when anyone was relating something which was incorrect .
什么时候 任何人 曾是 相关 某物 哪个 曾是 错误 .

当有人陈述错误信息时。

[kʌm] [deɪ] , [gəʊ] [deɪ] , [gɒd] [sendz] ['sʌndeɪ] .
Come day , Go day , God sends Sunday .
来 天 , 去 天 , 上帝 发送 星期日 .

日复一日，上帝赐予星期日。

['sʌndeɪ] [muːn] , [flʌd] [bɪ'fɔː(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [aʊt] .
Sunday moon , flood before it is out .
星期日 月亮 , 洪水 前 它 是 出去 .

星期日的月亮，还没出来就泛滥了。

['sɪŋɪŋ] [bɪ'fɔː(r)] ['brekfəst] [ɒn]['mʌndeɪ; 'mʌndi] , [kraɪ][bɪ'fɔː(r)][ðə; ði] [wiːk] [ɪz][aʊt] .
Singing before breakfast on Monday , cry before the week is out .
歌唱 前 早餐 在 周一 , 哭 前 这 星期 是 出去 .

星期一早餐前唱歌，一周结束前哭泣。

[æz; əz]['fraɪdeɪ][səʊ] ['sʌndeɪ] .
As Friday so Sunday .
作为 星期五 所以 星期日 .

周五如此，周日亦然。

['fraɪdeɪ][ɪz]['aɪðə(r)][ðə; ði][f'eəɹəst][ɔː(r)] ['faʊlɪst] [deɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [wiːk] .
Friday is either the fairest or foulest day of the week .
星期五 是 任何一个 这 最公平 或者 最卑鄙的 天 的 这 星期 .

星期五要么是一周中最晴朗的一天，要么是一周中最糟糕的一天。

[sʌn] ['ɔːlweɪz] [ʃaɪnz] [ɒn] ['sætədeɪ] ['lɪt(ə)l][ɔː(r)] [mʌtʃ] .
Sun always shines on Saturday little or much .
太阳 总是 闪耀 在 周六 小的 或者 很多 .

星期六总是阳光明媚，或多或少。

['sætədeɪ] [njuː] [muːn] [ænd; ənd] ['sʌndeɪ] [fʊl] ,
Saturday new moon and Sunday full ,
周六 新的 月亮 和 星期日 满的 ,

星期六是新月，星期日是满月。

['nevə(r)] [gʊd] [ænd; ənd]['nevə(r)] [wʊl] .
Never good and never wull .
绝不 好的 和 绝不 会 .

永远不好，也永远不会好。

['dʒænjuəri] .
January .
一月 .

一月。

[ɒn]['kɔːnə(r)] [wɔːlz] ,
On corner walls ,
在 角落 墙壁 ,

在角落墙上，

[ə; eɪ] ['glɪtərɪŋ] [rəʊ] ,
A glittering row ,
一个 闪闪发光 排 ,

一排闪闪发光的，

[hæŋ] [pɪt]['aɪənz] [les] [fɔː(r); fə(r)][juːz][ðæn; ðən] [ʃəʊ] ,
Hang pit irons less for use than show ,
悬挂 坑 熨斗 较少的 为了 使用 比 展示 ,

悬挂式铁架与其说是用来展示，不如说是用来使用的。

[wɪð] [hɔːs] - [ʃuː] ['braitən] [æz; əz][ə; eɪ] [spel] ,
With horse - shoe brightened as a spell ,
和 马 - 鞋 明亮 作为 一个 拼写 ,

马蹄铁被施了魔法，闪闪发光。

- ['iːv(ə)l] [p'aʊəz] [tuː; tə] [kwel] .
Witchcraft's evil powers to quell .
- 邪恶的 权力 到 荡平 .

平息巫术的邪恶力量。

[dʒɒn][kleə(r)] .
John Clare .
约翰 克莱尔 .

约翰·克莱尔。

[ðə; ði][fɜːst] [θɪŋ] [ɒn] [njuː] [jɪrz] ['mɔːnɪŋ] ,
The first thing on New Year's morning ,
这 第一的 事物 在 新的 年 早晨 ,

新年清晨的第一件事，

['əʊpən][jɔː(r); jə(r)]['baɪb(ə)l][ænd; ənd][ðə; ði][fɜːst] [vɜːs] [jɔː(r); jə(r)]['fɪŋgə(r)][ɔː(r)] [θʌm] ['tʌtʃɪz] [ðæt]
open your Bible and the first verse your finger or thumb touches that
打开 你的 圣经 和 这 第一的 诗 你的 手指 或者 拇指 触摸 那
[vɜːs] ,
verse ,
诗 ,

打开圣经，用手指或拇指触摸到的第一节经文，

[wɪl] [bɪ'təʊkən] [wɒt] [wɪl] [ə'kɜː(r)]['djʊərɪŋ][ðə; ði][jɪə(r)] .
will betoken what will occur during the year .
将要 预示 什么 将要 发生 期间 这 年 .

这将预示着一年中将发生的事情。

[ɒn] [njuː] [jɪrz] ['mɔːnɪŋ] [ɪf] [ə; eɪ][sprɪg][ɒv; əv] [griːn] [ɪz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði]['baɪb(ə)l] ,
On New Year's morning if a sprig of green is placed in the Bible ,
在 新的 年 早晨 如果 一个 枝 的 绿色的 是 放置 在 这 圣经 ,

新年清晨，如果将一小枝绿叶放入圣经中，

[ðə; ði] [vɜːs] [ɒn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][laɪz] [fɔrtɛlz] [ðə; ði] [ɪ'vents] [ɒv; əv][ðə; ði][jɪə(r)] .
the verse on which it lies fortells the events of the year .
这 诗 在 哪个 它 谎言 预言 这 活动 的 这 年 .

它所附的诗句预言了这一年的事件。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['lʌki] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [dɑːk] [mæn][tuː; tə]['entə(r)][ðə; ði] [haʊs] [fɜːst][ɒn] [njuː] [jɪrz] ['mɔːnɪŋ] ,
It is lucky for a dark man to enter the house first on New Year's morning ,
它 是 幸运的 为了 一个 黑暗的 男人 到 进入 这 房子 第一的 在 新的 年 早晨 ,

新年清晨，肤色黝黑的男子第一个进入屋子是吉利的。

[ænd; ənd][ai] [nəʊ] [ə; eɪ][mæn] [huː] [juːst] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði][əʊld][jɪə(r)] [aʊt] [ænd; ənd][ðə; ði] [njuː] [jɪə(r)]
and I know a man who used to see the Old Year out and the New Year
和 我 知道 一个 男人 WHO 用过的 到 看 这 老的 年 出去 和 这 新的 年
[ɪn] [wɪð] [ə; eɪ] [frend] [huː] ['ɔːlweɪz] [ə'reɪndʒd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['veri] [dɑːk] [mæn][tuː; tə][weɪt] [fɔː(r); fə(r)]
in with a friend who always arranged for a very dark man to wait for
在 和 一个 朋友 WHO 总是 安排 为了 一个 非常 黑暗的 男人 到 等待 为了
[hɪm][ˌaʊt'saɪd][hɪz; ɪz] [əʊn] [haʊs] [ʌn'tɪl][hiː; hi] [rɪ'tɜːnd] .
him outside his own house until he returned .
他 外部 他的 自己的 房子 直到 他 返回 .

我认识一个人，他过去常常和一位朋友一起迎接旧年和新年，他的朋友总是安排一个肤色很黑的人在他家门外等他回来。

[ðə; ði][mæn] [ðen] ['entəd] [ðə; ði] [haʊs] [fɜːst] , [ænd; ənd]['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [glɑːs] [ɒv; əv] ['sʌmθɪŋ] [wɔːm]
The man then entered the house first , and after a glass of something warm
这 男人 然后 进入 这 房子 第一的 , 和 后 一个 玻璃 的 某物 温暖的
[ænd; ənd] [gʊd] ['wɪʃɪz] ,
and good wishes ,
和 好的 愿望 ,

随后，那人先进了屋，喝了一杯热饮并送上美好祝愿后，

[hiː; hi] [left] .
he left .
他 左边 .

他离开了。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] ['kʌstəm] [ɒn] [njuː] [jɪrz] [iːv] [fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm]['piːp(ə)l][tuː; tə][haɪd][ə; eɪ]
It is also a custom on New Year's Eve for some people to hide a
它 是 还 一个 风俗 在 新的 年 前夕 为了 一些 人们 到 隐藏 一个
['sɒvrɪn] [ɔː(r)][hɑːf] - ['sɒvrɪn] [ˌaʊt'saɪd][ðə; ði] [haʊs] [ænd; ənd] [wen] ['liːvɪŋ] [ðə; ði] [haʊs] [ɒn]
sovereign or half - sovereign outside the house and when leaving the house on
主权 或者 一半 - 主权 外部 这 房子 和 什么时候 离开 这 房子 在
[njuː] [jɪrz] ['mɔːnɪŋ] [tuː; tə] [pɪk] [ʌp] [ðə; ði] [piːs] [ɒv; əv][gəʊld] [wɪtʃ] [ɪz] [sed] [tuː; tə][ɪn'ʃʊə(r)][ðeə(r)]
New Year's morning to pick up the piece of gold which is said to ensure their
新的 年 早晨 到 挑选 向上 这 片 的 金子 哪个 是 说 到 确保 他们的
['hævɪŋ] [gəʊld][ɪn][ðeə(r)] [p'ɒkɪts] [ɔːl] [ðæt] [jɪə(r)] .
having gold in their pockets all that year .
拥有 金子 在 他们的 口袋 全部 那 年 .

还有一些人在除夕夜有这样的习俗：把一枚金币或半枚金币藏在房子外面，新年早上出门时去取这枚金币，据说这样就能确保他们那一年口袋里都有金子。

[wɒt'evə(r)] [ɪz] [dʌn] [ɒn] [njuː] [jɪrz] [deɪ] , [juː; jʊ] [wɪl] [duː; də] [θruː'aʊt] [ðə; ði][jɪə(r)] .
Whatever is done on New Year's day , you will do throughout the year .
任何 是 完毕 在 新的 年 天 , 你 将要 做 自始至终 这 年 .

元旦当天所做的事情，你将在一整年里都做。

[æz; əz][ðə; ði] ['weðə(r)] [ɪz][ðə; ði][fɜːst] [twelv] [deɪz] [ɒv; əv]['dʒænjuəri][səʊ][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][fɔː(r); fə(r)]
As the weather is the first twelve days of January so it will be for
作为 这 天气 是 这 第一的 十二 天 的 一月 所以 它 将要 是 为了
[ðə; ði] [twelv] [mʌnθs] .
the twelve months .
这 十二 几个月 .

天气预报指的是一月份的前十二天，所以接下来的十二个月都将如此。

[iːtʃ] [deɪz] ['weðə(r)] [ɪz]['teɪkən][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˌkɒrə'spɒndɪŋ] [mʌnθ] .
Each day's weather is taken for the corresponding month .
每个 天 天气 是 已采取 为了 这 相应的 月 .

每天的天气数据均取自相应月份。

[plaʊ] ['mʌndeɪ; 'mʌndi] , [fɜːst] ['mʌndeɪ; 'mʌndi]['ɑːftə(r)] [ɪ'pɪfəni] .
Plough Monday , First Monday after Epiphany .
犁 周一 , 第一的 周一 后 主显节 .

耕作星期一，主显节后的第一个星期一。

[ðɪs] ['kʌstəm] [hæz; həz]['ɔːlməʊst] [pɑːst] [ə'weɪ] .
This custom has almost passed away .
这 风俗 有 几乎 通过了 离开 .

这种习俗几乎已经消失了。

['əʊnli] [tuː] [lɒts] [ɒv; əv] [men] [wɜː(r); wə(r)] [siːn] [ɪn] ['piːtəbʌrə] [ðɪs] [jɪə(r)] ,
Only two lots of men were seen in Peterborough this year ,
仅有的 二 很多 的 男人 是 已见 在 彼得伯勒 这 年 ,

今年在彼得伯勒只发现了两伙人。

[ðə; ði] [stɔːz] [nəʊ] [daʊt] [nɒt] [ɪn'kʌrɪdʒɪŋ] [ðem; ðəm][æz; əz][ðə; ði] ['treɪdzmən] [dɪd][ɪn][ðə; ði][əʊld]
the Stores no doubt not encouraging them as the tradesmen did in the old
这 商店 不 怀疑 不是 鼓励 他们 作为 这 商人 做过 在 这 老的
[taɪmz] .
times .
时代 .

商店无疑没有像过去的商人那样鼓励他们。

[ɪn] [nɔθ'hæmptən] , [ɪn] - ,
In Northampton , in 1910 ,
在 北安普顿 , 在 - ,

1910 年，在北安普顿，

[ai] [sɔː] ['njuːmərəs] [gruːps] [ɒv; əv] ['tʃɪldrən] [wɪð] ['blækənd] ['feɪsɪz][ænd; ənd] [grəʊ'tesk] [dresɪz]
I saw numerous groups of children with blackened faces and grotesque dresses
我 锯 很多的 团体 的 孩子们 和 变黑 面孔 和 怪诞 连衣裙

['gəʊɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [striːts] [ɒn] [ðɪs] [deɪ] [æz; əz] [plaʊ] [witʃiz] .
going about the streets on this day as Plough witches .
去 关于 这 街道 在 这 天 作为 犁 女巫 .

那天，我看到许多孩子脸上涂黑，穿着怪异的衣服，打扮成犁头女巫在街上游荡。

[wen] [ðə; ði] [deɪ] ['leŋθən] ,
When the day lengthens ,
什么时候 这 天 延长 ,

当白昼变长时，

[ðen] [ðə; ði][kəʊld] ['streŋθnz] ,
Then the cold strengthens ,
然后 这 寒冷的 加强 ,

随后寒冷加剧。

[ɒn] [əʊld] ['krɪsməs] [deɪ] (7th ['dʒænjuəri] [njuː] [staɪl]) [ðə; ði] [deɪ] [hæz; həz] ['leŋθənd] [ə; eɪ] [kɑːks]
On Old Christmas day (7th January new style) the day has lengthened a cock's
在 老的 圣诞节 天 (7th 一月 新的 风格) 这 天 有 加长 一个 公鸡的

[skɪp] .
skip .
跳过 .

在旧历圣诞节（新历1月7日）那天，时间比公鸡跳绳的时间长了一拍。

['dʒænjuəri] [waɪt] .
January White .
一月 白色的 .

一月白。

[ɪf] [ðə; ði] [grɑːs] [grəuz] [ɪn]['dʒænjuəri][ˌaɪ 'tiː] [grəuz] [ðə; ði] [wɜːs] [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɔːl][ðə; ði][jɪə(r)] .
If the grass grows in January it grows the worse for it all the year .
如果 这 草 生长 在 一月 它 生长 这 更糟 为了 它 全部 这 年 .

如果草在1月份长出来，那么它全年的生长状况都会比较差。

[ˌes 'tiː] . [pɔːlz] [deɪ] , 25th ['dʒænjuəri] .
St . Paul's Day , 25th January .
英石 . 保罗的 天 , 25th 一月 .

圣保罗日，1月25日。

[ɪn][sʌm; səm]['vɜːrsəz]['dedɪkeɪtɪd] [tuː; tə][ɔːl][maɪ] ['wɜːði] ['mɑːstəz] [ænd; ənd] ['mistrisiz] , [baɪ][dʒɒn]
In some verses dedicated To all my worthy Masters and Mistresses , by John
在 一些 诗句 投入的 到 全部 我的 值得 大师 和 情妇们 , 经过 约翰

[smɔːl] ,
Small ,
小的 ,

约翰·斯莫尔的一些诗句献给我所有值得尊敬的主人和女主人：

[bel] - [mæn] , ['stæmfəd] , - , [ɪz][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] : —
Bell - man , Stamford , 1850 , is the following : —
钟 - 男人 , 斯坦福德 , - , 是 这 下列的 : —

贝尔曼，斯坦福，1850 年，如下：—

[ɪf] [seɪnt] [pɔːlz] [deɪ] [biː; bi][feə(r)][ænd; ənd][klɪə(r)] ,
If Saint Paul's day be fair and clear ,
如果 圣 保罗的 天 是 公平的 和 清除 ,

如果圣保罗日天气晴朗，

[ˌaɪ 'tiː] [dʌθ] [bɪ'taɪd] [ə; eɪ] ['hæpi] [jɪə(r)] ;
It doth betide a happy year ;
它 确实 贝特迪 一个 快乐的 年 ;

预示着来年幸福美满；

[ɪf] ['blʌstərɪŋ] [wɪndz; waɪndz] [duː; də] [bləʊ] [ə'lɒft] ,
If blustering winds do blow aloft ,
如果 虚张声势 风 做 吹 高空 ，

如果狂风真的吹向高空，

[ðen] [w'ɔːz] [wɪl] ['trʌb(ə)l] ['aʊə(r)] [relm] [fʊl] [ɒft] ,
Then wars will trouble our realm full oft ,
然后 战争 将要 麻烦 我们的 领域 满的 经常 ，

那时，战争将频繁地困扰着我们的国家。

[ænd; ənd] [ɪf] [baɪ] [tʃɑːns] [tuː; tə] [snəʊ] [ɔː(r)] [reɪn] ,
And if by chance to snow or rain ,
和 如果 经过 机会 到 雪 或者 雨 ，

如果碰巧下雪或下雨，

[ðen] [wɪl] [biː; bi] [dɪə(r)] [ɔːl] [sɔːrts] [ɒv; əv] [greɪn] .
Then will be dear all sorts of grain .
然后 将要 是 亲爱的 全部 排序 的 粮食 .

届时各种谷物都会变得昂贵。

['februəri] .
February .
二月 .

二月。

['februəri] [fɪl] [daɪk] .
February fill dyke .
二月 充满 堤防 .

二月填堤。

[ˌes 'tiː] . ['vælənˌtaɪnz] [deɪ] .
St . Valentine's Day .
英石 . 情人节 天 .

情人节。

['tʃɪldrən] [juːst] [tuː; tə] [gəʊ] [raʊnd] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] [ænd; ənd] ['sɪti] [ɒn] [ðɪs] [deɪ] [ænd; ənd] [sɪŋ] :
Children used to go round the villages and city on this day and sing :
孩子们 用过的 到 去 圆形的 这 村庄 和 城市 在 这 天 和 唱歌 :

过去，孩子们会在这一天走遍村庄和城市，唱歌：

[gʊd] ['mɒrəʊ] , ['væləntaɪn] ;
Good Morrow , Valentine ;
好的 明天 ， 情人节 ；

早安，瓦伦丁；

[pliːz] [tuː; tə] [gɪv] [ˌem 'iː] [ə; eɪ] ['væləntaɪn] ;
Please to give me a valentine ;
请 到 给 我 一个 情人节 ；

请送我一张情人节卡片；

[aɪl] [biː; bi] [jʊən] , [ɪf] [jʊl] [biː; bi] [maɪn] ;
I'll be yourn , if you'll be mine ;
患病的 是 你的 ，如果 你会 是 矿 ；

如果你愿意做我的，我也会做你的；

[gʊd] ['mɒrəʊ] , ['væləntaɪn] .
Good Morrow , Valentine .
好的 明天 ， 情人节 .

早安，瓦伦丁。

[gʊd] ['mɒrəʊ] , ['væləntaɪn]
Good Morrow , Valentine
好的 明天 ， 情人节

早安，瓦伦丁

[fɜːst] [ɪts] [jʊən] [ænd; ənd] [ðen] [tɪz] [maɪn]
First its yourn and then tis mine
第一的 它是 你的 和 然后 的 矿

先是你的，然后是我的

[səʊ] [pliːz] [gɪv] [ˌem ˈiː] [ə; eɪ] [ˈvæləntaɪn] .
So please give me a valentine .
所以 请 给 我 一个 情人节 .

所以请送我一张情人节卡片吧。

[ˈhɒli] [ænd; ənd] [ˈaɪvi] [ˈtɪk(ə)l] [maɪ] [təʊ]
Holly and ivy tickle my toe
冬青 和 常春藤 痒痒 我的 脚趾

冬青和常春藤挠我的脚趾

[gɪv] [ˌem ˈiː] [red] [ˈæp(ə)l] [ænd; ənd] [let] [ˌem ˈiː] [gəʊ] .
Give me red apple and let me go .
给 我 红色的 苹果 和 让 我 去 .

给我一个红苹果，放我走。

[gʊd] [ˈmɒrəʊ] , [ˈvæləntaɪn] ,
Good Morrow , Valentine ,
好的 明天 , 情人节 ,

早安，瓦伦丁。

[ˈpɑːsli] [grəuz] [baɪ] [ˈseɪvəri]
Parsley grows by savoury
香菜 生长 经过 咸味的

欧芹生长在香薄荷附近

[ˈseɪvəri] [grəuz] [baɪ] [taɪm]
Savoury grows by thyme
咸味的 生长 经过 百里香

香薄荷生长在百里香附近

[ə; eɪ] [njuː] [peə(r)] [ɒv; əv] [glʌvz] [ɒn] [ˈiːstə(r)] [deɪ]
A new pair of gloves on Easter Day
一个 新的 一对 的 手套 在 复活节 天

复活节当天收到一副新手套

[gʊd] [ˈmɒrəʊ] , [ˈvæləntaɪn] .
Good Morrow , Valentine .
好的 明天 , 情人节 .

早安，瓦伦丁。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [kɔːld] [ˈgəʊɪŋ] [ænd; ənd] [sʌm; səm] [ˈmʌni] [ɔː(r)] [ˈæplz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈgɪv(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] .
This was called going Valentining and some money or apples were given to the children .
这 曾是 称为 去 情人节 和 一些 钱 或者 苹果 是 给定 到 这 孩子们 .

这被称为情人节活动，人们会给孩子们一些钱或苹果。

[ɪn] [ˈpiːtəbʌrə] [ænd; ənd] [ˈdɪstrɪkt] [swiːt] [plʌm] [bʌnz] [juːst] [tuː; tə] [biː; bi] [meɪd] [ænd; ənd] [wɜː(r); wə(r)] [kɔːld] [ˈvæləntaɪn] [bʌnz] .
In Peterborough and district sweet plum buns used to be made and were called Valentine Buns .
在 彼得伯勒 和 区 甜的 李子 面包 用过的 到 是 制成 和 是 称为 情人节 面包 .

在彼得伯勒及其周边地区，过去人们会制作甜李子面包，并将其称为情人节面包。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]['gɪv(ə)n][baɪ] ['gɒdpeərənt] [tuː; tə][ðeə(r)] ['gɒdtʃaɪld] [ðə; ði] ['sʌndeɪ] [bɪ'fɔː(r)][ænd; ənd]
They were given by Godparents to their Godchildren the Sunday before and
他们 是 给定 经过 教父母 到 他们的 教子 这 星期日 前 和
[ðə; ði][nekst] ['sʌndeɪ] ['ɑːftə(r)] ['vælənˌtaɪnz] [deɪ] .
the next Sunday after Valentine's Day .
这 下一个 星期日 后 情人节 天 .

这些礼物是教父母在情人节前一个星期日和情人节后一个星期日送给教子的。

[mɑːtʃ] .
March .
行进 .

行进。

[mɑːtʃ] , ['meni] ['weðə] .
March , many weathers .
行进 , 许多 天气 .

三月，天气多变。

[dʒɒn][kleə(r)] [sez] :
John Clare says :
约翰 克莱尔 说道 :

约翰·克莱尔说：

[mɑːtʃ] [mʌnθ] [ɒv; əv] " ['meni] ['weðə] " ['waɪldli] ['kɒmz] ,
March month of " many weathers " wildly comes ,
行进 月 的 " 许多 天气 " 疯狂地 来 ,

三月，这个“天气多变”的月份如约而至。

[ɪn] [heɪl] [ænd; ənd] [snəʊ] [ænd; ənd] [reɪn] , [ænd; ənd] ['θretnɪŋ] [hʌmz] [ænd; ənd] [flʌdz] .
In hail and snow and rain , and threatening hums and floods .
在 冰雹 和 雪 和 雨 , 和 威胁 嗡嗡声 和 洪水 .

冰雹、雪、雨，还有威胁性的嗡嗡声和洪水。

[mɑːtʃ] [wɪnd] .
March wind .
行进 风 .

三月的风。

[ə; eɪ] [wet] [mɑːtʃ] [meɪks] [ə; eɪ][sæd] ['hɑːvɪst] .
A wet March makes a sad harvest .
一个 湿的 行进 制作 一个 伤心 收成 .

三月多雨，收成不佳。

[ə; eɪ] [mɑːtʃ] [wɪ'ðaʊt] ['wɔːtə(r)] ['daʊə(r)] [ðə; ði]['haɪndz] ['dɔːtə(r)] .
A March without water dowers the hind's daughter .
一个 行进 没有 水 嫁妆 这 雌鹿 女儿 .

三月无水，母鹿之女不幸丧命。

[ɪf] [mɑːtʃ] ['kɒmz] [ɪn] ['smaɪlɪŋ] [ænd; ənd] [geɪ]
If March comes in smiling and gay
如果 行进 来 在 微笑 和 同性恋

如果三月带着微笑和快乐到来

['sæd(ə)l][jɔː(r); jə(r)] ['hɔːsɪz] [ænd; ənd][gəʊ][ænd; ənd] [bai] [heɪ] .
Saddle your horses and go and buy hay .
鞍 你的 马匹 和 去 和 买 干草 .

给马匹备好鞍，去买干草。

[mɑːtʃ] , [hɪk] , [ˌeɪtʃˌeɪ'siː] , [hæm] -
March , Hic , Hac , Ham '
行进 , 嗝 , 哈克 , 火腿 -

三月，Hic，Hac，Ham'

['kɒmz] [ɪn] [laɪk] [ə; eɪ] ['laɪən]
Comes in like a lion
来 在 喜欢 一个 狮子

像狮子一样进来

[ænd; ənd] [gəʊz] [aʊt] [laɪk] [ə; eɪ] [læm] .
And goes out like a lamb .
和 去 出去 喜欢 一个 羊肉 .

然后像羔羊一样温顺地走了。

[ɪf] [mɑːtʃ] ['kɒmz] [ɪn] ['stɔːmi] [ænd; ənd] [blæk] , [ʃiː; ʃi] ['kæriz] [ðə; ði] ['wɪntə(r)] [ə'weɪ] [ɒn] [hɜː(r); hə(r)] [bæk] .
If March comes in stormy and black , she carries the winter away on her back .
如果 行进 来 在 暴风雨 和 黑色的 , 她 携带 这 冬天 离开 在 她 后退 .

如果三月来势汹汹，阴云密布，她便将冬天背在了身后。

['mʌðərɪŋ] ['sʌndeɪ] .
Mothering Sunday .
母性 星期日 .

母亲节。

[ðɪs] [ɪz] - ['sʌndeɪ] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ðə; ði] ['regjələ(r)] ['kʌstəm] , [ænd; ənd] ['iːv(ə)n] [naʊ] ['veri] ['dʒen(ə)rəl] ,
This is Midlent Sunday when it was the regular custom , and even now very general ,
这 是 - 星期日 什么时候 它 曾是 这 常规的 风俗 , 和 甚至 现在 非常 一般的 ,

这是仲夏节前的星期日，过去这是惯例，即使现在也仍然很普遍。

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] , [ɪ'speʃəli] [ðəʊz] [ɪn] ['sɜːvɪs] , [tuː; tə] ['vɪzɪt] [ðeə(r)] ['peərənts] [ɒn] [ðæt] [deɪ] .
for the children , especially those in service , to visit their parents on that day .
为了 这 孩子们 , 尤其 那些 在 服务 , 到 访问 他们的 父母 在 那 天 .

让孩子们，特别是那些在外工作的孩子们，在这一天去看望他们的父母。

['tʃɪldrən] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [həʊm] [raɪt] [tuː; tə] [ðeə(r)] ['peərənts] [ɒn] ['mʌðərɪŋ] ['sʌndeɪ] [ɪf] [ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [get] [həʊm] .
Children away from home write to their parents on Mothering Sunday if unable to get home .
孩子们 离开 从 家 写 到 他们的 父母 在 母性 星期日 如果 无法 到 得到 家 .

如果离家在外的孩子无法在母亲节回家，他们会给父母写信。

[ə; eɪ] ['speʃ(ə)l] [kaɪnd] [ɒv; əv] [keɪk] [wɒz; wəz] [meɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [deɪ] .
A special kind of cake was made for this day .
一个 特别的 种类 的 蛋糕 曾是 制成 为了 这 天 .

这一天特意制作了一种蛋糕。

[pɑːm] ['sʌndeɪ] .
Palm Sunday .
棕榈 星期日 .

棕枝主日。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nəʊn] [æz; əz] [fɪg] ['sʌndeɪ] [æz; əz] [fɪgz] [ɑː(r); ə(r)] ['iːt(ə)n] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [fɪg] ['pʊdɪŋ] [ɪz] [ə; eɪ] ['regjələ(r)] [dɪʃ] [ɒn] [ðɪs] [deɪ] .
It is known as Fig Sunday as figs are eaten and a fig pudding is a regular dish on this day .
它 是 已知 作为 如图 星期日 作为 无花果 是 吃 和 一个 如图 布丁 是 一个 常规的 盘子 在 这 天 .

这一天被称为无花果星期日，因为人们会吃无花果，无花果布丁是这一天的常见菜肴。

[ðeə(r)] [juːst] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [greɪt] [dɪ'spleɪ] [ɒv; əv] [fɪgz] [ɪn][ðə; ði]['grəusəz] - ['wɪndəʊz] [ðə; ði] [wiːk]
There used to be a great display of figs in the Grocers ' windows the week
那里 用过的 到 是 一个 伟大的 展示 的 无花果 在 这 杂货商 - 视窗 这 星期
[prɪ'siːdɪŋ] [pɑːm] ['sʌndeɪ] ,
preceding Palm Sunday ,
前 棕榈 星期日 ,

过去，在棕枝主日的前一周，杂货店的橱窗里都会摆满无花果。

[bʌt; bət][ðeə(r)][ɪz][nɒt] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ʃəʊ] [naʊ] .
but there is not such a show now .
但 那里 是 不是 这样的 一个 展示 现在 .

但现在并没有这样的节目。

[gʊd] ['fraɪdeɪ] .
Good Friday .
好的 星期五 .

耶稣受难日。

[ɒn] [gʊd] ['fraɪdeɪ] , [ɪn] - ,
On Good Friday , in 1904 ,
在 好的 星期五 , 在 - ,

1904年耶稣受难日，

[ai][wɒz; wəz] [rɪ'maɪndid] [ɒv; əv][æn; ən][əʊld] ['kʌstəm] [baɪ][æn; ən][əʊld] [frend] [huː] [wɒz; wəz] ['steɪˌɪŋ]
I was reminded of an old custom by an old friend who was staying
我 曾是 提醒 的 一个 老的 风俗 经过 一个 老的 朋友 WHO 曾是 入住
[wɪð] [ˌem 'iː] .
with me .
和 我 .

一位来我家暂住的老朋友让我想起了一个古老的习俗。

[wen] [sʌm; səm] [hɒt] [krɒs] [bʌnz] [wɜː(r); wə(r)] ['ɒfəd] ,
When some hot cross buns were offered ,
什么时候 一些 热的 叉 面包 是 提供 ,

当有人端上一些十字面包时，

[hiː; hi] [tʊk] [wʌn][ænd; ənd][təʊld][ˌem 'iː][tuː; tə][həʊld][ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [hɪm][ænd; ənd] ,
he took one and told me to hold it with him and ,
他 采取 一 和 讲述 我 到 抓住 它 和 他 和 ,

他拿了一块，让我帮他拿着，然后

[waɪlst] [wiː; wi][wɜː(r); wə(r)] ['həʊldɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [tə'geðə(r)] [tuː; tə] [rɪ'piːt] [wɪð] [hɪm] [ðɪs] ['kʌplət] : —
whilst we were holding it together to repeat with him this couplet : —
而 我们 是 保持 它 一起 到 重复 和 他 这 对联 : —

当我们强忍着情绪，和他一起重复这首诗时：——

[hɑːf] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ][hɑːf] [fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː]
Half for you half for me
一半 为了 你 一半 为了 我

一半给你，一半给我

[bɪ'twiːn] [ˌjuː 'es] [tuː] [gʊd] [lʌk] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] .
Between us two good luck shall be .
之间 我们 二 好的 运气 将 是 .

我们俩之间必有好运。

[wen] [ðɪs] [wɒz; wəz] ['biːɪŋ] [sed] [wiː; wi] [brəʊk] [ðə; ði] [bʌn] [ɪn] [tuː] .
When this was being said we broke the bun in two .
什么时候 这 曾是 存在 说 我们 打破 这 包子 在 二 .

话音刚落，我们就把面包掰成了两半。

[ðɪs] [ɪz] [sed] [tuː; tə] [sɪ'ment] ['frendʃɪp] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] [huː] [breɪk] [ðə; ði] [bʌn] .
This is said to cement friendship between the two who break the bun .
这 是 说 到 水泥 友谊 之间 这 二 WHO 休息 这 包子 .

据说，掰开面包的两个人会因此更加巩固友谊。

['eɪprəl] .
April .
四月 .

四月。

[ˌes 'tiː] . ['mɑːrks] [iːv] .
St . Mark's Eve .
英石 . 马克的 前夕 .

圣马可节前夕。

[teɪk] [θriː] [tʌfts] [ɒv; əv] [grɑːs] [plʌkt] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['tʃɜːtʃjɑːd] , [pleɪs] [ðem; ðəm] ['ʌndə(r)] [jɔː(r); jə(r)] ['pɪləʊ] [ænd; ənd] [rɪ'piːt] [ə'laʊd] : —
Take three tufts of grass plucked from a Churchyard , place them under your pillow and repeat aloud : —
拿 三 簇绒 的 草 拨弦 从 一个 墓地 , 地方 他们 在下面 你的 枕头 和 重复 大声 : —

从教堂墓地里拔三束草，放在枕头底下，然后大声重复：——

[let] [ˌem 'iː] [nəʊ] [maɪ] [feɪt] , ['weðə(r)] [wiːl] [ɔː(r)] [wəʊ]
Let me know my fate , whether weal or woe
让 我 知道 我的 命运 , 无论 福利 或者 悲哀

请告诉我我的命运，是福是祸。

['weðə(r)] [maɪ] [ræŋks] [tuː; tə] [biː; bi] [haɪ] [ɔː(r)] [ləʊ] ,
Whether my rank's to be high or low ,
无论 我的 排名 到 是 高的 或者 低的 ,

无论我的排名高低，

['weðə(r)] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] ['sɪŋg(ə)l] [ɔː(r)] [biː; bi] [ə; eɪ] [braɪd] ,
Whether to live single or be a bride ,
无论 到 居住 单身的 或者 是 一个 新娘 ,

无论是选择单身生活还是成为新娘，

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['destəni] [maɪ] [stɑː(r)] [dʌθ] [prə'vaɪd] .
And the destiny my star doth provide .
和 这 命运 我的 星星 确实 提供 .

而我的命运，由我的星辰安排。

[ɪf] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] [wʌn] [driːmz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] .
If this is done one dreams of the future .
如果 这 是 完毕 一 梦境 的 这 未来 .

如果这样做，人们就能憧憬未来。

[wen] ['eɪprəl] [bləʊz] [hɪz; ɪz] [hɔːn]
When April blows his horn
什么时候 四月 打击 他的 喇叭

当艾普丽尔吹响号角时

- [tɪz] [gʊd] [fɔː(r); fə(r)] [heɪ] [ænd; ənd] [kɔːn] .
' Tis good for hay and corn .
- 的 好的 为了 干草 和 玉米 .

它适合用来种干草和玉米。

['eɪprəl] ['ʃaʊərz] [meɪk] [meɪ] ['flaʊəz] .
April showers make May flowers .
四月 淋浴 制作 可能 花朵 .

四月雨水孕育五月花。

26th ['eɪprəl][wɒz; wəz] [kɔːld] [breɪk] [deɪ] .
26th April was called Break Day .
26th 四月 曾是 称为 休息 天 .

4月26日被称为休息日。

[ðə; ði] [fen] ['kɒmənz] [wɜː(r); wə(r)] [brəʊk] [ɔː(r)] ['əʊpənd] [baɪ] ['tɜːnɪŋ] [ɪn] [stɒk] .
The Fen Commons were broke or opened by turning in stock .
这 分 公共领域 是 打破 或者 打开 经过 转弯 在 库存 .

芬恩公地要么破产了，要么通过出售库存而开张。

[meɪ] .
May .
可能 .

可能。

[ðə; ði] [meɪ] [deɪ] ['gɑːləndz] [ɑː(r); ə(r)] [ɒv; əv] ['veəriəs] [fɔːmz] .
The May Day Garlands are of various forms .
这 可能 天 花环 是 的 各种各样的 表格 .

五一节花环的形式多种多样。

[ðəʊz] [ɪn] ['piːtəbʌrə] [ɑː(r); ə(r)] [fɔːmd] [ɒv; əv] [tuː] [huːps] ['fɑːsənd] [tə'geðə(r)] [tuː; tə] [fɔːm] [ə; eɪ]
Those in Peterborough are formed of two hoops fastened together to form a
那些 在 彼得伯勒 是 形成 的 二 篮球 系紧 一起 到 形式 一个
[gləʊb] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [stɪk] [ɔː(r)] [steɪv] [θruː] [ðə; ði] ['sentə(r)] .
globe and a stick or stave through the centre .
地球 和 一个 戳 或者 五线谱 通过 这 中心 .

彼得伯勒的那些球体由两个环连接在一起形成一个球体，中间穿过一根棍子或木条。

[ðə; ði] [huːps] [ɑː(r); ə(r)] ['dekəreɪtɪd] [wɪð] ['flaʊəz] [ænd; ənd] ['rɪbənz] , [ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] ['tʃɪldrən]
The hoops are decorated with flowers and ribbons , and when the children
这 篮球 是 装饰 和 花朵 和 丝带 , 和 什么时候 这 孩子们
[pə'zes] [wʌn] ,
possess one ,
具有 一 ,

这些圆环上装饰着鲜花和丝带，当孩子们拥有其中一个时，

[ðə; ði] [best] [dɒl] [ɪz] [fɪkst] [ɒn] [ðə; ði] [stɪk] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] ['gɑːlənd] .
the best doll is fixed on the stick inside the garland .
这 最好的 玩具娃娃 是 固定的 在 这 戳 里面 这 花环 .

最好的玩偶被固定在花环内的棍子上。

[tuː] [g'ɜːlz] ['kæri] [ðə; ði] ['gɑːlənd] [wɪtʃ] [ɪz] ['keəfəli] ['kʌvəd] [wɪð] [ə; eɪ] [waɪt] [klɒθ] .
Two girls carry the garland which is carefully covered with a white cloth .
二 女孩们 携带 这 花环 哪个 是 小心 涵盖 和 一个 白色的 布 .

两个女孩拿着花环，花环上小心地盖着一块白布。

[ðɪs] [ɪz] ['lɪftɪd] [æt; ət] [ðə; ði] ['haʊzɪz] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['wʌndrəs] ['gɑːlənd] [ɪz] [ɪk'spəʊzd] [waɪlst] [ðə; ði]
This is lifted at the houses and the wondrous garland is exposed whilst the
这 是 抬起 在 这 房屋 和 这 奇妙的 花环 是 裸露 而 这
['tʃɪldrən] [sɪŋ] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [sɒŋ] ,
children sing the following song ,
孩子们 唱歌 这 下列的 歌曲 ,

在各家各户，人们揭开这面帷幔，露出精美的花环，孩子们则唱起以下的歌曲：

[wɪtʃ] [ɪz] [ðə; ði] ['feɪvərɪt] [meɪ] [deɪ] [sɒŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['sɪti] .
which is the favourite May Day song in the City .
哪个 是 这 最喜欢的 可能 天 歌曲 在 这 城市 .

这是这座城市最受欢迎的五一节歌曲。

[ə; eɪ] [frend] [hæz; həz]['kaɪndli]['gɪv(ə)n][ˌem 'iː][ðə; ði]['mjuːzɪk][ænd; ənd] [wɜːdz] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] [rəʊt] [ɒn][ðə; ði]
A friend has kindly given me the music and words which she wrote on the
一个 朋友 有 亲切地 给定 我 这 音乐 和 字 哪个 她 写道 在 这

1st [meɪ] ,
1st May ,
1st 可能 ,

一位朋友好心地把她于5月1日创作的曲子和歌词送给了我。

- : [frɒm; frəm][ðə; ði] ['tʃɪldrənz] [pə'fɔːməns] :
1904 : from the children's performance :
- : 从 这 孩子们的 表现 :

1904年：摘自儿童表演：

[ai] .
I .
我 .

我。

[gʊd] ['mɒrəʊ] , [lɔːdz] [ænd; ənd] ['leɪdɪz]
Good morrow , Lords and Ladies
好的 明天 , 领主 和 女士们

各位勋爵、女士们，早上好！

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][fɜːst][ɒv; əv] [meɪ] ,
It is the first of May ,
它 是 这 第一的 的 可能 ,

今天是五月一日，

[wiː; wi] [həʊp] [jʊl] [vjuː] ['aʊə(r)] ['gɑːləndz] ,
We hope you'll view our garlands ,
我们 希望 你会 看法 我们的 花环 ,

希望您能欣赏我们的花环，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][səʊ] [braɪt] [ænd; ənd] [geɪ] .
They are so bright and gay .
他们 是 所以 明亮的 和 同性恋 .

他们既聪明又快乐。

['kɔːrəs] — [tuː; tə][ðə; ði] [griːn] [wʊdz] [wiː; wi] [wɪl] [gəʊ] ,
Chorus — To the green woods we will go ,
合唱 — 到 这 绿色的 树林 我们 将要 去 ,

副歌——我们将前往绿林，

[tuː; tə][ðə; ði] [griːn] [wʊdz] [wiː; wi] [wɪl] [gəʊ] ,
To the green woods we will go ,
到 这 绿色的 树林 我们 将要 去 ,

我们将前往绿林深处，

[tuː; tə][ðə; ði] [griːn] [wʊdz] [wiː; wi] [wɪl] [gəʊ] ,
To the green woods we will go ,
到 这 绿色的 树林 我们 将要 去 ,

我们将前往绿林深处，

[tuː; tə][ðə; ði] [griːn] [wʊdz] [wiː; wi] [wɪl] [gəʊ] .
To the green woods we will go .
到 这 绿色的 树林 我们 将要 去 .

我们将前往绿林。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ðɪs] [bʌntʃ] [ɒv; əv] [meɪ] [ˌaɪ ˈtiː] [lʊks] [səʊ] [geɪ] ,
This bunch of May it looks so gay ,
这 束 的 可能 它 看起来 所以 同性恋 ,

这群五月花看起来好娘啊。

[bɪˈfɔː(r)] [jɔː(r); jə(r)] [dɔː(r)] [ˌaɪ ˈtiː] [stændz] ;
Before your door it stands ;
前 你的 门 它 站立 ;

它就矗立在你家门前；

[ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [bʌt; bət] [ə; eɪ] [spraʊt] , [bʌt; bət] [ɪts] [wel] [spred] [aʊt]
It is but a sprout , but it's well spread out
它 是 但 一个 发芽 , 但 它是 出色地 传播 出去

它只是一棵幼苗，但已经蔓延开来。

[baɪ] [ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv] [ˈaʊə(r)] [lɔːdz] [hændz] .
By the work of our Lord's hands .
经过 这 工作 的 我们的 主场 双手 .

藉着我们主的手所造。

[ˈkɔːrəs] — [tuː; tə] [ðə; ði] [griːn] [wʊdz] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] .
Chorus — To the green woods , etc .
合唱 — 到 这 绿色的 树林 , ETC .

合唱——到绿色的树林等等。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði] [ˈkʊkuː] [sɪŋz] [ɪn] [ˈeɪprəl] ,
The Cuckoo sings in April ,
这 布谷鸟 唱歌 在 四月 ,

布谷鸟在四月鸣叫，

[ðə; ði] [ˈkʊkuː] [sɪŋz] [ɪn] [meɪ] ,
The Cuckoo sings in May ,
这 布谷鸟 唱歌 在 可能 ,

五月，布谷鸟在鸣叫。

[ðə; ði] [ˈkʊkuː] [sɪŋz] [ɪn] [dʒuːn] ;
The Cuckoo sings in June ;
这 布谷鸟 唱歌 在 六月 ;

布谷鸟在六月鸣叫；

[ɪn] [dʒʊˈlaɪ] [ʃiː; ʃi] [flaɪz] [əˈweɪ] .
In July she flies away .
在 七月 她 苍蝇 离开 .

七月份她就飞走了。

[ˈkɔːrəs] — [tuː; tə] [ðə; ði] [griːn] [wʊdz] , [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] .
Chorus — To the green woods , etc .
合唱 — 到 这 绿色的 树林 , ETC .

合唱——到绿色的树林等等。

[ˌaɪ ˈviː] .
IV .
第四 .

四、

[aɪm] [ˈveri] [glæd] [ðə; ði] [sprɪŋ] [hæz; həz] [kʌm] ,
I'm very glad the Spring has come ,
我是 非常 高兴的 这 春天 有 来 ,

我很高兴春天来了。

[ðə; ði] [sʌn] [ʃaɪnz] [aʊt] [səʊ] [braɪt] ;
The sun shines out so bright ;
这 太阳 闪耀 出去 所以 明亮的 ;

阳光灿烂极了；

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [bɜːdz] [ə'pɒn] [ðə; ði] [triːz]
The little birds upon the trees
这 小的 鸟类 之上 这 树木

树上的小鸟

[ɑː(r); ə(r)] ['sɪŋɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [dɪ'laɪt] .
Are singing for delight .
是 歌唱 为了 喜 .

欢唱着，喜悦不已。

['kɔːrəs] — [tuː; tə] [ðə; ði] [griːn] [wʊdz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Chorus — To the green woods , etc .
合唱 — 到 这 绿色的 树林 , ETC .

合唱——到绿色的树林等等。

[viː] .
V .
V .

五、

[ðə; ði] [rəʊdz] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] ['dʌsti] ,
The roads are very dusty ,
这 道路 是 非常 尘土飞扬 ,

道路尘土飞扬。

['aʊə(r)] [ʃuːz] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] [θɪn] ;
Our shoes are very thin ;
我们的 鞋 是 非常 薄的 ;

我们的鞋子很薄；

[wiː; wi] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['mʌni] [bɒks]
We have a little money box
我们 有 一个 小的 钱 盒子

我们有个小存钱罐

[tuː; tə] [pʊt] ['aʊə(r)] ['mʌni] [ɪn] .
To put our money in .
到 放 我们的 钱 在 .

把钱投进去。

['kɔːrəs] — [tuː; tə] [ðə; ði] [griːn] [wʊdz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Chorus — To the green woods , etc .
合唱 — 到 这 绿色的 树林 , ETC .

合唱——到绿色的树林等等。

[ðə; ði] ['gɑːləndz] [ɑː(r); ə(r)] ['kærid] [raʊnd] [ɒn] 1st [meɪ] [ænd; ənd] [ɒn] [əʊld] [meɪ] [deɪ] .
The Garlands are carried round on 1st May and on Old May Day .
这 花环 是 携带 圆形的 在 1st 可能 和 在 老的 可能 天 .

5月1日和五朔节（旧历五朔节）当天，人们会佩戴花环游行。

[ðə; ði] ['hʌntiŋdənʃə] ['gɑːləndz] [ɑː(r); ə(r)] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [ɒv; əv] [ə; eɪ] - [fɔːm] [ɒv; əv]
The Huntingdonshire Garlands are usually of a pryamidical form of
这 亨廷顿郡 花环 是 通常 的 一个 - 形式 的

['flaʊəz] [ænd; ənd] ['striːmər] , [sɜː'maunt] [baɪ] [ə; eɪ] [dɒl] .
flowers and streamers , surmounted by a doll .
花朵 和 主播 , 克服 经过 一个 玩具娃娃 .

亨廷顿郡花环通常呈金字塔形，由鲜花和彩带组成，顶部装饰着一个玩偶。

[ðə; ði] ['frʌntɪspiːs] [ɒv; əv] [meɪ] ['gɑːlənd] [æt; ət] - [ɪz][ə; eɪ]['kɒpi][ɒv; əv][ə; eɪ]['wɔːtə(r)]['kʌlə(r)]
The frontispiece of May garland at Glatton is a copy of a water colour
这 卷首插图 的 可能 花环 在 - 是 一个 复制 的 一个 水 颜色
['drɔːɪŋ] [baɪ][ðə; ði] [rev] . [iː] . ['brædli] (['kʌθbət] [biːd]) [wen] ['lɪvɪŋ] [ðeə(r)][ɪn] - .
drawing by the Rev . E . Bradley (Cuthbert Bede) when living there in 1856 .
绘画 经过 这 牧师 . E . 布拉德利 (卡斯伯特 贝德) 什么时候 活的 那里 在 - .

格拉顿五月花环的扉页是 E. Bradley 牧师（Cuthbert Bede）于 1856 年居住在那里时所作水彩画的复制品。

[ɪn][ðə; ði] ['ɜːlɪə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði][lɑːst] ['sentʃəri] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði] ['kʌstəm] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [jʌŋ]
In the earlier part of the last century it was the custom for a young
在 这 早些时候 部分 的 这 最后的 世纪 它 曾是 这 风俗 为了 一个 年轻的
[mæn][tuː; tə][get] [æz; əz] [lɑːdʒ] [ə; eɪ] [brɑːntʃ] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l][ɒv; əv] [meɪ] [ɪn]['flaʊə(r)][ɒn] [meɪ] 1st
man to get as large a branch as possible of May in flower on May 1st
男人 到 得到 作为 大的 一个 分支 作为 可能的 的 可能 在 花 在 可能 1st
[ænd; ənd] [fɪks] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][hɪz; ɪz] ['swiːtˌhɑːrts] ['wɪndəʊ] .
and fix it to his sweetheart's window .
和 使固定 它 到 他的 甜心的 窗户 .

上世纪初，年轻男子有个习俗，就是在五月一日那天，摘一根尽可能大的五月花枝，挂在心上人的窗户上。

[ɪf] [ðə; ði] ['ʃʌtəz] [wɜː(r); wə(r)] [kləʊzd] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [θrʌst] [θruː] [ðə; ði] ['daɪmənd] , ['əʊv(ə)l] ,
If the shutters were closed it was thrust through the diamond , oval ,
如果 这 百叶窗 是 关闭 它 曾是 推力 通过 这 钻石 , 椭圆形 ,
[raʊnd] ,
round ,
圆形的 ,

如果百叶窗关着，它就会穿过菱形、椭圆形、圆形。

[ɔː(r)] ['hɑːtʃeɪpt] ['əʊpənɪŋz] [æt; ət][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði] ['ʃʌtəz] .
or heartshaped openings at the top of the shutters .
或者 心形 开口 在 这 顶部 的 这 百叶窗 .

或者百叶窗顶部的心形开口。

[ðə; ði]['lɑːdʒə(r)][ðə; ði] [brɑːntʃ] [ænd; ənd][ðə; ði][mɔː(r)][ðə; ði] ['blɒsəmz] [ðə; ði]['greɪtə(r)][ðə; ði] ['kɒmplɪmənt]
The larger the branch and the more the blossoms the greater the compliment
这 更大的 这 分支 和 这 更多的 这 花朵 这 更大的 这 赞扬
.
.
.

枝条越大，花朵越多，得到的赞美就越高。

[ɪf] [ə; eɪ] ['kwɒrəl] [hæd; həd]['teɪkən] [pleɪs] , [ænd; ənd] [piːs] [nɒt] [meɪd] ,
If a quarrel had taken place , and peace not made ,
如果 一个 争吵 有 已采取 地方 , 和 和平 不是 制成 ,

如果发生了争吵，而且没有达成和解，

[ðen] [ðə; ði]['æŋgri] [sweɪn] [wʊd] [fɪks] [ə; eɪ] [brɑːntʃ] [ɒv; əv] ['blækθɔːn] [ɪn][ðə; ði] [pleɪs] [wɪtʃ]
then the angry swain would fix a branch of blackthorn in the place which
然后 这 生气的 斯温 会 使固定 一个 分支 的 黑刺李 在 这 地方 哪个
['ʌðəwaɪz] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] [held] [ðə; ði] [meɪ] ['blɒsəm] .
otherwise should have held the May blossom .
否则 应该 有 握住 这 可能 开花 .

然后，愤怒的情人就会把一根黑刺李树枝插在原本应该盛开五月花的地方。

[ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] [ɪf] [ðə; ði] ['sɜːvənt] [meɪdz][hæd; həd][nɒt] [pliːzd] [ðə; ði] [fɑːm] [bɔɪz] [ðeɪ] [juːst]
In the country if the servant maids had not pleased the farm boys they used
在 这 国家 如果 这 仆人 女佣 有 不是 高兴 这 农场 男孩们 他们 用过的
[tuː; tə][get][ə; eɪ] [brɑːntʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][kræb]['æp(ə)l][ænd; ənd][pʊt][ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði][gɜːrlz] ['wɪndəʊ] .
to get a branch of the crab apple and put it in the girl's window .
到 得到 一个 分支 的 这 螃蟹 苹果 和 放 它 在 这 女孩们 窗户 .

在农村，如果女仆没有讨好农家小伙子，他们就会摘一根野苹果树枝放在女仆的窗户上。

[meɪ] [deɪ] .
May Day .
可能 天 .

劳动节。

[ə; eɪ] [brɑːntʃ] [ɒv; əv] [meɪ] [ai][hæv; həv] [brɔːt] [juː; jʊ] ,
A branch of May I have brought you ,
一个 分支 的 可能 我 有 带来 你 ,

我给你带来了一根五月的枝条，

[ænd; ənd][æt; ət][jɔː(r); jə(r)][dɔː(r)][ˌaɪ ˈtiː][stændz] ;
And at your door it stands ;
和 在 你的 门 它 站立 ;

它就摆在你家门口；

[wel] [set] [aʊt] , [ænd; ənd] [wel] [spred] [ə'baʊt]
Well set out , and well spread about
出色地 放 出去 , 和 出色地 传播 关于

布局合理，分布均匀

[baɪ][ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [lɔːdz] [hændz] .
By the work of our Lord's hands .
经过 这 工作 的 我们的 主场 双手 .

藉着我们主的手所造。

[teɪk] [ə; eɪ]['baɪb(ə)l][ɪn][jɔː(r); jə(r)][hændz] ,
Take a Bible in your hands ,
拿 一个 圣经 在 你的 双手 ,

手里拿着一本圣经，

[ænd; ənd] [riːd] [ə; eɪ]['tʃæptə(r)] [θruː] ;
And read a chapter through ;
和 读 一个 章 通过 ;

通读一章；

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] ['dʒʌdʒmənt] ['kɒmz] ,
And when the day of Judgement comes ,
和 什么时候 这 天 的 判断 来 ,

当审判日来临之时，

[gɒd] [wɪl] [rɪ'membə(r)][juː; jʊ] ,
God will remember you ,
上帝 将要 记住 你 ,

上帝会记住你的。

[gɒd] [bles] [jiː; ji][ɔːl][bəuθ] [greɪt] [ænd; ənd] [smɔːl] ,
God bless ye all both great and small ,
上帝 保佑 是的 全部 两个都 伟大的 和 小的 ,

愿上帝保佑你们所有人，无论老幼。

[ænd; ənd][ai] [wɪʃ] [juː; jʊ][ə; eɪ] ['meri] [meɪ] .
And I wish you a merry May .
和 我 希望 你 一个 欢乐 可能 .

祝您五月快乐。

[ə'nʌðə(r)] [ˌveəri'eɪʃ(ə)n][ɪz] : —
Another variation is : —
其他 变化 是 : —

另一种写法是：—

[ə'raɪz] !
Arise !
出现 !

出现！

[ə'raɪz] !
Arise !
出现 !

出现！

[jiː; ji] ['deəri] [meɪdz] ,
ye dairy maids ,
是的 奶制品 女佣 ,

你们这些挤奶女工，

[ʃeɪk] [ɒf] [jɔː(r); jə(r)] ['draʊzi] [driːmz] ,
Shake off your drowsy dreams ,
摇 离开 你的 昏昏欲睡 梦境 ,

甩掉睡意，

[step] ['streɪtˌweɪ] [tuː; tə] [jɔː(r); jə(r)] ['dɛəriz]
Step straightway to your dairies
步 立刻 到 你的 乳品厂

直接前往你的乳制品区

[ænd; ənd] [fetʃ] [ˌjuː 'es] [ə; eɪ] [bəʊl] [ɒv; əv] [kriːm] ,
And fetch us a bowl of cream ,
和 拿来 我们 一个 碗 的 奶油 ,

再给我们拿一碗奶油来，

[ɪf] [nɒt] [ə; eɪ] [bəʊl] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] [swiːt] [kriːm] ,
If not a bowl of your sweet cream ,
如果 不是 一个 碗 的 你的 甜的 奶油 ,

如果没有一碗甜奶油，

[ə; eɪ] [pɒt] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] [braʊn] [bɪə(r)] ;
A pot of your brown beer ;
一个 锅 的 你的 棕色的 啤酒 ;

一壶你的棕色啤酒；

[ænd; ənd] [ɪf] [wiː; wi] [ʃʊd; ʃəd] ['tæri] [ɪn] [ðɪs] [taʊn] ,
And if we should tarry in this town ,
和 如果 我们 应该 焦油 在 这 镇 ,

如果我们要在这座城镇逗留，

[wiːl; wil] [kʌm] [ə'gen] [nekst] [jɪə(r)] .
We'll come again next year .
出色地 来 再次 下一个 年 .

我们明年还会来。

[wen] ['kɑːstə(r)] ['kɒmən] [lændz] [wɜː(r); wə(r)] ['əʊpən] [tuː; tə] [ɔːl] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['geɪts] ['teɪkən] [ɒf] [ɒn]
When Caster Common Lands were open to all and the gates taken off on
什么时候 脚轮 常见的 土地 是 打开 到 全部 和 这 大门 已采取 离开 在
[meɪ] 13th ,
May 13th ,
可能 13th ,

5月13日，卡斯特公共用地向所有人开放，大门也被拆除。

[ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['strʌg(ə)l] [wɪð] [ðə; ði] ['kɒtɪdʒə(r)] [æz; əz][tuː; tə] [huːz] [kaʊ] [wʊd] [get] [θruː]
there was a struggle with the cottagers as to whose cow would get through
那里 曾是 一个 斗争 和 这 农舍 作为 到 谁 奶牛 会 得到 通过
[ðə; ði] ['geɪtweɪ] [fɜːst][ænd; ənd][ðə; ði] [kaʊ] [wɪtʃ] [sɪ'kjʊəd] [ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv] ['ɒnə(r)] [hæd; həd][ə; eɪ]
the gateway first and the cow which secured the place of honour had a
这 网关 第一的 和 这 奶牛 哪个 安全 这 地方 的 荣誉 有 一个
['gɑːlənd] [ɒv; əv] ['flaʊəz] [pʊt] [raʊnd] [ɪts] [hɔːnz] [wen] ['drɪvn] [həʊm] [æt; ət] [naɪt] ,
garland of flowers put round its horns when driven home at night ,
花环 的 花朵 放 圆形的 它是 角 什么时候 驱动 家 在 夜晚 ,

与农舍的居民们发生了一场争夺战，看谁的牛能第一个穿过大门。最终获得荣誉位置的牛，在晚上被赶回家时，牛角上会被戴上花环。

[ænd; ənd][ðə; ði] [kaʊ] [wɪtʃ] [wɒz; wəz][lɑːst][tuː; tə][get][ɒn][ðə; ði] ['kɒmən] [rɪ'tɜːnd] [wɪð] [ə; eɪ] " [dɪʃ]
and the cow which was last to get on the Common returned with a " Dish
和 这 奶牛 哪个 曾是 最后的 到 得到 在 这 常见的 返回 和 一个 " 盘子
[klaʊt] " [taɪd][tuː; tə][ɪts][teɪl] .
Clout " tied to its tail .
影响力 " 系 到 它是 尾巴 .

最后一只到达公共牧场的母牛回来时，尾巴上系着一个“盘子”。

['sʌni] [meɪ] .
Sunny May .
阳光明媚 可能 .

阳光明媚的五月。

[kəʊld] [meɪ] , [gʊd] [fɔː(r); fə(r)] [kɔːn] [ænd; ənd] [heɪ] .
Cold May , good for corn and Hay .
寒冷的 可能 , 好的 为了 玉米 和 干草 .

五月天气寒冷，适合种植玉米和干草。

[reɪn] [ɪn] [meɪ] , [meɪks] ['plenti] [ɒv; əv] [heɪ] .
Rain in May , makes plenty of Hay .
雨 在 可能 , 制作 很多 的 干草 .

五月的雨水，能产出大量的干草。

[ə; eɪ] [meɪ] [flʌd] ['nevə(r)][dɪd] [gʊd] .
A May flood never did good .
一个 可能 洪水 绝不 做过 好的 .

五月份的洪水从来都不是好事。

[ðə; ði][lɑːst] [tuː] [ə'pɪə(r)] [tuː; tə][biː; bi] [ˌkɒntrə'dɪktəri] [bʌt; bət][ðə; ði] [flʌd] [ri'fəːz] [tuː; tə][ðə; ði] ['væli]
The last two appear to be contradictory but the flood refers to the valley
这 最后的 二 出现 到 是 矛盾的 但 这 洪水 指 到 这 谷
[ɒv; əv][ðə; ði]['neɪneɪ][ænd; ənd][ðə; ði] ['ləʊləndz] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)][æpt][tuː; tə][biː; bi] ['flʌdɪd] [wen] [ðə; ði]
of the Nene and the lowlands which are apt to be flooded when the
的 这 妮妮 和 这 低地 哪个 是 易于 到 是 被淹 什么时候 这
['rɪvə(r)][ˌəuvə'fləu, 'əuvəfləu][ɪts][bæŋks] .
river overflows its banks .
河 溢出 它是 银行 .

最后两点看似矛盾，但洪水指的是内内河谷和低地，当河水漫过河岸时，这些地方很容易被淹没。

[ðə; ði] [mʌd] [ænd; ənd] [dɜːt] ['kɒnsɪkwəntli] ['set(ə)l][ɒn][ðə; ði] [grɑːs] [ænd; ənd] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ʌn'fɪt][fɔː(r); fə(r)]
The mud and dirt consequently settle on the grass and make it unfit for
这 泥 和 污垢 最后 定居 在 这 草 和 制作 它 不合格 为了
[heɪ] ,
hay ,
干草 ,

因此，泥土会沉积在草地上，使草地不适合收割干草。

[bʌt; bət][ðə; ði]['reɪnfɔːl] [dʌz] [gʊd] ,

but the rainfall does good ,

但 这 雨量 做 好的 ,

但降雨确实有好处。

['kɔːzɪz] [ðə; ði] [grɑːs] [tuː; tə] [grəʊ] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] ['ɪndʒəd] [baɪ][ðə; ði] [sɪlt] .

causes the grass to grow and it is not injured by the silt .

原因 这 草 到 生长 和 它 是 不是 受伤 经过 这 淤泥 .

淤泥能促进草的生长，而且不会损害草的生长。

[tɪl] [meɪ] [gəʊz] [aʊt] , [tʃeɪndʒ] [nɒt] [ə; eɪ] [klaʊt] .

Till May goes out , change not a clout .

直到 可能 去 出去 , 改变 不是 一个 影响力 .

直到五月过去，改变也不会有任何影响。

29th [meɪ] , [ˌrestə'reɪʃ(ə)n] [deɪ] ,

29th May , Restoration Day ,

29th 可能 , 恢复 天 ,

5月29日，复原日

['kɒmənli] [kɔːld] [əʊk] ['æp(ə)l] [deɪ] [frɒm; frəm][æn; ən][əʊk]['æp(ə)l] [wɪð] [əʊk] [liːvz] ['biːɪŋ] ['dʒen(ə)rəli]

commonly called Oak Apple Day from an oak apple with oak leaves being generally

通常 称为 橡木 苹果 天 从 一个 橡木 苹果 和 橡木 树叶 存在 一般来说

[wɔːn] [ɒn] [ðæt] [deɪ] [ʌn'tɪl] [nuːn] .

worn on that day until noon .

磨损 在 那 天 直到 中午 .

这种节日通常被称为橡树苹果日，因为人们会在这一天佩戴带有橡树叶的橡树苹果，直到中午。

[ðə; ði] [liːvz] [ɔː(r)]['æp(ə)l][æt; ət] [ðæt] [taɪm] [wɜː(r); wə(r)] [pʊt] [aʊt] [ɒv; əv] [saɪt] .

The leaves or apple at that time were put out of sight .

这 树叶 或者 苹果 在 那 时间 是 放 出去 的 视线 .

那时，树叶或苹果都被藏了起来。

[bɪ'fɔː(r)] [nuːn] ['evriwʌn] [wɒz; wəz] ['tʃælɪndʒd] [tuː; tə] " [ʃəʊ] [jɔː(r); jə(r)] [əʊk] " [ænd; ənd] [ɪf] [nʌn]

Before noon everyone was challenged to " show your oak " and if none

前 中午 每个人 曾是 挑战 到 " 展示 你的 橡木 " 和 如果没有任何

[kʊd; kəd][biː; bi] [siːn] [ə; eɪ] [bləʊ] [ɔː(r)][ə; eɪ] [pɪntʃ] [kʊd; kəd][biː; bi]['gɪv(ə)n] ,

could be seen a blow or a pinch could be given ,

可以 是 已见 一个 吹 或者 一个 捏 可以 是 给定 ,

中午之前，每个人都被要求“亮出你的橡树”，如果看不到橡树，就可以被打一拳或掐一掐。

[bʌt; bət]['ɑːftə(r)] [ðæt] ['aʊə(r)][ðə; ði]['weərə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][əʊk][kʊd; kəd][biː; bi] [strʌk] .

but after that hour the wearer of the oak could be struck .

但 后 那 小时 这 佩戴者 的 这 橡木 可以 是 击 .

但过了那个小时之后，佩戴橡树的人就可能会被击中。

[skuːl] [bɔɪz] [juːst] [tuː; tə] [fɪks] [liːvz] [ɒn][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðeə(r)] [buːts] , ['hɪd(ə)n][baɪ][ðeə(r)] ['traʊzəz]

School boys used to fix leaves on the top of their boots , hidden by their trousers

学校 男孩们 用过的 到 使固定 树叶 在 这 顶部 的 他们的 靴子 , 隐 经过 他们的 裤子

,

,

,

过去，男学生常常把树叶固定在靴子顶部，藏在裤子下面。

[ænd; ənd] [wen] ['tʃælɪndʒd] [wʊd] [lɪft][ðeə(r)] [fʊt] [ænd; ənd] [kɪk] [ðə; ði]['tʃælɪndʒə(r)] ,

and when challenged would lift their foot and kick the challenger ,

和 什么时候 挑战 会 举起 他们的 脚 和 踢 这 挑战者 ,

如果受到挑战，他们会抬起脚踢挑战者。

[ænd; ənd][səʊ] ['ʃəʊɪŋ] [ðeə(r)][əʊk][ænd; ənd] ['pʌnɪʃɪŋ] [ðə; ði]['ʌðə(r)] [bɔɪ] .

and so showing their oak and punishing the other boy .

和 所以 显示 他们的 橡木 和 惩罚 这 其他 男生 .

于是他们展示了自己的橡树，并惩罚了另一个男孩。

[wen] [juː; jʊ][hɪə(r)][ðə; ði] ['kʊkuː] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][fɜːst] [taɪm] [juː; jʊ][mʌst; məst] [rʌn] [ɔː(r)][juː; jʊ] [wɪl]
When you hear the cuckoo for the first time you must run or you will
什么时候 你 听到 这 布谷鸟 为了 这 第一的 时间 你 必须 跑步 或者 你 将要
[biː; bi] [leɪt] [fɔː(r); fə(r)] ['evriθɪŋ] ['djʊərɪŋ][ðə; ði][jɪə(r)] .
be late for everything during the year .
是 晚的 为了 一切 期间 这 年 .

当你第一次听到布谷鸟的叫声时，你必须快跑，否则你一年到头都会迟到。

[wɪt] ['sʌndeɪ] .
Whit Sunday .
惠特 星期日 .

圣灵降临节。

[ɪn] [saʊθ] [nɔː'θæmptənʃə(r); nɔːθ'hæmptənʃə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] : —
In South Northamptonshire it is said : —
在 南 北安普敦郡 它 是 说 : —

南北安普敦郡有这样的说法：——

" [ˌwɒtsəʊ'evə(r)][wʌn][dɪd][ɑːsk][ɒv; əv][gɒd] [ə'pɒn] [wɪt] ['sʌndeɪ] ['mɔːnɪŋ] ,
" Whatsoever one did ask of God upon Whit Sunday Morning ,
" 任何 一 做过 问 的 上帝 之上 惠特 星期日 早晨 ,

“无论人们在圣灵降临节早晨向上帝祈求什么，

[æt; ət][ðə; ði]['ɪnstənt] [wen] [ðə; ði][sʌn][ə'rəʊz][ænd; ənd] [pleɪd] , [gɒd] [wʊd] [grɑːnt][hɪm] .
at the instant when the sun arose and played , God would grant him .
在 这 立即的 什么时候 这 太阳 出现 和 玩 , 上帝 会 授予 他 .

当太阳升起嬉戏的那一刻，上帝就会赐予他。

" [tɜːn] [jɔː(r); jə(r)] ['mʌni] [ɪn][jɔː(r); jə(r)] ['pɒkɪt] [ðə; ði][fɜːst] [taɪm][juː; jʊ][hɪə(r)][ðə; ði] ['kʊkuː] .
" Turn your money in your pocket the first time you hear the cuckoo .
" 转动 你的 钱 在 你的 口袋 这 第一的 时间 你 听到 这 布谷鸟 .

“听到布谷鸟叫声的第一时间，就把口袋里的钱拿出来。”

[kaʊnt] [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [taɪmz] [ðə; ði] ['kʊkuː] [kɔːlz] [wen] [juː; jʊ][hɪə(r)][ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][fɜːst]
Count the number of times the cuckoo calls when you hear it for the first
数数 这 数字 的 时代 这 布谷鸟 呼叫 什么时候 你 听到 它 为了 这 第一的
[taɪm][ænd; ənd] ,
time and ,
时间 和 ,

当你第一次听到杜鹃鸟叫声时，数一数它叫了多少次，

[æz; əz] ['meni] [taɪmz] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [kɔːlz] , [səʊ] ['meni] [j'ɪəz] [wɪl] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi][bɪ'fɔː(r)][juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)]
as many times as it calls , so many years will it be before you are
作为 许多 时代 作为 它 呼叫 , 所以 许多 年 将要 它 是 前 你 是
['mærid] .
married .
已婚 .

它呼唤你多少次，你离结婚还有多少年。

[ɪf] [ə; eɪ] [meɪd] [h'ɪəz] [ə; eɪ] ['kʊkuː] [ɒn][ðə; ði][fɜːst][ɒv; əv] [meɪ] , [ænd; ənd] [teɪks] [ɒf] [hɜː(r); hə(r)] [left]
If a maid hears a cuckoo on the first of May , and takes off her left
如果 一个 女佣 听到 一个 布谷鸟 在 这 第一的 的 可能 , 和 需要 离开 她 左边
[ʃuː] ,
shoe ,
鞋 ,

如果女仆在五月一日听到杜鹃鸟的叫声，并脱下左脚的鞋子，

[ʃiː; ʃi] [wɪl] [faɪnd][ˌɪn'saɪd][ə; eɪ][heə(r)][ðə; ði] ['kʌlə(r)] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)]['fjuːtʃə(r)] ['hʌzbəndz] [heə(r)] .
she will find inside a hair the colour of her future husband's hair .
她 将要 寻找 里面 一个 头发 这 颜色 的 她 未来 丈夫的 头发 .

她会在一根头发里发现和她未来丈夫头发颜色一样的头发。

[g'ɜːlz] [juːst] [tuː; tə] [get] [ʌp] ['ɜːli] [ɒn] [meɪ] ['mɔːnɪŋ] [ænd; ənd] [gəʊ] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['kʌntri] [ænd; ənd] [weɪt] [tuː; tə] [hɪə(r)] [ðə; ði] ['kʊkuː] .
Girls used to get up early on May morning and go into the country and wait to hear the cuckoo .
女孩们 用过的 到 得到 向上 早期的 在 可能 早晨 和 去 进入 这 国家 和 等待 到 听到 这 布谷鸟 .

五月份的清晨，女孩们常常早早起床，到乡下去等着听杜鹃的叫声。

[æn; ən] [əʊld] ['ædɪdʒ] [ɪz] : — [doʊnt] [tʃeɪndʒ] [jɔː(r); jə(r)] [kləʊðz] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['kʊkuː] [pɪks] [ʌp] [dɜːt] .
An old adage is : — Don't change your clothes until the cuckoo picks up dirt .
一个 老的 谚语 是 : — 不 改变 你的 衣服 直到 这 布谷鸟 精选 向上 污垢 .

一句古老的谚语是：——不到杜鹃鸟沾尘，别换衣服。

[dʒuːn] .
June .
六月 .

六月。

[ðə; ði] ['oʊks] [sləʊ] ['əʊpənɪŋ] [liːf] , [ɒv; əv] ['diːpənɪŋ] [hjuː] ,
The oak's slow opening leaf , of deepening hue ,
这 橡树的 慢的 开幕 叶子 , 的 加深 色调 ,

橡树叶缓缓展开，颜色逐渐加深。

[bi'spiːk] [ðə; ði] ['paʊə(r)] [ɒv; əv] ['sʌmə(r)] [wʌns] [ə'gen] .
Bespeaks the power of Summer once again .
表明 这 力量 的 夏天 一次 再次 .

这再次证明了夏天的力量。

[kleə(r)] .
Clare .
克莱尔 .

克莱尔。

[dʒuːn] ['rəʊzɪz] .
June Roses .
六月 玫瑰 .

六月玫瑰。

[ðə; ði] [tuː] [dʒuːn] ['seɪɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] [ˌɒptɪ'mɪstɪk] :
The two June sayings are very optimistic :
这 二 六月 谚语 是 非常 乐观的 :

六月的两条谚语都非常乐观：

[ə; eɪ] [faɪn] [dʒuːn] , [pʊts] [ɔːl] [θɪŋz] [ɪn] [tjuːn] .
A fine June , puts all things in tune .
一个 美好的 六月 , 放置 全部 事物 在 调 .

六月的美好天气，让万物和谐共处。

[ə; eɪ] ['reɪni] [dʒuːn] , [sets] [ɔːl] [θɪŋz] [ɪn] [tjuːn] .
A rainy June , sets all things in tune .
一个 下雨 六月 , 套 全部 事物 在 调 .

六月多雨，万物归于和谐。

[ˌes 'tiː] . ['piːtərz] [deɪ] , 29th [dʒuːn] .
St . Peter's Day , 29th June .
英石 . 彼得的 天 , 29th 六月 .

圣彼得节，6月29日。

[ðə; ði] ['geɪts] [ɒv; əv][ðə; ði]['mɪnstə(r)] ['priːsɪŋkts] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] [kləʊzd] [ɒn] [ðɪs] [deɪ] [tuː; tə] [meɪn'teɪn] [ðə; ði]
The gates of the Minster Precincts are still closed on this day to maintain the
这 大门 的 这 部长 辖区 是 仍然 关闭 在 这 天 到 维持 这
[raɪt] [ɒv; əv] ['prɪvəsi] .
right of privacy .
正确的 的 隐私 .

为了维护隐私权，大教堂区域的大门今天仍然关闭。

[ðə; ði] [,prɒklə'meiʃən] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . ['piːtərz] [ænd; ənd] [brɪdʒ] [feə(r)][baɪ][ðə; ði] [taʊn] ['kraɪə(r)] ,
The Proclamations of St . Peter's and Bridge Fair by the Town Crier ,
这 公告 的 英石 . 彼得的 和 桥 公平的 经过 这 镇 哭泣者 ,

镇公告员发布的圣彼得节和桥牌集市公告

[ɪn][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv][ðə; ði] [meə(r)] [ænd; ənd] [ˌkɔːpə'reɪʃ(ə)n] , [ɪz] [stɪl] [kən'tɪnjuːd] .
in the presence of the Mayor and Corporation , is still continued .
在 这 在场 的 这 市长 和 公司 , 是 仍然 持续 .

在市长和市政官员的见证下，会议继续进行。

[ə; eɪ] ['kɒpi] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌprɒklə'meɪʃ(ə)n][wɒz; wəz] ['fɔːtʃənətli] [əb'teɪnd] [fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði]
A copy of the proclamation was fortunately obtained for me before the
一个 复制 的 这 公告 曾是 幸运的是 获得 为了 我 前 这
[əʊld] ['biːd(ə)l] [daɪd] .
old Beadle died .
老的 比德尔 死亡 .

幸运的是，在老比德尔去世之前，我弄到了一份公告副本。

[hiː; hi][hæd; həd] [nɒt] [ə; eɪ] ['kɒpi] [bʌt; bət] [juːst] [tuː; tə] [rɪ'piːt] [ˌaɪ 'tiː][frɒm; frəm] ['meməri] .
He had not a copy but used to repeat it from memory .
他 有 不是 一个 复制 但 用过的 到 重复 它 从 记忆 .

他没有剧本，只能凭记忆复述。

[ʃiːp] ['ʃɪərɪŋ] .
Sheep Shearing .
羊 剪切 .

剪羊毛。

([dʒuːn]) .
(June) .
(六月) .

（六月）。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði] ['kʌstəm] , [wen] [ðə; ði] ['ʃɪərɪŋ] [wɒz; wəz] ['fɪnɪʃt] ,
It was the custom , when the shearing was finished ,
它 曾是 这 风俗 , 什么时候 这 剪切 曾是 完成的 ,

按照惯例，剪羊毛结束后，

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['ʃepədz] [ænd; ənd] ['ʃɪərə(r)] [tuː; tə][biː; bi] [entə'teɪnd] [æt; ət] ['sʌpə(r)] [baɪ][ðə; ði]
for the Shepherds and Shearers to be entertained at supper by the
为了 这 牧羊人 和 剪羊毛工 到 是 娱乐 在 晚餐 经过 这
['fɑːmə(r)] .
Farmer .
农民 .

农夫将宴请牧羊人和剪羊毛工共进晚餐。

[ðə; ði] ['fɑːrmərz] ['dɔːtə(r)] [juːst] [tuː; tə][taɪ] [ʌp]['pəʊzi][ɒv; əv]['rəʊzɪz] [wɪð] ['rɪbənz] [ænd; ənd] [gɪv] [ə; eɪ]
The Farmer's Daughter used to tie up posies of roses with ribbons and give a
这 农民的 女儿 用过的 到 领带 向上 花束 的 玫瑰 和 丝带 和 给 一个
['pəʊzi][tuː; tə] [iːtʃ] [mæn] ,
posy to each man ,
铭文 到 每个 男人 ,

农家女过去常常用丝带把玫瑰花束扎起来，然后送给每个男人一束。

[bʌt; bət][ðə; ði] [hed] ['ʃepəd] ['ɔːlweɪz][hæd; həd][ðə; ði]['lɑːdʒɪst][ænd; ənd][best]['pəʊzi] .
but the Head Shepherd always had the largest and best posy .
但 这 头 牧羊人 总是 有 这 最大 和 最好的 铭文 .

但牧羊人头领总是拥有最大最美的花束。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [kən'sɪdəd] [baɪ][ðə; ði][g'ɜːlz][tuː; tə][biː; bi] [greɪt] [fʌn][tuː; tə][pʊt][ə; eɪ]['kwɒntəti][ɒv; əv]
It was considered by the girls to be great fun to put a quantity of
它 曾是 经过考虑的 经过 这 女孩们 到 是 伟大的 乐趣 到 放 一个 数量 的
['pepə(r)][ɪn][ðə; ði]['rəʊzɪz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [hed] ['ʃepəd] ,
pepper in the roses for the Head Shepherd ,
胡椒 在 这 玫瑰 为了 这 头 牧羊人 ，

女孩们觉得在献给牧羊人的玫瑰花里放一些胡椒粉是一件非常有趣的事情。

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)] ['ʃepəd] [hæd; həd][sɪ'vɪə(r)][fɪts][ɒv; əv] ['sniːzɪŋ] .
so that the poor Shepherd had severe fits of sneezing .
所以 那 这 贫穷的 牧羊人 有 严重 适合 的 打喷嚏 .

于是，可怜的牧羊人开始不停地打喷嚏。

['biːɪŋ] [ɪk'spektɪd] , [ðə; ði][dʒəʊk]['nevə(r)] [feɪld] [tuː; tə] [kɔːz] [ə; eɪ] [trə'mendəs] [nɔɪz] [ɒv; əv] ['sniːzɪŋ] ,
Being expected , the joke never failed to cause a tremendous noise of sneezing ,
存在 预期的 ， 这 开玩笑 绝不 失败的 到 原因 一个 巨大的 噪音 的 打喷嚏 ，
[bəʊθ]['nætʃ(ə)rəl][ænd; ənd] [mɒk] .
both natural and mock .
两个都 自然的 和 嘲笑 .

不出所料，这个笑话总是能引起一阵阵巨大的喷嚏声，既有真实的喷嚏，也有假装的喷嚏。

[dʒuːn][wɒz; wəz][ðə; ði] [mʌnθ] ['djʊərɪŋ] [wɪtʃ] [ðə; ði] [fiːst] [wɒz; wəz][held][ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][held]
June was the month during which the feast was held and it was held
六月 曾是 这 月 期间 哪个 这 盛宴 曾是 握住 和 它 曾是 握住
[æz; əz]['riːs(ə)ntli][æz; əz] - .
as recently as 1856 .
作为 最近 作为 - .

六月是举行该盛宴的月份，最近一次举行是在 1856 年。

[ɪn][sʌm; səm] [pɑːts] [ɒv; əv][nɔː'θæmptənʃə(r); nɔːθ'hæmptənʃə(r)][ðə; ði][lɑːst] [ʃiːp] [tuː; tə][biː; bi] [ʃɪəd]
In some parts of Northamptonshire the last sheep to be sheared
在 一些 部分 的 北安普敦郡 这 最后的 羊 到 是 剪切
[hæd; həd][ə; eɪ] ['gɑːlənd] [ɒv; əv]['rəʊzɪz] [pleɪst] [raʊnd] [ɪts] [nek] .
had a garland of roses placed round its neck .
有 一个 花环 的 玫瑰 放置 圆形的 它是 脖子 .

在北安普敦郡的一些地区，最后一只被剪毛的羊的脖子上会被戴上一串玫瑰花环。

[ˌmɪd'sʌmə(r)] [iːv] [tʃɑːms] .
Midsummer Eve Charms .
盛夏 前夕 魅力 .

仲夏夜的护身符。

[æz; əz][ðə; ði] [klɒk] [straɪks] ['mɪdnaɪt] [teɪk] [sʌm; səm] ['hempˌsiːd] [ænd; ənd][gəʊ]['ɪntuː][ðə; ði]['gɑːd(ə)n]
As the clock strikes Midnight take some hempseed and go into the garden
作为 这 钟 罢工 午夜 拿 一些 大麻籽 和 去 进入 这 花园
[ænd; ənd] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [θrəʊ] [ðə; ði] ['hempˌsiːd] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] ,
and begin to throw the hempseed on the ground ,
和 开始 到 扔 这 大麻籽 在 这 地面 ，

午夜钟声敲响时，拿些大麻籽到花园里，开始把大麻籽撒在地上。

[rɪ'piːtɪŋ] [ðiːz] [wɜːdz] : —
repeating these words : —
重复 这些 字 : —

重复这些话：——

['hemp,si:d] [ai] [səʊ] ,
Hempseed I sow ,
大麻籽 我 母猪 ,

我播种大麻籽，

['hemp,si:d] [ai] [həʊ] ,
Hempseed I hoe ,
大麻籽 我 锄 ,

我用锄头锄大麻籽，

[hi:; hi] [ðæt] [ɪz] [maɪ] [tru:] [lʌv] ,
He that is my true love ,
他 那 是 我的 真的 爱 ,

他是我的真爱，

[kʌm] ['ɑ:ftə(r)] [,em 'i:] [ænd; ənd] [məʊ] .
Come after me and mow .
来 后 我 和 刈 .

跟我一起割草吧。

['ɑ:ftə(r)] [ðɪs] , [lʊk] ['əʊvə(r)] [jɔ:(r); jə(r)] [left] ['ʃəʊldə(r)] [ænd; ənd] [ju:; jʊ] [wɪl] [si:] [jɔ:(r); jə(r)] ['fju:tʃə(r)]
After this , look over your left shoulder and you will see your future
后 这 , 看 超过 你的 左边 肩膀 和 你 将要 看 你的 未来
[spaʊs] .
spouse .
配偶 .

之后，向左肩后方看去，你就会看到你未来的伴侣。

[ɪn] [sʌm; səm] ['pleɪsɪz] [ðə; ði] ['səʊə(r)] [gəʊz] [raʊnd] [ðə; ði] [haʊs] .
In some places the sower goes round the house .
在 一些 地方 这 播种者 去 圆形的 这 房子 .

在某些地方，播种者绕着房子播种。

[ə'nʌðə(r)] [ɪz] [tu:; tə] [gəʊ] ['ɪntu:] [ðə; ði] ['gɑ:d(ə)n] ['bækwədz] , [ɪn] ['saɪləns] ,
Another is to go into the garden backwards , in silence ,
其他 是 到 去 进入 这 花园 向后 , 在 沉默 ,

另一种方法是默默地倒退着走进花园。

[ænd; ənd] ['gæðə(r)] [ə; eɪ] [rəʊz] [ænd; ənd] [ki:p] [,aɪ 'ti:] [ɪn] [ə; eɪ] [kli:n] [ʃi:t] [ɒv; əv] ['peɪpə(r)] [wɪ'ðaʊt]
and gather a rose and keep it in a clean sheet of paper without
和 收集 一个 玫瑰 和 保持 它 在 一个 干净的 床单 的 纸 没有
['lʊkɪŋ] [æt; ət] [,aɪ 'ti:] ,
looking at it ,
寻找 在 它 ,

摘下一朵玫瑰，放在一张干净的纸上，不要去看它。

[ʌn'tɪl] ['krɪsməs] [deɪ] , [wen] [,aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] [æz; əz] [freʃ] [æz; əz] [ɪn] [dʒu:n] ,
until Christmas Day , when it will be as fresh as in June ,
直到 圣诞节 天 , 什么时候 它 将要 是 作为 新鲜的 作为 在 六月 ,

直到圣诞节那天，它都会像六月时一样新鲜。

[ænd; ənd] [ɪf] [,aɪ 'ti:] [ɪz] [wɔ:n] [ɒn] [ðæt] [deɪ] [ɒn] [ðə; ði] ['bʊzəm] [hi:; hi] [ðæt] [ɪz] [tu:; tə] [bi:; bi] [ðə; ði] ['hʌzbənd]
and if it is worn on that day on the bosom he that is to be the husband
和 如果 它 是 磨损 在 那 天 在 这 怀 他 那 是 到 是 这 丈夫
[wɪl] [kʌm] [ænd; ənd] [teɪk] [,aɪ 'ti:] [aʊt] .
will come and take it out .
将要 来 和 拿 它 出去 .

如果那天她把胸针戴在胸前，那么未来的丈夫就会来把胸针取下来。

[dʒʌst] [bɪ'fɔ:(r)] [twelv] [ə'klɑ:k] [æt; ət] [naɪt] [teɪk] [ə; eɪ] [kli:n] [ʃə'mi:z] ,
Just before twelve o'clock at night take a clean chemise ,
只是 前 十二 点钟 在 夜晚 拿 一个 干净的 衬裙 ,

晚上十二点前，拿一件干净的衬裙。

[wet] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [tɜːn] [ˌaɪ 'tiː] [ˌɪn'saɪd] [aʊt] [ænd; ənd] [pʊt] ['əʊvə(r)] [ə; eɪ] [tʃeə(r)] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] ['faɪə(r)] ,
wet it and turn it inside out and put over a chair before the fire ,
湿的 它 和 转动 它 里面 出去 和 放 超过 一个 椅子 前 这 火 ,

把它弄湿，翻过来，放在火堆前的椅子上。

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [klɒk] [straɪks] ['mɪdnaɪt] [jɔː(r); jə(r)] ['fjuːtʃə(r)] [spaʊs] [wɪl] [kʌm] [ænd; ənd] [tɜːn] [ðə; ði] [ʃə'miːz] .
and when the clock strikes midnight your future spouse will come and turn the chemise .
和 什么时候 这 钟 罢工 午夜 你的 未来 配偶 将要 来 和 转动 这 衬裙 .

当午夜钟声敲响时，你未来的伴侣就会来，帮你翻开衬裙。

[ðɪs] [mʌst; məst] [biː; bi] [dʌn] [ɪn] ['pɜːfɪkt] ['saɪləns] [æz; əz] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [wɜːd] [wɪl] [breɪk] [ðə; ði] [spel] .
This must be done in perfect silence as a single word will break the spell .
这 必须 是 完毕 在 完美的 沉默 作为 一个 单身的 单词 将要 休息 这 拼写 .

必须在绝对安静的环境下进行，因为一个字都会打破魔法。

[dʌm] [keɪk] .
Dumb Cake .
哑的 蛋糕 .

笨蛋糕。

[ɒn] [ˌmɪd'sʌmə(r)] [iːv] [θriː] [g'ɜːlz] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'kwaɪəd] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [dʌm] [keɪk] .
On Midsummer Eve three girls are required to make a dumb cake .
在 盛夏 前夕 三 女孩们 是 必需的 到 制作 一个 哑的 蛋糕 .

仲夏夜前夕，三个女孩必须做一个笨蛋糕。

[tuː] [mʌst; məst] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] , [tuː] [beɪk] [ˌaɪ 'tiː] , [tuː] [breɪk] [ˌaɪ 'tiː] ,
Two must make it , two bake it , two break it ,
二 必须 制作 它 , 二 烤 它 , 二 休息 它 ,

两个人制作，两个人烘焙，两个人打破，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [θɜːd] [pʊt] [ə; eɪ] [piːs] ['ʌndə(r)] [iːtʃ] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['piləuz] .
and the third put a piece under each of their pillows .
和 这 第三 放 一个 片 在下面 每个 的 他们的 枕头 .

第三个人则在每个枕头下放了一块。

[strɪkt] ['saɪləns] [mʌst; məst] [biː; bi] [prɪ'zɜːvd] .
Strict silence must be preserved .
严格的 沉默 必须 是 保存完好 .

必须保持绝对沉默。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [də'rekʃ(ə)nz] ['gɪv(ə)n] [haʊ] [tuː; tə] [prə'siːd] :
The following are the directions given how to proceed :
这 下列的 是 这 方向 给定 如何 到 继续 :

以下是操作步骤说明:

[ðə; ði] [tuː] [mʌst; məst] [gəʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['lɑːdə(r)] [ænd; ənd] ['dʒɔɪntli] [get] [ðə; ði] ['veəriəs] [ɪn'griːdiənts] .
The two must go to the larder and jointly get the various ingredients .
这 二 必须 去 到 这 食品储藏室 和 共同 得到 这 各种各样的 原料 .

两人必须一起去食品储藏室，取出各种食材。

[fɜːst] [ðeɪ] [get] [ə; eɪ] [bəʊl] , [iːtʃ] ['həʊldɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [wɒʃ] [ænd; ənd] [draɪ] [ˌaɪ 'tiː] [tə'geðə(r)] .
First they get a bowl , each holding it and wash and dry it together .
第一的 他们 得到 一个 碗 , 每个 保持 它 和 洗 和 干燥 它 一起 .

首先，他们每人拿一个碗，一起清洗并擦干。

[ðen] [iːtʃ] [gets] [ə; eɪ] ['spuːnfʊl] [ɒv; əv]['flaʊə(r)] , [ə; eɪ] ['spuːnfʊl] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)][ænd; ənd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [sɔːlt] .
Then each gets a spoonful of flour , a spoonful of water and a little salt .
然后 每个 获得 一个 一勺 的 面粉 ， 一个 一勺 的 水 和 一个 小的 盐 .

然后每人得到一勺面粉、一勺水和少许盐。

[wen] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [keɪk] [ðeɪ] [mʌst; məst][stænd][ɒn] ['sʌmθɪŋ] [ðeɪ] [hæv; həv]['nevə(r)] [stʊd] [ɒn] [bɪ'fɔː(r)] .
When making the cake they must stand on something they have never stood on before .
什么时候 制作 这 蛋糕 他们 必须 站立 在 某物 他们 有 绝不 站立 在 前 .

制作蛋糕时，他们必须站在他们以前从未站过的地方。

[ðeɪ] [mʌst; məst][mɪks][ˌaɪ 'tiː] [tə'geðə(r)] [ænd; ənd][rəʊl][ˌaɪ 'tiː] .
They must mix it together and roll it .
他们 必须 混合 它 一起 和 卷 它 .

他们必须把所有材料混合在一起，然后揉成面团。

[ðen] [ðeɪ] [drɔː] [ə; eɪ][laɪn] [ə'krɒs] [ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [keɪk] [ænd; ənd] [iːtʃ] [gɜːl] [kʌts] [hɜː(r); hə(r)] [ɪ'nɪʃlz] [iːtʃ] [ɒn] ['ɒpəzɪt] [saɪdz][ɒv; əv][ðə; ði][laɪn] .
Then they draw a line across the middle of the cake and each girl cuts her initials each on opposite sides of the line .
然后 他们 画 一个 线 穿过 这 中间 的 这 蛋糕 和 每个 女孩 削减 她 首字母 每个 在 对面的 侧面 的 这 线 .

然后她们在蛋糕中间画一条线，每个女孩在线的两侧分别切出自己名字的首字母。

[ðen] [bəʊθ] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][ðə; ði]['ʌv(ə)n][ænd; ənd] [beɪk] [ˌaɪ 'tiː] .
Then both put it into the oven and bake it .
然后 两个都 放 它 进入 这 烤箱 和 烤 它 .

然后把它们一起放进烤箱烘烤。

[ðə; ði] [tuː] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði]['ʌv(ə)n] ,
The two take it out of the oven ,
这 二 拿 它 出去 的 这 烤箱 ，

两人把它从烤箱里拿出来。

[ænd; ənd] [breɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ə'krɒs] [ðə; ði][laɪn][ænd; ənd][ðə; ði] [tuː] ['piːsɪz] [ɑː(r); ə(r)]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [θɜːd] [gɜːl] [huː] ['pleɪsɪz][ə; eɪ] [piːs] ['ʌndə(r)] [iːtʃ] ['pɪləʊ] [ænd; ənd] [ðeɪ] [wɪl] [driːm] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['fjuːtʃə(r)] .
and break it across the line and the two pieces are given to the third girl who places a piece under each pillow and they will dream of their future .
和 休息 它 穿过 这 线 和 这 二 件 是 给定 到 这 第三 女孩 WHO 地方 一个 片 在下面 每个 枕头 和 他们 将要 梦 的 他们的 未来 .

然后把它折过线，两块碎片交给第三个女孩，她把一块碎片放在每个枕头下，她们将梦见自己的未来。

[nɒt] [ə; eɪ] [wɜːd] [mʌst; məst][biː; bi]['spəʊkən][ænd; ənd][ðə; ði] [tuː] [g'ɜːlz]['ɑːftə(r)] ['gɪvɪŋ] [ðə; ði] ['piːsɪz] [tuː; tə][ðə; ði] [θɜːd] [gɜːl][hæv; həv][tuː; tə] [wɔːk] ['bækwədz] [tuː; tə][bed][ænd; ənd][get]['ɪntuː][bed] ['bækwədz] .
Not a word must be spoken and the two girls after giving the pieces to the third girl have to walk backwards to bed and get into bed backwards .
不是 一个 单词 必须 是 说 和 这 二 女孩们 后 给予 这 件 到 这 第三 女孩 有 到 走 向后 到 床 和 得到 进入 床 向后 .

两个女孩一言不发，把碎片交给第三个女孩后，必须倒着走到床边，然后倒着钻进被窝。

[wʌn] [wɜːd] [ɔː(r)][ˌekskləˈmeɪʃ(ə)n][baɪ][ˈaɪðə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] [gˈɜːlz] [wɪl] [breɪk] [ðə; ði] [tʃɑːm] .
One word or exclamation by either of the three girls will break the charm .
一 单词 或者 感叹 经过 任何一个 的 这 三 女孩们 将要 休息 这 魅力 .

三个女孩中任何一个人的一句话或一句感叹，都会打破魔法。

[ʃʊd; ʃəd][ə; eɪ] [geɪl] [əˈraɪz][ænd; ənd][ðə; ði][wɪnd] [əˈpɪə(r)] [tuː; tə][biː; bi] [ˈrʌslɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ruːm] ,
Should a gale arise and the wind appear to be rustling in the room ,
应该 一个 大风 出现 和 这 风 出现 到 是 沙沙声 在 这 房间 ,

如果刮起了大风，房间里似乎有风在沙沙作响，

[ˈdjʊərɪŋ][ðə; ði] [ˈbeɪkɪŋ] [ɔː(r)][ˈlætə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌprepəˈreɪʃ(ə)n] ,
during the baking or latter part of the preparation ,
期间 这 烘烤 或者 后者 部分 的 这 准备 ,

在烘焙过程中或制备的后期阶段，

[ɪf] [ðeɪ] [lʊk] [ˈəʊvə(r)][ðeə(r)][left] [ˈʃəʊldə(r)] [ðeɪ] [wɪl] [siː] [ðeə(r)][ˈfjuːtʃə(r)] [ˈhʌzbəndz] .
if they look over their left shoulder they will see their future husbands .
如果 他们 看 超过 他们的 左边 肩膀 他们 将要 看 他们的 未来 丈夫们 .

如果她们向左后方看去，就会看到她们未来的丈夫。

[ɪn][sʌm; səm] [ˈdɪstrɪkts][ðə; ði] [ˈpiːsɪz] [ɒv; əv] [keɪk] [ɑː(r); ə(r)][ˈiːt(ə)n][ɪn] [bed] [ænd; ənd] [nɒt] [pʊt] [ˈʌndə(r)]
In some districts the pieces of cake are eaten in bed and not put under
在 一些 地区 这 件 的 蛋糕 是 吃 在 床 和 不是 放 在下面
[ðeə(r)] [ˈpiləuz] [bʌt; bət] [ˈnʌθɪŋ] [mʌst; məst][biː; bi][dræŋk][bɪˈfɔː(r)] [ˈbrekfəst] [nekst] [ˈmɔːnɪŋ] .
their pillows but nothing must be drank before breakfast next morning .
他们的 枕头 但 没有什么 必须 是 喝 前 早餐 下一个 早晨 .

在一些地区，人们会在床上吃蛋糕，而不是把蛋糕放在枕头底下，但第二天早餐前绝对不能喝任何东西。

[əˈnʌðə(r)][ˌveəriˈeɪʃ(ə)n][ɪz] [ðæt] [tuː] [ˈəʊnli] [meɪk] [ðə; ði] [keɪk] [ænd; ənd][gəʊ] [θruː] [ðə; ði] [seɪm] [fɔːm]
Another variation is that two only make the cake and go through the same form
其他 变化 是 那 二 仅有的 制作 这 蛋糕 和 去 通过 这 相同的 形式
[æz; əz][ðə; ði] [prɪˈsiːdɪŋ] ,
as the preceding ,
作为 这 前 ,

另一种变体是，只有两个人制作蛋糕，并遵循与之前相同的流程。

[ˈəʊnli] [ðeɪ] [dɪˈvaɪd][ˌaɪ ˈtiː] [ðəmˈselvz] ,
only they divide it themselves ,
仅有的 他们 划分 它 他们自己 ,

只有他们自己会瓜分。

[ðen] [iːtʃ] [iːts] [hɜː(r); hə(r)] [ˈpɔːʃ(ə)n] [ænd; ənd] [gəʊz] [tuː; tə] [bed] [ˈbækwədz] [æz; əz][ɪn][ðə; ði][fɜːst] [keɪs]
then each eats her portion and goes to bed backwards as in the first case
然后 每个 吃 她 部分 和 去 到 床 向后 作为 在 这 第一的 案件
[ænd; ənd] [ˈnʌθɪŋ] [mʌst; məst][biː; bi][dræŋk][ɔː(r)][ə; eɪ] [wɜːd] [ˈspəʊkən] .
and nothing must be drank or a word spoken .
和 没有什么 必须 是 喝 或者 一个 单词 说 .

然后，每个人都吃完自己的那份，像第一种情况一样倒着上床睡觉，而且不能喝任何东西，也不能说一句话。

[æn; ən] [ˌʌnˈkʊkt] [draɪd] [sɔːlt] [fɪʃ] [ˈiːt(ə)n] [bɪˈfɔː(r)] [ˈgəʊɪŋ] [tuː; tə] [bed] [ɪn] [ˈsaɪləns] [ænd; ənd] [ˈwɔːkɪŋ]
An uncooked dried salt fish eaten before going to bed in silence and walking
一个 生 干燥 盐 鱼 吃 前 去 到 床 在 沉默 和 步行
[ˈbækwədz] [ænd; ənd] [ˈgetɪŋ] [ˈɪntuː][bed][ðə; ði] [seɪm] [wei] ,
backwards and getting into bed the same way ,
向后 和 获得 进入 床 这 相同的 方式 ,

睡前默默地吃一条生咸鱼干，然后倒退着走，以同样的方式爬上床。

['kɔːzɪz] [wʌnz]['fjuːtʃə(r)] ['hʌzbənd] [tuː; tə] [ə'pɪə(r)] [ɪn][ə; eɪ] [driːm] [wɪð] [ə; eɪ] [glɑːs] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)][ɪn]
causes ones future husband to appear in a dream with a glass of water in
原因 一个 未来 丈夫 到 出现 在 一个 梦 和 一个 玻璃 的 水 在
[hɪz; ɪz][hænd] [ɪf] [ə; eɪ] [ˌtiː'təʊtlə(r)] ,
his hand if a teetotaller ,
他的 手 如果 一个 滴酒不沾者 ,

如果梦见未来的丈夫手里拿着一杯水，而梦者本人滴酒不沾，则此梦会导致未来的丈夫出现在梦中。

[ɔː(r)][ə; eɪ] [glɑːs] [ɒv; əv][bɪə(r)] [ɪf] [hiː; hi][ɪz][nɒt][wʌn] .
or a glass of beer if he is not one .
或者 一个 玻璃 的 啤酒 如果 他 是 不是 一 .

如果他不是单身，那就给他一杯啤酒。

['nʌθɪŋ] [mʌst; məst][biː; bi][dræŋk][bɪ'fɔː(r)] ['brekfəst] .
Nothing must be drank before breakfast .
没有什么 必须 是 喝 前 早餐 .

早餐前绝对不能喝任何饮料。

[æn; ən][əʊld]['wʊmən] [sed] [ʃiː; ʃi][hæd; həd][traɪd][ˌaɪ 'tiː]['əʊvə(r)] - [j'iəz] [ə'gəʊ][ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)]
An old woman said she had tried it over 40 years ago and her
一个 老的 女士 说 她 有 尝试 它 超过 - 年 前 和 她
['hʌzbənd] [brɔːt] [hɜː(r); hə(r)][ə; eɪ][glɑːs] [ɒv; əv][bɪə(r)][ænd; ənd][hiː; hi][wɒz; wəz][nɒt][æn; ən][əb'steɪnə(r)]
husband brought her a glass of beer and he was not an abstainer
丈夫 带来 她 一个 玻璃 的 啤酒 和 他 曾是 不是 一个 禁酒者
[bʌt; bət]['rɑːðə(r)][ðə; ði] [rɪ'vɜːs] .
but rather the reverse .
但 相当 这 撤销 .

一位老妇人说，她四十多年前试过，她的丈夫给她拿了一杯啤酒，而他本人并非滴酒不沾，恰恰相反。

[sep'tembə(r)] .
September .
九月 .

九月。

[raɪt] [glæd][tuː; tə] [miːt] [ðə; ði] ['iːvnɪŋz] ['djuːi] [veɪl]
Right glad to meet the evening's dewy veil
正确的 高兴的 到 见面 这 晚上 露水 面纱

很高兴遇见傍晚露珠般的面纱

[ænd; ənd] [siː] [ðə; ði] [lait] [feɪd] ['ɪntuː] [gluːm] [ə'raʊnd] . [kleə(r)] .
And see the light fade into glooms around . Clare .
和 看 这 光 褪色 进入 阴郁 大约 . 克莱尔 .

看着周围的光线渐渐消失在黑暗中。克莱尔。

[ðə; ði] ['hɑːvɪst] [həʊm] ['sʌpəz] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] ['ɔːlməʊst][ə; eɪ] [θɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][pɑːst] .
The Harvest Home Suppers are now almost a thing of the past .
这 收成 家 晚餐 是 现在 几乎 一个 事物 的 这 过去的 .

丰收家庭晚餐如今几乎已成为历史。

[ai] [went] [tuː; tə][wʌn] [ə'baʊt] [eɪt] [j'iəz] [ə'gəʊ][ænd; ənd] [sə'pəʊz] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði][lɑːst] .
I went to one about eight years ago and suppose it will be the last .
我 去 到 一 关于 八 年 前 和 认为 它 将要 是 这 最后的 .

我大约八年前去过一次，我想那应该是最后一次了。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][held] [wen] [ðə; ði][lɑːst] [ləʊd] [ɒv; əv] [kɔːn] [ɪz]['teɪkən] [həʊm] .
It is held when the last load of corn is taken home .
它 是 握住 什么时候 这 最后的 加载 的 玉米 是 已采取 家 .

当最后一批玉米运回家时，就会举行这个仪式。

[ðɪs] [ləʊd] [juːst] [tuː; tə][biː; bi] ['dekəreɪtɪd] [wɪð] [bau] [ænd; ənd] ['flaʊəz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['jʌŋgɪst]
This load used to be decorated with boughs and flowers and the youngest
这 加载 用过的 到 是 装饰 和 树枝 和 花朵 和 这 最小的
[bɔɪ] [ɪm'plɔɪd] [juːst] [tuː; tə] [raɪd] [ɒn] [ˌaɪ 'tiː] ['sɪŋɪŋ] : —
boy employed used to ride on it singing : —
男生 受雇 用过的 到 骑 在 它 歌唱 : —

这辆货车过去常常用树枝和鲜花装饰，车上最小的男孩常常骑在上面唱歌：

['hɑːvɪst] [həʊm] !
Harvest Home !
收成 家 !

丰收之家！

['hɑːvɪst] [həʊm] ;
Harvest Home ;
收成 家 ;

丰收之家；

[tuː] [plʌm] ['pʊdɪŋz] [ɑː(r); ə(r)]['betə(r)][ðæn; ðən][wʌn] ,
Two plum puddings are better than one ,
二 李子 布丁 是 更好的 比 一 ,

两个布丁比一个好。

[wɪv] [plaʊ] , [wɪv] [s'əʊd] ,
We've plowed , we've sowed ,
我们已经 犁过的 , 我们已经 播种 ,

我们已经耕耘，我们已经播种，

[wɪv] [riːp] , [wɪv] [məʊd] ,
We've reaped , we've mowed ,
我们已经 收获 , 我们已经 割草 ,

我们已经收获，我们已经收割，

[wɪv] [gɒt]['aʊə(r)] ['hɑːvɪst] [həʊm] .
We've got our harvest home .
我们已经 得到 我们的 收成 家 .

我们的收成已经运回家了。

[ðeɪ] ['ɔːlsəʊ] [juːst] [tuː; tə] [ʃaʊt] [lɑː'dʒes] !
They also used to shout Largess !
他们 还 用过的 到 喊 慷慨 !

他们过去也常常高喊“慷慨！”

[lɑː'dʒes] !
Largess !
慷慨 !

慷慨！

[bʌt; bət]['seldəm] [gɒt] ['eniθɪŋ] ['gɪv(ə)n][ðem; ðəm] .
but seldom got anything given them .
但 很少 得到 任何事物 给定 他们 .

但他们很少得到别人给予的东西。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['mɪəli] [æn; ən][əʊld] ['kʌstəm] .
It was merely an old custom .
它 曾是 仅仅 一个 老的 风俗 .

那只不过是一种古老的习俗。

[ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [ðə; ði] ['sʌpə(r)] [wɒz; wəz] [held] , [ænd; ənd]['ɑːftə(r)] ['sʌpə(r)] [sɔːŋz] [wɜː(r); wə(r)] [sʌŋ] .
In the evening the supper was held , and after supper songs were sung .
在 这 晚上 这 晚餐 曾是 握住 , 和 后 晚餐 歌曲 是 唱 .

晚上举行了晚宴，晚宴后唱了歌。

[ðə; ði]['əʊldɪst]['leɪbərə(r)] [juːst] [tuː; tə] [prə'pəʊz] [ðə; ði] [helθ] [ɒv; əv][ðə; ði]['mɑːstə(r)][ænd; ənd] ['mɪstrəs]
The oldest labourer used to propose the health of the Master and Mistress
这 最老 劳动者 用过的 到 提出 这 健康 的 这 掌握 和 情妇
[ænd; ənd][ɔːl] [wʊd] [sɪŋ] : —
and all would sing : —
和 全部 会 唱歌 : —

年纪最大的工人过去常常提议为主人和女主人祈福，然后大家都会一起唱：

['hɑːvɪst] [həʊm] .
Harvest Home .
收成 家 .

丰收之家。

[hɪrz] [ə; eɪ] [helθ] ['ʌntə; 'ʌntu]['aʊə(r)]['mɑːstə(r)] , [ðə; ði]['gɪvə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [fiːst] ,
Here's a health unto our Master , the giver of the feast ,
这里是 一个 健康 到 我们的 掌握 , 这 赠予者 的 这 盛宴 ,

愿我们的主，那位赐予筵席的主，身体健康！

[nɒt] ['əʊnli][tuː; tə]['aʊə(r)]['mɑːstə(r)] , [bʌt; bət][tuː; tə]['aʊə(r)] ['mɪstrəs] ;
Not only to our Master , but to our Mistress ;
不是 仅有的 到 我们的 掌握 , 但 到 我们的 情妇 ;

不仅对我们的主人，也对我们的女主人；

[wiː; wi] [wɪʃ] [ɔːl] [θɪŋz] [meɪ] ['prɒspə(r)] ['hwət'er] [hiː; hi] [teɪk] [ɪn][hænd] ,
We wish all things may prosper whate'er he take in hand ,
我们 希望 全部 事物 可能 繁荣 什么 他 拿 在 手 ,

我们祝愿他无论做什么都能顺利。

[fɔː(r); fə(r)][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ɔːl][hɪz; ɪz] ['sɜːvənts] , [ænd; ənd][ɔːl][æt; ət][hɪz; ɪz] [kə'mɑːnd] .
For we are all his servants , and all at his command .
为了 我们 是 全部 他的 仆人 , 和 全部 在 他的 命令 .

因为我们都是他的仆人，都听从他的命令。

[drɪŋk] , [bɔɪz] [drɪŋk] , [ænd; ənd] [siː] [juː; jʊ][duː; də][nɒt] [spɪl] ,
Drink , boys drink , and see you do not spill ,
喝 , 男孩们 喝 , 和 看 你 做 不是 洒 ,

喝吧，孩子们，喝吧，注意别洒出来。

[fɔː(r); fə(r)] [ɪf] [juː; jʊ][duː; də][juː; jʊ][ʃæl; ʃəl] [drɪŋk] [tuː] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['aʊə(r)] ['mɑːstəz] [wɪl] .
For if you do you shall drink two , it is our Master's will .
为了 如果 你 做 你 将 喝 二 , 它 是 我们的 硕士学位 将要 .

如果你这样做，你就得喝两杯，这是我们主人的旨意。

[aɪv] [biːn] [tuː; tə] [frɑːns] , [aɪv] [biːn] [tuː; tə]['dəʊvə(r)] ,
I've been to France , I've been to Dover ,
我已经 到过 到 法国 , 我已经 到过 到 多佛 ,

我去过法国，我去过多佛尔。

[aɪv] [biːn] [tuː; tə] ['hɑːvɪst] [həʊm] [ɔːl][ðə; ði] [wɜːld] ['əʊvə(r)] , ['əʊvə(r)] , [ænd; ənd]['əʊvə(r)] ,
I've been to Harvest Home all the world over , over , and over ,
我已经 到过 到 收成 家 全部 这 世界 超过 , 超过 , 和 超过 ,

我去过世界各地的丰收之家无数次了，

[drɪŋk] [ʌp][jɔː(r); jə(r)]['lɪkə(r)] [ænd; ənd] [tɜːn] [ðə; ði] [bəʊl] ['əʊvə(r)] .
Drink up your liquor and turn the bowl over .
喝 向上 你的 酒 和 转动 这 碗 超过 .

喝完酒，然后把碗翻过来。

[ə'nʌðə(r)] : —
Another : —
其他 : —

其他： -

[hɪrz] [helθ] ['ʌntə; 'ʌntu] ['aʊə(r)] ['mɑːstə(r)] [ðə; ði] ['faʊndə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fiːst] ,
Here's health unto our Master the founder of the feast ,
这里是 健康 到 我们的 掌握 这 创始人 的 这 盛宴 ,

愿我们的主人，这场盛宴的创立者，身体健康！

[gɒd] [bles] [hɪz; ɪz] [ɪn'devə(r)] [ænd; ənd] [gɪv] [hɪm] [ɪn'kriːs] ,
God bless his endeavours and give him increase ,
上帝 保佑 他的 努力 和 给 他 增加 ,

愿上帝保佑他的努力，并赐予他更多。

[ænd; ənd] [send] [hɪm] [gʊd] [krɒps] [ðæt] [wiː; wi] [meɪ] [miːt] [ə'nʌðə(r)] [jɪə(r)] ,
And send him good crops that we may meet another year ,
和 发送 他 好的 农作物 那 我们 可能 见面 其他 年 ,

请赐予他丰收，以便我们来年能够相聚。

[hɪrz] ['aʊə(r)] ['maːstəz] [gʊd] [helθ] [bɔɪz] [kʌm] [drɪŋk] [ɒf] [jɔː(r); jə(r)] [bɪə(r)] .
Here's our Master's good health boys come drink off your beer .
这里是 我们的 硕士学位 好的 健康 男孩们 来 喝 离开 你的 啤酒 .

祝我们主人身体健康，孩子们，快来喝你们的啤酒。

[sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [əʊld] [sɔːŋz] [juːst] [tuː; tə] [biː; bi] ['regjələli] [sʌŋ] .
Some of the old songs used to be regularly sung .
一些 的 这 老的 歌曲 用过的 到 是 经常 唱 .

有些老歌以前经常传唱。

" [ðə; ði] ['pəʊtʃə(r)] " [wɒz; wəz] ['ɔːlweɪz] [ə; eɪ] [greɪt] ['feɪvərɪt] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['kɔːrəs] ,
" The Poacher " was always a great favourite and the chorus ,
" 这 偷猎者 " 曾是 总是 一个 伟大的 最喜欢的 和 这 合唱 ,

《偷猎者》一直是大家最喜欢的歌曲之一，副歌部分也十分动听。

" [fɔː(r); fə(r)] [ɪts] [maɪ] [dɪ'laɪt] [ɒn] [ə; eɪ] ['stɑːri] [naɪt] " [juːst] [tuː; tə] [biː; bi] ['gɪv(ə)n] [wɪð] [greɪt] [fɔːs] [ænd; ənd] ['fiːlɪŋ] .
" For its my delight on a starry night " used to be given with great force and feeling .
" 为了 它是 我的 喜 在 一个 繁星 夜晚 " 用过的 到 是 给定 和 伟大的 力量 和 感觉 .

"因为在星空下，这是我的快乐"这句话过去常常饱含深情地说出口。

[ai] [wɪʃ] [ai] [kʊd; kəd] [rɪ'membə(r)] [ðə; ði] [əʊld] [sɔːŋz] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [fə'gɒtn] .
I wish I could remember the old songs which are now forgotten .
我 希望 我 可以 记住 这 老的 歌曲 哪个 是 现在 被遗忘的 .

我多么希望我能记起那些如今已被遗忘的老歌。

[ðə; ði] [deɪ] [ɒn] [wɪtʃ] ['hɑːvɪst] [wɒz; wəz] ['fɪnɪʃt] ,
The day on which Harvest was finished ,
这 天 在 哪个 收成 曾是 完成的 ,

收割结束的那一天，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [kɔːn] ['seɪfli] " ['hɒv(ə)l] " [juːst] [tuː; tə] [biː; bi] [kɔːld] " [wiːt] ['hɒvl] [deɪ] .
and the corn safely " Hovelled " used to be called " Wheat Hovel Day .
和 这 玉米 安全 " 简陋的棚屋 " 用过的 到 是 称为 " 小麦 茅屋 天 .

而安全地"堆放"的玉米以前被称为"小麦棚日"。

" [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ][ðə; ði] ['kʌstəm] [tuː; tə] ['dekəreɪt] [ðə; ði][lɑːst] [ʃiːf] [ɒv; əv] [kɔːn] [wɪð] ['rɪbənz]
" It was also the custom to decorate the last sheaf of corn with ribbons
" 它 曾是 还 这 风俗 到 装饰 这 最后的 捆 的 玉米 和 丝带
[ænd; ənd] ['flaʊəz] ([ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['əʊnli][ə; eɪ] [smɔːl] [ʃiːf]) [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['fɑːsənd] [tuː; tə]
and flowers (It was only a small sheaf) and it was fastened to
和 花朵 (它 曾是 仅有的 一个 小的 捆) 和 它 曾是 系紧 到
[ðə; ði] [wɔːl] [ˌɪn'saɪd][ðə; ði] [bɑːn] [ænd; ənd] [left] [ðeə(r)] [ʌn'tɪl] [ðə; ði][nekst] ['hɑːvɪst] .
the wall inside the barn and left there until the next Harvest .
这 墙 里面 这 谷仓 和 左边 那里 直到 这 下一个 收成 .

"当时还有一种习俗，就是用丝带和鲜花装饰最后一捆玉米（只是一小捆），然后把它固定在谷仓内的墙上，一直放在那里直到下一次收割。

[ɒk'təʊbə(r)] .
October .
十月 .

十月。

[heɪl] , ['fɔːlɪŋ] [liːvz] !
Hail , falling leaves !
冰雹 , 坠落 树叶 !

落叶纷飞！

[ðæt] ['pætə(r)] [raʊnd] ,
that patter round ,
那 语调 圆形的 ,

那套圆形的模式，

[ædmɑːnɪʃɝz] [ænd; ənd] [frendz] .
Admonishers and friends .
告诫者 和 朋友们 .

劝诫者和朋友。

[kʌm] ['pensɪv] ['ɔːtəm] , [wɪð] [ðaɪ] [klaʊdz] [ænd; ənd] [stɔːrmz] ,
Come pensive Autumn , with thy clouds and storms ,
来 沉思的 秋天 , 和 你的 云 和 暴风雨 ,

来吧，忧郁的秋天，带着你的乌云和暴风雨，

[ænd; ənd] ['fɔːlɪŋ] [liːvz] [ænd; ənd]['pɑːstaimz] [lɒst] [tuː; tə] ['flaʊəz] . [kleə(r)] .
And falling leaves and pastimes lost to flowers . Clare .
和 坠落 树叶 和 消遣 丢失的 到 花朵 . 克莱尔 .

还有飘落的树叶和被鲜花吞噬的往事。克莱尔。

[mɒps] .
Mops .
拖把 .

拖把。

[ðiːz] [wɜː(r); wə(r)] [ə'sembliz] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] ['ɑːftə(r)] ['mɪklməs] [ɪn] [wɒnt] [ɒv; əv] ['sɜːvənts] ([meɪl]
These were assemblies of people after Michaelmas in want of servants (male
这些 是 组件 的 人们 后 米迦勒节 在 想 的 仆人 (男性
[ɔː(r)] ['fiːmeɪl]) [huː] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] ['haɪəd] [æt; ət] [ðə; ði] [st'ætʃuːts] [held] [bɪ'fɔː(r)] ['mɪklməs] .
or female) who were not hired at the Statutes held before Michaelmas .
或者 女性) WHO 是 不是 雇用 在 这 法规 握住 前 米迦勒节 .

这些是米迦勒节之后，人们聚集在一起，寻找在米迦勒节之前举行的法令中没有被雇佣的仆人（男仆或女仆）。

[ˌes 'tiː] . ['mɑːrtɪnz] [deɪ] .
St . Martin's Day .
英石 . 马丁的 天 .

圣马丁节。

[ðə; ði] 11th [nəʊ'vembə(r)][ɪz]['dʒen(ə)rəli] [kɔːld] [deɪ] [ænd; ənd][əʊld]['piːp(ə)l] [stɪl] [wɒtʃ]
The 11th November is generally called Martlemas Day and old people still watch
这 11th 十一月 是 一般来说 称为 马特勒马斯 天 和 老的 人们 仍然 手表
[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][də'rekʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][wɪnd] [æt; ət] [nuːn] [ɒn] [ðɪs] [deɪ] [æz; əz] [ðeɪ] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl]
for the direction of the wind at noon on this day as they believe it will
为了 这 方向 的 这 风 在 中午 在 这 天 作为 他们 相信 它 将要
[kən'tɪnjuː] [ɪn] [ðæt] ['kwɔːtə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][nekst] [θriː] [mʌnθs] .
continue in that quarter for the next three months .
继续 在 那 四分之一 为了 这 下一个 三 几个月 .

11 月 11 日通常被称为马特勒马斯节，老人们仍然会在这一天中午观察风向，因为他们相信未来三个月风向会一直朝那个方向吹。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] ['seɪɪŋ] [ðæt] [ɪf] [ðə; ði][aɪs] [wɪl] [beə(r)][ə; eɪ] [dʌk] [bɪ'fɔː(r)] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl]
It is also a saying that if the ice will bear a duck before Martlemas it will
它 是 还 一个 说 那 如果 这 冰 将要 熊 一个 鸭子 前 马特勒马斯 它 将要
[nɒt][beə(r)][ə; eɪ] [guːs] [ɔːl]['wɪntə(r)] .
not bear a goose all winter .
不是 熊 一个 鹅 全部 冬天 .

还有一句谚语说，如果圣马丁节之前冰面上能出现鸭子，那么整个冬天冰面上就不会出现鹅。

[nəʊ'vembə(r)] .
November .
十一月 .

十一月。

[wen] ['wɪntə(r)] ['kʌmz] [ɪn] ['ɜːnɪst] [tuː; tə][fʊl'fɪl]
When Winter comes in earnest to fulfil
什么时候 冬天 来 在 认真 到 实现

当寒冬真正来临，一切都将尘埃落定。

[hɪz; ɪz] ['jɪəli] [tɑːsk][æt; ət] [bliːk] [noʊ'vɛmbərz] [kləʊz] .
His yearly task at bleak November's close .
他的 每年 任务 在 苍凉 十一月的 关闭 .

每年在阴冷的十一月底，他都要完成这项任务。

['sɪbɪl] [ɒv; əv] [mʌnθs] , [ænd; ənd] ['wɜːʃɪpə(r)] [ɒv; əv][wɪndz; waɪndz]
Sybil of months , and worshipper of winds
西比尔 的 几个月 , 和 崇拜者 的 风

月份的女先知，风的崇拜者

[ai] [lʌv] [ðiː] , [ruːd] [ænd; ənd] ['bɔɪstərəs] [æz; əz] [ðaʊ] [ɑːt] . [kleə(r)] .
I love thee , rude and boisterous as thou art . Clare .
我 爱 你 , 粗鲁的 和 喧闹的 作为 你 艺术 . 克莱尔 .

我爱你，无论你多么粗鲁无礼、喧闹鲁莽。克莱尔。

[ˌes 'tiː] . [sɪ'siːliəz] [deɪ] .
St . Cecilia's Day .
英石 . 塞西莉亚的 天 .

圣塞西莉亚节。

[noʊ'vɛmbər] . - .
Nov . 22 .
十一月 . - .

11月22日

[ðə; ði] [leɪ] [klɑːks] [ɒv; əv][ðə; ði] [kə'θiːdrəl] [ænd; ənd] [frendz] [juːst] [tuː; tə][biː; bi] [entə'teɪnd] [baɪ][ðə; ði]
The Lay Clerks of the Cathedral and friends used to be entertained by the
这 莱 职员 的 这 大教堂 和 朋友们 用过的 到 是 娱乐 经过 这
[diːn] [ænd; ənd]['tʃæptə(r)][æt; ət][ə; eɪ]['dɪnə(r)][æt; ət] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [bɔɪld] [leg][ɒv; əv] ['mʌtn] [wɒz; wəz]
Dean and Chapter at a dinner at which a boiled leg of mutton was
院长 和 章 在 一个 晚餐 在 哪个 一个 煮沸 腿 的 羊肉 曾是
[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] [dɪʃ] .
the principal dish .
这 主要的 盘子 .

大教堂的世俗教士和朋友们过去常常受院长和教士会的款待，享用一顿以煮羊腿为主菜的晚餐。

['ɑːftə(r)]['dɪnə(r)] [sɔːŋz] [ænd; ənd] [gliː] [wɜː(r); wə(r)] [sʌŋ] .
After dinner songs and glees were sung .
后 晚餐 歌曲 和 欢乐合唱团 是 唱 .

晚餐后，大家唱起了歌和欢乐的歌曲。

[ˌes 'tiː] . ['kæθərɪnz] [deɪ] , [noʊ'vɛmbər] . 25th .
St . Catherine's Day , Nov . 25th .
英石 . 凯瑟琳的 天 , 十一月 . 25th .

圣凯瑟琳节，11月25日。

[ðə; ði] ['fiːmeɪl] ['tʃɪldrən] [bɪ'lɒŋɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɜːkhaʊs] [wɜː(r); wə(r)] [drest] [ɪn] [waɪt] , [trɪmd]
The female children belonging to the Workhouse were dressed in white , trimmed
这 女性 孩子们 属于 到 这 济贫 是 穿着 在 白色的 , 修剪过的
[wɪð] ['kʌləd] ['rɪbənz] ,
with coloured ribbons ,
和 有色 丝带 ,

济贫院里的女童身穿白色衣服，上面系着彩色丝带。

[ænd; ənd] [went] [ɪn][ə; eɪ] [prə'seʃ(ə)n] ['hedɪd] [baɪ][ðə; ði] ['wɜːkhaʊs] ['mɑːstə(r)][ænd; ənd][ðə; ði] [tɔlɪst]
and went in a procession headed by the Workhouse Master and the tallest
和 去 在 一个 游行 标题 经过 这 济贫 掌握 和 这 最高
[gɜːl] [huː] [wɔː(r)][ə; eɪ] [kraʊn] [ɒv; əv][gɪlt]['peɪpə(r)][ænd; ənd] ['kærid] [ə; eɪ]['septə(r)][ænd; ənd]['dɪstɑːf] .
girl who wore a crown of gilt paper and carried a sceptre and distaff .
女孩 WHO 穿着 一个 王冠 的 镀金 纸 和 携带 一个 权杖 和 女 .

他们列队行进，由济贫院院长和个子最高的女孩领头，女孩头戴金纸皇冠，手持权杖和纺锤。

[ðeɪ] [stɒpt] [æt; ət][ðə; ði] ['haʊzɪz] [ɒv; əv][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] [ɪn'hæbətənt] [ænd; ənd] [sæŋ] [ðɪs] [sɒŋ] .
They stopped at the houses of the principal inhabitants and sang this song .
他们 停止 在 这 房屋 的 这 主要的 居民 和 唱 这 歌曲 .

他们挨家挨户地拜访主要居民，并唱起了这首歌。

['mʌni] [wɒz; wəz]['gɪv(ə)n][ðem; ðəm][ænd; ənd] [ðeɪ] [hæd; həd] [rʌmp] [steɪk] [ænd; ənd] ['ʌnjənz] [fɔː(r); fə(r)]
Money was given them and they had rump steak and onions for
钱 曾是 给定 他们 和 他们 有 臀部 牛排 和 洋葱 为了
['dɪnə(r)] ,
dinner ,
晚餐 ,

他们得到了一些钱，晚餐吃了牛排和洋葱。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [tiː] ['pɑːti] , [ænd; ənd] [geɪmz] [ɪn][ðə; ði] ['iːvnɪŋ] :
and a tea party , and games in the evening :
和 一个 茶 派对 , 和 游戏 在 这 晚上 :

还有茶话会和晚间游戏：

[hɪə(r)] ['kɒmz] [kwiːn] [kæ'triːn][æz; əz] [faɪn] [æz; əz] ['eni] [kwiːn] ,
Here comes Queen Katrin as fine as any Queen ,
这里 来 女王 卡特琳 作为 美好的 作为 任何 女王 ,

卡特琳女王来了，她和任何一位女王一样美丽动人。

[wɪð] [ə; eɪ] [kəʊtʃ] [ænd; ənd] [sɪks] ['hɔːsɪz] [ə; eɪ] ['kʌmɪŋ] [tuː; tə] [biː; bi] [siːn] ,
With a coach and six horses a coming to be seen ,
和 一个 教练 和 六 马匹 一个 未来 到 是 已见 ,

乘坐马车和六匹马拉着一辆马车前来参观，

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['spɪnɪŋ] [wiː; wi] [wɪl] [gəʊ] , [wɪl] [gəʊ] , [wɪl] [gəʊ] ,
And a spinning we will go , will go , will go ,
和 一个 旋转 我们 将要 去 , 将要 去 , 将要 去 ,

我们将不停地旋转，旋转，旋转，

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['spɪnɪŋ] [wiː; wi] [wɪl] [gəʊ] .
And a spinning we will go .
和 一个 旋转 我们 将要 去 .

然后我们开始旋转。

[sʌm; səm] [seɪ] [ʃiː; ʃi] [ɪz] [ə'laɪv] , [ænd; ənd] [sʌm; səm] [seɪ] [ʃiː; ʃi] [ɪz] [ded] ,
Some say she is alive , and some say she is dead ,
一些 说 她 是 活 , 和 一些 说 她 是 死的 ,

有人说她还活着，有人说她已经死了。

[ænd; ənd] [naʊ] [ʃiː; ʃi] [dʌz] [ə'pɪə(r)] [wɪð] [ə; eɪ] [kraʊn] [ə'pɒn] [hɜː(r); hə(r)] [hed] ,
And now she does appear with a crown upon her head ,
和 现在 她 做 出现 和 一个 王冠 之上 她 头 ,

现在她出现了，头上戴着王冠。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['spɪnɪŋ] [wiː; wi] [wɪl] [gəʊ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
And a spinning we will go , etc .
和 一个 旋转 我们 将要 去 , ETC .

然后我们会旋转，等等。

[əʊld] ['mædəm] ['mɑːʃl] [ʃiː; ʃi] [teɪks] [ʌp] [hɜː(r); hə(r)] [pen]
Old Madam Marshall she takes up her pen
老的 女士 马歇尔 她 需要 向上 她 笔

老马歇尔夫人拿起笔

[ænd; ənd] [ðen] [ʃiː; ʃi] [sɪts] [ænd; ənd] [kɔːlz] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] [hɜː(r); hə(r)] ['rɔɪəl] [men] .
And then she sits and calls for all her royal men .
和 然后 她 坐着 和 呼叫 为了 全部 她 皇家 男人 .

然后她坐下，召集了她所有的侍卫。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['spɪnɪŋ] [wiː; wi] [wɪl] [gəʊ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
And a spinning we will go , etc .
和 一个 旋转 我们 将要 去 , ETC .

然后我们会旋转，等等。

[ɔːl] [ðæt] [wɒnt] [ɪm'plɔɪmənt] [ðəʊ] ['spɪnɪŋ] [ɪz] [bʌt; bət] [smɔːl] ,
All that want employment though spinning is but small ,
全部 那 想 就业 尽管 旋转 是 但 小的 ,

虽然纺纱行业规模很小，但所有想找工作的人都寥寥无几。

[kʌm] [lɪst] [ænd; ənd] [doʊnt] [stænd] [stɪl] , [bʌt; bət] [gəʊ] [ænd; ənd] [wɜːk] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] .
Come list and don't stand still , but go and work for all .
来 列表 和 不 站立 仍然 , 但 去 和 工作 为了 全部 .

来列清单，不要停滞不前，而是去为所有人努力。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['spɪnɪŋ] [wiː; wi] [wɪl] [gəʊ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
And a spinning we will go , etc .
和 一个 旋转 我们 将要 去 , ETC .

然后我们会旋转，等等。

[ɪf] [wiː; wi] [set] [ə; eɪ] ['spɪnɪŋ] [wiː; wi] [wɪl] ['aɪðə(r)] [wɜːk] [ɔː(r)] [pleɪ] ,
If we set a spinning we will either work or play ,
如果 我们 放 一个 旋转 我们 将要 任何一个 工作 或者 玩 ,

如果我们启动旋转装置，要么会工作，要么会玩耍。

[bʌt; bət] [ɪf] [wiː; wi] [set] [ə; eɪ] ['spɪnɪŋ] [wiː; wi] [kæn; kən] [ɜːn] [ə; eɪ] [kraʊn] [ə; eɪ] [deɪ] .
But if we set a spinning we can earn a crown a day .
但 如果 我们 放 一个 旋转 我们 能 赚 一个 王冠 一个 天 .

但如果我们启动旋转装置，每天就能赚到一枚皇冠。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['spɪnɪŋ] [wiː; wi] [wɪl] [gəʊ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
And a spinning we will go , etc .
和 一个 旋转 我们 将要 去 , ETC .

然后我们会旋转，等等。

[ænd; ənd] [ɪf] [ðeə(r)] [biː; bi] [sʌm; səm] [jʌŋ] [men] , [æz; əz] [ai] [sə'pəʊz] [ðeəz; ðəz] [sʌm; səm] ,
And if there be some young men , as I suppose there's some ,
和 如果 那里 是 一些 年轻的 男人 , 作为 我 认为 有 一些 ,

如果里面有一些年轻人，我想应该有一些吧，

[wiːl; wil] ['hɑːdli] [let] [ðem; ðəm] [stænd] [ə'ləʊn] [ə'pɒn] [ðə; ði] [kəʊld] , [kəʊld] , [stəʊn] .
We'll hardly let them stand alone upon the cold , cold , stone .
出色地 几乎 让 他们 站立 独自的 之上 这 寒冷的 , 寒冷的 , 石头 .

我们绝不会让他们孤零零地站在冰冷的石头上。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['spɪnɪŋ] [wiː; wi] [wɪl] [gəʊ] .
And a spinning we will go .
和 一个 旋转 我们 将要 去 .

然后我们开始旋转。

['spɪnɪŋ] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [ɪm'plɔɪmənt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['fiːmeɪl] [ɪn] [ðə; ði] [əʊld] [wɜːk] [haʊs] ,
Spinning was the employment for the females in the old Work house ,
旋转 曾是 这 就业 为了 这 女性 在 这 老的 工作 房子 ,

在旧济贫院里，纺纱是女工们的工作。

[ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] [diːn] [ænd; ənd] ['tʃæptərz] [ə'kaʊnts] [ɒv; əv] ['peɪmənts] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['entrɪs]
and in the Dean and Chapter's accounts of payments there are entries
和 在 这 院长 和 本章 账户 的 付款 那里 是 条目
[ɒv; əv] ['peɪmənts] [ɒn] [ˌes 'tiː] . ['kæθərɪnz] [deɪ] [fɔː(r); fə(r)] [wiːlz] [ænd; ənd] [riːlz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði]
of payments on St . Catherine's Day for wheels and reels for the
的 付款 在 英石 . 凯瑟琳的 天 为了 车轮 和 卷轴 为了 这
['tʃɪldrən] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wɜːkhaʊs] .
children of the Workhouse .
孩子们 的 这 济贫 .

在院长和教士会的付款账目中，有圣凯瑟琳节当天为济贫院儿童购买车轮和卷轴的付款记录。

[dɪ'sembə(r)] .
December .
十二月 .

十二月。

[ˌes 'tiː] . ['ænˌdruːz] [deɪ] .
St . Andrew's Day .
英石 . 安德鲁的 天 .

圣安德鲁日。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

彼得伯勒及周边地区的天气和(Weather and Folk Lore of Peterborough and)

[dɪ'sembə(r)] 11th , ['kɒmənli] [kɔːld] " ['tændər] , " [juːst] [tuː; tə] [biː; bi] [kept] [baɪ] [ðə; ði] [leɪs] - [m'eɪkəz] [æz; əz] [ə; eɪ] [fiːst] [deɪ] .
December 11th , commonly called " Tander , " used to be kept by the Lace - makers as a feast day .
十二月 11th , 通常 称为 " 坦德 , " 用过的 到 是 保留 经过 这 蕾丝 - 制造商 作为 一个 盛宴 天 .

12 月 11 日，俗称“Tander”，过去是蕾丝工匠们的节日。

[ˌes 'tiː] . ['ændruː] [wɒz; wəz] [ðeə(r)] ['peɪtrən] [seɪnt] .
St . Andrew was their Patron Saint .
英石 . 安德鲁 曾是 他们的 赞助人 圣 .

圣安德烈是他们的守护圣人。

[ɒn] [ðæt] [deɪ] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [juːst] [tuː; tə] [gəʊ] [ə'baʊt] [drest] [ɪn] [iːtʃ] ['ʌðərz] [kləʊðz] ,
On that day men and women used to go about dressed in each other's clothes ,
在 那 天 男人 和 女性 用过的 到 去 关于 穿着 在 每个 其他的 衣服 ,

在那一天，男女老少常常互换衣服行走。

[ænd; ənd] ['kɔːlɪŋ] [æt; ət] ['veəriəs] ['haʊzɪz] [ænd; ənd] ['drɪŋkɪŋ] [hɒt] ['eldə(r)] [waɪn] .
and calling at various houses and drinking hot elder wine .
和 呼叫 在 各种各样的 房屋 和 喝 热的 长老 葡萄酒 .

他们挨家挨户拜访，喝热的接骨木酒。

[ɒn] [ðɪs] [deɪ] [ðə; ði] ['mɒrɪs] ['dɑːnsəz] [ɔː(r)] ['mʌmə] [bɪ'gæn] [ðeə(r)] ['vɪzɪts] .
On this day the Morris Dancers or Mummers began their visits .
在 这 天 这 莫里斯 舞者 或者 哑剧演员 开始 他们的 访问 .

在这一天，莫里斯舞者或哑剧演员开始了他们的巡演。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [frɒm; frəm] [fɔː(r)] [tuː; tə] [eɪt] ['piːp(ə)l] [huː] [tʊk] [pɑːt] [ɪn] [ðə; ði] ['mʌməri] .
There were from four to eight people who took part in the Mummery .
那里 是 从 四 到 八 人们 WHO 采取 部分 在 这 哑剧 .

参加哑剧表演的人数在四到八人之间。

[ðə; ði] [kɪŋ] , [bi'elzɪbʌb] , ['dɒktə(r)] , ['dɒktəz] [mæn] [ænd; ənd] [dʒæk] , [ðə; ði] [fuːl] .
The King , Beelzebub , Doctor , Doctor's man and Jack , the fool .
这 国王 , 别西卜 , 医生 , 医生的 男人 和 杰克 , 这 傻子 .

国王、别西卜、医生、医生的助手和傻瓜杰克。

['sʌmtaɪmz] [wʌn] [tʊk] [ðə; ði] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['dɒktəz] [hɔːs] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['dɒktə(r)] [meɪd] [hɪz; ɪz] ['entri] ['raɪdɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [hɔːs] ,
Sometimes one took the part of the Doctor's horse and the Doctor made his entry riding on the horse ,
有时 一 采取 这 部分 的 这 医生的 马 和 这 医生 制成 他的 入口 骑术 在 这 马 ,

有时有人会扮演医生的马，医生则骑着马出场。

[huː] [wɒz; wəz] [ɒn] [hɪz; ɪz] [hændz] [ænd; ənd] [niːz] [bʌt; bət] [hiː; hi] ['dʒen(ə)rəli] [hæd; həd] [ə; eɪ] [smɔːl] [stuːl] [ɪn] [hɪz; ɪz] [hændz] [tuː; tə] [meɪk] [hɪm] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['haɪə(r)] ,
who was on his hands and knees but he generally had a small stool in his hands to make him a little higher ,
WHO 曾是 在 他的 双手 和 膝盖 但 他 一般来说 有 一个 小的 凳子 在 他的 双手 到 制作 他 一个 小的 更高 ,

他当时跪在地上，但通常手里拿着一个小凳子，让自己稍微高一些。

[wen] ['muːvɪŋ] [ə'baʊt] .
when moving about .
什么时候 移动 关于 .

四处走动时。

[ðɪs] [ɪz] [dɪ'skraɪbd] [ɪn][əʊld] ['kʌstəmz] .
This is described in Old Customs .
这 是 描述 在 老的 海关 .

这在《古风俗》中有描述。

[ɒn] [ˌes 'tiː] . ['ænˌdruːz] [deɪ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['kʌstəm] [kɔːld] " ['tændər] " [æt; ət] ['iːstən] [ɒn][ðə; ði] [hɪl] ,
On St . Andrew's Day it was a custom called " Tander " at Easton on the Hill ,
在 英石 . 安德鲁的 天 它 曾是 一个 风俗 称为 " 坦德 " 在 伊斯顿 在 这 爬坡道 ,

在圣安德鲁日，伊斯顿山庄有一个叫做“Tander”的习俗。

[ə'baʊt] - [maɪlz] [frɒm; frəm] ['piːtəbʌrə] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)]['pleɪsɪz] ,
about 12 miles from Peterborough , and other places ,
关于 - 英里 从 彼得伯勒 , 和 其他 地方 ,

距彼得伯勒约12英里，以及其他地方

[ɒv; əv][ðə; ði] [bɒɪz] ['lɒkɪŋ] [ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] ['skuːlmɑːstə(r)] [aʊt] [ɒv; əv] [skuːl] [ænd; ənd] [dɪ'mɑːndɪŋ] [ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] [æz; əz][ə; eɪ]['hɒlədeɪ] ,
of the boys locking the village Schoolmaster out of School and demanding the rest of the day as a holiday ,
的 这 男孩们 锁定 这 村庄 校长 出去 的 学校 和 要求 这 休息 的 这 天 作为 一个 假期 ,

男孩们把村里的老师锁在学校门外，要求当天剩余时间放假。

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði][dɔː(r)][wɒz; wəz][ˌriː'əʊpənd] .
before the door was reopened .
前 这 门 曾是 重新开放 .

在门重新打开之前。

[ɪf] [ðə; ði] ['skuːlmɑːstə(r)] [kʊd; kəd] [əb'teɪn] [æn; ən] ['entrəns] [tuː; tə][ðə; ði] [skuːl] [bɪ'fɔː(r)] ['gɪvɪŋ] [hɪz; ɪz] [kən'sent] ,
If the Schoolmaster could obtain an entrance to the School before giving his consent ,
如果 这 校长 可以 获得 一个 入口 到 这 学校 前 给予 他的 同意 ,

如果校长能在同意之前获得进入学校的许可，

[ðə; ði]['hɒlədeɪ] [wɒz; wəz] [nɒt] ['gɪv(ə)n] .
the holiday was not given .
这 假期 曾是 不是 给定 .

假期没有被批准。

[ˌes 'tiː] . ['tɑːməsɪz] [deɪ] , 21st [dɪ'sembə(r)] .
St . Thomas's Day , 21st December .
英石 . 托马斯的 天 , 21st 十二月 .

圣托马斯日，12月21日。

[ðə; ði] ['præktɪs] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] ['gəʊɪŋ] ['gʊdɪŋ] [ɪz][fɑːst] ['pɑːsɪŋ] [ə'weɪ] .
The practice of women going Gooding is fast passing away .
这 实践 的 女性 去 古丁 是 快速地 通过 离开 .

女性效仿古丁的做法正在迅速消失。

['veri] [fjuː] [bændz] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)] [siːn] [naʊ] [ɪn] [ðə; ði] [taʊnz] , [bʌt; bət] [æt; ət] [lɑːst]
Very few bands of women are seen now in the towns , but at Farcet last
非常 很少 乐队 的 女性 是 已见 现在 在 这 城镇 , 但 在 闹剧 最后的
[jɪə(r)] (-)
year (1910)
年 (-)

现在城镇里很少见到妇女组成的队伍了，但在去年（1910 年）的法尔塞特却看到了。

[ðə; ði] ['widəuz] [rɪ'siːvd] [ə'baʊt] [tuː] ['ʃɪlɪŋ] [iːtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] [ʃeə(r)] .
the widows received about two shillings each for their share .
这 寡妇 已收到 关于 二 先令 每个 为了 他们的 分享 .

寡妇们每人分到了大约两先令。

['krɪsməs] .
Christmas .
圣诞节 .

圣诞节。

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [fjuː] [wiːks] [bɪ'fɔː(r)] ['krɪsməs] [deɪ] [ðə; ði] [weɪts] [ænd; ənd] ['sɪŋəz] [stɪl] [kʌm] [raʊnd]
For a few weeks before Christmas Day the Waits and Singers still come round
为了 一个 很少 周 前 圣诞节 天 这 等待 和 歌手 仍然 来 圆形的
['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [naɪt] [taɪm] [ænd; ənd] [ɒn] ['bɒksɪŋ] [deɪz] [ðeɪ] [kɔːl] [fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] ['krɪsməs] ['bɒksɪz] .
during the night time and on Boxing Days they call for their Christmas Boxes .
期间 这 夜晚 时间 和 在 拳击 天 他们 称呼 为了 他们的 圣诞节 盒子 .

圣诞节前的几周，侍者和歌手们仍然会在夜间上门拜访，并在节礼日（12月26日）上门收取圣诞礼盒。

[ðə; ði] ['sɪŋəz] [hæv; həv] [naʊ] [dɪ'dʒenəreɪtɪd] ['ɪntuː] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] ['tʃɪldrən] [huː] ['hʌd(ə)l] [tə'geðə(r)] [ɒn]
The singers have now degenerated into two or three children who huddle together on
这 歌手 有 现在 退化的 进入 二 或者 三 孩子们 WHO 乱堆 一起 在
[ðə; ði] ['dɔːstep] [ɒv; əv] ['haʊzɪz] [ænd; ənd] [sɪŋ] [θruː] [ðə; ði] ['kiːhəʊl] [ænd; ənd] ['letə(r)] [bɒks] [æz; əz]
the doorsteps of houses and sing through the keyhole and letter box as
这 家门口 的 房屋 和 唱歌 通过 这 锁孔 和 信 盒子 作为
[fɑːst] [ænd; ənd] [æz; əz] [laʊd] [æz; əz] [ðeɪ] [kæn; kən] ['ʌtə(r)] [ðə; ði] ['veəriəs] [hɪmz] [ɒv; əv] [wɪtʃ] ,
fast and as loud as they can utter the various hymns of which ,
快速地 和 作为 大声 作为 他们 能 说出 这 各种各样的 赞美诗 的 哪个 ,

这些歌手现在已经退化成两三个孩子，他们挤在房屋的门阶上，透过钥匙孔和信箱，尽可能快、尽可能大声地唱着各种各样的赞美诗。

" [wen] ['ʃepədz] [wɒtʃt] [ðeə(r)] [fl'ɒks] [baɪ] [naɪt] .
" When shepherds watched their flocks by night .
" 什么时候 牧羊人 观看 他们的 羊群 经过 夜晚 .

“当牧羊人在夜间看守羊群的时候。”

" [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðeɪ] [rɪ'siːv] [ə; eɪ] ['hɑːfpeni] [ə'weɪ] [ðeɪ] [trɒt] [tuː; tə] [ðə; ði] [nekst] [haʊs] [tuː; tə]
" As soon as they receive a halfpenny away they trot to the next house to
" 作为 很快 作为 他们 收到 一个 半便士 离开 他们 小跑 到 这 下一个 房子 到
[rɪ'piːt] [ðə; ði] [pə'fɔːməns] .
repeat the performance .
重复 这 表现 .

“他们一拿到半便士，就跑到下一家重复表演。”

[ə; eɪ] [griːn] ['krɪsməs] [meɪks] [ə; eɪ] [fæt] ['tʃɜːtʃjɑːd] .
A Green Christmas makes a fat Churchyard .
一个 绿色的 圣诞节 制作 一个 胖的 墓地 .

绿色圣诞节造就了一座绿意盎然的教堂墓园。

[ɪf] [ə; eɪ] ['krɪsməs] [deɪ] [ɒn] [ə; eɪ] ['θɜːzdeɪ] [biː; bi] ,
If a Christmas Day on a Thursday be ,
如果 一个 圣诞节 天 在 一个 周四 是 ,

如果圣诞节是星期四，

[ə; eɪ] ['wɪndi] ['wɪntə(r)][wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [siː] .
A windy winter we shall see .
一个 刮风 冬天 我们 将 看 .

我们将迎来一个多风的冬天。

[ɪf] [ðə; ði] [sʌn] [ʃaɪnz] [ɒn] ['krɪsməs] [deɪ] [fɔː(r); fə(r)][haʊ'evə(r)] [ʃɔːt] [ə; eɪ] [taɪm] ,
If the sun shines on Christmas day for however short a time ,
如果 这 太阳 闪耀 在 圣诞节 天 为了 然而 短的 一个 时间 ,

如果圣诞节当天阳光明媚，哪怕时间很短，

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [jɪə(r)] [wɪl] [biː; bi] [gʊd] [fɔː(r); fə(r)] [fruːt] .
the following year will be good for fruit .
这 下列的 年 将要 是 好的 为了 水果 .

来年将是个丰收年。

['ɪnəsənts] [deɪ] , [dɪ'sembə(r)] 28th .
Innocents Day , December 28th .
无辜者 天 , 十二月 28th .

12月28日是无辜者日。

[kɔːld] " - [deɪ] ,
Called " Dyzemass Day ,
称为 " - 天 ,

被称为"迪泽马斯日"，

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kən'sɪdəd] ['veri] [ʌn'lʌki] [tuː; tə] [bɪ'gɪn] ['eniθɪŋ] [ɒn] [ðɪs] [deɪ] [ænd; ənd] [ə'baʊt] ['sɪksti][ɔː(r)]
" it is considered very unlucky to begin anything on this day and about sixty or
" 它 是 经过考虑的 非常 倒霉 到 开始 任何事物 在 这 天 和 关于 六十 或者
['sev(ə)nti] [j'iəz] [ə'gəʊ] ['meni] [əʊld] ['piːp(ə)l] [kept] [ðɪs] [deɪ] [mɔː(r)]['seɪkrɪd][ðæn; ðən][æn; ən]['ɔːd(ə)n(ə)ri]
seventy years ago many old people kept this day more sacred than an ordinary
七十 年 前 许多 老的 人们 保留 这 天 更多的 神圣 比 一个 普通的
['sʌndeɪ] .
Sunday .
星期日 .

"在这一天开始任何事情都被认为是非常不吉利的，大约六七十年前，许多老人把这一天看得比普通的星期天还要神圣。"

['kʌntri] ['dɑːnsɪz] .
Country Dances .
国家 舞蹈 .

乡村舞蹈。

[ɪn][ðə; ði][əʊld] ['kaʊnti] ['fæmɪlɪz] [ðə; ði] ['krɪsməs] [ɔː(r)] [njuː] [jɪrz] ['dɑːnsɪz][ɪn] [wɪtʃ] ['tenənts]
In the old County families the Christmas or New Year's dances in which tenants
在 这 老的 县 家庭 这 圣诞节 或者 新的 年 舞蹈 在 哪个 租户
[ænd; ənd] ['sɜːvənts] [ɔːl] [ju'naɪtɪd] [tə'geðə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] [kept] [ʌp] [ɪn] [ðɪs] ['dɪstrɪkt] [ænd; ənd]
and servants all united together are still kept up in this district and
和 仆人 全部 团结的 一起 是 仍然 保留 向上 在 这 区 和
[æn'tɪsɪpeɪtɪd] [ænd; ənd] [ɪn'dʒɔɪd] [æz; əz] ['hɑːtɪli] [æz; əz]['evə(r)] .
anticipated and enjoyed as heartily as ever .
预期 和 享受 作为 衷心地 作为 曾经 .

在这个地区，老县城的家庭仍然保留着圣诞节或新年舞会的传统，佃户和仆人们都会聚在一起跳舞，人们像以往一样期待和享受这种传统。

[ðə; ði] [ʌp] - [tuː; tə] - [deɪt] ['dɑːnsɪz][ɑː(r); ə(r)][dɪ'vaɪdɪd][baɪ][ðə; ði][əʊld] ['kʌntri] ['dɑːnsɪz] [wɪtʃ] [gəʊ] [wɪð]
The up - to - date dances are divided by the old Country dances which go with
这 向上 - 到 - 日期 舞蹈 是 分割 经过 这 老的 国家 舞蹈 哪个 去 和
[ə; eɪ] [vɪm] [ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'dʒɔɪd] [baɪ] [ɔːl] .
a vim and are enjoyed by all .
一个 vim 和 是 享受 经过 全部 .

现代舞蹈与充满活力、深受大家喜爱的古老乡村舞蹈交相辉映。

[ɪn] [ðiːz] ['dɑːnsɪz][ðə; ði]['mɑːstə(r)] , ['mɪstrəs] ,
In these dances the Master , Mistress ,
在 这些 舞蹈 这 掌握 , 情妇 ,

在这些舞蹈中，主人、女主人、

['fæməli][ænd; ənd] [frendz] [dɑːns] [wɪð] [ðə; ði] ['sɜːvənts] [tuː; tə][ðə; ði]['mjuːtʃuəl] [gʊd] [wɪl] [ænd; ənd]
family and friends dance with the servants to the mutual good will and
家庭 和 朋友们 舞蹈 和 这 仆人 到 这 相互的 好的 将要 和
[gʊd] ['fiːlɪŋ] [ɒv; əv][ɔːl] [kən'sɜːnd] .
good feeling of all concerned .
好的 感觉 的 全部 担心的 .

家人和朋友与仆人们一起跳舞，表达了所有人的善意和美好感受。

[ðə; ði] [dɑːns] [ɪz]['dʒen(ə)rəli]['əʊpənd] [baɪ][ə; eɪ] ['kʌntri] [dɑːns] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði]['leɪdi] [hæz; həz][ðə; ði]
The dance is generally opened by a Country dance in which the Lady has the
这 舞蹈 是 一般来说 打开 经过 一个 国家 舞蹈 在 哪个 这 女士 有 这
['bʌtlə(r)][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['pɑːtnə(r)][ænd; ənd][ðə; ði]['mɑːstə(r)][ðə; ði] ['haʊskiːpə(r)] ,
Butler for a partner and the Master the Housekeeper ,
巴特勒 为了 一个 伙伴 和 这 掌握 这 管家 ,

舞会通常以乡村舞开场，女伴的舞伴是管家，男伴的舞伴是女管家。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['dʒen(ə)rəli][ə; eɪ] - [ænd; ənd] [daʊn] [ðə; ði]['mɪd(ə)l][səʊ] [ðæt] ['evriwʌn]
and it is generally a handsacross and down the middle so that everyone
和 它 是 一般来说 一个 - 和 向下 这 中间 所以 那 每个人
[miːts] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] [dɑːns] .
meets during the dance .
满足 期间 这 舞蹈 .

舞步通常是双手交叉放在中间，这样每个人在跳舞时都能相遇。

" [ðə; ði] ['traɪʌmf] " [ɪz][ə; eɪ] [greɪt] ['feɪvərɪt] [ænd; ənd]['əupənz] [wɪð] [ðə; ði]['leɪdi] ['biːɪŋ] ['teɪkən] [daʊn]
" The triumph " is a great favourite and opens with the lady being taken down
" 这 胜利 " 是 一个 伟大的 最喜欢的 和 打开 和 这 女士 存在 已采取 向下
[ðə; ði]['sentə(r)][baɪ][ðə; ði] ['dʒentlmən] [nekst][tuː; tə][hɜː(r); hə(r)]['pɑːtnə(r)] [huː] [f'ɒləʊz] [ðem; ðəm][tuː; tə]
the centre by the gentleman next to her partner who follows them to
这 中心 经过 这 绅士 下一个 到 她 伙伴 WHO 跟随 他们 到
[ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] [ruːm] [ænd; ənd][ðə; ði] [tuː] [brɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [bæk] ,
the bottom of the room and the two bring her back ,
这 底部 的 这 房间 和 这 二 带来 她 后退 ,

《凯旋》是一首非常受欢迎的歌曲，开头是这样的：一位女士被她伴侣旁边的男士带到房间中央，然后这位男士跟着他们走到房间尽头，最后两人一起把她带回来。

[iːtʃ] ['həʊldɪŋ] [hɜː(r); hə(r)][baɪ][wʌn][hænd][ænd; ənd][ðeə(r)]['ʌðə(r)][hændz][klɑːsp, klæsp][ænd; ənd][held]
each holding her by one hand and their other hands clasped and held
每个 保持 她 经过 一 手 和 他们的 其他 双手 紧握 和 握住
['əʊvə(r)][ðə; ði]['leɪdiz] [hed] [wɪð] [ə; eɪ] ['veri] ['prɪti] [ɪ'fekt] .
over the ladys head with a very pretty effect .
超过 这 女士们 头 和 一个 非常 漂亮的 影响 .

他们一人一手扶着她，另一只手交叠举过女士的头顶，效果非常漂亮。

" [lɑː] - " [fɔː(r); fə(r)] [nɔɪz] [ænd; ənd] ['merimənt] [teɪks] [ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv] ['biːtɪŋ] [ænd; ənd]
" La Tempête " for noise and merriment takes a lot of beating and
" 拉 - " 为了 噪音 和 欢乐 需要 一个 很多 的 殴打 和
[wʊd] [suːt][ðə; ði]['mɒd(ə)n] ['dɑːnsɪŋ] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [pɑː'teɪks] [mɔː(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] [rɒmp] [ðæn; ðən][ə; eɪ]
would suit the modern dancing as it partakes more of a romp than a
会 套装 这 现代的 跳舞 作为 它 参与者 更多的 的 一个 欢蹦乱跳 比 一个
[dɑːns] .
dance .
舞蹈 .

《暴风雨》因其喧闹和欢乐而备受赞誉，它更适合现代舞蹈，因为它更像是一场嬉戏而不是舞蹈。

[ðə; ði] " ['rɪbən] [dɑːns] " [wen] [iːtʃ] ['kʌp(ə)l] [həʊldz] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['rɪbən] ([red] , [waɪt] ,
The " Ribbon Dance " when each couple holds the end of a ribbon (red , white ,
这 " 丝带 舞蹈 " 什么时候 每个 夫妻 持有 这 结尾 的 一个 丝带 (红色的 , 白色的 ,
[ɔː(r)] [bluː]) .
or blue) .
或者 蓝色的) .

“丝带舞”，每对舞伴各执一根丝带（红色、白色或蓝色）的一端。

[ðɪs] [ɪz] ['veri] ['prɪti] [wen] [ðə; ði] ['rɪbənz] [ɑː(r); ə(r)] [held] [ʌp] [ɪn] [ðə; ði] [dɑːns] .
This is very pretty when the ribbons are held up in the dance .
这 是 非常 漂亮的 什么时候 这 丝带 是 握住 向上 在 这 舞蹈 .

跳舞时举起彩带的样子非常漂亮。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] ['ʌðə(r)z] [wɪtʃ] [mait] [biː; bi] ['menʃ(ə)nd] [bʌt; bət] [speɪs] [ɪz] ['lɪmɪtɪd] .
There are many others which might be mentioned but space is limited .
那里 是 许多 其他的 哪个 可能 是 提及 但 空间 是 有限的 .

还有许多其他方面可以提及，但篇幅有限。

[sɜː(r)] ['rɒdʒə(r)] [diː] ['kʌvəli] ['ɔːlweɪz] [kləʊzd] [ðə; ði] [bɔːl] .
Sir Roger de Coverley always closed the ball .
先生 罗杰 德 科弗利 总是 关闭 这 球 .

罗杰·德·科弗利爵士总是能把球挡住。

[sɪ'dæn] [tʃeəz] .
Sedan Chairs .
轿车 椅子 .

轿子。

[ə; eɪ] [sɪ'dæn] [tʃeə(r)] [juːst] [tuː; tə] [biː; bi] [siːn] [ɪn] [ðə; ði] [striːts] [ɒv; əv] ['piːtəbʌrə] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['ɜːli]
A Sedan Chair used to be seen in the streets of Peterborough until the early
一个 轿车 椅子 用过的 到 是 已见 在 这 街道 的 彼得伯勒 直到 这 早期的
['sevənti] .
seventies .
七十年代 .

直到上世纪七十年代初，在彼得伯勒的街头还能看到轿子。

['sɜːt(ə)n] [əʊld] ['leɪdɪz] [wʊd] ['əʊnli] [gəʊ] [tuː; tə] [tʃɜːtʃ] [ɔː(r)] [entə'teɪnmənts] [ɪn] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ˌaɪ 'tiː]
Certain old ladies would only go to Church or entertainments in it because it
肯定 老的 女士们 会 仅有的 去 到 教会 或者 娱乐 在 它 因为 它
[wɒz; wəz] ['teɪkən] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['entrəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haʊs] [ɔː(r)] ['ʌðə(r)] [pleɪs] [səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [kʊd; kəd]
was taken into the entrance of the house or other place so that they could
曾是 已采取 进入 这 入口 的 这 房子 或者 其他 地方 所以 那 他们 可以
[get] [ɪn] [ænd; ənd] [aʊt] [wɪ'ðaʊt] ['biːɪŋ] [ɪk'spəʊzd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['weðə(r)] .
get in and out without being exposed to the weather .
得到 在 和 出去 没有 存在 裸露 到 这 天气 .

有些老太太只喜欢穿着它去教堂或参加娱乐活动，因为它被搬到了房子或其他地方的入口处，这样她们就可以在不暴露于风雨中的情况下进出。

[ðə; ði] ['hɑːnɪs] [wɔːn] [baɪ] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [men] [ɪz] [siːn] [ɪn] ['piːtəbʌrə] [mju'ziːəm] .
The harness worn by one of the men is seen in Peterborough Museum .
这 马具 磨损 经过 一 的 这 男人 是 已见 在 彼得伯勒 博物馆 .

其中一名男子所穿戴的马具现藏于彼得伯勒博物馆。

[ɪn] - ; [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [fɜːst] [taɪm] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [ˌrekə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] [ɒv; əv]
In 1905 ; for the first time within the recollection of the inhabitants of
在 - ; 为了 这 第一的 时间 之内 这 回忆 的 这 居民 的
['piːtəbʌrə] ,
Peterborough ,
彼得伯勒 ,

1905年；在彼得伯勒居民的记忆中，这是第一次

[ˌes ˈtiː] . [dʒɒnz] [tʃɜːtʃ] [belz] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [rʌŋ] [ɒn] - [deɪ] [æz; əz] [ðə; ði] [bel] [ˈtaʊə(r)]
St . John's Church Bells were not rung on Wyldbore's day as the bell tower
英石 . 约翰的 教会 钟声 是 不是 梯子 在 - 天 作为 这 钟 塔
[wɒz; wəz] [nɒt] [kənˈsɪdəd] [seɪf] .
was not considered safe .
曾是 不是 经过考虑的 安全的 .

在怀尔德博尔遇难的那天，圣约翰教堂的钟声没有响起，因为钟楼被认为不安全。

[ðə; ði] [ˈsɜːmən] [wɒz; wəz] [priːtʃ] [æz; əz] [ˈjuːʒuəl] .
The sermon was preached as usual .
这 讲道 曾是 布道 作为 通常 .

布道照常进行。

[æt; ət] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈsəʊɪŋ] [ˈsiːz(ə)n] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] " - " [ɔː(r)] [siːd] [keɪk] ,
At the end of the sowing season a large " Siblet " or seed cake ,
在 这 结尾 的 这 播种 季节 一个 大的 " - " 或者 种子 蛋糕 ,

播种季末，会形成一个大的“Siblet”或种子饼，

[wɒz; wəz] [meɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [fɑːm] [ˈleɪbərə(r)] [huː] [et; eɪt] [ˌaɪ ˈtiː] ,
was made for the farm labourers who ate it ,
曾是 制成 为了 这 农场 劳工 WHO 吃 它 ,

这是为食用它的农场工人制作的。

[ænd; ənd] [dræŋk] [səkˈses] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈsəʊɪŋ] [ɪn] [həʊm] [bruː] [eɪl] [ɔː(r)] [miːd] .
and drank success to the sowing in home brewed ale or mead .
和 喝 成功 到 这 播种 在 家 酿造 麦芽酒 或者 蜂蜜酒 .

他们用自酿的麦酒或蜂蜜酒庆祝播种成功。

[ðə; ði] [ˈkɜːfjuː] [bel] [ɪz] [stɪl] [rʌŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈmɪnstə(r)] [frɒm; frəm] [meɪ] 1st , [tuː; tə] [ˈɔːgəst] 31st ,
The Curfew Bell is still rung at the Minster from May 1st , to August 31st ,
这 宵禁 钟 是 仍然 梯子 在 这 部长 从 可能 1st , 到 八月 31st ,

从5月1日至8月31日，大教堂仍会敲响宵禁钟。

[æt; ət] [eit] - - [piː] . [em] . , [ænd; ənd] [frɒm; frəm] [sepˈtembə(r)] 1st , [tuː; tə] [ˈeɪprəl] 30th ,
at 8 - 50 p . m . , and from September 1st , to April 30th ,
在 8 - - p . 米 . , 和 从 九月 1st , 到 四月 30th ,

晚上8点50分，从9月1日至4月30日，

[æt; ət] [ˈsɛvən] - - [piː] . [em] . [ˌaɪ ˈtiː] [hæz; həz] [ˈəʊnli] [biːn] [ˌdɪskənˈtɪnjuːd] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm]
at 7 - 50 p . m . It has only been discontinued for a short time
在 7 - - p . 米 . 它 有 仅有的 到过 已停产 为了 一个 短的 时间
[ænd; ənd] [ðɪs] [wɒz; wəz] [ˈdjʊərɪŋ] [ðə; ði] [ˈkɒmənwelθ] ,
and this was during the Commonwealth ,
和 这 曾是 期间 这 联邦 ,

晚上7点50分。这项服务只中断过很短一段时间，那是在英联邦时期。

[sɪns] [ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [fɜːst] [ˈstɑːtɪd] .
since it was first started .
自从 它 曾是 第一的 开始 .

自它最初开始以来。

[fɪt] [rɪŋz] .
Fit Rings .
合身 戒指 .

合适的戒指。

[tuː; tə] [kjʊə(r)] [fɪts] : — [ɪf] [ə; eɪ] [ˈfiːmeɪl] ,
To cure fits : — If a female ,
到 治愈 适合 : — 如果 一个 女性 ,

治疗癫痫：—如果是女性，

[ʃiː; ʃi] [kə'lekts] [naɪn] ['piːsɪz] [ɒv; əv]['sɪlvə(r)][ænd; ənd][naɪn] [θriː] [hɑːf] - ['peniz] [frɒm; frəm] ['bætʃələz] .
she collects nine pieces of silver and nine three half - pennies from bachelors .
她 收集 九 件 的 银 和 九 三 一半 - 便士 从 单身汉 .

她从单身汉那里收集了九枚银币和九枚三便士半的硬币。

[ðə; ði]['sɪlvə(r)] ['mʌni] [ɪz] [meɪd] ['ɪntuː][ə; eɪ] [rɪŋ] ,
The silver money is made into a ring ,
这 银 钱 是 制成 进入 一个 戒指 ,

银币被制成了一枚戒指。

[tuː; tə][biː; bi] [wɔːn] [baɪ][ðə; ði] [ə'flɪktɪd] ['pɜːs(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði][hɑːf] - [pens] [ɪz] [peɪd] [tuː; tə][ðə; ði]
to be worn by the afflicted person and the half - pence is paid to the
到 是 磨损 经过 这 受苦的 人 和 这 一半 - 便士 是 有薪酬的 到 这
['meɪkə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [rɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [wɜːk] .
maker of the ring for his work .
制造商 的 这 戒指 为了 他的 工作 .

由患病者佩戴，半便士支付给戒指的制作者作为报酬。

[ɪf] [ə; eɪ] [meɪl] , [hiː; hi] [kə'lekts] [frɒm; frəm] ['fiːmeɪl] .
If a male , he collects from females .
如果 一个 男性 , 他 收集 从 女性 .

如果是雄性，他会从雌性那里收集养分。

[ai] [njuː] [æn; ən][əʊld] ['sɪlvəsmɪθ] [huː] [wɒz; wəz][ɪn] [greɪt] [rɪ'kwest] [tuː; tə] [meɪk] [ðiːz] [rɪŋz] .
I knew an old silversmith who was in great request to make these rings .
我 知道 一个 老的 银匠 WHO 曾是 在 伟大的 要求 到 制作 这些 戒指 .

我认识一位老银匠，他很受客户欢迎，经常有人请他制作这些戒指。

[hiː; hi] [juːst] [tuː; tə] [seɪv] ['brəʊkən]['sɪlvə(r)] [spuːn] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [rɪŋz] [bʌt; bət] ['leɪtli] [hiː; hi] [faʊnd]
He used to save broken silver spoons to make the rings but lately he found
他 用过的 到 节省 破碎的 银 勺子 到 制作 这 戒指 但 最近 他 成立
[aʊt] [hiː; hi][kʊd; kəd] [bai] [ðə; ði] [rɪŋz] ['redi] [meɪd] [səʊ][hiː; hi][dɪd][nɒt] ['trʌb(ə)l] [tuː; tə] [meɪk] ['eni]
out he could buy the rings ready made so he did not trouble to make any
出去 他 可以 买 这 戒指 准备好 制成 所以 他 做过 不是 麻烦 到 制作 任何
['ɑːftəwədz] .
afterwards .
然后 .

他以前会收集碎银勺来制作戒指，但最近他发现可以买到现成的戒指，所以之后就不再费心制作了。

['wedɪŋ] [rɪŋz] .
Wedding Rings .
婚礼 戒指 .

结婚戒指。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ʌn'lʌki] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][braɪd][tuː; tə] [rɪ'vɜːs] [hɜː(r); hə(r)] ['wedɪŋ] [rɪŋ] [ɒn][hɜː(r); hə(r)]
It is unlucky for a bride to reverse her wedding ring on her
它 是 倒霉 为了 一个 新娘 到 撤销 她 婚礼 戒指 在 她
['wedɪŋ] [deɪ] .
wedding day .
婚礼 天 .

新娘在婚礼当天把结婚戒指戴反了是不吉利的。

[ɪf] [ə; eɪ][braɪd][kæn; kən][biː; bi] [pə'sweɪdɪd] [tuː; tə] [rɪ'muːv] [hɜː(r); hə(r)] [rɪŋ] [ænd; ənd][hæv; həv][sʌm; səm]
If a bride can be persuaded to remove her ring and have some
如果 一个 新娘 能 是 被说服 到 消除 她 戒指 和 有 一些
[braɪd] [keɪk] [pɑːst] [θruː] [ðə; ði] [rɪŋ] ,
bride cake passed through the ring ,
新娘 蛋糕 通过了 通过 这 戒指 ,

如果能说服新娘摘下戒指，然后让一些婚礼蛋糕穿过戒指，

[ænd; ənd][ðə; ði] [keɪk] , [səʊ] [pɑːst] , [pʊt] ['ʌndə(r)][ðə; ði] ['pɪləʊ] , [ðə; ði]['pɜːs(ə)n] [wɪl] [driːm] [ɒv; əv]
and the cake , so passed , put under the pillow , the person will dream of
和 这 蛋糕 , 所以 通过了 , 放 在下面 这 枕头 , 这 人 将要 梦 的
[hɜː(r); hə(r)]['fjuːtʃə(r)] [spaʊs] .
her future spouse .
她 未来 配偶 .

蛋糕就这样传递下去，放在枕头下，这个人就会梦见她未来的伴侣。

[geɪmz] .
Games .
游戏 .

游戏。

[ɜːθ] [eə(r)][ænd; ənd]['wɔːtə(r)] .
Earth Air and Water .
地球 空气 和 水 .

地球、空气和水。

[ðɪs] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['feɪvərɪt] [geɪm] [æt; ət] ['krɪsməs] ['pɑːtiz] [fɔː(r); fə(r)] ['fɔːfɪts] .
This was a favourite game at Christmas parties for forfeits .
这 曾是 一个 最喜欢的 游戏 在 圣诞节 各方 为了 弃权 .

这是圣诞派对上最受欢迎的惩罚游戏。

[ðə; ði] ['pleər] [sɪt] [ɔːl] [raʊnd] [ðə; ði] [ruːm] ,
The players sit all round the room ,
这 玩家 坐 全部 圆形的 这 房间 ,

球员们围坐在房间各处，

[ə; eɪ] [smɔːl] [bɔːl] [ɔː(r)][ə; eɪ] ['hæŋkətʃɪf] [taɪd] [ʌp] [ɪz] [ðen] [θrəʊn] [baɪ][ðə; ði]['liːdə(r)][æt; ət][wʌn] .
a small ball or a handkerchief tied up is then thrown by the leader at one .
一个 小的 球 或者 一个 手帕 系 向上 是 然后 抛掷 经过 这 领导者 在 一 .

然后，领头者会将一个小球或一块系好的手帕扔向其中一人。

['ɑːftə(r)] ['sevrəl] [feint] [səʊ][æz; əz][tuː; tə] [kætʃ] [wʌn][nɒt] ['wɒtʃɪŋ] [ænd; ənd] [θrəʊ] [ðə; ði][bɔːl][æt; ət]
After several feints so as to catch one not watching and throw the ball at
后 一些 佯攻 所以 作为 到 抓住 一 不是 观看 和 扔 这 球 在
[ðæt] [wʌn][ænd; ənd] ['ʃaʊtɪŋ] [ɜːθ] [eə(r)] ,
that one and shouting Earth Air ,
那 一 和 喊叫 地球 空气 ,

经过几次佯攻，趁对方不注意时将球扔向对方，同时大喊"土气"

[ɔː(r)]['wɔːtə(r)] ,
or Water ,
或者 水 ,

或者水，

[ænd; ənd][æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði] [wɜːd] [ɪz] [sed] [bɪ'gɪnz] [tuː; tə] [kaʊnt] [ʌp] [tuː; tə] [ten] [æz; əz][fɑːst]
and as soon as the word is said begins to count up to ten as fast
和 作为 很快 作为 这 单词 是 说 开始 到 数数 向上 到 十 作为 快速地
[æz; əz]['pɒsəb(ə)l] .
as possible .
作为 可能的 .

话音刚落，就以最快的速度数到十。

[ðə; ði]['pɜːs(ə)n][hɪt][baɪ][ðə; ði][bɔːl][hæz; həz][tuː; tə] [neɪm] [ə; eɪ][bɜːd] , [biːst] ,
The person hit by the ball has to name a bird , beast ,
这 人 打 经过 这 球 有 到 姓名 一个 鸟 , 兽 ,

被球击中的人必须说出一种鸟、野兽的名字。

[ɔː(r)] [fɪʃ] [bɪ'fɔː(r)] [ten] [hæz; həz] [biːn] ['kaʊntɪd] [ɔː(r)] [peɪz] [ə; eɪ] ['fɔːfɪt] .
or fish before ten has been counted or pays a forfeit .
或者 鱼 前 十 有 到过 计数 或者 支付 一个 丧失 .

或在数到十之前捕鱼，或缴纳罚款。

[ə; eɪ] [neɪm] [mʌst; məst] [nɒt] [biː; bi] ['menʃ(ə)nd] [wɪtʃ] [hæz; həz] [biːn] [juːst] [baɪ] [ə'nʌðə(r)] ['pɜːs(ə)n] [æz; əz]
A name must not be mentioned which has been used by another person as
一个 姓名 必须 不是 是 提及 哪个 有 到过 用过的 经过 其他 人 作为
[ðæt] ['ɔːlsəʊ] [in'teil] [ə; eɪ] ['fɔːfɪt] .
that also entails a forfeit .
那 还 包含 一个 丧失 .

不得提及已被他人使用过的姓名，否则也将导致没收。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [nɒt] [ə; eɪ] [geɪm] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['stæmərɪŋ] ['pɜːs(ə)n] .
It was not a game for a stammering person .
它 曾是 不是 一个 游戏 为了 一个 结巴 人 .

对于口吃的人来说，这不是一款适合玩的游戏。

[ai] [lʌv] [maɪ] [lʌv] .
I Love My Love .
我 爱 我的 爱 .

我爱我的爱人。

[ðɪs] [ɪz] [ə'nʌðə(r)] ['fɔːfɪt] [geɪm] .
This is another forfeit game .
这 是 其他 丧失 游戏 .

这又是一场弃权赛。

[ɔːl] [sɪt] [raʊnd] [ðə; ði] [ruːm] [ænd; ənd] [wʌn] [bɪ'gɪnz] [ai] [lʌv] [maɪ] [lʌv] [wɪð] [æn; ən] [ə; eɪ] ,
All sit round the room and one begins I love my love with an A ,
全部 坐 圆形的 这 房间 和 一 开始 我 爱 我的 爱 和 一个 一个 ,

大家围坐在房间周围，其中一人开始说：“我爱我的爱人，带着A。”

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [hiː; hi] [ɪz] ['eɪmiəb(ə)l] , [ænd; ənd] ['evriwʌn] ['fɒləʊz] [ɪn] [ðeə(r)] [tɜːn] [baɪ] [rɪ'piːtɪŋ] [ðə; ði]
because he is amiable , and everyone follows in their turn by repeating the
因为 他 是 可亲 , 和 每个人 跟随 在 他们的 转动 经过 重复 这
[fɔːm] [ænd; ənd] [ˌkwɒlɪfɪ'keɪʃ(ə)n] ,
form and qualification ,
形式 和 资格 ,

因为他为人友善，所以每个人都依次重复他的形式和限定条件。

[bɪ'gɪnɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] [seɪm] ['letə(r)] [æz; əz] ['æktɪv] , ['ɑːtfl] , & [siː] .
beginning with the same letter as Active , Artful , & c .
开始 和 这 相同的 信 作为 积极的 , 巧 , & c .

与 Active、Artful 等词首字母相同的词。

['eniwʌn] ['juːzɪŋ] [ðə; ði] [wɜːd] [wɪtʃ] [hæz; həz] [biːn] [juːst] [peɪz] [ə; eɪ] ['fɔːfɪt] .
Anyone using the word which has been used pays a forfeit .
任何人 使用 这 单词 哪个 有 到过 用过的 支付 一个 丧失 .

任何人使用已被使用过的词语都将受到处罚。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [gəʊz] [raʊnd] [wɪð] [ðə; ði] ['letə(r)] [biː] [ænd; ənd] [səʊ] [ɒn] [θruː] [ðə; ði] ['ælfəbet] .
Then it goes round with the letter B and so on through the alphabet .
然后 它 去 圆形的 和 这 信 B 和 所以 在 通过 这 字母 .

然后从字母 B 开始，以此类推，直到字母表结束。

[ðə; ði] ['kweɪkə(r)] ['wedɪŋ] :
The Quaker Wedding :
这 贵格会 婚礼 :

贵格会婚礼：

— [ðə; ði] ['liːdə(r)] [gəʊz] [raʊnd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [aɪz] ['lʊkɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [sɪŋz] " [hæst]
— The leader goes round with his eyes looking on the ground and sings " Hast
— 这 领导者 去 圆形的 和 他的 眼睛 寻找 在 这 地面 和 唱歌 " 哈斯特
[ðaʊ] ['evə(r)] [biːn] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['kweɪkərz] ['wedɪŋ] . " ?
thou ever been to a Quaker's Wedding . " ?
你 曾经 到过 到 一个 贵格会 婚礼 . " ?

领唱者低着头绕着人群走，眼睛看着地面，唱着：“你参加过贵格会教徒的婚礼吗？”

[ðɪs] [ɪz] [rɪ'piːtɪd] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [ɔː(r)] [ʃiː; ʃi] [stɒps] [bɪ'fɔː(r)] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pɑːti] ,
This is repeated until he or she stops before one of the party ,
这 是 重复 直到 他 或者 她 停止 前 一 的 这 派对 ,

这个过程会反复进行，直到他/她停在队伍中的某个人面前为止。

[huː] [ðen] ['ɑːnsəz] — [neɪ] , [frend] , [neɪ] .
who then answers — Nay , friend , nay .
WHO 然后 答案 — 不 , 朋友 , 不 .

然后他回答说——不，朋友，不。

[ðə; ði] ['liːdə(r)] [ðen] [sez] , " [duː; də] [æz; əz] [ai] [duː; də] , ['twɪdl] [ðaɪ] [θʌmz] [ænd; ənd] ['fɒləʊ] [ˌem 'iː] .
The leader then says , " Do as I do , Twiddle thy thumbs and follow me .
这 领导者 然后 说道 , " 做 作为 我 做 , 摆弄 你的 拇指 和 跟随 我 .

领头人说：“照我做的做，闲着没事干，跟着我。”

" [ðə; ði] [sɪ'lektɪd] [wʌn] [f'ɒləʊz] [ðə; ði] ['liːdə(r)] ['sɪŋɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] [wɜːdz] [ænd; ənd] [bəuθ] ['twidl] [ðeə(r)] [θʌmz] .
" The selected one follows the leader singing the same words and both twiddling their thumbs .
" 这 已选 一 跟随 这 领导者 歌唱 这 相同的 字 和 两个都 摆弄 他们的 拇指 .

“被选中的人跟着领唱唱着同样的歌词，两人都无所事事地闲坐着。”

[ðen] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [gɒt] [ɪn] [laɪn] ['feɪsɪŋ] [wʌn] [wei] [ænd; ənd] [niːl] [tə'geðə(r)] [æz; əz] [kləʊz] [æz; əz] ['pɒsəb(ə)l] .
Then they are all got in line facing one way and kneel together as close as possible .
然后 他们 是 全部 得到 在 线 面向 一 方式 和 下跪 一起 作为 关闭 作为 可能的 .

然后他们全部排成一列，面向同一个方向，尽可能靠近地跪在一起。

[wen] [ɔːl] [ɑː(r); ə(r)] ['niːlɪŋ] [ðə; ði] ['liːdə(r)] [gɪvz] [ə; eɪ] [slaɪ] [pʊʃ] [tuː; tə] [ðə; ði] [wʌn] [nekst] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] [həʊl] [rəʊ] [fɔːl] ['əʊvə(r)] [ə'mɪdst] [greɪt] ['lɑːftə(r)] .
When all are kneeling the leader gives a sly push to the one next to her and the whole row fall over amidst great laughter .
什么时候 全部 是 跪着 这 领导者 给予 一个 狡猾 推 到 这 一 下一个 到 她 和 这 所有的 排 落下 超过 在……之中 伟大的 笑声 .

当所有人都跪下时，领头的人偷偷地推了旁边的人一把，结果整排人都笑倒了。

[ai] [hæv; həv] [pleɪd] [ðɪs] [geɪm] [æt; ət] ['krɪsməs] [taɪm] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['sʌmtaɪmz] [fɪkst] [æz; əz] [ə; eɪ] ['fɔːfɪt] .
I have played this game at Christmas time and it was sometimes fixed as a forfeit .
我 有 玩 这 游戏 在 圣诞节 时间 和 它 曾是 有时 固定的 作为 一个 丧失 .

我在圣诞节期间玩过这个游戏，有时比赛结果会被判定为判负。

[wen] ['pleɪɪŋ] [ə; eɪ] ['luːzɪŋ] [geɪm] [æt; ət] [kɑːdz] , ['dɔminəuz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,
When playing a losing game at Cards , Dominoes , etc . ,
什么时候 玩耍 一个 输 游戏 在 牌 , 骨牌 , ETC . ,

在玩纸牌、多米诺骨牌等游戏输钱的时候，

[ðə; ði] [tʃeə(r)] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ʌn'lʌki] ['pleɪə(r)] [ɪz] ['sɪtɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [tɜːnd] ([baɪ] [ðə; ði] ['ɒkjəpənt]) [frɒm; frəm] [raɪt] [tuː; tə] [left] ,
the chair in which the unlucky player is sitting should be turned (by the occupant) from right to left ,
这 椅子 在 哪个 这 倒霉 玩家 是 坐着 应该 是 转向 (经过 这 居住者) 从 正确的 到 左边 ,

倒霉玩家所坐的椅子应该（由使用者）从右向左转动。

[tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [ðə; ði] [lʌk] .
to change the luck .
到 改变 这 运气 .

改变运势。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] [θɔːt] [ðæt] [ðɪs] ['tɜːnɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] [fɔːm] [ɒv; əv] [sʌn] ['wɜːʃɪp] .
It has been thought that this turning is a form of Sun Worship .
它 有 到过 想法 那 这 转弯 是 一个 形式 的 太阳 崇拜 .

有人认为这种转动是一种太阳崇拜的形式。

[kreɪn] . : — [ðɪs] [geɪm] [wɒz; wəz]['dʒen(ə)rəli] [pleɪd] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['hɑːvɪst] [həʊm] [fiːst] .
Crane . : — This game was generally played during the Harvest Home Feast .
起重机 . : — 这 游戏 曾是 一般来说 玩 期间 这 收成 家 盛宴 .

鹤：——这个游戏通常在丰收节期间进行。

" [ə; eɪ][mæn][həʊldz][ɪn][hɪz; ɪz][hænd][ə; eɪ] [lɒŋ] [stɪk] , [wɪð] [ə'nʌðə(r)] [taɪd][tuː; tə][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] ,
" A man holds in his hand a long stick , with another tied to the top of it ,
" 一个 男人 持有 在 他的 手 一个 长的 戳 , 和 其他 系 到 这 顶部 的 它 ,

“一个人手里拿着一根长棍，棍子顶端绑着另一根棍子，

[ɪn][ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv][æn; ən][el] . [rɪ'vɜːst] , [wɪtʃ] [ˌreprɪ'zents] [ðə; ði] [lɒŋ] [nek] [ænd; ənd] [biːk] [ɒv; əv][ðə; ði] [kreɪn] .
in the form of an L . reversed , which represents the long neck and beak of the crane .
在 这 形式 的 一个 L . 反转 , 哪个 代表 这 长的 脖子 和 喙 的 这 起重机 .

形状为倒置的 L，代表鹤的长脖子和喙。

[ðɪs] [wɪð] [hɪm'self] , [ɪz] [ɪn'taɪəli] ['kʌvəd] [wɪð] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ʃiːt] .
This with himself , is entirely covered with a large sheet .
这 和 他自己 , 是 完全 涵盖 和 一个 大的 床单 .

他和他自己完全被一块大床单盖住了。

[hiː; hi]['məʊstli] [meɪks] ['eksələnt] [spɔːt] [æz; əz][hiː; hi][pʊts][ðə; ði] [həʊl] ['kʌmpəni] [tuː; tə][ðə; ði] [raʊt] ,
He mostly makes excellent sport as he puts the whole company to the rout ,
他 大多 制作 出色的 运动 作为 他 放置 这 所有的 公司 到 这 路线 ,

他大多时候都表现得非常出色，把整个公司都打得落花流水。

[pekɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [jʌŋ] [gɜːrlz][ænd; ənd][əʊld] [menz] [hedz] ,
pecking at the young girl's and old men's heads ,
啄食 在 这 年轻的 女孩们 和 老的 男士 头部 ,

啄食年轻女孩和老人的头部，

[nɔː(r)][stændz][hiː; hi][ə'pɒn][ðə; ði] [liːst] ['serəməni] [ɪn] [ðɪs] ['kærəktə(r)] ,
nor stands he upon the least ceremony in this character ,
也不 站立 他 之上 这 至少 仪式 在 这 特点 ,

他在这个角色中丝毫不拘泥于任何礼节。

[bʌt; bət][hiː; hi] [teɪks] [ðə; ði] ['lɪbəti] [tuː; tə] [breɪk] [ðə; ði] ['mɑːstəz] [paɪp] , [ænd; ənd] [spɪl] [hɪz; ɪz][bɪə(r)] ,
but he takes the liberty to break the master's pipe , and spill his beer ,
但 他 需要 这 自由 到 休息 这 硕士学位 管道 , 和 洒 他的 啤酒 ,

但他却擅自弄坏了主人的烟斗，还洒了他的啤酒。

[æz; əz] ['friːli] [æz; əz] [ðəʊz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][men] .
as freely as those of his men .
作为 自由 作为 那些 的 他的 男人 .

和他的部下一样自由。

" [ðɪs] ['məʊstli] [bɪ'gɪnz] [ðə; ði] [naɪts] [daɪ'vɜːrʒən] , [æz; əz] [ðə; ði] ['prəʊlɒg] [tuː; tə] [ðə; ði] [rest] ,
" This mostly begins the night's diversions , as the prologue to the rest ,
" 这 大多 开始 这 夜晚 转移 , 作为 这 序幕 到 这 休息 ,

"这基本上开启了当晚的各种消遣，也成为了接下来一切的序幕。"

[waɪl] [ðə; ði] ['buːtɪd] [bɔɪz] [wɪnd] [ʌp] [ðə; ði] [ˌentə'teɪnmənt] .
while the booted boys wind up the entertainment .
尽管 这 已启动 男孩们 风 向上 这 娱乐 .

而穿着靴子的男孩们则结束了这场娱乐活动。

[kleə(r)] .
Clare .
克莱尔 .

克莱尔。

['vɪlɪdʒ] ['mɪnstrəl] .
Village Minstrel .
村庄 吟游诗人 .

乡村吟游诗人。

.
Handsell .
手卖 .

手卖。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [stɪl] [ə; eɪ] ['kʌstəm] [ɪf] [ə; eɪ] [tʃaɪld] [hæz; həz] ['eniθɪŋ] [njuː] [tuː; tə] [weə(r)] , [tuː; tə]
It is still a custom if a child has anything new to wear , to handsell
它 是 仍然 一个 风俗 如果 一个 孩子 有 任何事物 新的 到 穿 , 到 手卖
[ˌaɪ 'tiː] .
it .
它 .

如果孩子有了新衣服，仍然会把它卖给别人，这已经成为一种习俗。

[ðæt] [ɪz] [tuː; tə] [gɪv] [ə; eɪ] [smɔːl] [kɔɪn] [tuː; tə] [pʊt] [ɪn] [ðə; ði] ['pɒkɪt] .
That is to give a small coin to put in the pocket .
那 是 到 给 一个 小的 硬币 到 放 在 这 口袋 .

也就是说，给一枚小硬币放进口袋里。

[ðə; ði] [fɜːst] ['mʌni] [rɪ'siːvd] [ɒn] [ðə; ði] [deɪ] [ɪz] [kɔːld] ['teɪkɪŋ] ,
The first money received on the day is called taking Handsell ,
这 第一的 钱 已收到 在 这 天 是 称为 采取 手卖 ,

当天收到的第一笔钱叫做"Handsell"（卖出所得）。

[ænd; ənd] [sʌm; səm] [spɪt] [ɒn] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [tɜːn] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [get] [gʊd] [lʌk] .
and some spit on it and turn it to get good luck .
和 一些 吐 在 它 和 转动 它 到 得到 好的 运气 .

有些人还会往上面吐口水，然后转动它以求好运。

[wen] ['eniθɪŋ] [ɪz] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [fɜːst] [taɪm] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['hændsəld] .
When anything is used for the first time it is handselled .
什么时候 任何事物 是 用过的 为了 这 第一的 时间 它 是 手工销售 .

任何物品第一次使用时都是通过人工推销的方式进行的。

[buːt] .
Boot .
启动 .

启动。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [kaɪnd] [ɒv; əv] ['pʌnɪʃmənt] [fɔː(r); fə(r)] [sʌtʃ] [bɔɪz] [æz; əz] [hæv; həv] ['keələsli]
This was a kind of punishment for such boys as have carelessly
这 曾是 一个 种类 的 惩罚 为了 这样的 男孩们 作为 有 粗心大意
[nɪ'glektɪd] [ðeə(r)] ['djuːti] [ɪn] [ðə; ði] ['hɑːvɪst] ,
neglected their duty in the harvest ,
被忽视的 他们的 责任 在 这 收成 ,

这是对那些在收割时玩忽职守的男孩的一种惩罚。

[ɔː(r)] ['triːtɪd] [ðeə(r)] ['leɪbə(r)] [wɪð] ['neglɪdʒəns] [ɪn'sted] [ɒv; əv] [ə'tenʃ(ə)n] ,
or treated their labour with negligence instead of attention ,
或者 治疗 他们的 劳动 和 疏忽 反而 的 注意力 ,

或者对他们的劳动成果漠不关心，而不是给予足够的重视。

[æz; əz] ['letɪŋ] [ðeə(r)] ['kæt(ə)l] [get] ['paʊndɪd] [ɔː(r)] [ˌəʊvə'θrəʊɪŋ] [ðeə(r)] [ləʊdz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
as letting their cattle get pounded or overthrowing their loads , etc .
作为 出租 他们的 牛 得到 猛击 或者 推翻 他们的 负载 , ETC .

例如任由牛群被践踏或货物倾覆等等。

[ə; eɪ] [lɒŋ] [fɔːm] [ɪz] [pleɪst] [ɪn] [ðə; ði] ['kɪtʃɪn] [ə'pɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [bɔɪz] [huː] [hæv; həv] [wɜːkt] [wel] [sɪt]
A long form is placed in the kitchen upon which the boys who have worked well sit
一个 长的 形式 是 放置 在 这 厨房 之上 哪个 这 男孩们 WHO 有 工作 出色地 坐
,
,
,

厨房里放着一张长条桌，表现好的男孩们就坐在上面。

[æz; əz] [ə; eɪ] ['terə(r)] [ænd; ənd] [dɪs'greɪs] [tuː; tə] [ðə; ði] [rest] [ɪn] [ə; eɪ] [bent] ['pɒstʃə(r)] ,
as a terror and disgrace to the rest in a bent posture ,
作为 一个 恐怖 和 耻辱 到 这 休息 在 一个 弯曲 姿势 ,

他弯着腰，姿态狰狞，令其他人感到恐惧和耻辱。

[wɪð] [ðeə(r)] [hændz] [leɪd] [ɒn] [iːtʃ] ['ʌðə(r)z] [bæks] ['fɔːmɪŋ] [ə; eɪ] [hedʒ] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] " [bɔɪz] ,
with their hands laid on each others backs forming a hedge for the " boys ,
和 他们的 双手 铺设 在 每个 其他的 背部 成型 一个 对冲 为了 这 " 男孩们 ,

他们双手搭在彼此的背上，为这些“男孩”们筑起一道屏障。

" [æz; əz] [ðə; ði] ['truːənt] [bɔɪz] [ɑː(r); ə(r)] [kɔːld] [tuː; tə] [pɑːs] ['əʊvə(r)] ;
" as the truant boys are called to pass over ;
" 作为 这 逃学 男孩们 是 称为 到 经过 超过 ;

“当逃学的男孩们被叫去过关时；

[waɪl] [ə; eɪ] [strɒŋ] [tʃæp] [stændz] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [buːt] - ['legɪŋ] ['strɒŋli] ['stræpɪŋ]
while a strong chap stands on each side with a boot - legging strongly strapping
尽管 一个 强的 小伙子 站立 在 每个 边 和 一个 启动 - 裹腿 强烈 捆绑
[ðem; ðəm] [æz; əz] [ðeɪ] ['skʌf(ə)l] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [brɪdʒ] ,
them as they scuffle over the bridge ,
他们 作为 他们 扭打 超过 这 桥 ,

桥两边各站着一个壮汉，用绑着靴子的皮带紧紧地捆住他们，两人扭打着过桥。

[wɪtʃ] [ɪz] [dʌn] [æz; əz] [fɑːst] [æz; əz] [ðeə(r)] [ˌɪndʒə'njuːəti] [kæn; kən] ['kæri] [ðem; ðəm] .
which is done as fast as their ingenuity can carry them .
哪个 是 完毕 作为 快速地 作为 他们的 独创性 能 携带 他们 .

他们以最快的速度，凭借着他们的聪明才智完成了这项工作。

[klɛrz] ['vɪlɪdʒ] ['mɪnstrəl] .
Clare's Village Minstrel .
克莱尔的 村庄 吟游诗人 .

克莱尔的乡村吟游诗人。

['miːtɪŋ] ['aɪbraʊz] [ɑː(r); ə(r)] ['lʌki] , [ænd; ənd] [ðəʊz] ['hævɪŋ] [ðem; ðəm] [ɑː(r); ə(r)] [sed] [tuː; tə] [hæv; həv] [greɪt] [lʌk] [wɪð] [stɒk] .

Meeting eyebrows are lucky , and those having them are said to have great luck with stock .

会议 眉毛 是 幸运的 , 和 那些 拥有 他们 是 说 到 有 伟大的 运气 和 库存 .

眉毛相接的人被认为是幸运的，据说拥有这种眉毛的人在股票方面会有很好的运气。

['kʌtɪŋ] [neɪlz] .

Cutting Nails .

切割 指甲 .

剪指甲。

[kʌt] [jɔː(r); jə(r)] [neɪlz] [ɒn] [ə; eɪ] ['mʌndeɪ; 'mʌndi] , [kʌt] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [gɪft] .

Cut your nails on a Monday , cut for a gift .

切 你的 指甲 在 一个 周一 , 切 为了 一个 礼物 .

星期一剪指甲，剪成礼物的样子。

[kʌt] [jɔː(r); jə(r)] [neɪlz] [ɒn] [ə; eɪ] ['tjuːzdeɪ] , [kʌt] [ðem; ðəm] [fɔː(r); fə(r)] [θrɪft] .

Cut your nails on a Tuesday , cut them for thrift .

切 你的 指甲 在 一个 周二 , 切 他们 为了 节约 .

星期二剪指甲，省钱又环保。

[kʌt] [jɔː(r); jə(r)] [neɪlz] [ɒn] [ə; eɪ] ['wenzdeɪ] , [kʌt] [ðem; ðəm] [fɔː(r); fə(r)] [njuːz] .

Cut your nails on a Wednesday , cut them for news .

切 你的 指甲 在 一个 周三 , 切 他们 为了 消息 .

星期三剪指甲，剪指甲是为了看新闻。

[kʌt] [jɔː(r); jə(r)] [neɪlz] [ɒn] [ə; eɪ] ['θɜːzdeɪ] , [kʌt] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [njuː] [peə(r)] [ɒv; əv] ['ʃuːz] .

Cut your nails on a Thursday , cut for a new pair of shoes .

切 你的 指甲 在 一个 周四 , 切 为了 一个 新的 一对 的 鞋 .

星期四剪指甲，为了买双新鞋。

[kʌt] [jɔː(r); jə(r)] [neɪlz] [ɒn] [ə; eɪ] ['fraɪdeɪ] , [kʌt] [ðem; ðəm] [fɔː(r); fə(r)] ['sɒrəʊ] ,

Cut your nails on a Friday , cut them for sorrow ,

切 你的 指甲 在 一个 星期五 , 切 他们 为了 悲哀 ,

星期五剪指甲，为了排解悲伤而剪。

[kʌt] [jɔː(r); jə(r)] [neɪlz] [ɒn] [ə; eɪ] ['sætədeɪ] , [siː] [jɔː(r); jə(r)] ['swiːthɑːt] [tuː; tə] - ['mɒrəʊ] .

Cut your nails on a Saturday , see your sweetheart to - morrow .

切 你的 指甲 在 一个 周六 , 看 你的 亲爱的 到 - 明天 .

周六剪指甲，明天见你的爱人。

[kʌt] [ðem; ðəm] [ɒn] ['sʌndeɪ] , [kʌt] [ðem; ðəm] [fɔː(r); fə(r)] ['iːv(ə)l] .

Cut them on Sunday , cut them for evil .

切 他们 在 星期日 , 切 他们 为了 邪恶的 .

星期天砍伐它们，为邪恶而砍伐它们。

[kʌt] [ðem; ðəm] [ɔːl] [ðə; ði] [wiːk] [raʊnd] , [ænd; ənd] [jʊl] [gəʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['dev(ə)l] .

Cut them all the week round , and you'll go to the devil .

切 他们 全部 这 星期 圆形的 , 和 你会 去 到 这 魔鬼 .

如果一周七天都这么做，你会下地狱的。

['betə(r)] [ðæt] [tʃaɪld] [hæd; həd] [nɛə] [biːn] [bɔːn] ,

Better that child had ne'er been born ,

更好的 那 孩子 有 从未 到过 出生 ,

最好这个孩子从未出生过。

[huː] [kʌts] [ɪts] [neɪlz] [ɒn] [ə; eɪ] ['sʌndeɪ] [mɔːn] .

Who cuts its nails on a Sunday morn .

WHO 削减 它是 指甲 在 一个 星期日 早晨 .

谁会在星期天早上给它剪指甲？

[ɒv; əv][ə; eɪ]['fraɪdeɪz][peə(r)] ,
Of a Friday's pare ,
的 一个 星期五的 削减 ，

星期五的一对，

[nəʊ] [gʊd] [wɪl] [kʌm] [nɪə(r)] .
No good will come near .
不 好的 将要 来 靠近 .

好事不会到来。

[ɪf] [juː; jʊ] [kʌt] [jɔː(r); jə(r)] [neɪlz] [ɒn] ['mʌndeɪ; 'mʌndi] ['mɔːnɪŋ] [bɪ'fɔː(r)] ['brekfəst] , [ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt]
If you cut your nails on Monday morning before breakfast , and without
如果 你 切 你的 指甲 在 周一 早晨 前 早餐 , 和 没有
['θɪŋkɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ][fɑːksɪz][teɪl] ,
thinking of a fox's tail ,
思维 的 一个 狐狸的 尾巴 ,

如果你在星期一早上吃早饭前剪指甲，而且没有想到狐狸尾巴，

[juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ][gɪft][bɪ'fɔː(r)][ðə; ði] [wiːk] [ɪz][aʊt] .
you will have a gift before the week is out .
你 将要 有 一个 礼物 前 这 星期 是 出去 .

本周结束前你会收到一份礼物。

[wen] [təʊld] [ðɪs] , [ai] [ɑːskt] , [waɪ] [nɒt] [ə; eɪ][fɑːksɪz] [brʌʃ] ?
When told this , I asked , Why not a fox's brush ?
什么时候 讲述 这 , 我 问 , 为什么 不是 一个 狐狸的 刷子 ?

听到这话，我问：“为什么不用狐狸的刷子呢？”

" [əʊ] , [nəʊ] ! " [wɒz; wəz][ðə; ði][rɪ'plaɪ] , " [juː; jʊ] [meɪ] [θɪŋk] [ɒv; əv][ðə; ði] [brʌʃ] [bʌt; bət][nɒt][ðə; ði][teɪl]
" Oh , no ! " was the reply , " you may think of the brush but not the tail
" 哦 , 不 ! " 曾是 这 回复 , " 你 可能 思考 的 这 刷子 但 不是 这 尾巴
.
.
.

“哦，不！”对方回答说，“你可能会想到刷子，但不会想到尾巴。”

" [waɪt] [speks] [ɒn][ðə; ði][neɪlz][ɑː(r); ə(r)] [kɔːld] [gɪfts] , [ænd; ənd][ðə; ði] [raɪm] [sez] : —
" White specks on the nails are called gifts , and the rhyme says : —
" 白色的 斑点 在 这 指甲 是 称为 礼物 , 和 这 韵 说道 : —

指甲上的白色斑点被称为礼物，童谣里唱道：——

[ə; eɪ][gɪft][ɒn][ðə; ði]['fɪŋgə(r)][ɪz][ʃʊə(r)][tuː; tə]['lɪŋgə(r)] ,
A gift on the finger is sure to linger ,
一个 礼物 在 这 手指 是 当然 到 萦绕 ,

戴在手指上的礼物一定会让人久久难忘。

[ə; eɪ][gɪft][ɒn][ðə; ði] [θʌm] , [ɪz][ʃʊə(r)][tuː; tə] [kʌm] .
A gift on the thumb , is sure to come .
一个 礼物 在 这 拇指 , 是 当然 到 来 .

拇指上的礼物，肯定会到来。

[ɪn] [ðɪs] ['dɪstrɪkt] ['meni] ['mʌðəz] [wɪl] [nɒt] [ə'laʊ] [ðeə(r)] - [neɪlz][tuː; tə][biː; bi][kʌt][bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ]
In this district many mothers will not allow their babie's nails to be cut before they
在 这 区 许多 母亲们 将要 不是 允许 他们的 - 指甲 到 是 切 前 他们
[ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ][jɪə(r)][əʊld] ,
are a year old ,
是 一个 年 老的 ,

在这个地区，很多母亲不允许在婴儿满一岁之前剪指甲。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [baɪt][ðə; ði]['edʒɪz] [ɒf] .
but they bite the edges off .
但 他们 咬 这 边缘 离开 .

但它们会把边缘咬掉。

[ɪf] [ðə; ði] [neɪlz] [ɑː(r); ə(r)] [kʌt] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [grəʊ] [ʌp] [θiːvz] .
If the nails are cut the children grow up thieves .
如果 这 指甲 是 切 这 孩子们 生长 向上 窃贼 .

如果剪掉指甲，孩子们长大后就会成为小偷。

[ə; eɪ] [njuː] [bɔːn] [beɪb] , [bɪ'fɔː(r)] ['biːɪŋ] ['teɪkən] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haʊs] , [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['kærid] [ʌp]
A new born babe , before being taken out of the house , should be carried up
一个 新的 出生 宝贝 , 前 存在 已采取 出去 的 这 房子 , 应该 是 携带 向上
[sʌm; səm] [steəz] ,
some stairs ,
一些 楼梯 ,

新生儿在被抱出家门之前，应该先被抱上几级台阶。

[bʌt; bət] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [bɔːn] [ɪn] [ə; eɪ] [ruːm] [æt; ət] [ðə; ði] [tɒp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haʊs] ,
but if it is born in a room at the top of the house ,
但 如果 它 是 出生 在 一个 房间 在 这 顶部 的 这 房子 ,

但如果它出生在房子顶楼的房间里，

[ðə; ði] [nɜːs] [lɪfts] [ˌaɪ 'tiː] [ʌp] [ænd; ənd] [gets] [ɒn] [ə; eɪ] [tʃeə(r)] ,
the nurse lifts it up and gets on a chair ,
这 护士 电梯 它 向上 和 获得 在 一个 椅子 ,

护士把它抱起来，然后坐到椅子上。

[ænd; ənd] [pʊts] [ðə; ði] [tʃaɪld] [ɒn] [ðə; ði] [tɒp] [ɒv; əv] ['sʌmθɪŋ] [haɪ] ,
and puts the child on the top of something high ,
和 放置 这 孩子 在 这 顶部 的 某物 高的 ,

然后把孩子放在高处，

[səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [raɪz] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːld] .
so that it may rise in the world .
所以 那 它 可能 上升 在 这 世界 .

好让它在世界上兴起。

[ɪf] [ə; eɪ] [peə(r)] [ɒv; əv] [ʃuːz] [ɑː(r); ə(r)] [pleɪst] [ɒn] [ðə; ði] ['teɪb(ə)l] [ə; eɪ] ['kwɒrəl] [ɪz] [ʃʊə(r)] [tuː; tə] [ɪn'sjuː] .
If a pair of shoes are placed on the table a quarrel is sure to ensue .
如果 一个 一对 的 鞋 是 放置 在 这 桌子 一个 争吵 是 当然 到 随之而来 .

如果把一双鞋放在桌子上，肯定会引发争吵。

[ðɪs] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kaʊnti] [ə'pɪəz] [tuː; tə] [pə'zes] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['nɔːm(ə)l] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv]
This part of the county appears to possess more than the normal number of
这 部分 的 这 县 出现 到 具有 更多的 比 这 普通的 数字 的
['sensɪz] .
senses .
感官 .

这个地区的居民似乎拥有比正常人更多的感官。

[ai] [hæv; həv] ['ɒf(ə)n] [hɜːd] ['piːp(ə)l] [spiːk] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['sev(ə)n] ['sensɪz] .
I have often heard people speak of their seven senses .
我 有 经常 听到 人们 说话 的 他们的 七 感官 .

我经常听到人们谈论他们的七种感官。

['əʊnli] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] [ə'gəʊ] [ə; eɪ] ['wʊmən] ['spiːkɪŋ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['neɪbə(r)] [huː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [greɪt]
Only a short time ago a woman speaking of a neighbour who was a great
仅有的 一个 短的 时间 前 一个 女士 请讲 的 一个 邻居 WHO 曾是 一个 伟大的
['sliːpə(r)] ,
sleeper ,
轨枕 ,

就在不久前，一位女士谈到她的一位邻居，那位邻居非常嗜睡。

[ænd; ənd] ['ɔːlsəʊ] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [tʃaɪld] , [sed] [ðeɪ] [wʊd] [sliːp] [ə'weɪ] [ðeə(r)] ['sev(ə)n] ['sensɪz] .
and also of her child , said they would sleep away their seven senses .
和 还 的 她 孩子 , 说 他们 会 睡觉 离开 他们的 七 感官 .

她还说，她的孩子会睡去七种感官。

[ænd; ənd] [ə'nʌðə(r)] ['wʊmən] [huː] [wɒz; wəz] ['stɑːtld] [sed] , " [jʊr; jər] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] ['fraɪt(ə)n] [ˌem 'iː]
And another woman who was startled said , " You're enough to frighten me
和 其他 女士 WHO 曾是 惊慌 说 , " 你是 足够的 到 吓唬 我

[aʊt] [ɒv; əv] [maɪ] ['sev(ə)n] ['sensɪz] .
out of my seven senses .
出去 的 我的 七 感官 .

另一位受惊的女士说：“你吓得我七官都失灵了。”

" [ai] [ʃʊd; ʃəd] [laɪk] [tuː; tə] [nəʊ] [wɒt] [ðə; ði] [tuː] ['ekstrə] ['sensɪz] [ɑː(r); ə(r)] .
" I should like to know what the two extra senses are .
" 我 应该 喜欢 到 知道 什么 这 二 额外的 感官 是 .

我想知道另外两种感官是什么。

['ɪnstɪŋkt] [meɪ] , [pə'hæps] , [biː; bi] [wʌn] !
Instinct may , perhaps , be one !
本能 可能 , 也许 , 是 一 !

或许，本能就是其中之一！

['mærɪdʒ] .
Marriage .
婚姻 .

婚姻。

[θriː] [taɪmz] [ə; eɪ] ['braɪdzmeɪd] , [wɪl] [daɪ] [æn; ən] [əʊld] [meɪd] .
Three times a bridesmaid , will die an old maid .
三 时代 一个 伴娘 , 将要 死 一个 老的 女佣 .

三次当伴娘，终老还是个老处女。

[braɪdz] [dres] .
Bride's Dress .
新娘的 裙子 .

新娘礼服。

['mærid] [ɪn] [greɪ] , [juː; jʊ] [wɪl] [gəʊ] [fɑː(r)] [ə'weɪ] .
Married in Grey , you will go far away .
已婚 在 灰色的 , 你 将要 去 远的 离开 .

身着灰色婚纱，你将远走他乡。

['mærid] [ɪn] [blæk] , [juː; jʊ] [wɪl] [wɪʃ] [jɔː'self] [bæk] .
Married in Black , you will wish yourself back .
已婚 在 黑色的 , 你 将要 希望 你自己 后退 .

《黑色婚礼》会让你后悔莫及。

['mærid] [ɪn] [braʊn] , [juː; jʊ] [wɪl] [lɪv; laɪv] [aʊt] [ɒv; əv] [taʊn] .
Married in Brown , you will live out of town .
已婚 在 棕色的 , 你 将要 居住 出去 的 镇 .

在布朗结婚，你将住在城外。

['mærid] [ɪn] [red] , [juː; jʊ] [wɪl] [wɪʃ] [jɔː'self] [ded] .
Married in Red , you will wish yourself dead .
已婚 在 红色的 , 你 将要 希望 你自己 死的 .

穿红色婚纱，你会后悔莫及。

['mærid] [ɪn] [pɜːl] , [juː; jʊ] [wɪl] [lɪv; laɪv] [ɪn] [ə; eɪ] [wɜːl] .
Married in Pearl , you will live in a whirl .
已婚 在 珍珠 , 你 将要 居住 在 一个 旋转 .

在珍珠镇结婚，你的生活将会变得无比忙碌。

['mærid] [ɪn] [griːn] , [ə'ʃeɪmd] [tuː; tə] [biː; bi] [siːn] .
Married in Green , ashamed to be seen .
已婚 在 绿色的 , 羞愧 到 是 已见 .

穿着绿色衣服结婚，羞于被人看到。

['mærid] [ɪn] ['jeləʊ] , [ə'ʃeɪmd] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] ['feləʊ] .
Married in Yellow , ashamed of your fellow .
已婚 在 黄色的 , 羞愧 的 你的 同伴 .

身着黄衣，为你的同伴感到羞耻。

['mærid] [ɪn] [bluː] , [hiː; hi] [wɪl] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] [truː] .
Married in Blue , he will always be true .
已婚 在 蓝色的 , 他 将要 总是 是 真的 .

身着蓝色礼服的他，永远忠诚。

['mærid] [ɪn] [pɪŋk] , [jɔː(r); jə(r)] ['spɪrɪt] [wɪl] [sɪŋk] .
Married in Pink , your spirits will sink .
已婚 在 粉色的 , 你的 烈酒 将要 下沉 .

穿粉色婚纱，你的心情会变得低落。

['mʌndeɪ; 'mʌndi][fɔː(r); fə(r)] [helθ] , ['tjuːzdeɪ] [fɔː(r); fə(r)] [welθ] , ['wenzdeɪ] [ðə; ði] [best] [deɪ] [ɒv; əv] [ɔːl]
Monday for health , Tuesday for wealth , Wednesday the best day of all
周一 为了 健康 , 周二 为了 财富 , 周三 这 最好的 天 的 全部

.
.
.

星期一带来健康，星期二带来财富，星期三是最好的一天。

['θɜːzdeɪ] [fɔː(r); fə(r)] ['lɒsɪz] , ['fraɪdeɪ][fɔː(r); fə(r)] [krɔːsɪz] , ['sætədeɪ] [nəʊ] [lʌk] [æt; ət][ɔːl] .
Thursday for losses , Friday for crosses , Saturday no luck at all .
周四 为了 损失 , 星期五 为了 十字架 , 周六 不 运气 在 全部 .

周四运气不佳，周五运气不佳，周六运气全无。

['mæri] [ɒn] ['sʌndeɪ] [səʊ] [ðæt] [juː; jʊ] ['kænɒt] [rɪ'pent] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [wiːk] [ɪz] [aʊt] .
Marry on Sunday so that you cannot repent before the week is out .
结婚 在 星期日 所以 那 你 不能 悔改 前 这 星期 是 出去 .

星期天结婚，这样一周结束前你就没有后悔的机会了。

['ænɪmlz] .
Animals .
动物 .

动物。

[ɪf] [ə; eɪ][dɒg] [haul] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [haʊs] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][saɪn][ɒv; əv][ə; eɪ] [deθ] ['veri] [suːn] .
If a dog howls in front of a house it is a sign of a death very soon .
如果 一个 狗 嚎叫 在 正面 的 一个 房子 它 是 一个 符号 的 一个 死亡 非常 很快 .

如果狗在房子前嚎叫，预示着很快就会有人去世。

[ɪf] [ə; eɪ]['wʊmən][ɪn][ðə; ði] [haʊs] [teɪks] [ɒf] [hɜː(r); hə(r)][left] [ʃuː] [ænd; ənd] [tɜːnz] [ˌaɪ 'tiː]['ʌpsaɪd] [daʊn]
If a woman in the house takes off her left shoe and turns it upside down
如果 一个 女士 在 这 房子 需要 离开 她 左边 鞋 和 转弯 它 上行 向下
[ænd; ənd] [pʊts] [hɜː(r); hə(r)] [fʊt] [ɒn][ˌaɪ 'tiː][ðə; ði][dɒg] [siːsɪz] ['haʊlɪŋ] .
and puts her foot on it the dog ceases howling .
和 放置 她 脚 在 它 这 狗 停止 嚎叫 .

如果家里的女人脱下左脚的鞋子，把鞋子翻过来，然后把脚放在鞋子上，狗就会停止嚎叫。

[ai] [nəʊ] [ɒv; əv][wʌn] ['ɪnstəns] [weə(r)] [ə; eɪ] [dɒg] [haul] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [haʊs] ,
I know of one instance where a dog howled in front of a house ,
我 知道 的 一 实例 在哪里 一个 狗 嚎叫 在 正面 的 一个 房子 ,

我知道有一次，一只狗在房子前面嚎叫。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['mɪstrəs] ['siːɪŋ] [ænd; ənd] ['hɪərɪŋ] [ðə; ði][dɒg] [tʊk] [ɒf] [hɜː(r); hə(r)][left] [ʃuː]
and the mistress seeing and hearing the dog took off her left shoe
和 这 情妇 看到 和 听力 这 狗 采取 离开 她 左边 鞋
[ænd; ənd][pʊt][hɜː(r); hə(r)] [fʊt] [ɒn][ˌaɪ 'tiː] .
and put her foot on it .
和 放 她 脚 在 它 .

女主人看到并听到狗叫，便脱下左脚的鞋子，把脚放在上面。

[ðə; ði][dɒg][wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] [mɪdst] [ɒv; əv][ə; eɪ] [haʊl] ,
The dog was in the midst of a howl ,
这 狗 曾是 在 这 中间 的 一个 嗥 ,

那只狗正在嗥叫，

[ænd; ənd][hiː; hi] ['fɪnɪʃt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ə; eɪ] [jel] [ænd; ənd] [tɜːnd] [ə'weɪ] [ænd; ənd][ræn][frɒm; frəm][ðə; ði]
and he finished it with a yell and turned away and ran from the
和 他 完成的 它 和 一个 叫喊 和 转向 离开 和 跑 从 这
[haʊs] [æz; əz][fɑːst][æz; əz]['pɒsəb(ə)l] ,
house as fast as possible ,
房子 作为 快速地 作为 可能的 ,

他吼了一声，说完便转身飞快地跑出了房子。

[bʌt; bət][hiː; hi] [rɪ'tɜːnd] ['veri] [suːn] [ænd; ənd] [haul] [ə'gen] .
but he returned very soon and howled again .
但 他 返回 非常 很快 和 嗥叫 再次 .

但他很快又回来了，再次嗥叫起来。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['veri] [streɪndʒ] , [bʌt; bət][æn; ən][ɪn'vælɪd]['vɪzɪtə(r)][wɒz; wəz] ['steɪˌɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [haʊs] ,
It was very strange , but an invalid visitor was staying in the house ,
它 曾是 非常 奇怪的 , 但 一个 无效的 游客 曾是 入住 在 这 房子 ,

很奇怪，竟然有一位行动不便的访客住在房子里。

[ænd; ənd][hiː; hi][daɪd][ɪg'zæktli][ə; eɪ] [wiːk] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['haʊlɪŋ] .
and he died exactly a week after the howling .
和 他 死亡 确切地 一个 星期 后 这 嗥叫 .

他死于嗥叫声响起后整整一周。

[tuː; tə][biː; bi] ['fɒləʊd] [baɪ][ə; eɪ][streɪndʒ][dɒg][ɪz] ['lʌki] .
To be followed by a strange dog is lucky .
到 是 随后 经过 一个 奇怪的 狗 是 幸运的 .

被陌生的狗跟着是件幸运的事。

[ɪf] [ə; eɪ][kæt] [lɪks] [hɜː(r); hə(r)] [fʊt] [ænd; ənd] ['pɑːsɪz] [ˌaɪ 'tiː]['əʊvə(r)][hɜː(r); hə(r)] [left] [ɪə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]
If a cat licks her foot and passes it over her left ear it is a
如果 一个 猫 舔 她 脚 和 通过 它 超过 她 左边 耳朵 它 是 一个
[saɪn] [ðæt] [ə; eɪ]['streɪndʒə(r)] [wɪl] [suːn] [kʌm] .
sign that a stranger will soon come .
符号 那 一个 陌生人 将要 很快 来 .

如果猫舔了舔自己的爪子，然后又用爪子拂过左耳，这预示着陌生人即将到来。

[wen] [ə; eɪ][kæt][laɪz] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)][teɪl] [tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði]['faɪə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][saɪn][ɒv; əv][hɑːd]
When a cat lies with her tail turned to the fire it is a sign of hard
什么时候 一个 猫 谎言 和 她 尾巴 转向 到 这 火 它 是 一个 符号 的 难的
['weðə(r)] .
weather .
天气 .

猫咪躺下时尾巴朝向火源，预示着恶劣天气即将到来。

[ɪf] [ə; eɪ][kæt] [lɪks] [hɜː(r); hə(r)][teɪl][ˌaɪ 'tiː][bi'təukən][reɪn] .
If a cat licks her tail it betokens rain .
如果 一个 猫 舔 她 尾巴 它 标记 雨 .

猫舔尾巴预示着要下雨了。

[ə; eɪ][streɪndʒ] [blæk] [kæt] [brɪŋz] [gʊd] [lʌk] ['ɪntuː][ə; eɪ] [haʊs] .
A strange black cat brings good luck into a house .
一个 奇怪的 黑色的 猫 带来 好的 运气 进入 一个 房子 .

一只奇异的黑猫给家里带来了好运。

[wen] [ə; eɪ][kæt][ɪz]['teɪkən][tuː; tə][ə; eɪ] [njuː] [həʊm] [ɪts] [fiːt] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['bʌtəd] ,
When a cat is taken to a new home its feet should be buttered ,
什么时候 一个 猫 是 已采取 到 一个 新的 家 它是 脚 应该 是 涂黄油的 ,

猫咪被带到新家时，应该在它的爪子上涂抹黄油。

[ænd; ənd][ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [stɒp] .
and it will stop .
和 它 将要 停止 .

它会停止的。

[ɪf] [ə; eɪ][kæt][hæz; həz][ə; eɪ][kəʊld][ænd; ənd] [ˈsniːzɪz] , [ɔːl][ðə; ði][ˈpiːp(ə)l][ɪn][ðə; ði] [haʊs] [wɪl] [kætʃ]
If a cat has a cold and sneezes , all the people in the house will catch
如果 一个 猫 有 一个 寒冷的 和 打喷嚏 , 全部 这 人们 在 这 房子 将要 抓住
[ˌaɪ ˈtiː] .
it .
它 .

如果猫感冒打喷嚏，家里所有人都会被传染。

[wen] [ˈnoʊəz] [ɑːk] [ɪz] [siːn] [ɪn][ðə; ði][skaɪ][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ][saɪn][ɒv; əv] [mʌtʃ] [reɪn] .
When Noah's Ark is seen in the sky it is a sign of much rain .
什么时候 诺亚的 方舟 是 已见 在 这 天空 它 是 一个 符号 的 很多 雨 .

当天空中出现诺亚方舟的图案时，预示着将有大量降雨。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [dɪˈskraɪbd] [baɪ][kleə(r)][æz; əz] " [ə; eɪ] [lɒŋ] [dɑːk] [klaʊd] [ˈstretʃɪŋ] [əˈkrɒs] [ðə; ði] [ˈhevənz] ,
It is described by Clare as " a long dark cloud stretching across the heavens ,
它 是 描述 经过 克莱尔 作为 " 一个 长的 黑暗的 云 伸展 穿过 这 天 ,

克莱尔将其描述为"一片横跨天空的长长的乌云"，

[brɔːd] [ɪn][ðə; ði][ˈsentə(r)][ænd; ənd] [ˈteɪpərɪŋ] [æt; ət] [iːtʃ] [end] , [rɪˈzemblɪŋ] [ðə; ði][ˈfɪɡə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]
broad in the centre and tapering at each end , resembling the figure of the
广阔 在 这 中心 和 逐渐变细 在 每个 结尾 , 类似 这 数字 的 这
[ɑːk] ,
ark ,
方舟 ,

中间宽阔，两端逐渐变细，形状像方舟。

[ænd; ənd][səˈpəʊzd; səˈpəʊzɪd][tuː; tə] [fɔːˈtel] [ɡreɪt] [flʌdz] .
and supposed to foretell great floods .
和 据称 到 预言 伟大的 洪水 .

据说可以预示大洪水。

[bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː] [dɪˈpendz] [ɒn][ðə; ði][dəˈrekʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [ɑːk] .
But it depends on the direction of the ark .
但 它 取决于 在 这 方向 的 这 方舟 .

但这取决于方舟的航行方向。

[ɪf] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][frɒm; frəm] [saʊθ] [tuː; tə] [nɔːθ] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ][saɪn][ɒv; əv] [ɡʊd] [ˈweðə(r)] ,
If it is from south to north it is a sign of good weather ,
如果 它 是 从 南 到 北 它 是 一个 符号 的 好的 天气 ,

如果风向是从南向北，则预示着好天气。

[bʌt; bət] [ɪf] [frɒm; frəm] [iːst] [tuː; tə] [west] [bæd] [ˈweðə(r)] .
but if from east to west bad weather .
但 如果 从 东方 到 西方 坏的 天气 .

但如果自东向西遭遇恶劣天气。

" [reɪn] [bɪˈfɔː(r)][ˈsev(ə)n] , [klɪə(r)][ʌp] [bɪˈfɔː(r)][ɪˈlev(ə)n] .
" Rain before seven , clear up before eleven .
" 雨 前 七 , 清除 向上 前 十一 .

"七点前下雨，十一点前放晴。"

[reɪn] [ˈwɔːtə(r)] [kəˈlektɪd] [æz; əz][ˌaɪ ˈtiː] [fɔːls] [ɒn][ˈhəʊli] [ˈθɜːzdeɪ] [ɪz] [ˈveri] [ɡʊd] [fɔː(r); fə(r)] [dɪˈziːzɪz] [ɒv; əv]
Rain water collected as it falls on Holy Thursday is very good for diseases of
雨 水 集 作为 它 瀑布 在 圣 周四 是 非常 好的 为了 疾病 的
[ðə; ði] [aɪ] .
the eye .
这 眼睛 .

圣周四收集的雨水对眼疾非常有益。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [reɪnz] [ɒn] [ˌes 'tiː] . ['swɪθɪnz] [deɪ] [ˌaɪ 'tiː] [pɔː'tend, pəu-] [ə; eɪ] [gʊd] [krɒp] [ɒv; əv] ['æplz] .

If it rains on St . Swithin's day it portends a good crop of apples .

如果 它 雨 在 英石 . 斯威辛的 天 它 预兆 一个 好的 庄稼 的 苹果 .

圣斯威辛节当天如果下雨，预示着苹果会大丰收。

[reɪn] [ɪn] [ðə; ði] [iːst] , [θriː] [deɪz] [æt; ət] [liːst] .

Rain in the east , three days at least .

雨 在 这 东方 , 三 天 在 至少 .

东部地区将有降雨，至少持续三天。

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlweɪz] [wɪʃ] [wen] [ɒn] [streɪndʒ] [graʊnd] .

You should always wish when on strange ground .

你 应该 总是 希望 什么时候 在 奇怪的 地面 .

身处异乡，总要心怀愿望。

[ɪf] [juː; jʊ] ['ʃɪvə(r)] ['sʌmwʌn] [ɪz] ['wɔːkɪŋ] ['əʊvə(r)] [jɔː(r); jə(r)] [greɪv] .

If you shiver someone is walking over your grave .

如果 你 颤抖 某人 是 步行 超过 你的 严重 .

如果你发抖，就说明有人正在你的坟墓上行走。

[ðɪs] [miːnz] ['sʌmwʌn] [ɪz] ['tɔːkɪŋ] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] [deθ] .

This means someone is talking of your death .

这 方法 某人 是 说 的 你的 死亡 .

这意味着有人在谈论你的死讯。

[ɪf] [juː; jʊ] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['tuːθeɪk] [juː; jʊ] [doʊnt] [lʌv] [truː] .

If you have a toothache you don't love true .

如果 你 有 一个 牙疼 你 不 爱 真的 .

如果你牙疼，你不会真的爱我。

[wuːndz] [ænd; ənd] [kɔːnz] ['eɪkɪŋ] [ɑː(r); ə(r)] [saɪnz] [ɒv; əv] [reɪn] [ɔː(r)] [frɒst] .

Wounds and corns aching are signs of rain or frost .

伤口 和 玉米 疼痛 是 标志 的 雨 或者 霜 .

伤口和鸡眼疼痛是下雨或霜冻的迹象。

[left] [tʃiːk] ['bɜːnɪŋ] ['sʌmwʌn] [ɪz] ['spiːkɪŋ] [wel] [ɒv; əv] [juː; jʊ] ,

Left cheek burning someone is speaking well of you ,

左边 脸颊 燃烧 某人 是 请讲 出色地 的 你 ,

左脸颊发烫，有人在夸你。

[raɪt] [tʃiːk] ['bɜːnɪŋ] ['sʌmwʌn] [ɪz] ['spiːkɪŋ] [ɪl] [ɒv; əv] [juː; jʊ] .

Right cheek burning someone is speaking ill of you .

正确的 脸颊 燃烧 某人 是 请讲 患病的 的 你 .

右脸颊发烫，是因为有人在背后说你坏话。

[bʌt; bət] [ɪf] [juː; jʊ] [baɪt] [jɔː(r); jə(r)] ['fɪŋgə(r)] [wen] [jɔː(r); jə(r)] [tʃiːk] [bɜːnz] [ðə; ði] ['pɜːs(ə)n] ['spiːkɪŋ] [ɪl]

But if you bite your finger when your cheek burns the person speaking ill

但 如果 你 咬 你的 手指 什么时候 你的 脸颊 烧伤 这 人 请讲 患病的

[ɒv; əv] [juː; jʊ] [wɪl] [baɪt] [hɪz; ɪz] [ɔː(r)] [hɜː(r); hə(r)] [tʌŋ] .

of you will bite his or her tongue .

的 你 将要 咬 他的 或者 她 舌头 .

但是，如果你脸颊发烫时咬手指，那么说你坏话的人就会咬到自己的舌头。

[raɪt] [tʃiːk] , [left] [frend] ,

Right cheek , left friend ,

正确的 脸颊 , 左边 朋友 ,

右脸颊，左友，

[left] [tʃiːk] , [raɪt] [frend] .

Left cheek , right friend .

左边 脸颊 , 正确的 朋友 .

左脸颊，右友。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ʌn'lʌki] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][mæn][tuː; tə] [miːt] [ə; eɪ] [krɒs] - [aɪd] ['wʊmən] ,
It is unlucky for a man to meet a cross - eyed woman ,
它 是 倒霉 为了 一个 男人 到 见面 一个 叉 - 眼睛 女士 ,

男人遇到斜视的女人是不吉利的。

[bʌt; bət][ðə; ði] [ɪl] - [lʌk] [ɪz]['brəʊkən] [ɪf] [hiː; hi] [spɪts] [ɒn][ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [saɪd][tuː; tə] [ðæt] [baɪ] [wɪtʃ]
but the ill - luck is broken if he spits on the opposite side to that by which
但 这 患病的 - 运气 是 破碎的 如果 他 吐痰 在 这 对面的 边 到 那 经过 哪个
[hiː; hi] ['pɑːsɪz] [hɜː(r); hə(r)] .
he passes her .
他 通过 她 .

但是，如果他朝与经过她时所经过的那面墙相反的墙面吐口水，就能打破厄运。

[tuː; tə] [leɪ] [æn; ən] [ʌm'brelə] [ɒn][ə; eɪ][bed][ɪz][tuː; tə] [brɪŋ] [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] [tuː; tə][ðə; ði] ['ɒkjəpənt] .
To lay an umbrella on a bed is to bring disappointment to the occupant .
到 躺 一个 伞 在 一个 床 是 到 带来 失望 到 这 居住者 .

在床上撑伞会让睡在床上的人感到失望。

[ɪf] [ə; eɪ] [ʃɜːt] , [ɔː(r)] ['eni] ['ʌðə(r)] ['gɑːmənt] , [ɪz] [pʊt] [ɒn][ˌɪn'saɪd] [aʊt] ,
If a shirt , or any other garment , is put on inside out ,
如果 一个 衬衫 , 或者 任何 其他 服装 , 是 放 在 里面 出去 ,

如果衬衫或其他任何衣物穿反了，

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst] [rɪ'meɪn] [səʊ][ɔːl] [deɪ] [ænd; ənd][səʊ] [ə'vɔɪd] [bæd] [lʌk] .
it must remain so all day and so avoid bad luck .
它 必须 保持 所以 全部 天 和 所以 避免 坏的 运气 .

它必须整天保持这种状态，这样才能避免厄运。

[ə; eɪ] [kɔːl] [ɔː(r)] [kɛl] [ɪz][ðə; ði] [θɪn] ['membreɪn] [wɪtʃ] ['sʌmtaɪmz] ['kʌvəz] [ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv][æn; ən]
A Caul or Kell is the thin membrane which sometimes covers the face of an
一个 胎膜 或者 凯尔 是 这 薄的 膜 哪个 有时 封面 这 脸 的 一个
['ɪnfənt][æt; ət][ɪts] [bɜːθ] ,
infant at its birth ,
婴儿 在 它是 出生 ,

羊膜或胎膜是有时覆盖在婴儿出生时面部的薄膜。

[ænd; ənd][ɪz][sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd][tuː; tə][bɪ'təʊkən] [gʊd] ['fɔːtʃuːn] .
and is supposed to betoken good fortune .
和 是 据称 到 预示 好的 财富 .

据说它象征着好运。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][səʊld] , [ænd; ənd][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [praɪs] [juːst] [tuː; tə][biː; bi] [ə'baʊt] [θriː]
Sometimes they are sold , and the general price used to be about three
有时 他们 是 卖 , 和 这 一般的 价格 用过的 到 是 关于 三
['gini] .
guineas .
几内亚 .

有时它们会被出售，一般价格约为三几尼。

['siːfeərɪŋ] [men] [wʊd] [bai] [ðem; ðəm][æz; əz] [prɪ'zɜːrvətɪv] [frɒm; frəm] ['draʊnɪŋ] , [ænd; ənd]['ɔːlsəʊ]
Seafaring men would buy them as preservatives from drowning , and also
航海 男人 会 买 他们 作为 防腐剂 从 溺水 , 和 还
[fɔː(r); fə(r)] [gʊd] [lʌk] .
for good luck .
为了 好的 运气 .

水手们会购买它们来防止溺水，也为了带来好运。

[ɪn] - [ə; eɪ][pɔː(r); pʊə(r)]['wʊmən] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [sel] [wʌn][tuː; tə][maɪ]['mʌðə(r)][fɔː(r); fə(r)][maɪ]['welfeə(r)] ,
In 1862 a poor woman wanted to sell one to my mother for my welfare ,
在 - 一个 贫穷的 女士 通缉 到 卖 一 到 我的 母亲 为了 我的 福利 ，

1862年，一位贫穷的妇女想把其中一辆车卖给我母亲，以造福我。

[ænd; ənd][ɔːl] [sɔːrts][ɒv; əv] [gʊd] [lʌk] [ænd; ənd] ['fɔːtʃuːn] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [bɪ'lɒŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [pə'zesə(r)] ,
and all sorts of good luck and fortune were to belong to the possessor ,
和 全部 排序 的 好的 运气 和 财富 是 到 属于 到 这 拥有者 ，

拥有它的人将获得各种各样的好运和财富。

[bʌt; bət][maɪ]['mʌðə(r)] [wʊd] [nɒt] ['spekjuleɪt] , [səʊ][ai] [lɒst] [ðə; ði] [tʃɑːns] .
but my mother would not speculate , so I lost the chance .
但 我的 母亲 会 不是 推测 ，所以 我 丢失的 这 机会 .

但我母亲不愿猜测，所以我错失了机会。

[wen] ['prɪkt] [baɪ][ə; eɪ] [θɔːn] , [ænd; ənd][tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] [wuːnd] [frɒm; frəm] ['fɛstɪŋ] ,
When pricked by a thorn , and to prevent the wound from festing ,
什么时候 刺痛 经过 一个 刺 ， 和 到 防止 这 伤口 从 节日 ，

被荆棘刺伤后，为了防止伤口化脓，

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [vɜːs] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [rɪ'piːtɪd] :
the following verse should be repeated :
这 下列的 诗 应该 是 重复 :

应重复诵读以下诗句:

['aʊə(r)]['seɪvjə(r)][wɒz; wəz][ɒv; əv][ə; eɪ]['vɜːdʒɪn] [bɔːn] ,
Our Saviour was of a Virgin born ,
我们的 救主 曾是 的 一个 处女 出生 ，

我们的救世主是由童贞女所生，

[hɪz; ɪz] [hed] [wɒz; wəz] [kraʊnd] [wɪð] [ə; eɪ] [kraʊn] [ɒv; əv] [θɔːn] ,
His head was crowned with a crown of thorn ,
他的 头 曾是 加冕 和 一个 王冠 的 刺 ，

他头上戴着荆棘冠冕，

[ˌaɪ 'tiː]['nevə(r)] ['kæŋkəd] [ɔː(r)] ['festə] [æt; ət][ɔːl] ,
It never cankered or festered at all ,
它 绝不 溃疡 或者 溃烂的 在 全部 ，

它从未溃烂或化脓，

[ænd; ənd][ai] [həʊp] [ɪn] [kraɪst] ['dʒiːzəs] [ðɪs] ['nevə(r)][ʃæl; ʃəl] .
And I hope in Christ Jesus this never shall .
和 我 希望 在 基督 耶稣 这 绝不 将 .

我向基督耶稣祈祷，希望这样的事永远不会发生。

[wen] [ə; eɪ] [waɪz] ['wʊmən] , [ɔː(r)] ['eniwʌn] , [ɪz] [kɔːld] [ɪn][tuː; tə] [ə'tend] [ænd; ənd] [tʃɑːm] ['eniwʌn] ,
When a wise woman , or anyone , is called in to attend and charm anyone ,
什么时候 一个 明智的 女士 ，或者 任何人 ，是 称为 在 到 出席 和 魅力 任何人 ，

当一位智者，或者任何人，被请来侍奉并魅惑众人时，

[ðə; ði]['pɜːs(ə)n][tuː; tə][biː; bi]['ɒpəˌreɪtɪd][ə'pɒn][mʌst; məst][hæv; həv][æn; ən] ['ɜːnɪst] [bɪ'liːf] [ðæt] [ə; eɪ] [kjʊə(r)] [wɪl] [biː; bi] [ɪ'fektɪd] ,
the person to be operated upon must have an earnest belief that a cure will be effected ,
这 人 到 是 经营的 之上 必须 有 一个 认真 信仰 那 一个 治愈 将要 是 受影响 ，

接受手术的人必须真心相信手术能够治愈。

[ænd; ənd][ðə; ði] [wɜːdz] " [pliːz] " [ænd; ənd] " [θæŋk] [juː; jʊ] " [mʌst; məst] [nɒt] [biː; bi] [juːst] [ɔː(r)] [ðə; ði] [tʃɑːm] [feɪlz] .

and the words " Please " and " Thank you " must not be used or the charm fails .

和 这 字 " 请 " 和 " 感谢 你 " 必须 不是 是 用过的 或者 这 魅力 失败 .

并且不能使用"请"和"谢谢"这两个词，否则这个咒语就失效了。

[ɪn] [sʌm; səm] [keɪsɪz] [ðə; ði] ['tʃɑːmə(r)] [bles] [ɔː(r)] [h'æləʊz] [kɔːdz] [ɔː(r)] ['leðə(r)] [θɒŋz] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['peɪʃ(ə)nt] [wɔː(r)] [taɪd] [raʊnd] [ðə; ði] [nek] .

In some cases the charmer blesses or hallows cords or leather thongs which the patient wore tied round the neck .

在 一些 案例 这 魔术师 祝福 或者 圣徒 绳索 或者 皮革 丁字裤 哪个 这 病人 穿着 系 圆形的 这 脖子 .

在某些情况下，巫师会祝福或圣化病人佩戴在脖子上的绳索或皮条。

['wuːpɪŋ] [kɒf] .

Whooping Cough .

欢呼 咳嗽 .

百日咳。

[ɒn] [ðə; ði] 22nd ['dʒænjuəri] , - , [tuː] ['wɪmɪn] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] [tə'geðə(r)] [ɪn] [lɒŋ] ['kɔːzweɪ] .

On the 22nd January , 1908 , two women were talking together in Long Causeway .

在 这 22nd 一月 , - , 二 女性 是 说 一起 在 长的 堤道 .

1908 年 1 月 22 日，两名女子在长堤上交谈。

[wʌn] [ɑːskt] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [haʊ] [hɜː(r); hə(r)] [tʃaɪld] [wɒz; wəz] ?

One asked the other how her child was ?

一 问 这 其他 如何 她 孩子 曾是 ?

一人问另一人她的孩子怎么样了？

([ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['sʌfərɪŋ] [frɒm; frəm] ['wuːpɪŋ] [kɒf]) .

(It was suffering from whooping cough) .

(它 曾是 痛苦 从 欢呼 咳嗽) .

（它患有百日咳）。

[ðə; ði] ['mʌðə(r)] [rɪ'plaɪd] , " [nəʊ] ['betə(r)] .

The mother replied , " No better .

这 母亲 回复 , " 不 更好的 .

母亲回答说："情况没有好转。"

[ðə; ði] ['ʌðə(r)] [deɪ] ['mɪsɪz] . — — [təʊld] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [stiːl] [ə; eɪ] [bɪt] [ɒv; əv] [rɔː] [miːt] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['butʃəz] [ænd; ənd] [kʌt] [ə; eɪ] [həʊl] [ɪn] [ˌaɪ 'tiː] ,

The other day Mrs . — — told me to steal a bit of raw meat from a butcher's and cut a hole in it ,

这 其他 天 太太 . — — 讲述 我 到 偷 一个 少量 的 生的 肉 从 一个 肉铺 和 切 一个 洞 在 它 ,

前几天，——太太让我从肉铺偷一小块生肉，然后在上面切个洞。

[ænd; ənd] [pʊt] [ə; eɪ] [lɒk] [ɒv; əv] [maɪ] [heə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [həʊl] [ænd; ənd] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [ə; eɪ] [dɒg] [tuː; tə] [iːt] .

and put a lock of my hair in the hole and give it to a dog to eat .

和 放 一个 锁 的 我的 头发 在 这 洞 和 给 它 到 一个 狗 到 吃 .

然后把我的一缕头发放在洞里，喂狗吃。

[ai] [dɪd] [ˌaɪ 'tiː] , [bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nəʊ] ['betə(r)] .

I did it , but it is no better .

我 做过 它 , 但 它 是 不 更好的 .

我试过了，但情况并没有好转。

" [ai][hæd; həd] ['priːviəsli] [hɜːd] [ðɪs] ,
" I had previously heard this ,
" 我 有 之前 听到 这 ,

我之前就听说过这件事，

[bʌt; bət] [wɪð] [ðə; ði] ['dɪfrəns] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ə; eɪ] [lɒk] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʃaɪldz] [heə(r)] .
but with the difference that it should be a lock of the child's hair .
但 和 这 不同之处 那 它 应该 是 一个 锁 的 这 孩子的 头发 .

但不同之处在于，这应该是孩子的一缕头发。

['wɒʃɪŋ] .
Washing .
洗涤 .

洗涤。

[ðeɪ] [huː] [wɒʃ] [ɒn][ə; eɪ]['mʌndeɪ; 'mʌndi][hæv; həv][ɔːl][ðə; ði] [wiːk] [tuː; tə][draɪ] ,
They who wash on a Monday have all the week to dry ,
他们 WHO 洗 在 一个 周一 有 全部 这 星期 到 干燥 ,

星期一洗衣服的人，有一整周的时间晾干。

[ðeɪ] [huː] [wɒʃ] [ɒn][ə; eɪ] ['tjuːzdeɪ] [ɑː(r); ə(r)][nɒt][səʊ] [mʌtʃ] [ə'raɪ] ,
They who wash on a Tuesday are not so much awry ,
他们 WHO 洗 在 一个 周二 是 不是 所以 很多 错误 ,

那些周二洗衣服的人并不算太离谱。

[ðeɪ] [huː] [wɒʃ] [ɒn][ə; eɪ] ['wenzdeɪ] [nɒt][səʊ] [mʌtʃ] [tuː; tə] [bleɪm] ,
They who wash on a Wednesday not so much to blame ,
他们 WHO 洗 在 一个 周三 不是 所以 很多 到 责备 ,

那些在星期三洗澡的人，倒也并非全然没有责任。

[ðeɪ] [huː] [wɒʃ] [ɒn][ə; eɪ] ['θɜːzdeɪ] [wɒʃ] [fɔː(r); fə(r)] [ʃeɪm] ,
They who wash on a Thursday wash for shame ,
他们 WHO 洗 在 一个 周四 洗 为了 耻辱 ,

那些在星期四洗澡的人是羞愧地洗澡。

[ðeɪ] [huː] [wɒʃ] [ɒn][ə; eɪ]['fraɪdeɪ] [wɒʃ] [ɪn] [niːd] ,
They who wash on a Friday wash in need ,
他们 WHO 洗 在 一个 星期五 洗 在 需要 ,

那些在星期五洗澡的人，都是有需要的人。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [huː] [wɒʃ] [ɒn] ['sætədeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [slʌts] [ɪn'diːd] .
But they who wash on Saturday are sluts indeed .
但 他们 WHO 洗 在 周六 是 荡妇 的确 .

但那些星期六还洗澡的人，真是荡妇。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ʌn'lʌki] [tuː; tə] [wɒʃ] [ɒn] " [gʊd] ['fraɪdeɪ] .
It is unlucky to wash on " Good Friday .
它 是 倒霉 到 洗 在 " 好的 星期五 .

在"耶稣受难日"洗澡是不吉利的。

" [ðə; ði]['ledʒənd] [sez] :
" The legend says :
" 这 传奇 说道 :

传说中说：

— " [ə; eɪ]['wʊmən] [huː] [wɒz; wəz] ['wɒʃɪŋ] [wen] ['aʊə(r)] [lɔːd] [wɒz; wəz] ['pɑːsɪŋ] [ɒn][hɪz; ɪz] [wei] [tuː; tə]
— " A woman who was washing when Our Lord was passing on his way to
— " 一个 女士 WHO 曾是 洗涤 什么时候 我们的 主 曾是 通过 在 他的 方式 到
[biː; bi] ['kruːsɪfaɪd] [θruː] [sʌm; səm] ['dɜːti] ['wɔːtə(r)]['əʊvə(r)][hɪm] .
be crucified threw some dirty water over him .
是 被钉在十字架上 扔 一些 肮脏的 水 超过 他 .

—"当我们的主耶稣在被钉十字架的路上经过时，一个正在洗澡的女人把一些脏水泼在了他身上。

" [tuː] [pˈɜːsənz] ['wɒʃɪŋ] [tə'geðə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] ['beɪs(ə)n] [ɔː(r)] [bəʊl] , [ɔː(r)] ['draɪɪŋ] [ðəm'selvz]
" Two persons washing together in the same basin or bowl , or drying themselves
" 二 人 洗涤 一起 在 这 相同的 盆地 或者 碗 ，或者 烘干 他们自己
[wɪð] [ðə; ði] [seɪm] ['taʊəl] ,
with the same towel ,
和 这 相同的 毛巾 ，

两个人共用一个盆或碗洗手，或者用同一条毛巾擦干身体，

[wɪl] ['veri] [suːn] ['kwɒrəl] ,
will very soon quarrel ,
将要 非常 很快 争吵 ，

很快就会吵架，

[bʌt; bət] [ðɪs] [meɪ] [biː; bi] [prɪ'ventɪd] [baɪ] [iːtʃ] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [saɪn] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [krɒs] [wɪð] [ðeə(r)]
but this may be prevented by each making the sign of a cross with their
但 这 可能 是 阻止 经过 每个 制作 这 符号 的 一个 叉 和 他们的
['fɪŋgə(r)] - [tɪps] [ɒn] [ðə; ði] ['sɜːfɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] .
finger - tips on the surface of the water .
手指 - 尖端 在 这 表面 的 这 水 .

但只要每个人用指尖在水面上画一个十字，就可以防止这种情况发生。

[ɪf] , [wen] ['wɒʃɪŋ] ,
If , when washing ,
如果，什么时候 洗涤 ，

如果在洗涤时，

[ðə; ði] [səʊp] [slɪps] [frɒm; frəm] [jɔː(r); jə(r)] [hændz] [ænd; ənd] [fɔːls] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] [juː; jʊ] [wɪl] [hɪə(r)] [ɒv; əv]
the soap slips from your hands and falls on the ground you will hear of
这 肥皂 滑倒 从 你的 双手 和 瀑布 在 这 地面 你 将要 听到 的
[ə; eɪ] [deθ] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [wiːk] [ɪz] [aʊt] .
a death before the week is out .
一个 死亡 前 这 星期 是 出去 .

肥皂从你手中滑落到地上，一周之内你就会听到有人死亡的消息。

[ɪf] [ə; eɪ] ['wʊmən] [hæz; həz] [ə; eɪ] [faɪn] [deɪ] [fɔː(r); fə(r)] ['wɒʃɪŋ] [ðə; ði] [fɜːst] [taɪm] ['ɑːftə(r)] ['mɪklməs]
If a woman has a fine day for washing the first time after Michaelmas
如果 一个 女士 有 一个 美好的 天 为了 洗涤 这 第一的 时间 后 米迦勒节
[deɪ] ,
Day ,
天 ，

如果一位女士在米迦勒节后第一次洗澡时天气晴朗，

[ʃiː; ʃi] [wɪl] [hæv; həv] [faɪn] ['wɒʃɪŋ] [deɪz] [ɔːl] [ðə; ði] [jɪə(r)] .
she will have fine washing days all the year .
她 将要 有 美好的 洗涤 天 全部 这 年 .

她一年四季都有好几天可以洗衣服了。

['sniːzɪŋ] .
Sneezing .
打喷嚏 .

打喷嚏。

[sniːz] [ɒn] ['mʌndeɪ; 'mʌndi] , [sniːz] [fɔː(r); fə(r)] ['deɪndʒə(r)] , [sniːz] [ɒn] ['tjuːzdeɪ] , [kɪs] [ə; eɪ]
Sneeze on Monday , sneeze for danger , sneeze on Tuesday , kiss a
喷嚏 在 周一 ，喷嚏 为了 危险 ，喷嚏 在 周二 ，吻 一个
['streɪndʒə(r)] ,
stranger ,
陌生人 ，

星期一打喷嚏，危险时打喷嚏，星期二打喷嚏，亲吻陌生人，

[sniːz] [ɒn] ['wenzdeɪ] [get][ə; eɪ]['letə(r)] , [sniːz] [ɒn] ['θɜːzdeɪ] , ['sʌmθɪŋ] ['betə(r)] , [sniːz] [ɒn] ['fraɪdeɪ] ,
sneeze on Wednesday get a letter , sneeze on Thursday , something better , sneeze on Friday ,
喷嚏 在 周三 得到 一个 信 ， 喷嚏 在 周四 ， 某物 更好的 ， 喷嚏 在 星期五 ，

周三打喷嚏收到信，周四打喷嚏收到更好的信，周五打喷嚏，

[sniːz] [fɔː(r); fə(r)] ['sɒrəʊ] , ['sætədeɪ] , [siː] [jɔː(r); jə(r)] [truː] [lʌv] [tuː; tə] - ['mɒrəʊ] .
sneeze for sorrow , Saturday , see your true love to - morrow .
喷嚏 为了 悲哀 ， 周六 ， 看 你的 真的 爱 到 - 明天 .

星期六，为悲伤打个喷嚏吧，明天就能见到你的真爱。

[tuː; tə] [sniːz] [θriː] [taɪmz] [ɪn] [sək'seʃ(ə)n] , [ɪz] [ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [gɪft] .
To sneeze three times in succession , is a sign of a gift .
到 喷嚏 三 时代 在 演替 ， 是 一个 符号 的 一个 礼物 .

连续打三个喷嚏是天赋的象征。

['piːtəbʌrə] [kə'θiːdrəl] .
Peterborough Cathedral .
彼得伯勒 大教堂 .

彼得伯勒大教堂。

[ɒn] [dʒʊ'laɪ] 26th , - , [ðə; ði] [rev] . [dʒɒn] [reɪ] , [em] . [ə; eɪ] . , [ef] . [ɑː(r)] . [es] . , [raɪts] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['daɪəri] : —
On July 26th , 1681 , the Rev . John Wray , M . A . , F . R . S . , writes in his diary : —
在 七月 26th ， - ， 这 牧师 . 约翰 雷 ， M . 一个 . ， F . 拉 . S . ， 写 在 他的 日记 : —

1681年7月26日，约翰·雷牧师（文学硕士，皇家学会会员）在他的日记中写道：——

" [wiː; wi] (['mɪstə(r)] . [reɪ] [ænd; ənd] ['mɪstə(r)] . ['wiləbi]) [bɪ'gæn] ['aʊə(r)] ['dʒɜːni] ['nɔːθwədz] [frɒm; frəm] ['keɪmbrɪdʒ] , [ænd; ənd] [ðæt] [deɪ] ,
" We (Mr . Wray and Mr . Willoughby) began our journey northwards from Cambridge , and that day ,
" 我们 (先生 . 雷 和 先生 . 威洛比) 开始 我们的 旅行 向北 从 剑桥 ， 和 那 天 ，

“我们（雷先生和威洛比先生）从剑桥出发向北行进，那天，

['pɑːsɪŋ] [θruː] ['hʌntiŋdən] [ænd; ənd] ['stɪltən] , [wiː; wi] [rəʊd] [æz; əz] [fɑː(r)] [æz; əz] ['piːtəbʌrə] , - [maɪlz] .
passing through Huntingdon and Stilton , we rode as far as Peterborough , 25 miles .
通过 通过 亨廷顿 和 斯蒂尔顿 ， 我们 骑 作为 远的 作为 彼得伯勒 ， - 英里 .

我们途经亨廷顿和斯蒂尔顿，一路骑行至彼得伯勒，全程 25 英里。

[ðeə(r)] [ai] [fɜːst] [hɜːd] [ðə; ði] [kə'θiːdrəl] ['sɜːvɪs] .
There I first heard the Cathedral Service .
那里 我 第一的 听到 这 大教堂 服务 .

在那里，我第一次听到了大教堂的礼拜仪式。

[ðə; ði] ['kɔristəz] [meɪd] [ˌjuː 'es] [peɪ] ['mʌni] [fɔː(r); fə(r)] ['kʌmɪŋ] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['kwaɪə(r)] [wɪð] ['aʊə(r)] [spɜːz] [ɒn] .
The Choristers made us pay money for coming into the choir with our spurs on .
这 唱诗班成员 制成 我们 支付 钱 为了 未来 进入 这 唱诗班 和 我们的 马刺 在 .

唱诗班成员要我们交钱才能进入唱诗班，因为我们穿着马刺。

" [belz] .
" Bells .
" 钟声 .

“铃铛。

[krækt] ['pɪpɪn] ,
Helpston cracked pippins ,
赫尔普斯顿 裂纹 皮平斯 ,

赫尔普斯顿破解了皮平斯，

[ænd; ənd] ['nɔːrθˌbɜːroʊ] [krækt] [pænz] ,
And Northborough cracked pans ,
和 北伯勒 裂纹 平底锅 ,

北伯勒的平底锅裂了，

[faɪn] ['ɔːrgənz] ,
Glinton fine Organs ,
格林顿 美好的 器官 ,

格林顿精良管风琴，

[ænd; ənd] [tɪn] [pænz] .
And Peakirk tin pans .
和 皮克里克 锡 平底锅 .

还有皮克尔克锡锅。

[ðə; ði] [tʃɜːtʃɪz] [ɒv; əv] - [ænd; ənd] - [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['veri] [fɑː(r)] [frɒm; frəm] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
The Churches of Tansor and Cotterstock are not very far from each other .
这 教堂 的 - 和 - 是 不是 非常 远的 从 每个 其他 .

坦索尔教堂和科特斯托克教堂相距不远。

- [hæz; həz] [fɔː(r)] [belz] , [ænd; ənd] - ['əʊnli] [tuː] .
Cotterstock has four bells , and Tansor only two .
- 有 四 铃铛 , 和 - 仅有的 二 .

科特斯托克有四个钟，而坦索尔只有两个。

[ðə; ði] ['vɪlɪdʒər] [seɪ] [ðæt] [ðə; ði] - [belz] [ɑːsk] :
The villagers say that the Cotterstock bells ask :
这 村民们 说 那 这 - 铃铛 问 :

村民们说，科特斯托克的钟声在问：

" [huː] [rɪŋz] [ðə; ði] [best] ?
" Who rings the best ?
" WHO 戒指 这 最好的 ?

谁的铃声最好听？

[huː] [rɪŋz] [ðə; ði] [best] ?
Who rings the best ?
WHO 戒指 这 最好的 ?

谁的铃声最好听？

" [ænd; ənd] - ['praʊdli] [ænd; ənd] ['ræpɪdli] [rɪ'plaɪz] ,
" and Tansor proudly and rapidly replies ,
" 和 - 自豪地 和 快速 回复 ,

坦索尔自豪而迅速地回答道：

" [wiː; wi] [duː; də] , [wiː; wi] [duː; də] , [wiː; wi] [duː; də] , [wiː; wi] [duː; də] .
" We do , We do , We do , We do .
" 我们 做 , 我们 做 , 我们 做 , 我们 做 .

“我们确实会，我们确实会，我们确实会。”

" - [naʊ] [pə'zesɪz] [θriː] [belz] , [səʊ][ðeə(r)]['ɑːnsə(r)] [naʊ] [ɪz] " [wiː; wi] [θriː] [duː; də] .
" Tansor now possesses three bells , so their answer now is " We three do .
" - 现在 拥有 三 铃铛 , 所以 他们的 回答 现在 是 " 我们 三 做 .

"坦索尔现在拥有三口钟，所以他们的回答是'我们三个有。'"

" [ðə; ði] ['pænkeɪk] [bel] [ɪz] [stɪl] [rʌŋ] ['regjələli] [ɪn] ['piːtəbʌrə] [ɒn] [ʃrəʊv] ['tjuːzdeɪ] .
" The Pancake bell is still rung regularly in Peterborough on Shrove Tuesday .
" 这 饼子 钟 是 仍然 梯子 经常 在 彼得伯勒 在 忏悔节 周二 .

"在忏悔星期二，彼得伯勒仍然会定期敲响煎饼钟。"

[ðə; ði] ['gliːnɪŋ] [bel] [ɪz] [rʌŋ] [ɪn][ðə; ði]['dɪstrɪkt] .
The Gleaning bell is rung in the district .
这 拾穗 钟 是 梯子 在 这 区 .

该地区响起了拾穗钟声。

[ɪn][sʌm; səm] ['pæriʃ] [ə; eɪ] [bel] [wɒz; wəz] [t'əʊld] ['djʊərɪŋ][ðə; ði][taɪm] [ɒv; əv][ə; eɪ] [kɔːps] ['biːɪŋ] [pʊt][ɪn]
In some Parishes a bell was tolled during the time of a corpse being put in
在 一些 教区 一个 钟 曾是 收费 期间 这 时间 的 一个 尸体 存在 放 在
[ɪts] [ʃraʊd] ,
its shroud ,
它是 裹尸布 ,

在一些教区，当尸体被裹上寿衣时，会鸣钟。

[ænd; ənd][wɒz; wəz] [kɔːld] [ðə; ði] " ['waɪndɪŋ] [bel] .
and was called the " Winding Bell .
和 曾是 称为 这 " 绕线 钟 .

它被称为"发条钟"。

" [ðə; ði] [tʃɜːtʃ] [belz] [ɒv; əv] , ['nɔːrθˌbɜːroʊ] , , [ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)]
" The Church Bells of Helpston , Northborough , Glinton , and Peakirk are
" 这 教会 钟声 的 赫尔普斯顿 , 北伯勒 , 格林顿 , 和 皮克里克 是
[dɪ'skraɪbd] [æz; əz] : —
described as : —
描述 作为 : —

"赫尔普斯顿、诺斯伯勒、格林顿和皮克里克的教堂钟声被描述为：——

['pɜːsən(ə)l] .
Personal .
个人的 .

个人的。

[ə; eɪ] [məʊl] [spɒt] [ɒn][ðə; ði] ['bɒdi] , [ɪz] [kən'sɪdəd] ['lʌki] .
A mole spot on the body , is considered lucky .
一个 痣 点 在 这 身体 , 是 经过考虑的 幸运的 .

身上的痣被认为是吉利的象征。

[wʌn] [wɪð] [ðə; ði] [məʊl] [ɒn][ðə; ði] [nek] , [wɪl] ['gæðə(r)] ['mʌni] [baɪ][ðə; ði] [pek] .
One with the mole on the neck , will gather money by the peck .
一 和 这 痣 在 这 脖子 , 将要 收集 钱 经过 这 啄 .

脖子上长痣的人，会靠啄食积攒财富。

[ə; eɪ] [məʊl] [ɒn][ðə; ði] [left] ['ʃəʊldə(r)] , [bi'təukən] [ə; eɪ] ['drʌŋkən] ['hʌzbənd] .
A mole on the left shoulder , betokens a drunken husband .
一个 痣 在 这 左边 肩膀 , 标记 一个 醉 丈夫 .

左肩上的痣，表明他有个酗酒的丈夫。

[raɪt] [aɪ] ['ɪtʃɪŋ] , [saɪn] [ɒv; əv] [dʒɔɪ] ,
Right eye itching , sign of joy ,
正确的 眼睛 瘙痒 , 符号 的 喜悦 ,

右眼发痒，这是喜悦的征兆。

[left] [aɪ] ['ɪtʃɪŋ] , [saɪn] [ɒv; əv] ['sɒrəʊ] .
Left eye itching , sign of sorrow .
左边 眼睛 瘙痒 , 符号 的 悲哀 .

左眼发痒，是悲伤的迹象。

[raɪt] [aɪ] [dʒɔɪ] , [left] [aɪ] [kraɪ] .
Right eye joy , left eye cry .
正确的 眼睛 喜悦 , 左边 眼睛 哭 .

右眼喜笑，左眼哭泣。

[ɪf] [jɔː(r); jə(r)] [nəʊz] [itʃ] , [juː; jʊ] [wɪl] [kɪs] [ɔː(r)] [ʃeɪk] [hændz] [wɪð] [ə; eɪ] [fuːl] .
If your nose itches , you will kiss or shake hands with a fool .
如果 你的 鼻子 瘙痒 , 你 将要 吻 或者 摇 双手 和 一个 傻子 .

如果你的鼻子痒，你就会去亲吻或和傻瓜握手。

[nəʊz] ['ɪtʃɪŋ] , ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [hɪə(r)] [njuːz] .
Nose itching , going to hear news .
鼻子 瘙痒 , 去 到 听到 消息 .

鼻子痒，准备去听新闻。

[rʌb] [ˌaɪ 'tiː] [ɒn] [wʊd] [ænd; ənd] [ɪts] [ʃʊə(r)] [tuː; tə] [kʌm] [gʊd] .
Rub it on wood and it's sure to come good .
擦 它 在 木头 和 它是 当然 到 来 好的 .

把它涂在木头上，肯定会有好结果。

[pɑːm] [ɒv; əv] [raɪt] [hænd] ['ɪtʃɪŋ] , [juː; jʊ] [wɪl] [rɪ'siːv] ['mʌni] .
Palm of right hand itching , you will receive money .
棕榈 的 正确的 手 瘙痒 , 你 将要 收到 钱 .

右手掌发痒，你会得到钱财。

[left] [pɑːm] ['ɪtʃɪŋ] , [juː; jʊ] [wɪl] [peɪ] ['mʌni] [ə'weɪ] .
Left palm itching , you will pay money away .
左边 棕榈 瘙痒 , 你 将要 支付 钱 离开 .

左手掌发痒，你会为此付出代价。

[ɪf] [jɔː(r); jə(r)] [niː] [itʃ] , [juː; jʊ] [wɪl] [niːl] [ɪn] [ə; eɪ] [streɪndʒ] [tʃɜːtʃ] .
If your knee itches , you will kneel in a strange Church .
如果 你的 膝盖 瘙痒 , 你 将要 下跪 在 一个 奇怪的 教会 .

如果你的膝盖发痒，你就会跪在陌生的教堂里。

[ɪf] [jɔː(r); jə(r)] [fʊt] [itʃ] , [juː; jʊ] [wɪl] [wɔːk] [ɒn] [streɪndʒ] [graʊnd] .
If your foot itches , you will walk on strange ground .
如果 你的 脚 瘙痒 , 你 将要 走 在 奇怪的 地面 .

如果你的脚痒，你就会走到陌生的地面上。

[fəʊk] [lɔː(r)] ([θriː])
Folk Lore (3)
民间 知识 (3)

民间传说（3）

[ðə; ði] [muːn] , [miːk] ['gɑːdiən] [ɒv; əv] [ðə; ði] [naɪt] .
The moon , meek guardian of the night .
这 月亮 , 温顺 监护人 的 这 夜晚 .

月亮，夜晚温顺的守护者。

[dʒɒn] [kleə(r)] (- .)
John Clare (unpub .)
约翰 克莱尔 (- .)

约翰·克莱尔（未发表）

[tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [njuː] [muːn] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [fɜːst] [taɪm] [θruː] [glɑːs] [ɪz] [ʌn'lʌki] [ɪ'speʃəli] [ðə; ði]
To see the new moon for the first time through glass is unlucky especially the
到 看 这 新的 月亮 为了 这 第一的 时间 通过 玻璃 是 倒霉 尤其 这
[fɜːst] [wʌn] [ɪn] [ðə; ði] [jɪə(r)] .
first one in the year .
第一的 一 在 这 年 .

第一次透过玻璃看到新月是不吉利的，尤其是一年中的第一个新月。

[juː; jʊ] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlweɪz] [tɜːn] [ðə; ði] ['mʌni] [ɪn] [jɔː(r); jə(r)] [p'ɒkɪts] [wen] [juː; jʊ] [siː] [ðə; ði] [fɜːst] [njuː]
You should always turn the money in your pockets when you see the first new
你 应该 总是 转动 这 钱 在 你的 口袋 什么时候 你 看 这 第一的 新的
[muːn] [ɪn] [ðə; ði] [jɪə(r)] ,
moon in the year ,
月亮 在 这 年 ,

每年第一个新月出现时，你都应该把口袋里的钱全部拿出来。

[ænd; ənd] [ɪf] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [seks] [ɪz] [nɪə(r)] [æn; ən] ['ɪntətʃeɪndʒ] [ɒv; əv] ['kɪsɪz] [ɪn'kriːsɪz; 'ɪŋkriːsɪz]
and if one of the other sex is near an interchange of kisses increases
和 如果 一 的 这 其他 性别 是 靠近 一个 交汇处 的 吻 增加
[ðə; ði] [gʊd] [lʌk] .
the good luck .
这 好的 运气 .

如果异性在附近，接吻可以增加好运。

[tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [njuː] [muːn] [ðə; ði] [fɜːst] [taɪm] ['əʊvə(r)] [jɔː(r); jə(r)] [raɪt] ['ʃəʊldə(r)] [ɪz] ['lʌki] ,
To see the new moon the first time over your right shoulder is lucky ,
到 看 这 新的 月亮 这 第一的 时间 超过 你的 正确的 肩膀 是 幸运的 ,

第一次从右肩上方看到新月是吉利的。

[bʌt; bət] [ɪf] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [left] ['ʃəʊldə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ʌn'lʌki] .
but if over the left shoulder it is unlucky .
但 如果 超过 这 左边 肩膀 它 是 倒霉 .

但如果越过左肩，就不吉利了。

[ðə; ði] [fɜːst] [njuː] [muːn] [ɪn] [ðə; ði] [jɪə(r)] [ɪz] [strɒŋgə(r)] [ɪn] [ɪts] ['ɪnfluəns] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['ʌðə(r)z] .
The first new moon in the year is stronger in its influence than the others .
这 第一的 新的 月亮 在 这 年 是 更强 在 它是 影响 比 这 其他的 .

一年中的第一个新月比其他新月的影响力更强。

[ɪf] [ðə; ði] [njuː] [muːn] [dʌz] [nɒt] [ə'pɪə(r)] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [fɔːθ] [deɪ] ,
If the new moon does not appear until the fourth day ,
如果 这 新的 月亮 做 不是 出现 直到 这 第四 天 ,

如果新月直到第四天才出现，

[ˌaɪ 'tiː] [fɔː'tel] [ə; eɪ] ['trʌbld] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [həʊl] [mʌnθ] .
it foretells a troubled time for the whole month .
它 预言 一个 麻烦 时间 为了 这 所有的 月 .

它预示着整个月都会是一段动荡的时期。

[wen] [ðə; ði] [muːn] [ə'pɪəz] [ɒn] [ðə; ði] [fɔːθ] [deɪ] ['veri] [klɪə(r)] [ænd; ənd] [ʃɑːp] [ænd; ənd] ['rɑːðə(r)] [ɒn]
When the moon appears on the fourth day very clear and sharp and rather on
什么时候 这 月亮 出现 在 这 第四 天 非常 清除 和 锋利的 和 相当 在
[ðə; ði] [slɑːnt] ,
the slant ,
这 倾斜 ,

当月亮在第四天出现时，它非常清晰锐利，而且略微倾斜。

[ˌaɪ 'tiː] ['prɒmɪsɪz] ['məʊstli] [feə(r)] ['weðə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [mʌnθ] .
it promises mostly fair weather for the month .
它 承诺 大多 公平的 天气 为了 这 月 .

预计本月大部分时间天气晴朗。

[æn; ən] [ɪ'rekt] [muːn] [ɪz] [sed] [tuː; tə] ['θret(ə)n] [wɪnd] .
An erect moon is said to threaten wind .
一个 直立 月亮 是 说 到 威胁 风 .

据说，直立的月亮预示着风的威胁。

[nɪə(r)] [fʊl] [muːn] [ə; eɪ] ['mɪsti] ['sʌnraɪz] ,
Near full moon a misty sunrise ,
靠近 满的 月亮 一个 蒙蒙 日出 ,

接近满月时，日出时分笼罩在薄雾之中。

[bəud] [feə(r)] ['weðə(r)] [ænd; ənd] ['klaʊdləs] [skaɪz] .
Bodes fair weather and cloudless skies .
预兆 公平的 天气 和 无云 天空 .

预示着晴朗的天气和万里无云的天空。

[wen] [ðə; ði] [klaʊdz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [muːn] [tuː; tə] [ðə; ði] [west] [flaɪ] [ə'weɪ] ,
When the clouds of the moon to the West fly away ,
什么时候 这 云 的 这 月亮 到 这 西方 飞 离开 ,

当西方的月亮云雾散去，

[juː; jʊ] [meɪ] ['seɪfli] [rɪ'laɪ] [ɒn] [ə; eɪ] ['set(ə)ld] [feə(r)] [deɪ] .
You may safely rely on a settled fair day .
你 可能 安全 依靠 在 一个 定居 公平的 天 .

您可以放心，公平的一天终会到来。

[wen] ['maʊntənz] [ænd; ənd] [klɪfs] [ɪn] [ðə; ði] [klaʊdz] [ə'pɪə(r)] ,
When mountains and cliffs in the clouds appear ,
什么时候 山脉 和 悬崖 在 这 云 出现 ,

当云雾中出现山峦和峭壁时，

[sʌm; səm] ['sʌd(ə)n] [ɔː(r)] ['vaɪələnt] ['ʃaʊərz] [ɑː(r); ə(r)] [nɪə(r)] .
Some sudden or violent showers are near .
一些 突然 或者 暴力 淋浴 是 靠近 .

附近将有突发性或强降雨。

[sʌn] ['raɪzɪŋ] [red] [ænd; ənd] ['faɪəri] [fɔː'tel] [wɪnd] [ænd; ənd] [reɪn] .
Sun rising red and fiery foretells wind and rain .
太阳 上升 红色的 和 火热 预言 风 和 雨 .

旭日东升，红光似火，预示着风雨将至。

[ɪf] ['klaʊdi] [ænd; ənd] [ðə; ði] [klaʊdz] [dɪ'kriːs] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] [feə(r)] ['weðə(r)] .
If cloudy and the clouds decrease it is a sign of fair weather .
如果 多云 和 这 云 减少 它 是 一个 符号 的 公平的 天气 .

如果阴天，云量逐渐减少，预示着天气晴朗。

[ɪf] ['ɑːftə(r)] ['raɪzɪŋ] [ðə; ði] [sʌn] [gəʊz] [tuː; tə] [bed] [ə'gen] ([ðæt] [ɪz] ['gəʊɪŋ] [bɪ'haɪnd] [klaʊdz])
If after rising the sun goes to bed again (that is going behind clouds)
如果 后 上升 这 太阳 去 到 床 再次 (那 是 去 在后面 云)

如果太阳升起后又落山了（也就是落到云层后面了）

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] [ʃʊə(r)] [saɪn] [ɒv; əv] [reɪn] .
it is a sure sign of rain .
它 是 一个 当然 符号 的 雨 .

这是即将下雨的征兆。

[ðə; ði] ['iːvnɪŋ] [red] , [ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [greɪ] ,
The evening red , the morning grey ,
这 晚上 红色的 , 这 早晨 灰色的 ,

傍晚的红色，清晨的灰色，

[ɑː(r); ə(r)] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [saɪnz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['veri] [faɪn] [deɪ] .
Are surely signs of a very fine day .
是 一定 标志 的 一个 非常 美好的 天 .

这无疑是美好一天的征兆。

['tʃɪldrən] [ɑː(r); ə(r)][təʊld] [ðeɪ] [meɪ] [gəʊ][ænd; ənd] [pleɪ] [ɪn][ðə; ði] ['fiːldz] , [ɔː(r)]['əʊpən] ,
Children are told they may go and play in the fields , or open ,
孩子们 是 讲述 他们 可能 去 和 玩 在 这 字段 ， 或者 打开 ，

孩子们被告知他们可以去田野里玩耍，或者去开放的场地玩耍。

[wen] [ðə; ði] [sʌn] [ʃaɪnz] [ɒn] [bəʊθ] [saɪdz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hedʒ] .
when the sun shines on both sides of the hedge .
什么时候 这 太阳 闪耀 在 两个都 侧面 的 这 对冲 .

当阳光照射到树篱的两侧时。

[ə; eɪ] [blæk] [kæt] ['fɒləʊɪŋ] ['eniwʌn] ['ɪntuː][ə; eɪ] [həʊm] [brɪŋz] [gʊd] [lʌk] .
A black cat following anyone into a home brings good luck .
一个 黑色的 猫 下列的 任何人 进入 一个 家 带来 好的 运气 .

黑猫跟着人进屋会带来好运。

[maɪs] ['kʌmɪŋ] ['ɪntuː][ə; eɪ] [haʊs] ['ɪndɪkeɪt] [ə; eɪ] [deθ] .
Mice coming into a house indicate a death .
小鼠 未来 进入 一个 房子 表明 一个 死亡 .

老鼠进屋预示着有人去世。

[ə; eɪ] [maʊs] ['rʌnɪŋ] ['əʊvə(r)] ['eniwʌn] [ɪz][æn; ən] [ɪn'fæləbl] [saɪn] [ɒv; əv] [deθ] .
A mouse running over anyone is an infallible sign of death .
一个 老鼠 跑步 超过 任何人 是 一个 绝对正确 符号 的 死亡 .

老鼠撞到人身上，是死亡的可靠征兆。

[ðə; ði] ['skwiːkɪŋ] [ɒv; əv] [maɪs] [bɪ'haɪnd] [ðə; ði] [bed] [ɒv; əv] [æn; ən] [ɪn'vælɪd] ,
The squeaking of mice behind the bed of an invalid ,
这 吱吱作响 的 小鼠 在后面 这 床 的 一个 无效的 ，

病人床后传来老鼠吱吱叫的声音。

[ɔː(r)][ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv][ə; eɪ] [waɪt] [maʊs] ['rʌnɪŋ] [ə'krɒs] [ə; eɪ] [ruːm] , [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ] [saɪnz] [ɒv; əv] [deθ] .
or the appearance of a white mouse running across a room , are also signs of death .
或者 这 外貌 的 一个 白色的 老鼠 跑步 穿过 一个 房间 ， 是 还 标志 的 死亡 .

或者看到白老鼠在房间里奔跑，也是死亡的征兆。

[pɪgz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [kɪld] [wen] [ðə; ði] [muːn] [ɪz] [ɒn] [ðə; ði] [raɪz] .
Pigs should be killed when the moon is on the rise .
猪 应该 是 被杀 什么时候 这 月亮 是 在 这 上升 .

月亮升起的时候应该宰杀猪。

[ɪf] [kɪld] [wen] [ðə; ði] [muːn] [ɪz] ['weɪnɪŋ] [ðə; ði][fæt][ɒv; əv][ðə; ði] [pɔːk] [wɪl] [ʃrɪŋk] .
If killed when the moon is waning the fat of the pork will shrink .
如果 被杀 什么时候 这 月亮 是 减弱 这 胖的 的 这 猪肉 将要 收缩 .

如果在月亮渐亏时宰杀，猪肉的脂肪会减少。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ʌn'lʌki] [tuː; tə] [brɪŋ] [ə; eɪ] ['skwɪrəl] ['ɪntuː][ə; eɪ] [haʊs] .
It is unlucky to bring a squirrel into a house .
它 是 倒霉 到 带来 一个 松鼠 进入 一个 房子 .

把松鼠带回家是不吉利的。

[ðə; ði] [fɜːst] [taɪm] [juː; jʊ] [siː] ['eni] [læmz] [tɜːn] [jɔː(r); jə(r)] ['mʌni] .
The first time you see any lambs turn your money .
这 第一的 时间 你 看 任何 羔羊 转动 你的 钱 .

你第一次见到羔羊就会把钱赚回来。

[ɪf] [ðeə(r)] [hedz] [ɑː(r); ə(r)] [tɜːnd] [tə'wɔːdz] [juː; jʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['lʌki] ,
If their heads are turned towards you it is lucky ,
如果 他们的 头部 是 转向 向 你 它 是 幸运的 ，

如果他们的头转向你，那就是好兆头。

[bʌt; bət] [ɪf] [ðeə(r)] [teɪlz] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðə; ði] [rɪ'vɜːs] .
but if their tails it is the reverse .
但 如果 他们的 尾巴 它 是 这 撤销 .

但如果是它们的尾巴，情况就正好相反。

[məʊlz] [wɜːk] ['hɑːdə(r)] [ðæn; ðən] ['dʒen(ə)rəl] [bɪ'fɔː(r)] [reɪn] .
Moles work harder than general before rain .
鼹鼠 工作 更难 比 一般的 前 雨 .

下雨前，鼹鼠比一般动物更勤劳。

[ə; eɪ] [moʊlz] [fʊt] ['kærid] [ɪn] [ðə; ði] ['pɒkɪt] [ɪz] [ə; eɪ] [ʃʊə(r)] [prɪ'venʃn] [ə'genst] [witʃiz] .
A mole's foot carried in the pocket is a sure prevention against witches .
一个 鼹鼠的 脚 携带 在 这 口袋 是 一个 当然 预防 反对 女巫 .

口袋里装着鼹鼠的脚，是抵御女巫的可靠方法。

[bɝdz] .
Birds .
鸟类 .

鸟类。

[krəʊz] [fɔː'tel] [reɪn] [wen] [ðeɪ] [kɔː] [ænd; ənd] [wɔːk] [ə'lɒŋ] [ɒn] [ðə; ði] [bæŋks] [ɒv; əv] ['rɪvəz] [ænd; ənd] [puːlz] .
Crows foretell rain when they caw and walk along on the banks of rivers and pools .
乌鸦 预言 雨 什么时候 他们 啼 和 走 沿着 在 这 银行 的 河流 和 游泳池 .

乌鸦在河岸和池塘边鸣叫和行走，预示着即将下雨。

[ə; eɪ] [krəʊ] [ə'laɪtɪŋ] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] ['eniwʌn] ['wɔːkɪŋ] [ɪz] [ʌn'lʌki] .
A crow alighting in front of anyone walking is unlucky .
一个 乌鸦 下车 在 正面 的 任何人 步行 是 倒霉 .

乌鸦落在行人面前是不吉利的。

[tuː] [krəʊz] [brɪŋ] [gʊd] [lʌk] ,
Two crows bring good luck ,
二 乌鸦 带来 好的 运气 ,

两只乌鸦带来好运，

[ænd; ənd] [ɪf] [ðeɪ] [flai] [ə'weɪ] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['pɜːrsənz] [hed] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['veri] [greɪt] [gʊd] [lʌk] .
and if they fly away over the person's head it is very great good luck .
和 如果 他们 飞 离开 超过 这 人的 头 它 是 非常 伟大的 好的 运气 .

如果它们从人的头顶飞过，那就是非常好的运气。

[fɔː(r)] [krəʊz] [fɔː'tel] [ə; eɪ] [deθ] [ɪn] [ðə; ði] ['pɜːrsənz] ['fæməli] .
Four crows foretell a death in the person's family .
四 乌鸦 预言 一个 死亡 在 这 人的 家庭 .

四只乌鸦预示着家中有人去世。

[ai] [wɒz; wəz] ['riːs(ə)ntli] [təʊld] [ðæt] [tuː] [krəʊz] [ə'laɪtɪŋ] [ɒn] [ə; eɪ] [haʊs] [bi'təukən] [ə; eɪ] [deθ] ,
I was recently told that two crows alighting on a house betokens a death ,
我 曾是 最近 讲述 那 二 乌鸦 下车 在 一个 房子 标记 一个 死亡 ,

我最近听说，两只乌鸦落在房子上预示着有人去世。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['veri] [pɪ'kjuːliə(r)] ['ɪnstəns] [wɒz; wəz] ['gɪv(ə)n] .
and a very peculiar instance was given .
和 一个 非常 奇特 实例 曾是 给定 .

并举了一个非常特殊的例子。

[maɪ] [ɪn'fɔːmənt] [təʊld][ˌem 'iː] [ðæt] [hɪz; ɪz] [kəʊt] [ɒv; əv] [ɑːmz] [beəz] [θriː] [tʃʌf] [ænd; ənd] [ðə; ði]
My informant told me that his coat of arms bears three Choughs and the
我的 线人 讲述 我 那 他的 外套 的 武器 熊 三 红嘴鸦 和 这
[naɪt] [bɪ'fɔː(r)] [hɪz; ɪz] ['fɑːðə(r)] [daɪd] [tuː] [krəʊz] [sæt] [ɒn] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] [sɪl] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['fɑː.ðərz]
night before his father died two crows sat on the window sill of his father's
夜晚 前 他的 父亲 死亡 二 乌鸦 卫星 在 这 窗户 窗台 的 他的 父亲的
['bedruːm] ,
bedroom ,
卧室 ,

我的线人告诉我，他的纹章上有三只红嘴山鸦，在他父亲去世的前一天晚上，两只乌鸦停在他父亲卧室的窗台上。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ri'mɑːk] [ðæt] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θriː] [bɜdz] ['biːɪŋ] ['æbsənt] [fɔː'təʊld] [ðə; ði]
and it was remarked that one of the three birds being absent foretold the
和 它 曾是 评论 那 一 的 这 三 鸟类 存在 缺席的 预言 这
[deθ] [wɪtʃ] [ə'kɜːd] [nekst] [deɪ] .
death which occurred next day .
死亡 哪个 发生 下一个 天 .

有人指出，三只鸟中缺少一只预示着第二天发生的死亡事件。

[ə; eɪ] [bɜːd] ['flaɪɪŋ] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [haʊs] [fɔː'tel] [ə; eɪ] [deθ] .
A bird flying into a house foretells a death .
一个 鸟 飞行 进入 一个 房子 预言 一个 死亡 .

鸟飞进屋里预示着有人会去世。

[ə; eɪ] [waɪt] ['pɪdʒɪn] [ɪz] [ə; eɪ] [bɜːd] [ɒv; əv] [ɪl] ['əʊmən] ,
A white pigeon is a bird of ill omen ,
一个 白色的 鸽子 是 一个 鸟 的 患病的 预兆 ,

白鸽是不祥之鸟。

[ænd; ənd] [ɪf] ['ɑːftə(r)] ['hɒvərɪŋ] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] [ə'lait] [ɒn] [ə; eɪ] [haʊs] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['təʊkən] [ɒv; əv] [ðə; ði]
and if after hovering about it alights on a house it is a token of the
和 如果 后 悬停 关于 它 降落 在 一个 房子 它 是 一个 令牌 的 这
[deθ] [ɒv; əv] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['inmeits] .
death of one of the inmates .
死亡 的 一 的 这 囚犯 .

如果它在空中盘旋一段时间后落在一栋房子上，就预示着其中一名住户的死亡。

[ə; eɪ] [hen] ['krəʊɪŋ] [ɪz] [ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] [deθ] .
A hen crowing is a sign of death .
一个 母鸡 鸣叫 是 一个 符号 的 死亡 .

母鸡啼鸣是死亡的征兆。

[wen] ['swɔləuz] [flai] [ləʊ] [ˌaɪ 'tiː] [fɔː'tel] [reɪn] .
When swallows fly low it foretells rain .
什么时候 燕子 飞 低的 它 预言 雨 .

燕子低飞预示着即将下雨。

[ðə; ði] ['kʊkuː] ['kɒmz] [ɪn] [meɪ] .
The cuckoo comes in May .
这 布谷鸟 来 在 可能 .

杜鹃鸟在五月鸣叫。

[ɪn] [dʒuːn] [hiː; hi] ['tʃeɪndʒɪz] [hɪz; ɪz] [tjuːn] .
In June he changes his tune .
在 六月 他 变化 他的 调 .

六月份他的态度就变了。

[ɪn] [dʒʊ'laɪ] [hiː; hi] [gəʊz] [ə'weɪ] .
In July he goes away .
在 七月 他 去 离开 .

他七月份要离开。

[ɪn] ['ɔːɡəst] [ə'weɪ] [hiː; hi][mʌst; məst] , [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['kʊkuː] [ɪn][sep'tembə(r)]['nəʊbədi][kæn; kən]
In August away he must , for a cuckoo in September nobody can
在 八月 离开 他 必须 , 为了 一个 布谷鸟 在 九月 无人 能
[rɪ'membə(r)] .
remember .
记住 .

八月他必须离开，因为九月的杜鹃鸟无人记得。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] ['wʊdlɑːk] [ɑː(r); ə(r)]['nevə(r)] [faʊnd] [ɪn][nɔː'θæmptənʃə(r); nɔːθ'hæmptənʃə(r)] .
It is said woodlarks are never found in Northamptonshire .
它 是 说 林云雀 是 绝不 成立 在 北安普敦郡 .

据说在北安普敦郡从未见过林云雀。

[lɑːk] ['raɪzɪŋ] ['veri] [haɪ] [ænd; ənd] ['sɪŋɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [ɪz][ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] [faɪn]
Larks rising very high and singing for a long time is a sign of fine
云雀 上升 非常 高的 和 歌唱 为了 一个 长的 时间 是 一个 符号 的 美好的
['weðə(r)] .
weather .
天气 .

云雀飞得很高，长时间鸣叫，这是晴朗天气的征兆。

[kaɪts] ['flaɪɪŋ] [ə'lɒft] [bi'təukən] [faɪn] ['weðə(r)] .
Kites flying aloft betokens fine weather .
风筝 飞行 高空 标记 美好的 天气 .

风筝高高飞起，预示着晴朗的天气。

['piːˌkɑːks] ['feðər] , ['iːv(ə)n] [naʊ] , [ɑː(r); ə(r)] [kən'sɪdəd] [tuː; tə] [brɪŋ] [bæd] [lʌk] ['ɪntuː][ə; eɪ] [haʊs] .
Peacock's feathers , even now , are considered to bring bad luck into a house .
孔雀的 羽毛 , 甚至 现在 , 是 经过考虑的 到 带来 坏的 运气 进入 一个 房子 .

即使在今天，孔雀羽毛仍然被认为会给家中带来厄运。

[wen] [juː; jʊ] [siː] [ə; eɪ]['herən] ['flaɪɪŋ] [ðə; ði][fɜːst] [taɪm] [ɪn][ðə; ði][jɪə(r)] [pʊt] [ðə; ði][tɪps] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)]
When you see a heron flying the first time in the year put the tips of your
什么时候 你 看 一个 苍鹭 飞行 这 第一的 时间 在 这 年 放 这 尖端 的 你的
[raɪt] [θʌm] [ænd; ənd][ðə; ði]['fɪŋɡə(r)] ['nɪərɪst] [ðə; ði] [θʌm] [tə'ɡeðə(r)][ænd; ənd] [fɔːm] [ə; eɪ] [rɪŋ] .
right thumb and the finger nearest the thumb together and form a ring .
正确的 拇指 和 这 手指 最近的 这 拇指 一起 和 形式 一个 戒指 .

当你看到一年中第一只苍鹭飞翔时，将你右手拇指和拇指旁边的食指的指尖碰在一起，形成一个圆圈。

[ðen] [wɪʃ] [ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [spɪt] [θruː] [ðə; ði]['əʊpənɪŋ] ,
Then wish and at the same time spit through the opening ,
然后 希望 和 在 这 相同的 时间 吐 通过 这 开幕 ,

然后许愿，同时从开口处吐出一口唾沫。

[ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ði] ['spɪtl] [dʌz] [nɒt] [tʌtʃ] [ðə; ði][hænd][ðə; ði] [wɪʃ] ['kɒmz] [tuː; tə] [pɑːs] .
and if the spittle does not touch the hand the wish comes to pass .
和 如果 这 唾沫 做 不是 触碰 这 手 这 希望 来 到 经过 .

如果唾液没有碰到手，愿望就会实现。

[ðɪs] , [ai] [bɪ'liːv] , [ɪz][ə; eɪ] ['strɪktli] ['ləʊk(ə)l] ['kʌstəm] , [æz; əz][ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] ['herənri] [ɪn]['mɪlt(ə)n] [pɑːk]
This , I believe , is a strictly local custom , as there is a heronry in Milton Park
这 , 我 相信 , 是 一个 严格 当地的 风俗 , 作为 那里 是 一个 鹭鸟 在 米尔顿 公园
,
,
,

我认为这是一种纯粹的当地习俗，因为米尔顿公园里有一个苍鹭栖息地。

[ə'baʊt] [θriː] [maɪlz] [frɒm; frəm] ['piːtəbʌrə] .
about three miles from Peterborough .
关于 三 英里 从 彼得伯勒 .

距彼得伯勒约三英里。

['bi:z] .
Bees .
蜜蜂 .

蜜蜂。

[ɒn] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['mɑːstə(r)] [ɔː(r)] ['mɪstrəs] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fæməli] [ɔː(r)] ['haʊshəʊld] [mʌst; məst] [gəʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] [haɪvz] [ænd; ənd] [tæp] [ɒn] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [seɪ] [huː] [ɪz] [ded] [ænd; ənd] [huː] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [ðeə(r)] [njuː] ['mɑːstə(r)] .
On the death of their master or mistress one of the family or household must go to the hives and tap on them and say who is dead and who is to be their new master .
在 这 死亡 的 他们的 掌握 或者 情妇 一 的 这 家庭 或者 家庭 必须 去 到 这 麻疹 和 轻敲 在 他们 和 说 WHO 是 死的 和 WHO 是 到 是 他们的 新的 掌握 .

当蜂群的主人去世时，家族或家中的一名成员必须到蜂箱前敲击蜂箱，说出谁死了，谁将成为新的主人。

[ɪf] [ðɪs] [ɪz] [nɪ'glektɪd] [ðə; ði] ['bi:z] [wɪl] [paɪn] [ə'weɪ] .
If this is neglected the bees will pine away .
如果 这 是 被忽视的 这 蜜蜂 将要 松树 离开 .

如果忽视这一点，蜜蜂就会枯萎而死。

[sʌm; səm] ['ʃʊgəd] [bɪə(r)] [ɪz] ['gɪv(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] ['bi:z] [æt; ət] [ðiːz] [taɪmz] .
Some sugared beer is given to the bees at these times .
一些 糖 啤酒 是 给定 到 这 蜜蜂 在 这些 时代 .

在这些时候，人们会给蜜蜂喂一些加糖的啤酒。

[ðə; ði] ['veəriəs] [flaɪts] [ɒv; əv] ['bi:z] [ɑː(r); ə(r)] [nemd] [æz; əz] [f'ɒləʊz] : [ə; eɪ] [swɔːm] . [ˌtuː'tuː] .
The various flights of bees are named as follows : A swarm . 2 .
这 各种各样的 航班 的 蜜蜂 是 命名 作为 跟随 : 一个 蜂群 . 2 .

蜜蜂的各种飞行方式命名如下：蜂群。2.

[ə; eɪ] [kɑːst] . [θriː] .
A cast . 3 .
一个 投掷 . 3 .

演员阵容。3.

[ə; eɪ] [kəʊlt] [ɔː(r)] ['sekənd] [kɑːst] , [ænd; ənd] [ʃʊd; ʃəd] [ðeə(r)] [biː; bi] [ə; eɪ] [fɔːθ] , [wɪtʃ] [ɪz] ['veri] [reə(r)] ,
A colt or second cast , and should there be a fourth , which is very rare ,
一个 小马 或者 第二 投掷 , 和 应该 那里 是 一个 第四 , 哪个 是 非常 稀有的 ,

一匹小马驹或第二胎，如果还有第四胎（这种情况非常罕见），

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ] [spɛm] — [ə; eɪ] [swɔːm] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [swɔːm] [ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ] ['vɜːdʒɪn] [swɔːm] .
it is called a spem — a swarm from a swarm is called a virgin swarm .
它 是 称为 一个 特姆 — 一个 蜂群 从 一个 蜂群 是 称为 一个 处女 蜂群 .

它被称为蜂群——从蜂群中分离出来的蜂群被称为处女蜂群。

[ðə; ði] ['dɪfrənt] ['væljuːz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [swɔːrmz] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'skraɪbd] [ɪn] [ðɪs] [raɪm] :
The different values of the swarms are described in this rhyme :
这 不同的 值 的 这 蜂群 是 描述 在 这 韵 :

这首童谣描述了不同群体的价值：

[ə; eɪ] [swɔːm] [ɒv; əv] ['bi:z] [ɪn] [meɪ]
A swarm of bees in May
一个 蜂群 的 蜜蜂 在 可能

五月的一群蜜蜂

[ɪz] [wɜːθ] [ə; eɪ] [ləʊd] [ɒv; əv] [heɪ] ;
Is worth a load of hay ;
是 值得 一个 加载 的 干草 ;

价值连城；

[ə; eɪ] [swɔːm] [ɒv; əv] ['biːz] [ɪn][dʒuːn]
A swarm of bees in June
一个 蜂群 的 蜜蜂 在 六月

六月的一群蜜蜂

[ɪz] [wɜːθ] [ə; eɪ]['sɪlvə(r)] [spuːn] ;
Is worth a silver spoon ;
是 值得 一个 银 勺子 ;

价值连城;

[ə; eɪ] [swɔːm] [ɒv; əv] ['biːz] [ɪn][dʒʊ'laɪ]
A swarm of bees in July
一个 蜂群 的 蜜蜂 在 七月

七月的一群蜜蜂

[ɪz][nɒt] [wɜːθ] [ə; eɪ][flai] .
Is not worth a fly .
是 不是 值得 一个 飞 .

不值得一飞。

['biːz] ['flaɪɪŋ] [fɑː(r)][frɒm; frəm][ðeə(r)][haɪvz][ænd; ənd] ['kʌmɪŋ] [həʊm] [leɪt] [fɔː'tel] [faɪn] ['weðə(r)] .
Bees flying far from their hives and coming home late foretells fine weather .
蜜蜂 飞行 远的 从 他们的 麻疹 和 未来 家 晚的 预言 美好的 天气 .

蜜蜂飞离蜂巢很远，很晚才回家，预示着天气晴朗。

['biːz] [ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)] [ɪn'dʌstriəs] [dʒʌst][bɪ'fɔː(r)] [reɪn] ,
Bees are more industrious just before rain ,
蜜蜂 是 更多的 勤劳 只是 前 雨 ,

蜜蜂在下雨前会更加勤劳。

[bʌt; bət][duː; də][ðeə(r)][best][tuː; tə] [riːtʃ] [ðeə(r)][haɪvz] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði][reɪn] [fɔːls] .
but do their best to reach their hives before the rain falls .
但 做 他们的 最好的 到 抵达 他们的 麻疹 前 这 雨 瀑布 .

但它们会尽力在下雨前赶到蜂巢。

['ɪnsekts] .
Insects .
昆虫 .

昆虫。

['spaɪdə(r)z][wɜː(r); wə(r)] [kən'sɪdəd] [ˌefɪ'keɪʃəs] [ɪn][keɪsɪz][ɒv; əv]['eɪgjuː] .
Spiders were considered efficacious in cases of Ague .
蜘蛛 是 经过考虑的 有效的 在 案例 的 疟疾 .

人们认为蜘蛛对治疗疟疾有效。

[ɪf] [pʊt] [ə'laɪv][ɪn][ə; eɪ][bæg][ænd; ənd][taɪd] [raʊnd] [ðə; ði] [nek] [ɔː(r)] [sw'ɒləʊd] [ə'laɪv] [ræpt] [ɪn]
If put alive in a bag and tied round the neck or swallowed alive wrapped in
如果 放 活 在 一个 包 和 系 圆形的 这 脖子 或者 吞咽 活 包装 在
[peɪst] .
paste .
粘贴 .

如果将活体动物装进袋子里，系在脖子上，或者用糊状物包裹后活吞。

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə][lɪv; laɪv][ænd; ənd] [θraɪv]
If you wish to live and thrive
如果 你 希望 到 居住 和 蓬勃发展

如果你渴望生活并茁壮成长

[let] [ðə; ði]['spaɪdə(r)z] [rʌn] [ə'laɪv] .
Let the spiders run alive .
让 这 蜘蛛 跑步 活 .

让蜘蛛们活着奔跑吧。

['spaɪdə(r)] [wɛbs] [ɪn][ðə; ði][eə(r)][ɔː(r)][ɒn][ðə; ði] [grɑːs] [ænd; ənd] [nets] [fɔː'tel] [feə(r)] ['weðə(r)] .
Spider webs in the air or on the grass and nets foretells fair weather .
蜘蛛 网络 在 这 空气 或者 在 这 草 和 网 预言 公平的 天气 .

空中或草地上的蜘蛛网预示着晴朗的天气。

[ə; eɪ]['spaɪdə(r)][ɒn] [wʌnz] [kləʊðz] [miːnz] [ə; eɪ] [njuː] [suːt][ɔː(r)] [dres] .
A spider on one's clothes means a new suit or dress .
一个 蜘蛛 在 一个人的 衣服 方法 一个 新的 套装 或者 裙子 .

衣服上发现蜘蛛，预示着会收到一套新西装或新裙子。

['wʊdlaɪs] , [ɒv; əv][ðə; ði][kaɪnd] [wɪtʃ] [rəʊl] [ðəm'selvz] [ʌp] [wen] [tʌtʃt] , [ɪf] [sw'ɒləʊd] [ɪn] [ðæt] [steɪt] ,
Woodlice , of the kind which roll themselves up when touched , if swallowed in that state ,
鼠妇 , 的 这 种类 哪个 卷 他们自己 向上 什么时候 感动 , 如果 吞咽 在 那 状态 ,

鼠妇，就是那种一碰就蜷缩起来的鼠妇，如果被吞食时处于这种状态，

[wɜː(r); wə(r)]['teɪkən][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['eɪgjuː] .
were taken for the ague .
是 已采取 为了 这 疟疾 .

被误诊为疟疾。

[wɪð] [rɪ'gɑːd] [tuː; tə] ['weərɪŋ] [aʊt] [buːts] , [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] ['dɒgrəl] [ɒn] [ðɪs] ['sʌbdʒɪkt] : —
With regard to wearing out boots , there is a doggrel on this subject : —
和 看待 到 穿着 出去 靴子 , 那里 是 一个 狗 在 这 主题 : —

关于靴子的磨损问题，这里有一首打油诗：——

[trɪp] [æt; ət][ðə; ði][təʊ] , [lɪv; laɪv][tuː; tə] [nəʊ] [wəʊ] ,
Trip at the toe , live to know woe ,
旅行 在 这 脚趾 , 居住 到 知道 悲哀 ,

绊倒脚趾，活下来就会尝到苦头。

[trɪp] [æt; ət][ðə; ði] [bɔːl] , [lɪv; laɪv][tuː; tə] [spend] [ɔːl] ,
Trip at the ball , live to spend all ,
旅行 在 这 球 , 居住 到 花费 全部 ,

舞会之旅，尽情挥霍，

[trɪp] [æt; ət][ðə; ði] [hiːl] , [lɪv; laɪv][tuː; tə][duː; də] [wel] .
Trip at the heel , live to do well .
旅行 在 这 脚跟 , 居住 到 做 出色地 .

绊倒了，但生活依然精彩。

[wʌn]['fjuːnərəl] [brɪŋz] [tuː] [mɔː(r)] .
One funeral brings two more .
一 葬礼 带来 二 更多的 .

一场葬礼会带来两场新的葬礼。

[ə; eɪ][ˌveəri'eɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [ðɪs] [meɪks] [ðə; ði] " [tuː] [mɔː(r)] " [dɪ'pendənt] [ɒn][ə; eɪ] ['sʌndeɪ] [ˌɪntə'viːnɪŋ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [deθ] [ænd; ənd] ['beriəl] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi] .
A variation of this makes the " two more " dependent on a Sunday intervening between the death and burial of the body .
一个 变化 的 这 制作 这 " 二 更多的 " 依赖 在 一个 星期日 介入 之间 这 死亡 和 葬礼 的 这 身体 .

这种说法的变体是，这“另外两个”取决于死亡和埋葬之间是否隔着一个星期日。

[ə'nʌðə(r)] [ˌveəri'eɪʃ(ə)n] [ə'fɜːmz] [ðæt] [ðə; ði] [fɜːst] [deθ] [mʌst; məst][biː; bi] [ðæt] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['fiːmeɪl] .
Another variation affirms that the first death must be that of a female .
其他 变化 肯定 那 这 第一的 死亡 必须 是 那 的 一个 女性 .

另一种说法是，第一个死亡者必须是女性。

[wen] [ə; eɪ] [greɪv] ['əupənz][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] " [ʃiː; ʃi] , " [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['əʊpən][fɔː(r); fə(r)] [θriː] .
When a grave opens for a " she , " it will open for three .
什么时候 一个 严重 打开 为了 一个 " 她 , " 它 将要 打开 为了 三 .

当一座坟墓为“她”而开时，它也将为三位“她”而开。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['kʌstəm] , [ɪn][sʌm; səm]['pleɪsɪz] , [tuː; tə] [pleɪs] [sʌm; səm][sɔːlt] , [ɪn][ə; eɪ]['pjuːtə(r)] [pleɪt] ,
It is the custom , in some places , to place some salt , in a pewter plate ,
它 是 这 风俗 , 在 一些 地方 , 到 地方 一些 盐 , 在 一个 锡 盘子 ,

在某些地方，人们习惯将一些盐放在锡盘里。

[ɒn][ðə; ði] [tʃest] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ded] ['bɒdi] ; [bʌt; bət] [ɪ'speʃəli] [wen] [ðə; ði] [deθ] [hæz; həz] [biːn]
on the chest of a dead body ; but especially when the death has been
在 这 胸部 的 一个 死的 身体 ; 但 尤其 什么时候 这 死亡 有 到过
[θruː] ['drɒpsi] .
through dropsy .
通过 浮肿 .

在尸体的胸部；但尤其当死者死于水肿时。

[ðɪs] [wɒz; wəz] [dʌn] ['əʊnli][ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] [sɪns] .
This was done only a short time since .
这 曾是 完毕 仅有的 一个 短的 时间 自从 .

这件事发生不久之后。

[ðə; ði] ['rɔːrɪŋ] [nɔɪz] [ɒv; əv][ə; eɪ]['faɪə(r)] [fɔː'tel] [ə; eɪ] ['kwɒrəl] [ɪn][ðə; ði] [haʊs] .
The roaring noise of a fire foretells a quarrel in the house .
这 咆哮 噪音 的 一个 火 预言 一个 争吵 在 这 房子 .

熊熊燃烧的炉火预示着家中将会发生争吵。

[ə; eɪ] [θɪn] [fleɪk] [ɒv; əv] [smʌt] [ɒn][ə; eɪ][bɑː(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] [bi'təukən][ə; eɪ]['vɪzɪt][frɒm; frəm][ə; eɪ]
A thin flake of smut on a bar of the grate betokens a visit from a
一个 薄的 薄片 的 黑穗病 在 一个 酒吧 的 这 格特 标记 一个 访问 从 一个
['streɪndʒə(r)] .
stranger .
陌生人 .

炉栅栏条上薄薄的一层污垢表明有陌生人来访。

['sɪndəz] ['flaɪɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði]['faɪə(r)] ,
Cinders flying out of the fire ,
煤渣 飞行 出去 的 这 火 ,

火中飞溅的灰烬

['teɪkɪŋ] [ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv][ə; eɪ] [pɜːs] [ænd; ənd] ['gɪvɪŋ] [ə; eɪ]['dʒɪŋglɪŋ] [nɔɪz] [wen] ['ʃeɪkən] ,
taking the form of a purse and giving a jingling noise when shaken ,
采取 这 形式 的 一个 钱包 和 给予 一个 叮当 噪音 什么时候 摇晃 ,

它呈钱包状，摇晃时会发出叮当声。

[fɔː'tel] [ðə; ði] [rɪ'siːvɪŋ] [ɒv; əv] ['mʌni] .
foretells the receiving of money .
预言 这 接收 的 钱 .

预示着会收到钱财。

[wen] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɪn][ðə; ði] [ʃeɪp] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['kɒfɪn] ([ænd; ənd] [wɪð] [nəʊ]['dʒɪŋglɪŋ]) [ðɪs]
When they are in the shape of a coffin (and with no jingling) this
什么时候 他们 是 在 这 形状 的 一个 棺材 (和 和 不 叮当) 这
[bi'təukən][ə; eɪ] [deθ] .
betokens a death .
标记 一个 死亡 .

当它们呈棺材形状（且没有叮当声）时，这预示着死亡。

[ɪf] ['eniwʌn] [baɪ] ['stɜːrɪŋ] [ɔː(r)] ['ʌðəwaɪz] [meɪks] [ə; eɪ] [dʌl] ['faɪə(r)][get] [braɪt] ,
If anyone by stirring or otherwise makes a dull fire get bright ,
如果 任何人 经过 搅拌 或者 否则 制作 一个 乏味的 火 得到 明亮的 ,

任何人若搅拌或以其他方式使暗淡的火变亮，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [tuː; tə] [meɪk] [hɪz; ɪz][ɔː(r)][hɜː(r); hə(r)] ['swiːthɑːt] [smaɪl] .
it is said to make his or her sweetheart smile .
它 是 说 到 制作 他的 或者 她 亲爱的 微笑 .

据说这会让他或她的爱人微笑。

[tuː; tə] [prɪ'vent] [kræmp][æt; ət] [naɪt] [pleɪs] [jɔː(r); jə(r)] ['ʃuːz] [baɪ][ðə; ði]['bedsaɪd][ɪn][ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv]
To prevent cramp at night place your shoes by the bedside in the form of
到 防止 抽筋 在 夜晚 地方 你的 鞋 经过 这 床头 在 这 形式 的
[ə; eɪ][tiː] . [wʌn] [end] ['pɔɪntɪd] [tuː; tə] ,
a T . One end pointed to ,
一个 T . 一 结尾 尖 到 ,

为了防止夜间抽筋，请将鞋子摆放在床边，呈T字形。一端指向床头，

[ænd; ənd][ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði]['ʌðə(r)] [ʃuː] ['pɔɪntɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði][bed] , [ɪz]['ɔːlsəʊ] [kən'sɪdəd]
and the end of the other shoe pointed from the bed , is also considered
和 这 结尾 的 这 其他 鞋 尖 从 这 床 , 是 还 经过考虑的
[ə; eɪ] [prɪ'ventətɪv] .
a preventative .
一个 预防 .

另一只鞋的鞋尖指向床外，也被认为是一种预防措施。

[naɪvz] [leɪd] [edʒ] ['ʌpwədz] [ɒn][ðə; ði]['teɪb(ə)l][kʌt]['eɪndʒəls] - [fiːt] .
Knives laid edge upwards on the table cut Angels ' feet .
刀具 铺设 边缘 向上 在 这 桌子 切 天使 - 脚 .

刀刃朝上放在桌上，割伤了天使的脚。

[tuː] [naɪvz] , [krɒst] [ɒn][ðə; ði]['teɪb(ə)l] , [fɔː'tel] [ə; eɪ] ['kwɒrəl] [wɪ'ðɪn] [æn; ən]['aʊə(r)] .
Two knives , crossed on the table , foretells a quarrel within an hour .
二 刀具 , 交叉 在 这 桌子 , 预言 一个 争吵 之内 一个 小时 .

桌上交叉摆放的两把刀预示着一小时内会发生争吵。

[tuː; tə][drɒp][ə; eɪ] [naɪf] [miːn] [ə; eɪ] [meɪl] ['vɪzɪtə(r)][ænd; ənd] , [ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ɒv; əv][ə; eɪ] [fɔːk] ,
To drop a knife mean a male visitor and , in the case of a fork ,
到 降低 一个 刀 意思是 一个 男性 游客 和 , 在 这 案件 的 一个 叉 ,

掉落一把刀意味着一位男性访客，而掉落一把叉子则意味着……

[ə; eɪ] ['fiːmeɪl] ['vɪzɪtə(r)] .
a female visitor .
一个 女性 游客 .

一位女性访客。

['nevə(r)] [gɪv] , [ɔː(r)] [ək'sept] , [ə; eɪ] [ʃɑːp] [edʒd] [ɔː(r)] ['pɔɪntɪd] ['prez(ə)nt] [wɪ'ðaʊt] ['gɪvɪŋ] [ə; eɪ] [kɔɪn] [ɪn]
Never give , or accept , a sharp edged or pointed present without giving a coin in
绝不 给 , 或者 接受 , 一个 锋利的 边缘 或者 尖 展示 没有 给予 一个 硬币 在
[ɪks'tʃeɪndʒ] ,
exchange ,
交换 ,

永远不要赠送或接受尖锐或带刃的礼物而不给硬币作为交换。

[ɔː(r)] ['frendʃɪp] [wɪl] [biː; bi]['brəʊkən] .
or friendship will be broken .
或者 友谊 将要 是 破碎的 .

否则友谊就会破裂。

[naɪvz] [krɒst] [ænd; ənd][leɪd][ɒn][ðə; ði][flɔː(r)][ɪz][ə; eɪ] [strɒŋ] [prə'tekʃ(ə)n] [ə'genst] [ðə; ði]['paʊə(r)]
Knives crossed and laid on the floor is a strong protection against the power
刀具 交叉 和 铺设 在 这 地面 是 一个 强的 保护 反对 这 力量
[ɒv; əv] ['wɪtʃkrɑːft] .
of witchcraft .
的 巫术 .

将刀交叉放在地上，可以有效地抵御巫术的力量。

[ə; eɪ] ['veri] [əʊld] ['wʊmən] [təʊld] [ˌem 'iː] [ʃiː; ʃi] [wʌns] [traɪd] [ðə; ði] [naɪvz] [ɒn] [wʌn] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)]
A very old woman told me she once tried the knives on one of her
一个 非常 老的 女士 讲述 我 她 一次 尝试 这 刀具 在 一 的 她
['neɪbɜːrz] ,
neighbours ,
邻居 ,

一位老妇人告诉我，她曾经用这些刀在一位邻居身上试过。

[æz; əz] [ʃiː; ʃi] [sə'spektɪd] [ðə; ði] ['wʊmən] [ɒv; əv] [əʊvə'lʊkɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] ;
as she suspected the woman of overlooking her ;
作为 她 怀疑 这 女士 的 俯瞰 她 ;

她怀疑那个女人忽略了她；

[səʊ] [ʃiː; ʃi] [ɑːskt] [ðə; ði] ['wʊmən] [tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [siː] [hɜː(r); hə(r)] [wʌn] [deɪ] [bʌt; bət] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði]
so she asked the woman to come and see her one day but before the
所以 她 问 这 女士 到 来 和 看 她 一 天 但 前 这
['wʊmən] [keɪm] ['ɪntuː] [ðə; ði] [haʊs] [ʃiː; ʃi] [krɒst] [tuː] [naɪvz] [ænd; ənd] [pʊt] [ðem; ðəm] [ɒn] [ðə; ði] [flɔː(r)]
woman came into the house she crossed two knives and put them on the floor
女士 来了 进入 这 房子 她 交叉 二 刀具 和 放 他们 在 这 地面
[ɪn] [ə; eɪ] [dɑːk] ['kɔːnə(r)] .
in a dark corner .
在 一个 黑暗的 角落 .

于是她叫那女人来见她，但那女人进屋之前，她把两把刀交叉放在黑暗角落的地板上。

[wen] [ðə; ði] [sə'spektɪd] ['pɜːs(ə)n] [keɪm] [ɪn] [ʃiː; ʃi] [ˌwʊdnt] [sɪt] [daʊn] [ænd; ənd] [suːn] [left] ,
When the suspected person came in she wouldn't sit down and soon left ,
什么时候 这 怀疑 人 来了 在 她 不会 坐 向下 和 很快 左边 ,

嫌疑人进来后没有坐下，很快就离开了。

[ə'piəriŋ] [tuː; tə] [biː; bi] ['veri] [ʌn'kʌmftəb(ə)l] ;
appearing to be very uncomfortable ;
出现 到 是 非常 不舒服 ;

看起来很不舒服；

[səʊ] [ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] " [rɒŋ] [ən] " [bʌt; bət] [ðə; ði] [əʊld] ['leɪdi] [sed] [ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [ɔːl] [raɪt] ['ɑːftə(r)]
so she was a " wrong un " but the old lady said she was all right after
所以 她 曾是 一个 " 错误的 联合国 " 但 这 老的 女士 说 她 曾是 全部 正确的 后
[ðæt] ,
that ,
那 ,

所以她成了“坏人”，但老太太说她之后就没事了。

[ænd; ənd] [hæd; həd] [nəʊ] [mɔː(r)] ['trʌb(ə)l] .
and had no more trouble .
和 有 不 更多的 麻烦 .

之后再也没有遇到任何问题。

[strɔːz] [krɒst] [ænd; ənd] [pleɪst] [ɒn] [ə; eɪ] ['fʊtpɑːθ] , [ɔː(r)] [ɒn] [ðə; ði] [rəʊd] , [prɪ'vents] [ə; eɪ] [wɪtʃ]
Straws crossed and placed on a footpath , or on the road , prevents a witch
吸管 交叉 和 放置 在 一个 人行道 , 或者 在 这 路 , 阻止 一个 巫婆
[frɒm; frəm] ['pɑːsɪŋ] .
from passing .
从 通过 .

在人行道或马路上交叉放置稻草，可以阻止女巫通过。

['meni] [j'iəz] [sɪns] [ai] [rɪ'membə(r)] ['hɪərɪŋ] [ɒv; əv] [ðɪs] ['biːɪŋ] [dʌn] [æz; əz] [ə; eɪ] [sə'spektɪd] ['wʊmən]
Many years since I remember hearing of this being done as a suspected woman
许多 年 自从 我 记住 听力 的 这 存在 完毕 作为 一个 怀疑 女士
[wɒz; wəz] ['kʌmɪŋ] [ə'lɒŋ] ,
was coming along ,
曾是 未来 沿着 ,

很多年前，我记得曾听说过这种事，当时有个疑似女性出现。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [sed] [ðə; ði] ['wʊmən] [gɒt] ['veri] ['æŋgri][ænd; ənd] [fəʊmd] [æt; ət][ðə; ði] [maʊθ]
and it was said the woman got very angry and foamed at the mouth
和 它 曾是 说 这 女士 得到 非常 生气的 和 泡沫 在 这 嘴
[bʌt; bət][ʃiː; ʃi]['dɪd(ə)nt] [pɑːs] [ðə; ði] [strɔːz] .
but she didn't pass the straws .
但 她 没有 经过 这 吸管 .

据说那名女子非常生气，口吐白沫，但她没有把吸管吐出来。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ɪz][ɪn][juːz][æt; ət][ðə; ði]['prez(ə)nt][taɪm] : —
The following is in use at the present time : —
这 下列的 是 在 使用 在 这 展示 时间 : —

目前正在使用以下方法：—

[ɪf] [ə; eɪ] ['hʌzbənd] [rʌnz] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz][waɪf][ʃiː; ʃi] [baɪz] [ə; eɪ] ['peniwɜːθ] [ɒv; əv] ['drægənz]
If a husband runs away from his wife she buys a pennyworth of Dragon's
如果 一个 丈夫 跑步 离开 从 他的 妻子 她 购买 一个 潘尼沃斯 的 龙的
[blʌd] ,
Blood ,
血 ,

如果丈夫离家出走，妻子会买一便士的龙血酒。

[ræps] [ˌaɪ 'tiː][ɪn]['peɪpə(r)] , [ænd; ənd]['pleɪsɪz][ˌaɪ 'tiː]['ʌndə(r)][hɜː(r); hə(r)] ['pɪləʊ] [wen] [ʃiː; ʃi][gəʊz][tuː; tə]
wraps it in paper , and places it under her pillow when she goes to
卷饼 它 在 纸 , 和 地方 它 在下面 她 枕头 什么时候 她 去 到
[bed] ,
bed ,
床 ,

她用纸包好，睡觉时放在枕头底下。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ʃʊə(r)][tuː; tə] [drɔː] [hɪm] [bæk] [ə'gen] .
and it is sure to draw him back again .
和 它 是 当然 到 画 他 后退 再次 .

这肯定会再次吸引他回来。

[ə; eɪ] ['kemɪst] [ɪn] ['piːtəbʌrə] [hæd; həd][ə; eɪ]['letə(r)][ə; eɪ] [fjuː] [j'iəz] [sɪns] , [frɒm; frəm][ə; eɪ]['wʊmən]
A chemist in Peterborough had a letter a few years since , from a woman
一个 化学家 在 彼得伯勒 有 一个 信 一个 很少 年 自从 , 从 一个 女士
[ɪn][ðə; ði] [fenz] ,
in the Fens ,
在 这 芬斯 ,

几年前，彼得伯勒的一位化学家收到了一封来自芬兰地区一位女士的来信。

['ɑːskɪŋ] [hɪm][tuː; tə][send][hɜː(r); hə(r)][ə; eɪ] " ['penəθ] [ɒv; əv]['drægənz] [blʌd] " [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['veri]
asking him to send her a " pennorth of Dragons Blood " for this very
问 他 到 发送 她 一个 " 彭诺斯 的 龙 血 " 为了 这 非常
['pɜːpəs] ;
purpose ;
目的 ;

让她为此目的送她一便士龙血；

[ænd; ənd][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ʃəʊz] [ðæt] [ðə; ði] ['kʌstəm] [ɪz][ɪn][juːz] , ['iːv(ə)n][ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts]
and the following shows that the custom is in use , even in the United States
和 这 下列的 演出 那 这 风俗 是 在 使用 , 甚至 在 这 团结的 各州
[ɒv; əv] [ə'merɪkə] ,
of America ,
的 美国 ,

以下情况表明，即使在美国，这种习俗仍然存在。

[æt; ət][ðə; ði]['prez(ə)nt][taɪm] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['ekstrækt; ɪk'strækt][frɒm; frəm][ðə; ði] "
at the present time according to the following extract from the "
在 这 展示 时间 根据 到 这 下列的 提炼 从 这 "
['deɪli] [ɪk'spres] " [ɒv; əv] 18th ['februəri] , - :
Daily Express " of 18th February , 1905 :
日常的 表达 " 的 18th 二月 , - :

根据1905年2月18日《每日快报》的以下摘录，目前情况如下：

[dræŋk] ['drægənz] [blʌd] .
Drank Dragon's Blood .
喝 龙的 血 .

喝了龙血。

['bʌfələʊ] [bɪlz] [waɪf] [geɪv] [hɪm] [lʌv] ['fɪltə(r)] .
Buffalo Bill's wife gave him love Philtres .
水牛 法案的 妻子 给予 他 爱 灵药 .

布法罗·比尔的妻子给了他爱情灵药。

" [ɪk'spres] " [ˌkɒrə'spɒndənt] .
" Express " Correspondent .
" 表达 " 通讯员 .

《快报》特约记者。

[ʃaɪ'æn; ʃaɪ'en] ([waɪ'əʊmɪŋ]) , ['fraɪdeɪ] , ['februəri] 17th . , - .
Cheyenne (Wyoming) , Friday , February 17th . , 1905 .
夏延 (怀俄明州) , 星期五 , 二月 17th . , - .

夏延（怀俄明州），1905 年 2 月 17 日，星期五。

[ˌaɪ 'tiː] [keɪm] [aʊt] , ['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['hɪərɪŋ] [ɒv; əv]['bʌfələʊ] [bɪlz] [dɪ'vɔːs] [keɪs] [tuː; tə] - [deɪ] ,
It came out , during the hearing of Buffalo Bill's divorce case to - day ,
它 来了 出去 , 期间 这 听力 的 水牛 法案的 离婚 案件 到 - 天 ,

在今天举行的布法罗·比尔离婚案听证会上，此事被曝光。

[ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [biːn] [duːz] [wɪð] ['meni] [lʌv] ['fɪltə(r)] .
that he had been dosed with many love Philtres .
那 他 有 到过 剂量 和 许多 爱 灵药 .

他服用了大量的爱情灵药。

['mɪsɪz] . ['kəʊdi] , [hɪz; ɪz] [waɪf] ,
Mrs . Cody , his wife ,
太太 . 科迪 , 他的 妻子 ,

科迪夫人，他的妻子，

[wɒz; wəz] [ɪk'striːmli] ['dʒeləs] [ɒv; əv] [hɪm] [ænd; ənd] [ɪ'mædʒɪnɪŋ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ə'fekʃn] [fɔː(r); fə(r)]
was extremely jealous of him and imagining that his affection for
曾是 极其 嫉妒的 的 他 和 想象 那 他的 感情 为了
[hɜː(r); hə(r)][wɒz; wəz] [gɒn] ,
her was gone ,
她 曾是 已消失 ,

她非常嫉妒他，并想象他对她的感情已经消失了。

[mɪkst] ['dʒɪpsi] [lʌv] ['pəʊʃənz] [ɪn] [hɪz; ɪz] [drɪŋks] .
mixed gipsy love potions in his drinks .
混合 吉普赛人 爱 魔药 在 他的 饮料 .

他在饮料里掺入了吉普赛人的爱情魔药。

[wʌn] [ɒv; əv] [ðiːz] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz][sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd][tuː; tə][biː; bi] [pə'tɪkjələli] [ˌefɪ'keɪʃəs] ,
One of these , which was supposed to be particularly efficacious ,
一 的 这些 , 哪个 曾是 据称 到 是 特别 有效的 ,
[wɒz; wəz] [nəʊn] [æz; əz] " ['drægənz] [blʌd] .
was known as " Dragon's Blood .
曾是 已知 作为 " 龙的 血 .

其中一种据说特别有效的药剂被称为“龙血”。

" ['mɪsɪz] . ['pɑːkə(r)] , [ə; eɪ] ['wɪtnəs] ,
" Mrs . Parker , a witness ,
" 太太 . 帕克 , 一个 证人 ,

帕克夫人，一位证人，

[təʊld][ðə; ði] [kɔːt] [ðæt] ['mɪsɪz] . ['kəʊdi] [bɪ'liːvd] [ðæt] ['evri] ['wʊmən] [wɒz; wəz][ɪn'fætʃueɪtɪd] [wɪð]
told the court that Mrs . Cody believed that every woman was infatuated with
讲述 这 法庭 那 太太 . 科迪 相信 那 每一个 女士 曾是 迷恋 和
[hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] ,
her husband ,
她 丈夫 ,

科迪夫人告诉法庭，她认为每个女人都迷恋自己的丈夫。

[ænd; ənd] [kən'faid] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)][ðə; ði] [nems] [ɒv; əv] ['meni] ['prɒmɪnənt] ['wɪmɪn] [huː] , [ʃiː; ʃi] [sed]
and confided to her the names of many prominent women who , she said
和 坦白 到 她 这 姓名 的 许多 著名的 女性 WHO , 她 说
,
,
,

并向她透露了许多杰出女性的名字，她说，

[wɜː(r); wə(r)][ɪn] [lʌv] [wɪð] [hɪm] .
were in love with him .
是 在 爱 和 他 .

我们都爱上了他。

[ðə; ði] ['wɪtnəs] ['steɪtɪd] , [ɪn] [krɒs] [ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] ,
The witness stated , in cross examination ,
这 证人 声明 , 在 叉 考试 ,

证人在交叉询问中陈述道：

[ðæt] ['djʊərɪŋ] [ðiːz] ['aʊtˌbɜːsts] [ɒv; əv] ['dʒeləsi] ['kɜːn(ə)l] ['kəʊdi][wɒz; wəz][bɪ'saɪd] [hɪm'self] [wɪð] [reɪdʒ] .
that during these outbursts of jealousy Colonel Cody was beside himself with rage .
那 期间 这些 爆发 的 妒忌 上校 科迪 曾是 旁 他自己 和 愤怒 .

在这些嫉妒爆发期间，科迪上校怒不可遏。

['drægənz] [blʌd] [ɪz][nɒt][ə; eɪ]['fluːɪd] .
Dragon's Blood is not a fluid .
龙的 血 是 不是 一个 体液 .

龙血不是液体。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['rezɪn][frɒm; frəm]['sɜːt(ə)n][kaɪndz][ɒv; əv][pɑːm] .
It is a resin from certain kinds of palm .
它 是 一个 树脂 从 肯定 种类 的 棕榈 .

它是某些棕榈树的树脂。

[æt; ət] ['aʊndəl] " [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [wel] [ðæt] [ɪz] ['kredəbli] [rɪ'pɔːtɪd] [tuː; tə] [drʌm] [æz; əz][ə; eɪ] ['presɪdʒ]
At Oundle " There is a Well that is credibly reported to drum as a presage
在 奥德尔 " 那里 是 一个 出色地 那 是 可信地 据报道 到 鼓 作为 一个 预示
[ɒv; əv] ['veri] [greɪt] [ˌɔːltə'reiʃəns] [tuː; tə] ['pʌblɪk] [ə'feəz] .
of very great alterations to publick affairs .
的 非常 伟大的 变化 到 公众 事务 .

据可靠消息称，在奥恩德尔有一口井，井水发出鼓声预示着公共事务将发生重大变化。

" [em] . [es] . [es] . ['deɪtɪd] - , [ɒv; əv][ðə; ði] ['fɪlɪps] ['staʊəhed] [kə'lekʃ(ə)n] , [nəʊ] . - .
" M . S . S . dated 1703 , of the Phillips Stourhead Collection , No . 22244 .
" M . S . S . 日期 - , 的 这 菲利普斯 斯图尔黑德 收藏 , 不 . - .

“菲利普斯·斯图尔黑德收藏中的手稿，日期为 1703 年，编号 22244。

[ai] [keɪm] [ə'krɒs] [ðɪs] ['krɔɪˌlænd] [raɪm] [sʌm; səm] [taɪm] [sɪns] : —
I came across this Croyland rhyme some time since : —
我 来了 穿过 这 克罗伊兰 韵 一些 时间 自从 : —

我前段时间偶然看到了这首克罗伊兰童谣：——

[ɪn] ['hɒlənd] [fen] , [naʊ] [mɑːk] [ðə; ði] [neɪm] ,
In Holland fen , now mark the name ,
在 荷兰 分 , 现在 标记 这 姓名 ,

在荷兰沼泽地，现在标记这个名字，

[əʊld] ['krɔɪˌlænd] [stændz] , [ɒv; əv] ['mɪkl] [feɪm] ,
Old Croyland stands , of mickle fame ,
老的 克罗伊兰 站立 , 的 很多 名声 ,

老克罗伊兰球场，名声在外，

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [waɪn] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['sɜːt(ə)n] [klɑːs] ,
There is a wine of a certain class ,
那里 是 一个 葡萄酒 的 一个 肯定 班级 ,

有一种葡萄酒属于某个特定档次，

[ðeə(r)] [ɪz] ['fɒdə(r)] [laɪk] [sɔːd] [grɑːs] ,
There is fodder like sword grass ,
那里 是 饲料 喜欢 剑 草 ,

有像剑草这样的饲料，

[ðeəz; ðəz] [ə; eɪ] [bed] [æz; əz] [hɑːd] [æz; əz] [stəʊn] ,
There's a bed as hard as stone ,
有 一个 床 作为 难的 作为 石头 ,

有一张硬得像石头一样的床。

[ðens] [dɪ'pɑːt] , [wɪð] " [get] [jiː; ji] [gɒn] .
Thence depart , with " get ye gone .
因此 离开 , 和 " 得到 是的 已消失 .

然后离开，说："滚开。"

" [ɪf] [juː; jʊ] [kæn; kən] [piːl] [æn; ən] ['æp(ə)l] [wɪð] [ðə; ði] ['peərɪŋ] [ɪn] [wʌn] [piːs] [teɪk] [ðə; ði] [piːl] [baɪ] [wʌn]
" If you can peel an apple with the paring in one piece take the peel by one
" 如果 你 能 果皮 一个 苹果 和 这 削皮 在 一 片 拿 这 果皮 经过 一
[end] [wɪð] [ðə; ði] [raɪt] [hænd] [ænd; ənd] [weɪv] [ˌaɪ 'tiː] [θriː] [taɪmz] ['əʊvə(r)] [jɔː(r); jə(r)] [hed] [ænd; ənd]
end with the right hand and wave it three times over your head and
结尾 和 这 正确的 手 和 海浪 它 三 时代 超过 你的 头 和
[θrəʊ] [ˌaɪ 'tiː] ['əʊvə(r)] [jɔː(r); jə(r)] [left] ['ʃəʊldə(r)] ,
throw it over your left shoulder ,
扔 它 超过 你的 左边 肩膀 ,

"如果你能完整地削掉苹果皮，用右手抓住苹果皮的一端，在头顶挥动三次，然后把它扔过你的左肩，

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [fɔːl] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɜːst] ['letə(r)] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] ['swiːtˌhɑːrts]
and it will fall in the form of the first letter of your sweetheart's
和 它 将要 落下 在 这 形式 的 这 第一的 信 的 你的 甜心的
['krɪstʃən] [ɔː(r)] ['sɜːneɪm] .
christian or surname .
基督教 或者 姓 .

它将以你爱人的名字或姓氏的首字母的形式出现。

[wɪð] [ðə; ði] [fɜːst] ['tʃeri] [paɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['siːz(ə)n] , [ðəʊz] [huː] [pɑː'teɪk] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] [kaʊnt] [ðə; ði]
With the first cherry pie of the season , those who partake of it count the
和 这 第一的 樱桃 馅饼 的 这 季节 , 那些 WHO 参加 的 它 数数 这
[stəʊnz] ,
stones ,
石头 ,

享用当季第一块樱桃派时，人们会数数里面的核。

[tuː; tə] [nəʊ] [ðeə(r)] ['prɒspekt] [ɒv; əv] ['mætrɪməni] .
to know their prospect of matrimony .
到 知道 他们的 前景 的 婚姻 .

了解他们的婚姻前景。

[ðə; ði] ['kaʊntɪŋ] [ɪz] [dʌn] [ɪn] [ðɪs] ['mænə(r)][ænd; ənd] , [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] ,
The counting is done in this manner and , at the same time ,
这 计数 是 完毕 在 这 方式 和 ， 在 这 相同的 时间 ，

计数就是这样进行的，同时，

[rɪ'piːtɪŋ] [ðiːz] [wɜːdz] ['əʊvə(r)][ænd; ənd]['əʊvə(r)] [ə'gen] [ʌn'tɪl] [ɔːl][ðə; ði] [stəʊnz] [ɒn][ðə; ði] [pleɪt]
repeating these words over and over again until all the stones on the plate
重复 这些 字 超过 和 超过 再次 直到 全部 这 石头 在 这 盘子
[hæv; həv] [biːn] ['kaʊntɪd] : —
have been counted : —
有 到过 计数 ： —

一遍又一遍地重复这些话，直到盘子里的所有石头都被数清为止：—

1st .
1st .
1st .

第一。

[stəʊn] " [ðɪs] [jɪə(r)] , " 2nd [stəʊn] " [nekst][jɪə(r)] , " 3rd [stəʊn] " ['sʌmtaɪm] , " 4th .
stone " This year , " 2nd stone " Next year , " 3rd stone " Sometime , " 4th .
石头 " 这 年 ， " 2nd 石头 " 下一个 年 ， " 3rd 石头 " 有时 ， " 4th .

石头“今年”，“2号石头“明年”，“3号石头“某个时候”，“4号。

[stəʊn] " ['nevə(r)] , " [ænd; ənd][ɒn] [wɪtʃ] [wɜːd] [ðə; ði][lɑːst] [stəʊn] [fɔːls] , [ðæt] [ɪz][ðə; ði] [feɪt] .
stone " Never , " and on which word the last stone falls , that is the fate .
石头 " 绝不 ， " 和 在 哪个 单词 这 最后的 石头 瀑布 ， 那 是 这 命运 .

石头上写着“永不”，最后一块石头落在哪个字上，那就是命运。

['dʒen(ə)rəl] .
General .
一般的 .

一般的。

" ['grænfɑːðə(r)] " [klɒks] , [ænd; ənd] [ɪ'speʃəli] [ðəʊz] [wɪtʃ] [hæv; həv] [biːn] [ɪn][ə; eɪ]['fæməli][fɔː(r); fə(r)]
" Grandfather " Clocks , and especially those which have been in a family for
" 祖父 " 时钟 ， 和 尤其 那些 哪个 有 到过 在 一个 家庭 为了
[tuː] [ɔː(r)] [θriː] [ˌdʒenə'reɪʃnz] ,
two or three generations ,
二 或者 三 几代人 ，

“祖父钟”，尤其是那些在一个家庭中传承了两三代的钟，

[ɑː(r); ə(r)] [rɪ'gɑːdɪd] [æz; əz]['keɪpəb(ə)l][ɒv; əv] [fɔː'telɪŋ] ['deθs] [ɪn][ə; eɪ]['fæməli] .
are regarded as capable of foretelling deaths in a family .
是 认为 作为 有能力的 的 预言 死亡人数 在 一个 家庭 .

被认为能够预知家庭成员的死亡。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

彼得伯勒及周边地区的天气和(Weather and Folk Lore of Peterborough and)

第3/3页

[ɪf] [wʌn] [fɔːls] [daʊn] , [stɒps] [wɪ'ðaʊt] ['eni] [ə'pærənt] [kɔːz] ,
If one falls down , stops without any apparent cause ,
如果 一 瀑布 向下 , 停止 没有 任何 明显 原因 ,

如果一个人跌倒，会无缘无故地停下来。

[ɔː(r)] [straɪks] ['sevrəl] [taɪmz] [mɔː(r)] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [ɔːt] [tuː; tə] [duː; də] [wɪ'ðaʊt] ['stɒpɪŋ] ,
or strikes several times more that it ought to do without stopping ,
或者 罢工 一些 时代 更多的 那 它 应该 到 做 没有 停止 ,

或者击打次数超过正常次数数倍而不停止，

[ðen] [ðiːz] [ɪ'vents] [ɑː(r); ə(r)] ['sɜːt(ə)n] [saɪnz] [ɒv; əv] [deθ] .
then these events are certain signs of death .
然后 这些 活动 是 肯定 标志 的 死亡 .

那么，这些事件就是死亡的征兆。

[ə; eɪ] [wel] [nəʊn] ['bærɪstə(r)] [təʊld] [ˌem 'iː] [hiː; hi] [hæd; həd] [bɔːt] [æn; ən] [əʊld] ['grænfɑːðə(r)] [klɒk] ,
A well known barrister told me he had bought an old Grandfather clock ,
一个 出色地 已知 律师 讲述 我 他 有 买 一个 老的 祖父 钟 ,

一位知名律师告诉我，他买了一座老式落地钟。

[ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [mæn] [hæd; həd] [ɪn'taɪə(r)] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] .
and his man had entire charge of it .
和 他的 男人 有 全部的 收费 的 它 .

他的人全权负责此事。

[wʌn] ['mɔːnɪŋ] [ðə; ði] [mæn] [faʊnd] [ðə; ði] [klɒk] [hæd; həd] ['fɔːlən] [daʊn] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [naɪt] [ænd; ənd]
One morning the man found the clock had fallen down during the night and
一 早晨 这 男人 成立 这 钟 有 倒下 向下 期间 这 夜晚 和
[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['veri] [mʌtʃ] [dɪ'stɜːbd] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [sed] [ðeə(r)] [wʊd] [biː; bi] [ə; eɪ] [deθ]
he was very much disturbed about it and said there would be a death
他 曾是 非常 很多 不安 关于 它 和 说 那里 会 是 一个 死亡
[suːn] ,
soon ,
很快 ,

一天早晨，这个人发现钟在夜里掉下来了，他为此非常不安，并说不久后会有人死去。

[ænd; ənd] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [wiːk] [ðə; ði] [mænz] ['fɑːðə(r)] [daɪd] .
and within a week the man's father died .
和 之内 一个 星期 这 男人的 父亲 死亡 .

不到一周，这名男子的父亲就去世了。

[ɪn] [ə'nʌðə(r)] [keɪs] [ə; eɪ] [mæn] [sed] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['kliːnɪŋ] [ə; eɪ] [klɒk] [wɪtʃ] [hɪz; ɪz] ['fɑːðə(r)] [hæd; həd]
In another case a man said he was cleaning a clock which his father had
在 其他 案件 一个 男人 说 他 曾是 打扫 一个 钟 哪个 他的 父亲 有
[meɪd] ,
made ,
制成 ,

另一起案件中，一名男子称他正在清洗他父亲制作的钟表。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['əʊnə(r)] [təʊld] [hɪm] [wɒt] [ə; eɪ] [gʊd] [klɒk] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] , [bʌt; bət] , [sed] [ʃiː; ʃi] ,
and the owner told him what a good clock it was , but , said she ,
和 这 所有者 讲述 他 什么 一个 好的 钟 它 曾是 , 但 , 说 她 ,

店主告诉他这钟很好，但是，她说，

" [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [kəm'pliːtli] ['mɑːstə(r)][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)]['fɑːðə(r)][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][taɪm] .
" It was completely master of your father for a time .
" 它 曾是 完全地 掌握 的 你的 父亲 为了 一个 时间 .

"它一度完全控制了你的父亲。"

[hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə] [kliːn] [ˌaɪ 'tiː][wʌn] [deɪ] , [ænd; ənd]['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [fjuː] [wiːks] [ˌaɪ 'tiː] [stɒpt] ,
He came to clean it one day , and after a few weeks it stopped ,
他 来了 到 干净的 它 一 天 , 和 后 一个 很少 周 它 停止 ,

有一天他来打扫，几周后就停止了。

[ænd; ənd][hiː; hi] [went] [ə'gen] [ænd; ənd] [ə'tendɪd] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][nəʊ][juːz] ,
and he went again and attended to it , but it was no use ,
和 他 去 再次 和 参加 到 它 , 但 它 曾是 不 使用 ,

于是他又去查看了一遍，但还是无济于事。

[səʊ][wɒz; wəz]['gɪv(ə)n] [ʌp] [æz; əz][ə; eɪ][bæd][dʒɒb] .
so was given up as a bad job .
所以 曾是 给定 向上 作为 一个 坏的 工作 .

所以就因为工作不好而被放弃了。

[ðə; ði]['əʊnə(r)][wɒz; wəz]['sɜːt(ə)n][ə; eɪ] [deθ] [wʊd] [suːn] [ə'kɜː(r)] , [ænd; ənd] ['ʃɔːtli] ['ɑːftə(r)][hɜː(r); hə(r)]
The owner was certain a death would soon occur , and shortly after her
这 所有者 曾是 肯定 一个 死亡 会 很快 发生 , 和 不久 后 她
['hʌzbəndz] ['mʌðə(r)] [daɪd] .
husband's mother died .
丈夫的 母亲 死亡 .

主人确信不久之后就会有人去世，果然不久之后，她丈夫的母亲就去世了。

[wen] [ʃiː; ʃi] [hɜːd] [ɒv; əv][ðə; ði] [deθ] [ʃiː; ʃi][set][ðə; ði]['pendʒələm] ['swɪŋɪŋ] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][hæd; həd]
When she heard of the death she set the pendulum swinging , and it had
什么时候 她 听到 的 这 死亡 她 放 这 摆 摇摆 , 和 它 有
['nevə(r)] [stɒpt] [sɪns] ,
never stopped since ,
绝不 停止 自从 ,

当她听到有人去世的消息时，钟摆开始摆动，从此就再也没有停止过。

[ɪk'sept] [tuː; tə][biː; bi] [kliːnd] .
except to be cleaned .
除了 到 是 已清洗 .

除了清洗之外。

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri] ['seldəm] [ðæt] ['ʌðə(r)][kaɪndz][ɒv; əv] [klɒks] [ɑː(r); ə(r)] ['kredɪtɪd] [wɪð] [ðiːz] [p'aʊəz]
" It is very seldom that other kinds of clocks are credited with these powers
" 它 是 非常 很少 那 其他 种类 的 时钟 是 已认可 和 这些 权力
[ɔːl'ðəʊ] [æt; ət] ['werɪŋtən] [ðeə(r)][wɒz; wəz] ,
although at Werrington there was ,
虽然 在 沃灵顿 那里 曾是 ,

"虽然在沃灵顿曾出现过这样的钟表，但其他类型的钟表很少被认为具有这种能力。"

[ɪn][ə; eɪ] ['kɒtɪdʒ] , [ə; eɪ][smɔːl] ['wʊdn] [dʌtʃ] [klɒk] [kɔːld] [ɪn] [ðɪs] ['neɪbəhʊd] [ə; eɪ] " ['ʃiːps]
in a cottage , a small wooden Dutch clock called in this neighbourhood a " Sheep's
在 一个 小屋 , 一个 小的 木制的 荷兰语 钟 称为 在 这 邻里 一个 " 羊的
[hed] " [klɒk] .
head " clock .
头 " 钟 .

在一间小屋里，摆放着一座小型木制荷兰钟，在附近被称为"羊头"钟。

[ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [ˈhæŋɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [wɔːl] [ænd; ənd] [hæd; həd] [nɒt] [biːn] [ˈɡəʊɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [sʌm; səm] [jˈiəz]
It was hanging on the wall and had not been going for some years
它 曾是 绞刑 在 这 墙 和 有 不是 到过 去 为了 一些 年
,
,
,

它挂在墙上，已经好几年没被取下来了。

[ðə; ði] [weɪts] [ænd; ənd] [ˈpendʒələm] [hæd; həd] [biːn] [lɒst] [ænd; ənd] [ðə; ði] [laɪnz] [wɜː(r); wə(r)] [ræpt]
the weights and pendulum had been lost and the lines were wrapped
这 重量 和 摆 有 到过 丢失的 和 这 线条 是 包装
[raʊnd] [ðə; ði] [klɒk] .
round the clock .
圆形的 这 钟 .

砝码和钟摆都丢失了，电线缠绕在钟体上。

[wʌn] [ˈsʌndeɪ] [ˈmɔːnɪŋ] [bɪˈfɔː(r)] [ðə; ði] [ˈwʊmən] [ænd; ənd] [hɜː(r); hə(r)] [ˈhʌzbənd] [hæd; həd] [ˈrɪz(ə)n]
One Sunday morning before the woman and her husband had risen
一 星期日 早晨 前 这 女士 和 她 丈夫 有 升起
[frɒm; frəm] [bed] ,
from bed ,
从 床 ,

星期天的早晨，在女人和她丈夫起床之前，

[bʌt; bət] [wɜː(r); wə(r)] [bəuθ] [waɪd] [əˈweɪk] ,
but were both wide awake ,
但 是 两个都 宽的 醒 ,

但他们当时都清醒着。

[ðeɪ] [dɪˈstɪŋktli] [hɜːd] [ðɪs] [klɒk] [straɪk] " [wʌn] " [ænd; ənd] [baɪ] [ðə; ði] [nekst] [meɪl] [ðeɪ] [rɪˈsiːvd]
they distinctly heard this clock strike " one " and by the next mail they received
他们 明显地 听到 这 钟 罢工 " 一 " 和 经过 这 下一个 邮件 他们 已收到
[ˈnəʊtɪs] [ðæt] [ðeə(r)] [sʌn] ,
notice that their son ,
注意 那 他们的 儿子 ,

他们清楚地听到钟敲了"一点"，下一封邮件就通知他们，他们的儿子

[ə; eɪ] [ˈsəʊldʒə(r)] [ɒn] [ˈfɒrən] [ˈsɜːvɪs] , [hæd; həd] [daɪd] [ðæt] [ˈsʌndeɪ] [ˈmɔːnɪŋ] , [ænd; ənd] [æt; ət] [wʌn]
a soldier on Foreign service , had died that Sunday morning , and at one
一个 士兵 在 外国的 服务 , 有 死亡 那 星期日 早晨 , 和 在 一
[əˈklɑːk] .
o'clock .
点钟 .

一名在海外服役的士兵，于那个星期天早上一点钟去世了。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ˈsevrəl] [θɪŋz] [wɔːn] [æz; əz] [tʃɑːms] [ænd; ənd] [ˈæmjəlɪts] , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [əˈtrɪbjuːtɪd]
There are several things worn as charms and amulets , which are attributed
那里 是 一些 事物 磨损 作为 魅力 和 护身符 , 哪个 是 归因于
[wɪð] [ˈveəriəs] [pˈaʊəz] ,
with various powers ,
和 各种各样的 权力 ,

人们佩戴多种护身符和辟邪物，并认为它们具有各种不同的力量。

[ænd; ənd] [wʌn] [ˈfeɪvərɪt] [ɪz] [ə; eɪ] " [ˈlʌki] [bəʊn] " [wɪtʃ] [ɪz] [wɔːn] [fɔː(r); fə(r)] [ɡʊd] [lʌk] .
and one favourite is a " Lucky bone " which is worn for good luck .
和 一 最喜欢的 是 一个 " 幸运的 骨 " 哪个 是 磨损 为了 好的 运气 .

其中最受欢迎的之一是"幸运骨"，人们佩戴它以求好运。

[ðɪs] [bəʊn] [ɪz] [ˈteɪkən] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [ˈʃiːps] [hed] , [ænd; ənd] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [tiː] .
This bone is taken from a sheep's head , and is in the form of a T .
这 骨 是 已采取 从 一个 羊的 头 , 和 是 在 这 形式 的 一个 T .

这块骨头取自羊头，形状像一个T字。

[ə; eɪ] [stəʊn] [wɪð] [ə; eɪ] [həʊl] [θruː] [ˌaɪ ˈtiː] , [ɪz] [wɔːn] [ænd; ənd] [ˈhaɪli] [ˈvæljuːd] [fɔː(r); fə(r)] [ɪts] [gʊd]
A stone with a hole through it , is worn and highly valued for its Good
一个 石头 和 一个 洞 通过 它 , 是 磨损 和 高度 有价值的 为了 它是 好的
[lʌk] .
Luck .
运气 .

一块中间有孔的石头，因其能带来好运而备受珍视。

[ðə; ði] [stəʊnz] [ðæt] [hæv; həv] [ˈəʊnli] [wʌn] [lɑːdʒ] [həʊl] , [ɑː(r); ə(r)] [hʌŋ] [ɒn] [bed] [hedz] , [ænd; ənd] [ɪn]
The stones that have only one large hole , are hung on bed heads , and in
这 石头 那 有 仅有的 一 大的 洞 , 是 悬挂 在 床 头部 , 和 在
[ˈsteɪblz] .
stables .
马厩 .

只有一个大孔的石头，被挂在床头和马厩里。

[hɔːs] [ʃuːz] , [wen] [faʊnd] , [ɑː(r); ə(r)] [ˈveri] [ˈlʌki] [ænd; ənd] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [neɪld] [ˈəʊvə(r)] [ðə; ði]
Horse shoes , when found , are very lucky and should be nailed over the
马 鞋 , 什么时候 成立 , 是 非常 幸运的 和 应该 是 钉子 超过 这
[ˈθreʃhəʊld] ,
threshold ,
临界点 ,

马蹄铁如果被发现，会给人带来好运，应该钉在门槛上。

[ɔː(r)] [ˈəʊvə(r)] [ðə; ði] [hɑːθ] .
or over the hearth .
或者 超过 这 炉 .

或者放在壁炉上方。

[ai] [hæv; həv] [siːn] [sʌm; səm] [æt; ət] - [hɔːl] , - [hɔːl] , [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)] [ˈhaʊzɪz] ,
I have seen some at Cotterstock Hall , Alwalton Hall , and other houses ,
我 有 已见 一些 在 - 大厅 , - 大厅 , 和 其他 房屋 ,
[əˈtætʃt] [tuː; tə] [ðə; ði] [dɔː(r)] .
attached to the door .
随附的 到 这 门 .

我在科特斯托克庄园、阿尔瓦尔顿庄园和其他一些房子里都见过一些，它们都附着在门上。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ˈɔːlsəʊ] [neɪld] [ˈəʊvə(r)] [ˈsteɪb(ə)l] [dɔːz] .
They are also nailed over stable doors .
他们 是 还 钉子 超过 稳定的 门 .

它们也被钉在马厩的门上。

[ɪf] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ˈeni] [neɪlz] [ɪn] [ðə; ði] [ʃuː] , [wen] [faʊnd] [baɪ] [ə; eɪ] [ˈsɪŋg(ə)l] [ˈpɜːs(ə)n] ,
If there are any nails in the shoe , when found by a single person ,
如果 那里 是 任何 指甲 在 这 鞋 , 什么时候 成立 经过 一个 单身的 人 ,

如果鞋子里有钉子，且只有一人发现，

[ðen] , [æz; əz] [ˈmeni] [neɪlz] [æz; əz] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ,
then , as many nails as there are ,
然后 , 作为 许多 指甲 作为 那里 是 ,

然后，钉子越多越好，

[səʊ] [ˈmeni] [jˈɪəz] [wɪl] [ˌaɪ ˈtiː] [biː; bi] [bɪˈfɔː(r)] [ðə; ði] [ˈmærɪdʒ] [ɒv; əv] [ðæt] [ˈpɜːs(ə)n] .
so many years will it be before the marriage of that person .
所以 许多 年 将要 它 是 前 这 婚姻 的 那 人 .

这个人还要过很多年才会结婚。

[ˈθɔːrni] [men] , [ˈsiːɪŋ] [ə; eɪ] [smɔːl] [ˈpɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [hɔːs] [ʃuː] [ˈlaɪɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [rəʊd] ,
Thorney men , seeing a small portion of a horse shoe lying in the road ,
索尼 男人 , 看到 一个 小的 部分 的 一个 马 鞋 说谎 在 这 路 ,

索尼镇的工人们看到路边躺着一小块马蹄铁，

[pɪk] [ˌaɪ 'tiː][ʌp][ænd; ənd] [θrəʊ] [ˌaɪ 'tiː]['əʊvə(r)][ðeə(r)] ['ʃəʊldə(r)] , [səʊ] [ðæt] [nəʊ] [ɪl] - [lʌk] [meɪ] [bɪ'fɔːl] [ðem; ðəm] .
pick it up and throw it over their shoulder , so that no ill - luck may befall them .
挑选 它 向上 和 扔 它 超过 他们的 肩膀 , 所以 那 不 患病的 - 运气 可能 降临 他们 .

捡起它，把它扔到肩后，这样就不会有厄运降临到他们身上。

[ə; eɪ] ['nʌkl] [bəʊn] [ɔː(r)][ə; eɪ][kræmp] [bəʊn] ['kærid] [ɪn][ðə; ði] ['pɒkɪt] [prɪ'vents] [kræmp] .
A knuckle bone or a cramp bone carried in the pocket prevents cramp .
一个 指关节 骨 或者 一个 抽筋 骨 携带 在 这 口袋 阻止 抽筋 .

在口袋里放一块指关节骨或止痛骨可以防止抽筋。

[ə; eɪ][pə'teɪtəʊ] , ['tʃesnʌt] [ɔː(r)][ə; eɪ] ['nʌtmeg] ['kærid] [ɪn][ðə; ði] ['pɒkɪt] [prɪ'vents] ['ruːmətɪzəm] .
A potato , chestnut or a nutmeg carried in the pocket prevents rheumatism .
一个 土豆 , 板栗 或者 一个 肉豆蔻 携带 在 这 口袋 阻止 风湿病 .

口袋里放一个土豆、栗子或肉豆蔻可以预防风湿病。

[ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] ['wɪkən] [ɪz] [wɔːn] [æz; əz][ə; eɪ][kjʊə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['eɪgjuː] .
A piece of wicken is worn as a cure for the ague .
一个 片 的 威肯 是 磨损 作为 一个 治愈 为了 这 疟疾 .

人们佩戴一块柳条来治疗疟疾。

[ə; eɪ] [moʊlz] [fʊt] [ɔː(r)][ə; eɪ][ləʊd] [stəʊn] , [ɪn][ðə; ði] ['pɒkɪt] , [ɪz][ə; eɪ][prə'tekʃ(ə)n] [ə'genst] [witʃiz] .
A mole's foot or a load stone , in the pocket , is a protection against witches .
一个 鼹鼠的 脚 或者 一个 加载 石头 , 在 这 口袋 , 是 一个 保护 反对 女巫 .

口袋里放一只鼹鼠脚或一块石头，可以保护自己免受女巫的侵害。

[ɔːl'ðəʊ] [læmps][ænd; ənd][gæs][hæv; həv]['dʒen(ə)rəli][sə'plɑːnt, -'plænt]['kænd(ə)ls] , [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] [weə(r)] ['kænd(ə)ls][ɑː(r); ə(r)] [stɪl] [juːst] ,
Although lamps and gas have generally supplanted candles , in the country where candles are still used ,
虽然 灯 和 气体 有 一般来说 取代 蜡烛 , 在 这 国家 在哪里 蜡烛 是 仍然 用过的 ,

虽然油灯和煤气灯通常已经取代了蜡烛，但在仍然使用蜡烛的国家，

[ðə; ði] [spɑːk] [ɒn][ðə; ði] [wɪk] [ɪz] [kən'sɪdəd] [tuː; tə] [dɪ'nəʊt] [ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ]['letə(r)] ,
the spark on the wick is considered to denote the coming of a letter ,
这 火花 在 这 灯芯 是 经过考虑的 到 表示 这 未来 的 一个 信 ,

人们认为蜡烛芯上的火花预示着信件的到来。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['meltɪd] ['tæləʊ] [ɔː(r)] [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] ['fɔːmɪŋ] [ə; eɪ] ['waɪndɪŋ] [ʃiːt] [di'nəʊts] [ə; eɪ] [deθ] .
and the melted tallow or composition forming a winding sheet denotes a death .
和 这 融化 脂 或者 作品 成型 一个 绕线 床单 表示 一个 死亡 .

熔化的牛油或混合物形成裹尸布，象征着死亡。

[wen] [ə; eɪ]['kænd(ə)l] [bɜːnz] [bluː] [ɔː(r)][dɪm] , [ə; eɪ]['spɪrɪt][ɪz] [sed] [tuː; tə][biː; bi][ɪn][ðə; ði] [ruːm] .
When a candle burns blue or dim , a spirit is said to be in the room .
什么时候 一个 蜡烛 烧伤 蓝色的 或者 暗淡 , 一个 精神 是 说 到 是 在 这 房间 .

据说，当蜡烛燃烧时发出蓝色或微弱的光芒时，房间里就有鬼魂出没。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri] [ʌn'lʌki] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðə; ði] [haʊs] [fɔː(r); fə(r)] ['eniθɪŋ] ['ɑːftə(r)] ['liːvɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ,
It is very unlucky to return to the house for anything after leaving it ,
它 是 非常 倒霉 到 返回 到 这 房子 为了 任何事物 后 离开 它 ,

离开家之后再回去做任何事都是非常不吉利的。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði] [spel] [ɪz]['brəʊkən] [ɪf] [ðə; ði]['pɜːs(ə)n] [sɪts] [daʊn] [bɪ'fɔː(r)] ['kʌmɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði]
although the spell is broken if the person sits down before coming out of the
虽然 这 拼写 是 破碎的 如果 这 人 坐着 向下 前 未来 出去 的 这
[haʊs] [ə'gen] .
house again .
房子 再次 .

不过，如果这个人再次走出房子之前坐下，魔法就会解除。

[tuː] ['piːp(ə)l] , ['miːtɪŋ] [ɒn][ə; eɪ] ['steəkeɪs] , [ɪz][ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] [æn; ən] [ə'prəʊtʃɪŋ] ['wedɪŋ] .
Two people , meeting on a staircase , is a sign of an approaching wedding .
二 人们 , 会议 在 一个 楼梯 , 是 一个 符号 的 一个 接近 婚礼 .

两个人在楼梯上相遇，预示着即将结婚。

[wen] ['wɔːkɪŋ] [tə'geðə(r)] , [tuː] ['lʌvəz] [mʌst; məst] [nɒt] [pɑːs] [ɒn] ['dɪfrənt] [saɪdz] [ɒv; əv] ['tɜːnˌstaɪlz] ,
When walking together , two lovers must not pass on different sides of turnstiles ,
什么时候 步行 一起 , 二 恋人 必须 不是 经过 在 不同的 侧面 的 旋转闸门 ,

情侣结伴而行时，不能从检票口的两侧通过。

[rəʊd] [pəʊsts] , [ɔː(r)] [læmp] [pəʊsts] , [ɔː(r)] [ðeɪ] [wɪl] ['sɜːt(ə)nli] ['kwɒrəl] .
road posts , or lamp posts , or they will certainly quarrel .
路 帖子 , 或者 灯 帖子 , 或者 他们 将要 当然 争吵 .

路桩，或者路灯柱，否则他们肯定会争吵。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [bæd] [lʌk] , [wen] [tuː] [p'ɜːsənz] [ɑː(r); ə(r)] ['wɔːkɪŋ] [tə'geðə(r)] ,
It is bad luck , when two persons are walking together ,
它 是 坏的 运气 , 什么时候 二 人 是 步行 一起 ,

两个人一起走路是不吉利的。

[tuː; tə] ['seprət] [ænd; ənd] [wʌn] [tuː; tə] [tɜːn] [bæk] [ə'genst] [ə; eɪ] [geɪt] ;
to separate and one to turn back against a gate ;
到 分离 和 一 到 转动 后退 反对 一个 门 ;

分开，一人转身背对大门；

[bʌt; bət] [ɪf] [wʌn] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [sɪts] [daʊn] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [taɪm] , [waɪlst] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [wɔːks] [ə'weɪ] ,
but if one of them sits down for a time , whilst the other walks away ,
但 如果 一 的 他们 坐着 向下 为了 一个 时间 , 而 这 其他 散步 离开 ,

但如果其中一人坐下休息一会儿，而另一人走开，

[ðə; ði] [bæd] [lʌk] [ɪz] [tɜːnd] .
the bad luck is turned .
这 坏的 运气 是 转向 .

厄运终于过去了。

[tuː; tə] [spɪl] [sɔːlt] [ɪz] [ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] ['sɒrəʊ] [ɔː(r)] ['æŋgə(r)] ;
To spill salt is a sign of sorrow or anger ;
到 洒 盐 是 一个 符号 的 悲哀 或者 愤怒 ;

撒盐是悲伤或愤怒的象征；

[bʌt; bət] [ɪf] [ðə; ði] [spɪlt] [sɔːlt] [ɪz] ['gæðəd] [ʌp] [ɪn] [ə; eɪ] [spuːn] [ænd; ənd] [θrəʊn] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [left]
but if the spilt salt is gathered up in a spoon and thrown over the left
但 如果 这 洒了 盐 是 聚集 向上 在 一个 勺子 和 抛掷 超过 这 左边
['ʃəʊldə(r)] [ðə; ði] [lʌk] [ɪz] [tɜːnd] .
shoulder the luck is turned .
肩膀 这 运气 是 转向 .

但如果将洒出的盐舀起来，从左肩扔过去，运气就会好转。

[æn; ən] [əʊld] [ʃuː] [θrəʊn] ['ɑːftə(r)] ['eniwʌn] ['stɑrtɪŋ] [ɒn] [ə; eɪ] [njuː] [ˌʌndə'teɪkɪŋ] [ɪz] [kən'sɪdəd] [tuː; tə]
An old shoe thrown after anyone starting on a new undertaking is considered to
一个 老的 鞋 抛掷 后 任何人 开始 在 一个 新的 承诺 是 经过考虑的 到
['kæri] [gʊd] [lʌk] ;
carry good luck ;
携带 好的 运气 ;

据说，在开始一项新事业的人身后扔一只旧鞋会带来好运；

[ɪ'speʃəli] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [gəʊz] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [hed] [ænd; ənd] [dʌz] [nɒt] [hɪt] [ðə; ði] ['pɜːs(ə)n] .
especially if it goes over the head and does not hit the person .
尤其 如果 它 去 超过 这 头 和 做 不是 打 这 人 .

尤其是当球从人头上飞过但没有击中人时。

[flaɪz] [ɑː(r); ə(r)] [mɔː(r)] ['trʌb(ə)lsəm] [bɪ'fɔː(r)] [reɪn] .
Flies are more troublesome before rain .
苍蝇 是 更多的 麻烦的 前 雨 .

下雨前苍蝇更烦人。

[næts] ['pleɪɪŋ] [ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] [ɪn] [ðə; ði] ['əʊpən] [eə(r)] [nɪə(r)] ['sʌnset] [ɪz] [ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] [hiːt] .
Gnats playing up and down in the open air near sunset is a sign of heat .
小飞虫 玩耍 向上 和 向下 在 这 打开 空气 靠近 日落 是 一个 符号 的 热 .

日落时分，小飞虫在户外上下游动，这是天气炎热的标志。

[ɪf] [ɪn] [ðə; ði] [ʃeɪd] , [wɔːm] [ænd; ənd] [maɪld] ['ʃaʊərz] ,
If in the shade , warm and mild showers ,
如果 在 这 阴影 , 温暖的 和 温和的 淋浴 ,

如果在阴凉处，则有温暖柔和的阵雨。

[bʌt; bət] [ɪf] [ðeɪ] [dʒɔɪn] [ɪn] ['stɪŋɪŋ] [ðəʊz] [huː] [pɑːs] [ðem; ðəm] [ˌaɪ 'tiː] ['presidʒ, pri'seidʒ] [kəʊld] ['weðə(r)] [ænd; ənd] [reɪn] .
but if they join in stinging those who pass them it presages cold weather and rain .
但 如果 他们 加入 在 刺痛 那些 WHO 经过 他们 它 预示 寒冷的 天气 和 雨 .

但是，如果它们一起蜇伤路过的人，就预示着寒冷天气和下雨。

['tʃɪldrən] , ['iːv(ə)n] [naʊ] , [wen] [ðeɪ] [faɪnd] [ə; eɪ] ['leɪdibɜːd] [ɔː(r)] [kaʊ] ['leɪdi] [seɪ] : —
Children , even now , when they find a Ladybird or cow lady say : —
孩子们 , 甚至 现在 , 什么时候 他们 寻找 一个 瓢虫 或者 奶牛 女士 说 : —

即使现在，孩子们如果看到瓢虫或奶牛，也会说：——

[klɪk] , [klɒk] , [kleɪ] .
Click , Clock , Clay .
点击 , 钟 , 黏土 .

点击，时钟，黏土。

[wɒt] [taɪm] [oʊ'deɪ] .
What time o'day .
什么 时间 哦，天 .

什么时间?

[wʌn] [ə'klɑːk] , [tuː] [ə'klɑːk] , [θriː] [ə'klɑːk] , [klɪk] , [klɒk] , [kleɪ] .
One o'clock , two o'clock , three o'clock , Click , clock , clay .
一 点钟 , 二 点钟 , 三 点钟 , 点击 , 钟 , 黏土 .

一点钟，两点钟，三点钟，咔哒，钟，泥土。

[ə'nʌðə(r)] ['kʌstəm] [ɪz] [tuː; tə] [get] [ə; eɪ] ['leɪdibɜːd] [ænd; ənd] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː] [ɒn] [ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hænd] [ænd; ənd] [seɪ] : —
Another custom is to get a ladybird and put it on the back of the hand and say : —
其他 风俗 是 到 得到 一个 瓢虫 和 放 它 在 这 后退 的 这 手 和 说 : —

另一个习俗是弄一只瓢虫，把它放在手背上，然后说：——

['leɪdibɜːd] , ['leɪdibɜːd] , [flai] [ə'weɪ] [həʊm] ,
Ladybird , ladybird , fly away home ,
瓢虫 , 瓢虫 , 飞 离开 家 ,

瓢虫，瓢虫，飞回家去吧！

[jɔː(r); jə(r)] [hɔːs] [ɪz][ɒn] [fʊt] , [jɔː(r); jə(r)] ['tʃɪldrən] [ɑː(r); ə(r)] [gɒn] ;
Your horse is on foot , your children are gone ;
你的 马 是 在 脚 , 你的 孩子们 是 已消失 ;

你的马已经走不动了，你的孩子也都走了；

[ɔːl] [bʌt; bət][wʌn] , [ænd; ənd] [ðæts] ['lɪt(ə)l][dʒɒn] ,
All but one , and that's little John ,
全部 但 一 , 和 那就是 小的 约翰 ,

除了小约翰之外，其他人都走了。

[ænd; ənd][hiː; hi][laɪz]['ʌndə(r)][ðə; ði] ['grɪndl] [stəʊn] .
And he lies under the grindle stone .
和 他 谎言 在下面 这 格林德尔 石头 .

他躺在磨石下面。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɒt][flai] [ə'weɪ] [ðen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [θrəʊn] [ʌp]['ɪntuː][ðə; ði][eə(r)] .
If it does not fly away then it is thrown up into the air .
如果 它 做 不是 飞 离开 然后 它 是 抛掷 向上 进入 这 空气 .

如果它不飞走，就会被抛向空中。

[ɪn][sʌm; səm]['pleɪsɪz][ðə; ði]['ɪnsekt][ɪz] [kɔːld] [kaʊ]['leɪdi] , [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [raɪm] [bɪ'gɪnz] [kaʊ] ['leɪdi] ,
In some places the insect is called cow lady , and then the rhyme begins cow lady ,
在 一些 地方 这 昆虫 是 称为 奶牛 女士 , 和 然后 这 韵 开始 奶牛 女士 ,

在某些地方，这种昆虫被称为牛夫人，然后童谣就开始唱牛夫人了。

[kaʊ] ['leɪdi] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
cow lady , etc .
奶牛 女士 , ETC .

牛女等等。

[plɑːnts] .
Plants .
植物 .

植物。

[wen] [ðə; ði]['dændɪlaɪən] [klɒks] [ɑː(r); ə(r)] ['bləʊɪŋ] ['tʃɪldrən] ['keəfəli] [plʌk] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [wɪð] [æz; əz] ['pɜːfɪkt] [ə; eɪ] [hed] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l][həʊld][ˌaɪ 'tiː] ['ʌpraɪt] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðem; ðəm][ænd; ənd] [seɪ] : —
When the Dandelion clocks are blowing children carefully pluck them and with as perfect a head as possible hold it upright in front of them and say : —
什么时候 这 蒲公英 时钟 是 吹 孩子们 小心 采摘 他们 和 和 作为 完美的 一个 头 作为 可能的 抓住 它 直立 在 正面 的 他们 和 说 : —

当蒲公英的花期来临，孩子们小心翼翼地摘下蒲公英，尽可能地保持花朵完整，将它们竖直举在面前，然后说：——

- , [klɒk] , [wʌts] [ə'klɑːk] ?
Clicketty , Clock , what's o'clock ?
- , 钟 , 是什么 点钟 ?

咔哒咔哒，时钟，几点了？

[ænd; ənd] [ðen] [traɪ][ænd; ənd] [bləʊ] [æz; əz] [mʌtʃ] [ɒf] [ðə; ði] [hed] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l] ,
and then try and blow as much off the head as possible ,
和 然后 尝试 和 吹 作为 很多 离开 这 头 作为 可能的 ,

然后尽量把头部的大部分都吹掉。

[ænd; ənd] [æz; əz] ['meni] [taɪmz] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [tuː; tə] [bləʊ] [ðə; ði] [daʊn] [ɒf] [ðə; ði] [hedz] [sʌtʃ] [wɪl]
and as many times as it takes to blow the down off the heads such will
和 作为 许多 时代 作为 它 需要 到 吹 这 向下 离开 这 头部 这样的 将要
[biː; bi] [ðə; ði] [taɪm] .
be the time .
是 这 时间 .

直到把头上的绒毛吹掉为止，时间就是这样。

['tʃɪldrən] ['gæðə(r)] ['tɪməθi] [grɑːs] [ænd; ənd] [bɪ'gɪnɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] [tɒp] [siːd] [seɪ] : —
Children gather Timothy grass and beginning with the top seed say : —
孩子们 收集 蒂莫西 草 和 开始 和 这 顶部 种子 说 : —

孩子们采集提摩西草，从最顶端的种子开始说：——

['tɪŋkə(r)] , ['teɪlə(r)] , ['səʊldʒə(r)] , ['seɪlə(r)] , [rɪtʃ] [mæn] ,
Tinker , Tailor , Soldier , Sailor , Rich man ,
修补匠 , 裁缝 , 士兵 , 水手 , 富有的 男人 ,

锅匠、裁缝、士兵、水手、富翁

[pɔː(r); pʊə(r)] [mæn] , ['begə(r)] [mæn] , [θiːf] .
Poor man , Beggar man , Thief .
贫穷的 男人 , 乞丐 男人 , 贼 .

穷人，乞丐，小偷。

[æt; ət] [iːtʃ] [wɜːd] [ðə; ði] [hænd] ['tʌtʃɪz] [ðə; ði] [nekst] [siːd] [ænd; ənd] [ɒn] [wɪtʃ'evə(r)] [neɪm] [ðə; ði] [lɑːst]
At each word the hand touches the next seed and on whichever name the last
在 每个 单词 这 手 触摸 这 下一个 种子 和 在 任何 姓名 这 最后的
[siːd] ['kɒmz] [sʌtʃ] [wɪl] [biː; bi] [ðə; ði] ['swiːthɑːt] .
seed comes such will be the sweetheart .
种子 来 这样的 将要 是 这 亲爱的 .

每念一个字，手就触碰下一颗种子，最后一颗种子落在哪个名字上，对应的就是心上人。

[ðə; ði] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'piːtɪd] ['əʊvə(r)] [ænd; ənd] ['əʊvə(r)] [ə'gen] [ʌn'tɪl] [ɔːl] [ðə; ði] [siːdz] [ɑː(r); ə(r)]
The words are repeated over and over again until all the seeds are
这 字 是 重复 超过 和 超过 再次 直到 全部 这 种子 是
['kaʊntɪd] .
counted .
计数 .

这句话一遍又一遍地重复，直到所有的种子都被数清为止。

['flaʊəz] [ænd; ənd] [siːdz] .
Flowers and Seeds .
花朵 和 种子 .

花朵和种子。

[kleə(r)] ['menʃnz] [ðiːz] [saɪnz] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['ʃepədz] ['kælɪndə(r)] .
Clare mentions these signs in his Shepherds Calender .
克莱尔 提及 这些 标志 在 他的 牧羊人 日历 .

克莱尔在他的《牧羊人日历》中提到了这些征兆。

[ænd; ənd] ['skɑːlət] - ['stɑːri] [pɔɪnts] [ɒv; əv] ['flaʊəz] ,
And scarlet - starry points of flowers ,
和 猩红 - 繁星 积分 的 花朵 ,

还有花朵上鲜红的星状斑点，

['pɪmpənel] , ['dredɪŋ] [naɪts] [ænd; ənd] ['ʃaʊərz]
Pimpernel , dreading nights and showers
花花公子 , 恐惧 夜晚 和 淋浴

紫菀，害怕夜晚和阵雨

[ɒft] [kɔːld] " [ðə; ði] ['ʃɛpərdz] ['weðə(r)] - [glɑːs] ,
Oft call'd " the Shepherd's weather - glass ,
经常 被称为 " 这 牧羊人的 天气 - 玻璃 ,

它常被称为“牧羊人的风向标”，

" [ðæt] [sliːp] [tɪl] [sʌnz] [hæv; həv] [draɪd] [ðə; ði] [grɑːs] ,
" That sleeps till suns have dried the grass ,
" 那 睡觉 直到 太阳 有 干燥 这 草 ,

“它沉睡到太阳晒干青草为止。”

[ðen] [weiks] , [ænd; ənd] [spredz] [ɪts] ['kriːpɪŋ] [bluːm] ,
Then wakes , and spreads its creeping bloom ,
然后 醒来 , 和 传播 它是 爬行 盛开 ,

然后苏醒过来，蔓延开来，绽放出匍匐的花朵。

[tɪl] [klaʊdz] [wɪð] ['θretnɪŋ] ['ʃædəʊz] [kʌm] ,
Till clouds with threatening shadows come ,
直到 云 和 威胁 阴影 来 ,

直到乌云密布，笼罩着阴沉的阴影，

[ðen] [kləʊz] [ˌaɪ 'tiː] [ʃʌt] [tuː; tə] [sliːp] [ə'gen] ;
Then close it shuts to sleep again ;
然后 关闭 它 关闭 到 睡觉 再次 ;

然后关上它，它又进入睡眠模式；

[wɪtʃ] ['wiːdə] [siː] [ænd; ənd] [tɔːk] [ɒv; əv] [reɪn] ,
Which weeders see and talk of rain ,
哪个 除草器 看 和 讲话 的 雨 ,

除草者看到并谈论下雨，

[ænd; ənd] [bɔɪz] , [ðæt] [mɑːk] [ðem; ðəm] [ʃʌt] [səʊ] [suːn] ,
And boys , that mark them shut so soon ,
和 男孩们 , 那 标记 他们 关闭 所以 很快 ,

还有那些男孩，他们很快就把他们关上了门。

[kɔːl] " [dʒɒn] [ðæt] [gəʊz] [tuː; tə] [bed] [æt; ət] [nuːn] .
Call " John that goes to bed at noon .
称呼 " 约翰 那 去 到 床 在 中午 .

给“中午睡觉的约翰打电话”。

" [siːdz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [səʊn] [ænd; ənd] [plɑːnts] [ænd; ənd] [ruːts] ['plɑːntɪd] [wen] [ðə; ði] [muːn] [ɪz] [ɒn]
" Seeds should be sown and plants and roots planted when the moon is on
" 种子 应该 是 播种 和 植物 和 根 已种植 什么时候 这 月亮 是 在
[ðə; ði] [raɪz] [tuː; tə] [ɪn'ʃʊə(r)] [sək'sesf(ə)l] [rɪ'zʌlts] .
the rise to ensure successful results .
这 上升 到 确保 成功的 结果 .

“为了确保成功，应该在月亮升起的时候播种、种植植物和根茎。”

[ɪf] [siːdz] [ɑː(r); ə(r)] [səʊn] [wen] [ðə; ði] [muːn] [ɪz] [ɒn] [ðə; ði] [weɪn] [ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi] [bæd] [krɒps] .
If seeds are sown when the moon is on the wane there will be bad crops .
如果 种子 是 播种 什么时候 这 月亮 是 在 这 衰落 那里 将要 是 坏的 农作物 .

如果在月亮处于下弦月时播种，将会歉收。

[ɪf] [ə; eɪ] [mæn] [ɔː(r)] ['wʊmən] [plɑːnts] [ə; eɪ] [seɪdʒ] [triː] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [θraiv] ,
If a man or woman plants a sage tree and it thrives ,
如果 一个 男人 或者 女士 植物 一个 圣人 树 和 它 蓬勃发展 ,

如果一个人种了一棵鼠尾草树，而且它长势良好，

[ðə; ði] [wʌn] [huː] ['plɑːntɪd] [ðə; ði] [triː] [wɪl] [ruːl] [ðə; ði] [haʊs] .
the one who planted the tree will rule the house .
这 一 WHO 已种植 这 树 将要 规则 这 房子 .

种树的人将掌管家业。

[ɪf] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l][mæn] [pul] [ʌp][ə; eɪ][seɪdʒ] [triː] [æt; ət] ['mɪdnaɪt] [ɒn] ['krɪsməs] [iːv] [ə; eɪ] [stɔːm] [wɪl]
If a single man pulls up a sage tree at midnight on Christmas Eve a storm will
如果 一个 单身的 男人 拉 向上 一个 圣人 树 在 午夜 在 圣诞节 前夕 一个 风暴 将要
[ə'raɪz][ænd; ənd][ðə; ði][mænz]['fjuːtʃə(r)][waɪf] [wɪl] [ə'pɪə(r)] .
arise and the man's future wife will appear .
出现 和 这 男人的 未来 妻子 将要 出现 .

如果一个单身男子在圣诞夜午夜拔起一棵鼠尾草树，就会刮起暴风雨，并且该男子未来的妻子将会出现。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ʌn'lʌki] [tuː; tə] [brɪŋ] ['hɒli] ['ɪntuː][ðə; ði] [haʊs] [bɪ'fɔː(r)] ['krɪsməs] [iːv] .
It is unlucky to bring holly into the house before Christmas Eve .
它 是 倒霉 到 带来 冬青 进入 这 房子 前 圣诞节 前夕 .

圣诞夜之前把冬青带进屋里是不吉利的。

[ɔːl] ['evərˌgrin] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['krɪsməs] [ˌdekə'reɪʃ(ə)n][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [bɜːnt] [ɒn] ['kændlməs] [deɪ]
All evergreens used for Christmas decoration should be burnt on Candlemas day
全部 常绿植物 用过的 为了 圣诞节 装饰 应该 是 烧焦的 在 圣烛节 天
[ænd; ənd][keə(r)][mʌst; məst][biː; bi]['teɪkən][tuː; tə] [bɜːn] [ɔːl][ðə; ði] ['hɒli] ['beriz] ,
and care must be taken to burn all the holly berries ,
和 关心 必须 是 已采取 到 烧伤 全部 这 冬青 浆果 ,

所有用于圣诞装饰的常绿植物都应该在圣烛节当天焚烧，并且必须注意烧尽所有的冬青浆果。

['ʌðəwaɪz] [ə; eɪ] [deθ] [ɪn][ðə; ði]['fæməli] [meɪ] [biː; bi] [ɪk'spektɪd] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] ['beri] [left] [ɪn][ðə; ði]
otherwise a death in the family may be expected for each berry left in the
否则 一个 死亡 在 这 家庭 可能 是 预期的 为了 每个 浆果 左边 在 这
[haʊs] [ʌn'bɜːnt] .
house unburnt .
房子 未燃烧的 .

否则，家中每留下一颗未焚烧的浆果，就可能招致家中有人死亡。

['mɪsltəʊ; 'mɪzltəʊ][ʃʊd; ʃəd] [hæŋ] [ɪn][ðə; ði] [haʊs] [frɒm; frəm][wʌn] ['krɪsməs] [tuː; tə][ə'nʌðə(r)] .
Mistletoe should hang in the house from one Christmas to another .
槲寄生 应该 悬挂 在 这 房子 从 一 圣诞节 到 其他 .

槲寄生应该从一年中的圣诞节一直挂到下一年。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ʌn'lʌki] [tuː; tə] [brɪŋ] [ðə; ði] [meɪ] ['flaʊə(r)][ɔː(r)][ðə; ði] ['tʃesnʌt] ['blɒsəm] ['ɪntuː][ðə; ði] [haʊs] .
It is unlucky to bring the May flower or the Chestnut blossom into the house .
它 是 倒霉 到 带来 这 可能 花 或者 这 板栗 开花 进入 这 房子 .

将五月花或栗花带进屋是不吉利的。

[ɪf] ['flaʊəz] [laɪk][ðə; ði]['dændɪlaɪən][ɔː(r)] ['pɪmpənel] [ɑː(r); ə(r)] [kləʊzd] [ɔː(r)] [ʃʌt] [ʌp][ˌaɪ 'tiː] [fɔrtɛlz] [reɪn]
If flowers like the Dandelion or Pimpernel are closed or shut up it fortells rain
如果 花朵 喜欢 这 蒲公英 或者 花花公子 是 关闭 或者 关闭 向上 它 预言 雨
[ænd; ənd][bæd] ['weðə(r)] ,
and bad weather ,
和 坏的 天气 ,

如果蒲公英或洋桔梗等花朵闭合或关闭，预示着即将下雨和恶劣天气。

[bʌt; bət] [ɪf] [kwaɪt]['əʊpən] [faɪn] ['weðə(r)] .
but if quite open fine weather .
但 如果 相当 打开 美好的 天气 .

但如果天气晴朗，则完全没有问题。

[wen] [ðə; ði] ['mʌlbəri] [triː] [bɪ'gɪnz] [tuː; tə] [ʃuːt] , [ðə; ði][lɑːst] [frɒst] [hæz; həz] [gɒn] .
When the mulberry tree begins to shoot , the last frost has gone .
什么时候 这 桑 树 开始 到 射击 , 这 最后的 霜 有 已消失 .

当桑树开始发芽时，最后一场霜冻已经过去了。

[ɪn] [hʌnts] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kɔːld] [ðə; ði][waɪz] [triː] .
In Hunts it is called the wise tree .
在 狩猎 它 是 称为 这 明智的 树 .

在《狩猎》中，它被称为智慧之树。

[ðə; ði] ['ʃuːtɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [æʃ] [ænd; ənd] [əʊk] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ɪz] ['keəfəli] [wɒtʃt] ,
The shooting of the Ash and Oak in the Spring is carefully watched ,
这 射击 的 这 灰 和 橡木 在 这 春天 是 小心 观看 ,

春天里，人们会仔细观察白蜡树和橡树的射杀情况。

[ænd; ənd][ðə; ði][fɜːst] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] [ʃuːts] [ə'kɔːdz] [wɪð] [ðɪs] [raɪm] : —
and the first appearance of the new shoots accords with this rhyme : —
和 这 第一的 外貌 的 这 新的 芽 协议 和 这 韵 : —

新芽的初现与这首韵律相符：——

[ɪf] [ðə; ði] [æʃ] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [əʊk] ,
If the Ash before the Oak ,
如果 这 灰 前 这 橡木 ,

如果白蜡树先于橡树，

[ðen] [ðɛəl] [biː; bi][ə; eɪ]['regjələ(r)] [səʊk] ;
Then there'll be a regular soak ;
然后 将会 是 一个 常规的 浸泡 ;

然后进行常规浸泡；

[bʌt; bət] [ɪf] [ðə; ði] [əʊk] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [æʃ] ,
But if the Oak before the Ash ,
但 如果 这 橡木 前 这 灰 ,

但如果橡树先于白蜡树，

[ðen] [ðɛəl] ['əʊnli][biː; bi][ə; eɪ] [splæʃ] ,
Then there'll only be a splash ,
然后 将会 仅有的 是 一个 溅 ,

那时只会溅起水花，

[ai][hæv; həv] [siːn] ['tʃɪldrən] ['iːtɪŋ] ['æplz] [ænd; ənd] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði][pɪps][wʌn][baɪ][wʌn][ænd; ənd]
I have seen children eating apples and taking the pips one by one and
我 有 已见 孩子们 吃 苹果 和 采取 这 点数 一 经过 一 和
[rɪ'piːtɪŋ] [ðɪs] ['dɒgrəl] : —
repeating this doggrel : —
重复 这 狗 : —

我曾见过孩子们吃苹果，一颗一颗地挑出苹果核，然后重复这首打油诗：——

- , - , [flai] [ə'weɪ]
Cobbley , Cobbley , fly away
- , - , 飞 离开

科布利，科布利，飞走吧

[brɪŋ] [ˌem 'iː][æn; ən]['æp(ə)l] [tə'mɒrəʊ] [deɪ] .
Bring me an apple tomorrow day .
带来 我 一个 苹果 明天 天 .

明天给我带个苹果来。

[æt; ət][ðə; ði] [wɜːdz] " [flai] [ə'weɪ] " [ðeɪ] [juːst] [tuː; tə] [θrəʊ] [ðə; ði][pɪp] [ə'weɪ] ,
At the words " fly away " they used to throw the pip away ,
在 这 字 " 飞 离开 " 他们 用过的 到 扔 这 管道 离开 ,

一听到"飞走"这个词，他们就会把种子扔掉。

[ɪn][ðə; ði][fɜːm] [bɪ'liːf] [ðæt] [ðeɪ] [wʊd] [hæv; həv] [ə'nʌðə(r)] ['æp(ə)l][ðə; ði][nekst] [deɪ] [fɔː(r); fə(r)] ['evri]
in the firm belief that they would have another apple the next day for every
在 这 公司 信仰 那 他们 会 有 其他 苹果 这 下一个 天 为了 每一个
[pɪp] [θrəʊn] ;
pip thrown ;
管道 抛掷 ;

他们坚信，每扔掉一颗苹果核，第二天就能再得到一个苹果；

[bʌt; bət]['əʊnli][wʌn][pɪp][frɒm; frəm] [iːtʃ] ['æp(ə)l][kʊd; kəd][biː; bi] [juːst] [baɪ] [iːtʃ] [tʃaɪld] .
but only one pip from each apple could be used by each child .
但 仅有的 一 管道 从 每个 苹果 可以 是 用过的 经过 每个 孩子 .

但是每个孩子只能使用每个苹果上的一颗籽。

[kɪŋz] [klɪf] .
King's Cliffe .
国王学院 克利夫 .

国王崖。

[ɒn] [pɑːm] ['sʌndeɪ] [ðə; ði] [tʃɜːtʃ] [juːst] [tuː; tə][biː; bi] ['dekəreɪtɪd] [wɪð] [pɑːm] ['brɑːntʃɪz] [ɪn][ðə; ði] [siːts]
On Palm Sunday the Church used to be decorated with palm branches in the seats
在 棕榈 星期日 这 教会 用过的 到 是 装饰 和 棕榈 分支 在 这 座位
[ænd; ənd] ['wɪndəʊz] .
and windows .
和 视窗 .

棕枝主日，教堂的座位和窗户上都会装饰着棕榈枝。

[ɒn] ['krɪsməs] [deɪ] [ðə; ði] [pə'rɪʃənərz] [ænd; ənd] [klɑːk] [juːst] [tuː; tə] [miːt] [æt; ət][ðə; ði] [tʃɜːtʃ] ,
On Christmas Day the parishoners and clerk used to meet at the Church ,
在 圣诞节 天 这 教区居民 和 职员 用过的 到 见面 在 这 教会 ,

圣诞节那天，教区居民和书记员通常会在教堂聚会。

[æt; ət] [θriː] [ə'klɑːk] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [ænd; ənd] [sɪŋ] [ə; eɪ] [sɑːm] [ænd; ənd] [ðen] [prə'siːd] [tuː; tə]
at three o'clock in the morning and sing a Psalm and then proceed to
在 三 点钟 在 这 早晨 和 唱歌 一个 诗篇 和 然后 继续 到
[ðə; ði] [krɒs] ,
the Cross ,
这 叉 ,

凌晨三点唱一首圣咏，然后前往十字架前。

[ænd; ənd][tuː; tə] ['evri] ['dʒɛntəlmənz] [haʊs] [ɪn][ðə; ði] [taʊn] [fɔː(r); fə(r)] [wɪtʃ] [ðeɪ] [rɪ'siːvd] [ə; eɪ]
and to every gentleman's house in the town for which they received a
和 到 每一个 绅士的 房子 在 这 镇 为了 哪个 他们 已收到 一个
[lɑː'dʒes] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['hɒlədeɪz] .
largesse during the holidays .
慷慨 期间 这 假期 .

并向镇上所有在节日期间受到慷慨馈赠的绅士家庭致谢。

[ə; eɪ] ['waɪndɪŋ] [bel] [juːst] [biː; bi] [t'əʊld] [ɒn][ə; eɪ] [ded] ['pɜːs(ə)n] ['biːɪŋ] [pʊt] ['ɪntuː][hɜː(r); hə(r)] [ʃraʊd] .
A winding bell used be tolled on a dead person being put into her shroud .
一个 绕线 钟 用过的 是 收费 在 一个 死的 人 存在 放 进入 她 裹尸布 .

过去，在将死者放入裹尸布时，会敲响一口钟。

['gɒd.mən.t͡ʃɪs.tə] .
Godmanchester .
戈德曼彻斯特 .

戈德曼彻斯特。

[ɪf] [ə; eɪ][mæn][daɪz] [ɪn'testeɪt] [ænd; ənd] [liːvz] [ə; eɪ]['fæməli][ðə; ði] ['jʌŋgɪst] [sʌn] [bɪ'kʌmz] [ðə; ði][eə(r)]
If a man dies intestate and leaves a family the youngest son becomes the heir
如果 一个 男人 死亡 无遗嘱 和 树叶 一个 家庭 这 最小的 儿子 变成 这 继承人
[tuː; tə][ðə; ði] ['prɒpəti] .
to the property .
到 这 财产 .

如果一名男子去世时没有留下遗嘱，并且留下了家人，那么最小的儿子将成为财产的继承人。

['hʌntiŋdən] .
Huntingdon .
亨廷顿 .

亨廷顿。

[wʌns] [ə; eɪ][jɪə(r)] , [ðə; ði] ['fri:mən] [ɒv; əv] ['hʌntiŋdən] [ju:st] [tu:; tə] [mi:t] [ɒn][ðə; ði] ['mɑ:kɪt] [hɪl] ,
Once a year , the Freemen of Huntingdon used to meet on the Market Hill ,
一次 一个 年 ， 这 自由人 的 亨廷顿 用过的 到 见面 在 这 市场 爬坡道 ，

亨廷顿的自由民每年都会在市场山聚会一次。

[ðeɪ] [ðen] [prə'si:did] [ɪn] [prə'seʃ(ə)n] ['drægɪŋ] [ə; eɪ] ['hɔ:rsɪz] [skʌl] [wɪð] [ðem; ðəm][ænd; ənd]
they then proceeded in procession dragging a horse's skull with them and
他们 然后 继续 在 游行 拖拽 一个 马匹 颅骨 和 他们 和
[pə'ræmbjuleit] [ðə; ði] [baʊndz] [ɒv; əv][ðə; ði] - [lændz] .
perambulated the bounds of the Freemen's lands .
步行 这 界限 的 这 - 土地 .

然后，他们拖着马头骨列队行进，巡视了自由民的土地边界。

[æt; ət]['sɜ:t(ə)n] [pɔɪnts] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] ['baʊndri] [həʊlz] [dʌg] ,
At certain points there are boundry holes dug ,
在 肯定 积分 那里 是 边界 孔 挖 ，

某些地方挖有边界洞，

[ði:z] [həʊlz] [ðeɪ] [ˌɑ:r 'i:] - [dɪg][ænd; ənd][həʊld][ə; eɪ] [bɔɪ] ([wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] - [sʌnz]) [ʌp][baɪ]
these holes they re - dig and hold a boy (one of the Freemen's sons) up by
这些 孔 他们 关于 - 挖 和 抓住 一个 男生 （ 一 的 这 - 儿子们 ） 向上 经过
[hɪz; ɪz] [hi:lz] [wɪð] [hɪz; ɪz] [hed] [ɪn][ðə; ði][həʊl] ,
his heels with his head in the hole ,
他的 高跟鞋 和 他的 头 在 这 洞 ，

他们重新挖好这些坑，然后把一个男孩（自由民的儿子）倒提着，让他的头伸进坑里。

[ænd; ənd] [straɪk] [hɪm] ([ɒn][ðə; ði] [pɑ:t] [prɪ'peəd] [baɪ]['neɪtʃə(r)][fɔ:(r); fə(r)] [ðæt] ['pɜ:pəs]) , [wɪð] [ðə; ði]
and strike him (on the part prepared by nature for that purpose) , with the
和 罢工 他 （ 在 这 部分 准备 经过 自然 为了 那 目的 ）， 和 这
[speɪd] .
spade .
铲 .

用铁锹击打他（天生适合被击打的部位）。

[ðɪs] [ɪz] [dʌn] [æt; ət] [i:tʃ] [həʊl] .
This is done at each hole .
这 是 完毕 在 每个 洞 .

每个洞都要这样做。

[ə; eɪ] ['dɪfrənt] [bɔɪ] [wɒz; wəz] [wɪpt] [æt; ət] ['evri] [həʊl] [səʊ] [ðæt] ['sevrəl] [kʊd; kəd][rɪ'membə(r)]
A different boy was whipped at every hole so that several could remember
一个 不同的 男生 曾是 鞭打 在 每一个 洞 所以 那 一些 可以 记住
[weə(r)] [ðə; ði] [həʊlz] [wɜ:(r); wə(r)] [dʌg] ,
where the holes were dug ,
在哪里 这 孔 是 挖 ，

每个洞口都轮流鞭打不同的男孩，以便让几个男孩记住洞的位置。

[ɪ'speʃəli] [ðə; ði] [həʊl] [æt; ət] [wɪtʃ] [i:tʃ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][hæd; həd] ['sʌfəd] ,
especially the hole at which each individual had suffered ,
尤其 这 洞 在 哪个 每个 个人 有 遭受 ，

尤其是每个人所遭受痛苦的那个洞，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['meməri] [ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl] [wɒz; wəz] [ɪm'prest] [ɒn][maɪnd][ænd; ənd]['bɒdi] ,
and the memory of the hole was impressed on mind and body ,
和 这 记忆 的 这 洞 曾是 印象深刻 在 头脑 和 身体 ，

那个洞的记忆深深地烙印在了人的身心上。

[ænd; ənd][ðə; ði][pə'zɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['baʊndri] [mɑ:rks][wɜ:(r); wə(r)] [ðʌs] ['redʒɪstəd] .
and the position of the boundary marks were thus registered .
和 这 位置 的 这 边界 标记 是 因此 挂号的 .

边界标志的位置由此被记录下来。

[fɔː(r); fə(r)] ['meni] [j'iəz] [ðə; ði] ['ænjuəl] ['kʌstəm] [hæz; həz] [biːn] [ˌdɪskən'tɪnjuːd] , [ænd; ənd] [teɪks] [pleɪs]

For many years the annual custom has been discontinued , and takes place

为了 许多 年 这 年度的 风俗 有 到过 已停产 , 和 需要 地方

[æt; ət] [ɪ'regjələ(r)] ['ɪntərvlz] .

at irregular intervals .

在 不规律的 间隔 .

多年来，这项年度习俗已经停止，现在改为不定期举行。

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] ['əʊnli] [ə'kɜːd] [wʌns] ['djʊərɪŋ] [ðɪs] ['sentʃəri] .

It has only occurred once during this century .

它 有 仅有的 发生 一次 期间 这 世纪 .

本世纪以来，这种情况只发生过一次。

[ðə; ði] [men] [ɒv; əv] ['gɒd.mən.t͡ʃɪs.tə] ['sʌmtaɪmz] [fɔːmd] [bændz] [ɒn] [ðə; ði] [seɪm] [deɪ] [ænd; ənd] [wen]

The men of Godmanchester sometimes formed bands on the same day and when

这 男人 的 戈德曼彻斯特 有时 形成 乐队 在 这 相同的 天 和 什么时候

[ðeɪ] [met] [ðə; ði] [men] [ɒv; əv] ['hʌntiŋdən] [ə; eɪ] [friː] [faɪt] [ænd; ənd] ['strʌg(ə)l] [tʊk] [pleɪs] [bɪ'twiːn]

they met the men of Huntingdon a free fight and struggle took place between

他们 遇见 这 男人 的 亨廷顿 一个 自由的 斗争 和 斗争 采取 地方 之间

[ðem; ðəm] [tuː; tə] [sɪ'kjʊə(r)] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [skʌl] .

them to secure the horse's skull .

他们 到 安全的 这 马匹 颅骨 .

戈德曼彻斯特的男人们有时会在同一天组成帮派，当他们遇到亨廷顿的男人们时，双方就会为了争夺马头骨而展开一场自由搏斗。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


开口如有神
听书破万卷